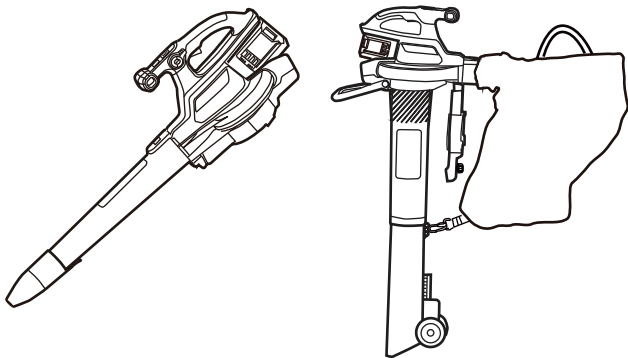


greenworks®

BL48L01-01
BL48L421-01

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERADOR /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING/
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD
NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / מדריר למפעיל / OPERATORIAUS
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND / УПАТСТВО ЗА
ОПЕРАТОРОТ / MANUALI I OPERATORIT / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / УПУТСТВО
ЗА РУКОВОДЦА



BVE402

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji /
Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /
Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orijinal Talimatların
Tercümesi / הוראות מקוריות / Originali instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvadošas / Originaalkasutusjuhendi tõlge / Превод на
оригиналните упутства / Përkthimi i udhëzimeve origjinale / Prijevod originalnih uputstava / Превод оригиналних упутстава

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Blower/Vacuum

Model: BL48L01-01/BL48L421-01 (BVE402)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 62841-4-6, BS EN 62841-1, BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1,
BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,
BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 8 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

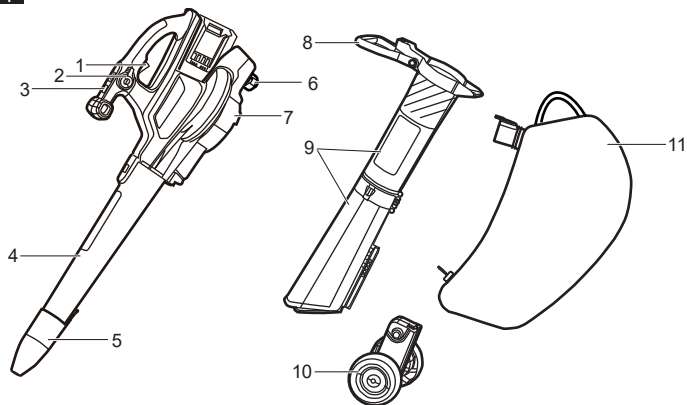
Measured sound power level 101 dB(A)

Guaranteed sound power level 104 dB(A)

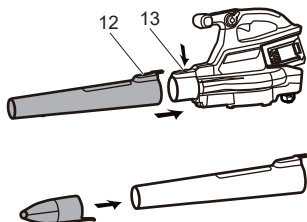
Place, date: Chester Road, Birmingham, UK 03.03.2025 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

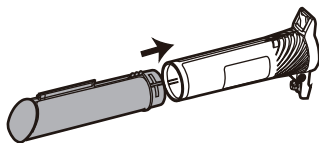
1



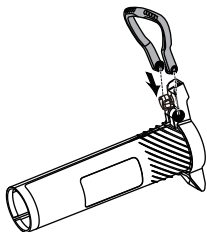
2



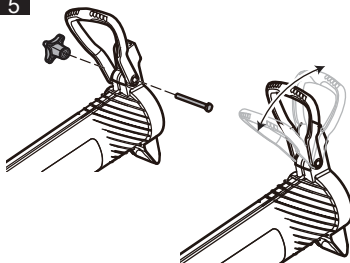
3



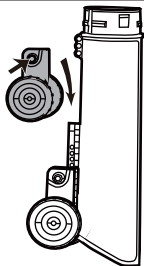
4



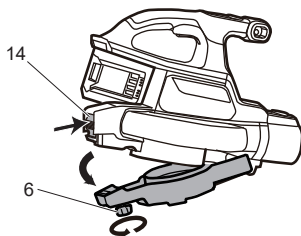
5



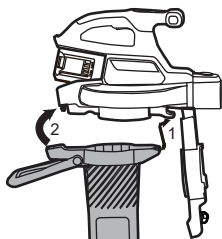
6



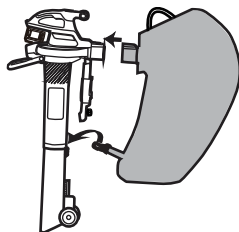
7



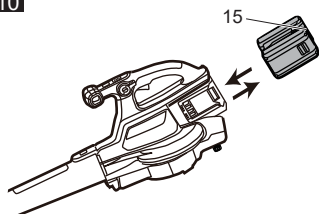
8



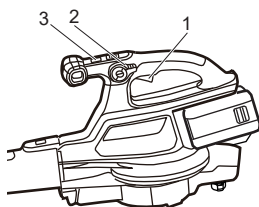
9



10



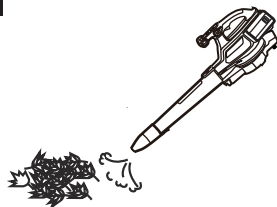
11



12



13



1	Description.....	4	7.2	Remove the battery pack.....	8
1.1	Product description.....	4	7.3	Start the machine.....	8
1.2	Intended use.....	4	7.4	Stop the machine.....	8
1.3	Overview.....	4	7.5	Vacuum button.....	8
1.4	Symbols on the product.....	4	7.6	Cruise control lever.....	8
2	Safety.....	4	7.7	Operation tips.....	8
2.1	Safety definitions.....	4	7.8	Operate as a garden vac.....	8
2.2	General Product Safety Warnings.....	4	7.9	Operate as a blower.....	9
2.3	Garden blower/vacuum safety warnings.....	6	8	Maintenance.....	9
3	The recommended ambient temperature range.....	6	8.1	Clean the machine.....	9
4	Risk levels.....	7	8.2	Clean the collection bag.....	9
5	Recycle.....	7	8.3	Clean a blocked tube / impeller.....	9
6	Installation.....	7	9	Transportation and storage.....	9
6.1	Assemble as a blower.....	7	9.1	Move the machine.....	9
6.2	Assemble as a vacuum.....	7	9.2	Store the machine.....	9
7	Operation.....	8	10	Troubleshooting.....	10
7.1	Install the battery packs.....	8	11	Technical data.....	10
			12	Warranty.....	10
			13	EC Declaration of conformity.....	10

1 DESCRIPTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated blower/vacuum with an electric motor.

We are committed to continuously improving our products and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

The product is designed for clearing leaves, debris, and other materials from various surfaces such as lawns, driveways, pathways, and outdoor spaces.

1.3 OVERVIEW

Figure 1-13.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 Trigger | 9 Vacuum tube |
| 2 Cruise control lever | 10 Guide wheels |
| 3 Vacuum button | 11 Collection bag |
| 4 Blower tube | 12 Slot |
| 5 Concentrator nozzle | 13 Notched area |
| 6 Thumb screw | 14 Gate-lock release button |
| 7 Gate | 15 Battery release button |
| 8 Auxiliary handle | |

1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbol	Explanation
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Keep bystanders away.
	Do not expose to rain.
	Wear eye and ear protection.
	Disconnect battery before maintenance.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

General Product Safety Warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Products create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- Keep children and bystanders away while operating a product. Distractions can cause you to lose control.**

2) Electrical safety

- Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**

c) **Do not expose products to rain or wet conditions.** *Water entering a product will increase the risk of electric shock.*

d) **Do not abuse the cord.** *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a product in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product.** *Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting.** *Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product. Carrying products with your finger on the switch or energizing products that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the product in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Product use and care

a) **Do not force the product. Use the correct product for your application.** *The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** *Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.*

d) **Store idle products out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** *Products are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain products and accessories.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained products.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) **Use products only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.**

If liquid contacts eyes, follow the instructions above and seek medical attention. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

- e) Do not use a battery pack or product that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause an explosion.*
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- a) Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the product is maintained.*
- b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

2.3 GARDEN BLOWER/VACUUM SAFETY WARNINGS

Garden blower/vacuum safety warnings

- a) Do not use the product in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- b) Check the debris collector frequently for wear or deterioration. *A worn or damaged debris collector may increase the risk of personal injury.*
- c) Wear eye protection and ear protection. *Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.*
- d) While operating the product, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. *This reduces the risk of injury to the feet.*
- e) Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets. *If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.*
- f) Keep bystanders away while operating the product. *Thrown debris can increase the risk of personal injury.*
- g) Do not use in vacuum mode without the debris collector in place. *Thrown objects can increase the risk of personal injury.*

h) Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. *Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.*

i) Do not use the product to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes. *These ignition sources may increase the risk of fire.*

j) Do not vacuum water or other liquids or immerse any part of the product in liquid. *Water entering the product may increase the risk of electric shock.*

k) Do not vacuum stones, gravel, metal or broken glass. *The fan wheel can get damaged and may increase the risk of personal injury.*

l) Do not touch the fan while still in motion. Turn off the product and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan. *This reduces the risk of injury from moving parts.*

m) When clearing jammed material or servicing the product, make sure the power switch is off. *Unexpected starting of the product while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

3 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE

Item	Temperature
Product storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Product operation temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery charging temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Charger operation temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Battery storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery discharging temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

5 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the product, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.
	Separate collection of used product and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
 Batteries Li-ion	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

6 INSTALLATION

6.1 ASSEMBLE AS A BLOWER

Figure 2.

- Slide the blower tube forward until the locking slot (12) on the blower tube snaps into place over the tube release button (13) on the blower housing.
- Slide the concentrator nozzle over the open end of the blower tube until the tab locks into place over the notch on the underside of the tube.

NOTE

You can use the concentrator nozzle to increase airflow in tight areas: flower beds, under decks, etc.

6.2 ASSEMBLE AS A VACUUM

WARNING

Make sure that the machine is in the OFF position, and the impellers stop before you attach or remove tubes.

Figure 3-9.

- Slide the upper and lower vacuum tubes together until the latch engages. (Figure 3.)
- Attach the auxiliary handle to the corresponding round hole of the upper vacuum tube. (Figure 4.)
- Insert the bolt through the hole so it passes through both sides of the auxiliary handle, and secure with the auxiliary handle knob. (Figure 5.)
- To adjust the angle of the auxiliary handle, loosen the knob and securely tighten once the desired angle is achieved. (Figure 5.)
- Depress the tabs on the guide wheels and position along the guide rail. To adjust the position of the guide wheels, carefully loosen the tab on the guide wheel and reposition at the desired height until it locks into the mounting holes. (Figure 6.)
- Press the gate-lock release button to unhinge the gate. (Figure 7.)
- Hold the gate open.
- Insert the latch at the top of the vacuum tube into the wedge at the base of the product. Snap the vacuum tube enclosure shut until you hear a click from the gate-lock release button. (Figure 8.)
- Attach the collection bag inlet to the blower outlet until you hear a click from the tube release button. Finally, hang the collection bag hook to the mounting hole on the lower vacuum tube. (Figure 9.)

NOTE

To remove the vacuum tube and collection bag, follow the steps in reverse order as described above.

i NOTE

Carefully read and understand the safety chapter and operation instructions before you operate the product.

7 OPERATION**⚠ WARNING**

Make sure the blower tube is in position before operation.

7.1 INSTALL THE BATTERY PACKS

Figure 10.

⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery packs.
- **Use only 24V battery packs. Do not use dual-voltage 24/48V battery packs.**
- **This machine requires two 24V battery packs to operate.**

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.
4. Do the same operation with the second battery pack.

i NOTE

Optimize the power and performance of your new 2x24V machine by running with both battery packs charged to 100%. If each battery has a different charge state, the run-time of the machine is subject to the lowest powered battery (For example: one battery is charged 100%, and the other is charged 50%, the unit will only run until the 50% battery is depleted).

7.2 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 10.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

7.3 START THE MACHINE

Figure 11.

1. Pull the trigger to start the machine.

2. Gradually compress the trigger to increase the speed.
3. Release the trigger to decrease the speed.

7.4 STOP THE MACHINE

Figure 11.

1. Release the trigger completely to stop the machine.

7.5 VACUUM BUTTON

Figure 11.

1. While in vacuum mode, press the vacuum button to engage maximum suction and easily pick up leaves, twigs and other debris. The metal mulching blades will shred everything up before it enters the bag to help maximize your collection capacity.
2. When you are done vacuuming, you can press the vacuum button again to turn off the machine.

i NOTE

You can opt to use the trigger instead of the vacuum button so that you can control suction and potentially extend runtime in vacuum mode.

7.6 CRUISE CONTROL LEVER

Figure 11.

1. Pull the cruise control lever clockwise to gradually increase the speed. This will allow you to set a specific blowing speed without the need to hold the trigger.
2. Push the cruise control lever counter clockwise to gradually decrease the speed.

i NOTE

If you decrease the speed all the way, the unit will stop and the machine will need to be started again.

7.7 OPERATION TIPS

- Make sure that the machine is in good condition.
- Make sure that the tubes and guards are in position.
- Do not point the machine at the person or loose materials before you start the unit.
- Ear protection is necessary to decrease the risk of hearing loss related to noise level.
- Obey all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

7.8 OPERATE AS A GARDEN VAC

Figure 12.

1. Hold the machine tightly.
2. Hold the machine in a way the suction pipe is slightly tilted 2 - 4 cm above the floor.

- Adjust the tube wheels as needed for desired operating height and optimal comfort.
- Use a sweeping action to collect light unwanted materials.

i NOTE

Make sure that you install and zip the bag.

i NOTE

Use the shoulder strap.

7.9 OPERATE AS A BLOWER

Figure 13.

- Hold the machine tightly.
- Operate from side to side.
- Move the machine forward slowly.
- Keep the collected unwanted materials in front of you.

i NOTE

For enhanced performance, use rakes and brooms to loosen the unwanted materials before you blow.

i NOTE

Use the low speed to move dry items, and high speed to move heavy items such as large unwanted materials or gravel.

8 MAINTENANCE

⚠ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic and make the plastic unserviceable.

⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

⚠ WARNING

Remove the battery from the machine before maintenance.

8.1 CLEAN THE MACHINE

⚠ WARNING

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.
- Banned washing

8.2 CLEAN THE COLLECTION BAG

- Wear safety glasses and a dust mask.
- If it is necessary, clean the bag once a year or more.

- Remove the bag.
- Turn the bag inside out.
- Hang the bag up and clean it.
- Hang the bag to dry.
- Turn the bag right-side out and install it again.

8.3 CLEAN A BLOCKED TUBE / IMPELLER

- Wait until the machine fully stops.
- Remove the batteries from the machine.
- Remove the blower tube or mulcher tubes and the bag.
- Remove the material that is causing a blockage in the tube or impeller.
- Make sure that the impeller is not damaged.
- Rotate the impeller by hand to make sure that there is no blockage.
- Install the blower tube or mulcher tubes and the bag.

⚠ WARNING

Avoid the intake of large objects that could damage the impeller.

9 TRANSPORTATION AND STORAGE

⚠ WARNING

Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

9.1 MOVE THE MACHINE

- Only hold the machine with the handgrip.

9.2 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.

- Make sure that the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children can't reach the machine.

10 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The machine does not blow or vacuum.	The tube has blockages.	Make sure that the tube is clear.
	The impeller has blockages.	Make sure that the impeller is clear.
	The bag is full.	Empty the bag.
	The bag is dirty.	Clean the bag.
	The bag is damaged.	Replace the bag.
	The bag is unzipped.	Close the bag.
	The battery pack is not secure.	Make sure that you latch the battery pack correctly.
	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
The machine does not start.	The tube is not installed correctly.	Make sure that you install the tube correctly.
	The gate is not locked.	Make sure that you lock the gate.
	The battery pack is not secure.	Make sure that you latch the battery pack correctly.
	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.

11 TECHNICAL DATA

Motor	48V DC
Air volume	14.72 m³/min
Air speed	386 km/h

Bag capacity	45 L
Mulching ratio	12:1
Measured sound pressure level	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Battery model	G24B2, G24B4 and other BAG series
Charger model	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 and other CAG series

12 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

13 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category:	Blower / Vacuum
Model:	BL48L01-01/ BL48L421-01 (BVE402)
Serial number:	See product rating label
Year of Construction:	See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level: L_{WA} : 101 dB(A)

Guaranteed sound power level: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Place, date: Weiterstadt, 04.04.2025 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung..... 13	7.1	Akkupacks einsetzen..... 18
1.1	Produktbeschreibung..... 13	7.2	Akkupack entfernen..... 18
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 13	7.3	Maschine starten..... 18
1.3	Übersicht..... 13	7.4	Stoppen der Maschine..... 18
1.4	Symbole auf dem Produkt..... 13	7.5	Saugtaste..... 18
2	Sicherheit..... 13	7.6	Fahrsteuerhebel..... 18
2.1	Sicherheitsdefinitionen..... 13	7.7	Tipps zur Bedienung..... 19
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise für das Produkt..... 13	7.8	Als Laubsauger betreiben..... 19
2.3	Sicherheitshinweise für das Blas-/Sauggerät..... 15	7.9	Als Laubbläser betreiben..... 19
3	Empfohlener Umgebungstemperaturbereich..... 16	8	Wartung und Instandhaltung..... 19
4	Risikostufen..... 16	8.1	Maschine reinigen..... 19
5	Recycling..... 17	8.2	Fangsack reinigen..... 19
6	Montage..... 17	8.3	Reinigen Sie ein verstopftes Rohr/Laufrad..... 20
6.1	Als Laubbläser montieren..... 17	9	Transport und Lagerung..... 20
6.2	Als Sauger montieren..... 17	9.1	Maschine transportieren..... 20
7	Bedienung..... 18	9.2	Maschine lagern..... 20
		10	Fehlerbehebung..... 20
		11	Technische Daten..... 21
		12	Garantie..... 21
		13	EG-Konformitätserklärung.. 21

1 BESCHREIBUNG

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Produkt ist ein batteriebetriebener Gebläse-/Staubsauger mit einem Elektromotor.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Produkt ist für die Beseitigung von Laub, Schutt und anderen Materialien von verschiedenen Oberflächen wie Rasenflächen, Einfahrten, Wegen und Außenbereichen vorgesehen.

1.3 ÜBERSICHT

Abbildung 1-13.

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 Auslöser | 9 Saugrohr |
| 2 Fahrsteuerhebel | 10 Führungsräder |
| 3 Saugtaste | 11 Fangsack |
| 4 Laubbläserrohr | 12 Aussparung |
| 5 Düse des Konzentrators | 13 Gekerbte Fläche |
| 6 Rändelschraube | 14 Entriegelungstaste für die Stutzenverriegelung |
| 7 Stutzen für Fangsack | 15 Akku-Entriegelungstaste |
| 8 Zusatzgriff | |

1.4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Symbol	Erklärung
	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Betriebsanleitung lesen.
	Halten Sie umstehende Personen fern.
	Nicht dem Regen aussetzen.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Klemmen Sie den Akku vor der Wartung ab.

2 SICHERHEIT

2.1 SICHERHEITSDEFINITIONEN

Warnungen, Vorsichtshinweise und Anmerkungen werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile des Handbuchs hinzuweisen.

⚠️ WARNUNG

ES BESTEHT VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR FÜR DEN BEDIENER ODER ANWESENDE, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.

⚠️ VORSICHT

ES BESTEHT DIE GEFAHR, DASS DAS PRODUKT, ANDERE MATERIALIEN ODER DIE UMGEBUNG BESCHÄDIGT WERDEN, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.

Hinweis: Wird verwendet, um weitere Informationen zu geben, als in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PRODUKT

Allgemeine Sicherheitshinweise für das Produkt

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen, und Spezifikationen, die mit diesem Produkt geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum Nachlesen auf.

Der Begriff „Produkt“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Produkt oder akkubetriebenes (kabelloses) Produkt.

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- Betreiben Sie Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Produkte erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.
- Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Produkt bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Die Stecker des Produkts müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit den geerdeten Produkten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Setzen Sie die Produkte nicht Regen oder Nässe aus. Wasser, das in ein Produkt eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Verwenden Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Produkts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Wenn Sie ein Produkt im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Wenn der Betrieb eines Produkts an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-Schutteinrichtung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

- a) Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Produkts. Verwenden Sie ein Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei Gebrauch unter bestimmungsgemäßen Bedingungen Verletzungen.
- c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Produkt an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Produkten mit dem Finger auf dem Schalter oder

das Einschalten von Produkten führt leicht zu Unfällen.

- d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Produkts jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Produkts angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.
- e) Nicht zu weit vorstrecken. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und achten Sie stets darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Produkts in unerwarteten Situationen.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangausrüstungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden. Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- h) Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Produkten unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren. Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Produkts

- a) Wenden Sie am Produkt keine Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Produkt für Ihre Anwendung. Das richtige Produkt erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b) Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Jedes Produkt, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder nehmen Sie den Akkupack, falls entfernbar, aus dem Produkt, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Produkt aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Produkt versehentlich gestartet wird.
- d) Bewahren Sie ungenutzte Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Produkt oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Produkt nicht bedienen. Produkte sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.

- e) Warten Sie die Produkte und Zubehörteile. Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Produkts beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung das Produkt vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Produkte verursacht.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.
- g) Verwenden Sie das Produkt, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- 5) Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a) Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- b) Verwenden Sie Produkte nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- d) Bei falschen Einsatzbedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Ein Kontakt ist zu vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gerät, den obigen Anweisungen folgen und einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Der Akkupack oder das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist oder verändert wurde. Beschädigte oder geänderte Akkupacks können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

- f) Den Akkupack oder das Produkt nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen. Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Produkt nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

6) Wartung

- a) Lassen Sie Ihr Produkt von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks. Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

2.3 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS BLAS-/SAUGGERÄT

Sicherheitshinweise für das Blas-/Sauggerät

- a) Verwenden Sie das Produkt nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht. Dadurch sinkt das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
- b) Überprüfen Sie den Materialauffangbehälter regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung. Ein verschlissener oder beschädigter Materialauffangbehälter kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
- c) Tragen Sie Augen- und Gehörschutz. Angemessene Schutzausrüstung reduziert das Risiko von Verletzungen.
- d) Tragen Sie während der Bedienung des Produkts immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Bedienen Sie das Produkt nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße reduziert.
- e) Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gezogen werden könnten. Binden Sie lange Haare zusammen oder bedecken Sie sie, damit sie nicht in die Lufteinlässe gezogen werden. Wenn einer dieser Gegenstände in die Lufteinlässe gezogen wird, besteht erhöhte Verletzungsgefahr.
- f) Halten Sie andere Personen während der Benutzung des Produkts fern. Weggeschleudertes Gartenmaterial können das Verletzungsrisiko erhöhen.
- g) Verwenden Sie das Produkt nicht im Saugmodus, wenn der Materialauffangbehälter nicht montiert ist. Weggeschleuderte

Gegenstände können das Verletzungsrisiko erhöhen.

h) Richten Sie die Gebläsedüse niemals auf Menschen oder Haustiere oder auf Fenster. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Gartenmaterial in der Nähe von festen Objekten wie Bäumen, Autos und Mauern wegblasen, an denen die Abfälle abprallen können.

Weggeschleudertes Material kann Sachschäden verursachen und das Verletzungsrisiko erhöhen.

i) Saugen Sie mit dem Produkt keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie etwa Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.

Diese Zündquellen können das Risiko eines Brandes erhöhen.

j) Saugen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf und tauchen Sie keine Teile des Geräts in Flüssigkeiten. Wasser, das in das Produkt eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

k) Saugen Sie keine Steine, Kies, Metall oder Glasscherben auf. Das Flügelrad kann beschädigt werden und das Risiko von Verletzungen erhöhen.

l) Berühren Sie das Flügelrad nicht, wenn es sich noch bewegt. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Flügelrad zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Teile entfernen, die den Zugang zum Flügelrad ermöglichen. Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile reduziert.

m) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie verklemmtes Material beseitigen oder das Gerät warten wollen. Wenn das Produkt beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten unerwartet startet, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Artikel	Temperatur
Akkuladetemperaturbereich	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Temperaturbereich für Akkulagerung	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturbereich für das Entladen des Akkus	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

4 RISIKOSTUFEN

Die folgenden Signalwörter und -bedeutungen sollen die mit diesem Produkt verbundenen Risikograde veranschaulichen.

3 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

Artikel	Temperatur
Produktlagertemperaturbereich	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produktbetriebstemperaturbereich	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu geringen oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	(Ohne Sicherheitshinweis-Symbol) Weist auf eine Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

- Schieben Sie das Gebläserohr nach vorne, bis der Verriegelungsschlit (12) am Gebläserohr über der Rohrentriegelungstaste (13) am Gebläsegehäuse einrastet.
- Schieben Sie die Verdichterdüse über das offene Ende des Gebläserohrs, bis die Lasche in der Kerbe an der Unterseite des Rohrs einrastet.

HINWEIS

Sie können die Verdichterdüse verwenden, um den Luftstrom in engen Bereichen zu erhöhen: Blumenbeete, unter Terrassenbelägen usw.

6.2 ALS SAUGER MONTIEREN

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass sich die Maschine in der AUS-Stellung befindet und der Impeller gestoppt ist, bevor Sie Rohre anbringen oder entfernen.

Abbildung 3-9.

- Schieben Sie das obere und das untere Saugrohr zusammen, bis die Verriegelung einrastet. (Abbildung 3.)
- Befestigen Sie den Zusatzgriff an der entsprechenden runden Öffnung des oberen Saugschlauchs. (Abbildung 4.)
- Führen Sie den Bolzen so durch das Loch, dass er durch beide Seiten des Zusatzgriffs geht, und sichern Sie ihn mit dem Knopf am Zusatzgriff. (Abbildung 5.)
- Um den Winkel des Zusatzgriffs einzustellen, lösen Sie den Drehknopf und ziehen Sie ihn fest, sobald der gewünschte Winkel erreicht ist. (Abbildung 5.)
- Drücken Sie die Laschen an den Führungsrädern herunter und positionieren Sie sie entlang der Führungsschiene. Um die Position der Führungsräder einzustellen, lösen Sie vorsichtig die Lasche am Führungsrad und positionieren Sie es in der gewünschten Höhe, bis es in den Montagebohrungen einrastet. (Abbildung 6.)
- Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Stützenverriegelung, um den Stützen auszuklappen. (Abbildung 7.)
- Halten Sie den Stützen offen.
- Stecken Sie den Riegel am oberen Ende des Saugschlauchs in den Keil am Boden des Produkts. Schließen Sie das Saugrohrgehäuse, bis Sie ein Klicken der Entriegelungstaste für die Stützenverriegelung hören. (Abbildung 8.)

5 RECYCLING

	Getrennte Sammlung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, das Produkt auszutauschen, oder wenn es für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
	Die gesonderte Entsorgung von gebrauchten Produkten und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

6 MONTAGE

6.1 ALS LAUBBLÄSER MONTIEREN

Abbildung 2.

- Verbinden Sie den Einlass des Auffangbeutels mit dem Auslass des Laubbläasers, bis die Entriegelungstaste für den Schlauch klickt. Hängen Sie zuletzt den Haken des Auffangbeutels in die Montagebohrung am unteren Vakuumrohr ein. (Abbildung 9.)



HINWEIS

Zum Entfernen des Saugschlauchs und des Auffangbeutels führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



HINWEIS

Lesen Sie das Sicherheitskapitel und die Betriebsanweisungen genau durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

7 BEDIENUNG



WARNUNG

Sicherstellen, dass das Laubbläserrohr vor Betrieb in der richtigen Position eingerastet ist.

7.1 AKKUPACKS EINSETZEN

Abbildung 10.



WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie die Akkupacks einsetzen oder entnehmen.
- Verwenden Sie nur Akkupacks mit 24V. Verwenden Sie keine Doppelspannungssakkupacks mit 24/48V.**
- Für den Betrieb dieser Maschine sind zwei 24-V-Akkus erforderlich.**

- Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
- Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
- Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Akkupack.



HINWEIS

Optimieren Sie die Leistung und Ergebnisse Ihrer neuen 2x24V-Maschine, indem Sie beide Akkupacks vor Verwendung zu 100 % laden. Wenn die Akkus unterschiedliche Ladezustände aufweisen, entspricht die Laufzeit der Maschine dem Akku mit der geringeren Leistung (Wenn z. B. ein Akku zu 100 % geladen ist, der andere aber nur zu 50 %, läuft die Einheit nur, bis die zu 50 % geladene Batterie leer ist).

7.2 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 10.

- Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste.
- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

7.3 MASCHINE STARTEN

Abbildung 11.

- Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.
- Drücken Sie den Auslöser allmählich, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Lassen Sie den Auslöser los, um die Geschwindigkeit zu verringern.

7.4 STOPPEN DER MASCHINE

Abbildung 11a.

- Lassen Sie den Auslöser vollständig los, um die Maschine anzuhalten.

7.5 SAUGTASTE

Abbildung 11.

- Drücken Sie im Staubsaugermodus die Saugtaste, um die maximale Saugkraft zu aktivieren und Blätter, Zweige und andere Verschmutzungen mühelos aufzusaugen. Die Metall-Mulchmesser zerkleinern alles, bevor es in den Auffangsack gelangt um die Auffangkapazität zu maximieren.
- Wenn Sie mit dem Saugen fertig sind, können Sie die Saugtaste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.



HINWEIS

Sie können den Auslöser anstelle der Saugtaste verwenden, um die Saugkraft zu steuern und die Laufzeit im Saugmodus zu verlängern.

7.6 FAHRSTEUERHEBEL

Abbildung 11.

1. Ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit allmählich zu erhöhen. So können Sie eine bestimmte Blasgeschwindigkeit einstellen, ohne den Auslöser gedrückt halten zu müssen.
2. Drücken Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit allmählich zu verringern.



HINWEIS

Wenn Sie die Geschwindigkeit ganz verringern, bleibt das Gerät stehen und muss neu gestartet werden.

7.7 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Maschine in einem guten Zustand befindet.
- Stellen Sie sicher, dass die Rohre und Schutzabdeckungen richtig angebracht sind.
- Richten Sie die Maschine nicht auf Personen oder lose Gegenstände, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Gehörschutz ist notwendig, um das Risiko von Hörverlust aufgrund des Lärmpegels zu verringern.
- Befolgen Sie alle geltenden Gesetze, Vorschriften, Normen und Verordnungen.

7.8 ALS LAUBSAUGER BETREIBEN

Abbildung 12.

1. Halten Sie die Maschine fest.
2. Halten Sie die Maschine so, dass das Ansaugrohr 2 - 4 einen Zentimeter über den Boden geneigt ist.
3. Stellen Sie die Räder nach Bedarf ein, um die gewünschte Arbeitshöhe und optimalen Komfort zu erreichen.
4. Machen Sie weitläufige Bewegungen, um leichte, unerwünschte Materialien zu sammeln.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass Sie den am angebrachten Auffangsack befindlichen Reißverschluss verschließen.



HINWEIS

Verwenden Sie den Schultergurt.

7.9 ALS LAUBLÄSER BETREIBEN

Abbildung 13.

1. Halten Sie die Maschine fest.
2. Von einer Seite zur anderen Seite führen.
3. Bewegen Sie die Maschine langsam vorwärts.

4. Blasen Sie das gesammelte unerwünschte Material vor sich her.



HINWEIS

Um die Leistung zu verbessern, verwenden Sie Rechen und Besen, um das unerwünschte Material zu lockern, bevor Sie blasen.



HINWEIS

Verwenden Sie die niedrige Geschwindigkeit, um trockene Gegenstände zu bewegen, und die hohe Geschwindigkeit, um schwere Gegenstände wie große unerwünschte Materialien oder Kies zu bewegen.

8 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG



VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.



VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.



WARNUNG

Nehmen Sie den Akku vor der Wartung aus der Maschine.

8.1 MASCHINE REINIGEN



WARNUNG

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus den Belüftungsöffnungen.
- Sprühen Sie nichts in die Belüftungsöffnungen und nutzen Sie keine Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.
- Waschen verboten

8.2 FANGSACK REINIGEN

- Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Staubmaske.
- Wenn nötig, reinigen Sie den Fangsack einmal im Jahr oder öfter.

1. Nehmen Sie den Fangsack heraus.
2. Drehen Sie den Fangsack auf links.
3. Hängen Sie den Fangsack auf und reinigen Sie ihn.
4. Hängen Sie den Fangsack zum Trocknen auf.
5. Drehen Sie den Fangsack wieder auf rechts und installieren ihn wieder.

8.3 REINIGEN SIE EIN VERSTOPFTES ROHR/ LAUFRAD

1. Warten Sie, bis die Maschine vollständig gestoppt ist.
2. Nehmen Sie die Akkus aus der Maschine.
3. Entfernen Sie das Gebläserohr oder die Mulcherrohre und den Fangsack.
4. Entfernen Sie das Material, das eine Verstopfung im Rohr oder Lauftrad verursacht.
5. Stellen Sie sicher, dass das Lauftrad nicht beschädigt ist.
6. Drehen Sie das Lauftrad von Hand, um sicherzustellen, dass es nicht feststeht.
7. Installieren Sie das Gebläserohr oder die Mulcherrohre und den Fangsack.



WARNUNG

Vermeiden Sie das Eindringen von großen Gegenständen, die das Lauftrad beschädigen könnten.

9 TRANSPORT UND LAGERUNG



WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor Transport und Lagerung aus der Maschine.

9.1 MASCHINE TRANSPORTIEREN

- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.

9.2 MASCHINE LAGERN

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - Ziehen Sie die Schrauben an.
 - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht an die Maschine gelangen können.

10 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine bläst nicht und saugt nicht.	Das Rohr ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass das Rohr frei ist.
	Der Impeller ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass der Impeller frei ist.
	Der Fangsack ist voll.	Entleeren Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist nicht verschlossen.	Schließen Sie den Fangsack.
	Die Maschine hat keine sichere Verbindung zum Akkupack.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Akkupack richtig verriegelt eingesetzt haben.
Die Maschine startet nicht.	Die Kapazität des Akkus ist gering.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Das Rohr ist nicht richtig montiert.	Achten Sie auf die korrekte Montage des Rohres.
	Der Stutzen ist nicht verriegelt.	Achten Sie darauf, dass Sie den Stutzen verriegeln.
	Die Maschine hat keine sichere Verbindung zum Akkupack.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Akkupack richtig verriegelt eingesetzt haben.
Die Maschine startet nicht.	Die Kapazität des Akkus ist gering.	Laden Sie den Akkupack auf.

11 TECHNISCHE DATEN

Motor	48V Gleichstrom
Luftvolumen	14.72 m³/min
Luftgeschwindigkeit	386 km/h
Fassungsvermögen des Fangsacks	45 L
Mulchverhältnis	12:1
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schalleistungspegel	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	G24B2, G24B4 und andere BAG Serien
Ladegerät-Modell	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 und andere CAG Serien

12 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu im Benutzerhandbuch beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

13 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Dougué
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Laubbläser / -Sauger
 Modell: BL48L01-01/
 BL48L421-01 (BVE402)
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schalleistungspegel: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Garantierter Schalleistungspegel: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Ort, Datum: Weiterstadt, 04.04.2025
 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

1 Descripción..... 23	7.3 Encendido de la máquina..... 28
1.1 Descripción del producto..... 23	7.4 Cómo detener la máquina..... 28
1.2 Uso previsto..... 23	7.5 Botón de aspiración..... 28
1.3 Perspectiva general..... 23	7.6 Palanca de control de crucero..... 28
1.4 Símbolos en el producto..... 23	7.7 Consejos de funcionamiento..... 28
2 Seguridad..... 23	7.8 Funcionamiento como aspirador de jardín..... 28
2.1 Definiciones de seguridad..... 23	7.9 Funcionamiento como soplador..... 28
2.2 Advertencias generales sobre seguridad del producto..... 23	8 Mantenimiento.....29
2.3 Advertencias de seguridad para sopladores/aspiradores de jardín..... 25	8.1 Limpieza de la máquina..... 29
3 El intervalo de temperatura ambiente recomendado..... 26	8.2 Limpieza de la bolsa de recogida..... 29
4 Niveles de riesgo..... 26	8.3 Limpieza de un tubo / rotor obstruido..... 29
5 Reciclar..... 26	9 Transporte y almacenamiento.....29
6 Instalación..... 26	9.1 Traslado de la máquina..... 29
6.1 Montaje como soplador..... 26	9.2 Almacenamiento de la máquina... 29
6.2 Montaje como aspirador..... 27	10 Solución de problemas..... 30
7 Funcionamiento..... 27	11 Datos técnicos..... 30
7.1 Instalación de las baterías..... 27	12 Garantía..... 30
7.2 Retirada de la batería..... 27	13 Declaración de conformidad CE..... 30

1 DESCRIPCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es un soplador/aspirador con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

El producto se ha diseñado para limpiar hojas, residuos y otros materiales de diversas superficies, como césped, calzadas, caminos y espacios exteriores.

1.3 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-13.

1	Gatillo	9	Tubo de aspiración
2	Palanca de control de crucero	10	Ruedas de guía
3	Botón de aspiración	11	Bolsa de recogida
4	Tubo soplador	12	Ranura
5	Boquilla concentradora	13	Zona ranurada
6	Tornillo de aletas	14	Botón de desbloqueo de la compuerta
7	Compuerta	15	Botón de desbloqueo de la batería
8	Asa auxiliar		

1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Símbolo	Explicación
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	No exponer a la lluvia.
	Utilice protección para los ojos y los oídos.
	Desconecte la batería antes del mantenimiento.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.



AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.



PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Advertencias generales sobre seguridad del producto



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con este producto. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.

El término "producto" empleado en las advertencias se refiere a su producto que funciona mediante cable (con cable eléctrico) o producto que funciona con batería (inalámbrico).

1) Seguridad de la zona de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados o insuficientemente iluminados invitan a accidentes.
- No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe del producto debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con un producto con toma de tierra. *Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus tomas de corriente reducirán enormemente los riesgos de electrocución.*

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. *Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.*

c) No exponga los productos a la lluvia ni a condiciones húmedas. *Si penetra agua en un producto, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar el producto. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. *Unos cables dañados o enredados aumentarán los riesgos de electrocución.*

e) Cuando utilice un producto al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. *La utilización de un cable adecuado para uso en exteriores reducirá el riesgo de electrocución.*

f) Si es inevitable el uso de un producto en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar un producto. No utilice un producto mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de distracción durante el uso de los productos puede provocar lesiones personales graves.*

b) Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. *Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.*

c) Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la toma de corriente o a la batería, antes de levantar o transportar la herramienta. *El transporte de los productos con el dedo en el interruptor o la conexión de un producto que tiene el interruptor activado fomenta los accidentes.*

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de activarla. *Cualquier*

llave o útil sujeto a un elemento rotativo de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones.

e) No se estire. Mantenga en todo momento una postura y un equilibrio adecuados. *De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) Use indumentaria adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) De suministrarse elementos de conexión a dispositivos de extracción y recogida del polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente. *La utilización de colectores de polvo puede reducir los peligros asociados al polvo.*

h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de los productos le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado del producto

a) No fuerce el producto. Utilice el producto correcto para su aplicación. *El producto correcto hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*

b) No utilice el producto si el interruptor de encendido no lo enciende y apaga. *Cualquier producto que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.*

c) Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería, si es extraíble, del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar productos. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el producto se ponga en marcha accidentalmente.*

d) Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o estas instrucciones puedan utilizarlo. *Los productos son peligrosos en manos de usuarios inexpertos.*

e) Mantener los productos y accesorios. Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. *Numerosos accidentes se deben a productos mal mantenidos.*

f) Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. *Las herramientas de corte bien cuidadas y afiladas son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*

g) Utilice el producto, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones,

teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del producto para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

h) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Utilización y cuidado de herramientas a batería

a) Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con otro tipo de batería.

b) Utilice los productos únicamente con las baterías específicamente diseñadas. La utilización de otro tipo de baterías podría dar lugar a lesiones e incendios.

c) Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos tales como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite tocarlo. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, siga las instrucciones anteriores y busque atención médica. El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.

e) No utilice una batería o aparato que esté dañado o modificado. La baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría resultar en incendios, explosiones o lesiones.

f) No exponga la batería o el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

a) Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera se garantiza la seguridad de uso del producto.

b) Nunca repare las baterías dañadas. La reparación de las baterías únicamente debe ser

realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

2.3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SOPLADORES/ASPIRADORES DE JARDÍN

Advertencias de seguridad para sopladores/aspiradores de jardín

a) No utilice el producto con mal tiempo, especialmente cuando exista un riesgo de rayos. Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

b) Compruebe frecuentemente el colector de residuos para ver si presenta señales de desgaste o deterioro. Un colector de residuos desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones personales.

c) Lleve protección ocular y auditiva. Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.

d) Durante el funcionamiento del producto, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice el producto si está descalzo o lleva sandalias abiertas. Esto reduce el riesgo de lesiones en los pies.

e) No lleve ropa holgada ni prendas como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan ser aspiradas por las entradas de aire. Recoja o cubra el pelo largo para evitar que penetre en las entradas de aire. Si alguno de estos elementos penetra en las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.

f) Mantenga alejados a los transeúntes mientras utilice el producto. Los residuos proyectados pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.

g) No utilice en el modo de aspirador sin el colector de residuos en su posición. Los objetos proyectados pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.

h) Nunca apunte la boquilla del soplador en dirección a personas o animales domésticos o en dirección a ventanas. Extremar las precauciones al soplar residuos cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes que pueden hacer que los residuos reboten. Los objetos proyectados pueden provocar daños materiales y aumentar el riesgo de lesiones personales.

i) No utilice el producto para recoger elementos que estén ardiendo o echen humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.

j) No aspire agua u otros líquidos ni sumerja ninguna parte del producto en líquido. Si penetra agua en el producto, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

k) **No aspire piedras, grava, metal o cristales rotos.** La rueda del ventilador puede resultar dañada y aumentar el riesgo de lesiones personales.

l) **No toque el ventilador mientras esté en movimiento.** Apague el producto y espere hasta que el ventilador se detenga antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador. Esto reduce el riesgo de lesiones por las piezas móviles.

m) **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado antes de quitar el material atascado o realizar tareas de servicio en el producto.** La puesta en marcha inesperada del producto mientras se quita el material atascado o se realizan tareas de servicio puede provocar lesiones personales graves.

3 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO

Artículo	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Margen de temperaturas para cargar la batería	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Margen de temperaturas operacionales del cargador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Margen de temperaturas de almacenamiento de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rango de temperaturas para la descarga de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	WARNING	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

5 RECICLAR

	Recogida selectiva. No lo tire junto con la basura doméstica habitual. Si necesita reemplazar el producto o si ya no le sirve, no lo tire junto con la basura doméstica.
	La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar materiales y reutilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la necesidad de materias primas.
	Al final de su vida útil, deseche las baterías con precaución para el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y el medio ambiente. Debe retirar y desechar estos materiales por separado en un lugar que acepte baterías de iones de litio.

6 INSTALACIÓN

6.1 MONTAJE COMO SOPLADOR

Imagen 2.

- Deslice el tubo del soplador hacia adelante hasta que la ranura de bloqueo (12) del tubo del soplador encaje en su lugar sobre el botón de liberación del tubo (13) en la carcasa del soplador.

- Deslice la boquilla concentradora sobre el extremo abierto del tubo del soplador hasta que la pestaña encaje en su lugar sobre la muesca en la parte inferior del tubo.

NOTA

Puede utilizar la boquilla concentradora para aumentar el flujo de aire en zonas estrechas: parterres, debajo de cubiertas, etc.

6.2 MONTAJE COMO ASPIRADOR

AVISO

Asegúrese de que la máquina esté en la posición de APAGADO y que los rotores se detengan antes de fijar o retirar los tubos.

Figura 3-9.

- Deslice los tubos de aspiración superior e inferior juntos hasta que el cierre encaje. (Figura 3.)
- Fije el asa auxiliar en el orificio redondo correspondiente del tubo de aspiración superior. (Figura 4.)
- Inserte el perno por el orificio de modo que pase por ambos lados del asa auxiliar y fíjelo con el mando del asa auxiliar. (Figura 5.)
- Para ajustar el ángulo del asa auxiliar, afloje el mando y apriételo firmemente una vez alcanzado el ángulo deseado. (Figura 5.)
- Presione las pestañas de las ruedas de guía y coloque a lo largo del carril de guía. Para ajustar la posición de las ruedas de guía, afloje con cuidado la pestaña de la rueda de guía y vuelva a colocarla a la altura deseada hasta que encaje en los orificios de montaje. (Figura 6.)
- Pulse el botón de desbloqueo de la compuerta para desacoplar la compuerta. (Figura 7.)
- Mantenga abierta la compuerta.
- Inserte el cierre de la parte superior del tubo de aspiración en la cuña de la base del producto. Encaje la carcasa del tubo de aspiración hasta que oiga un clic del botón de desbloqueo de la compuerta. (Figura 8.)
- Fije la entrada de la bolsa de recogida a la salida del soplador hasta que oiga un clic del botón de desbloqueo del tubo. Por último, cuelgue el gancho de la bolsa de recogida en el orificio de montaje del tubo de aspiración inferior. (Figura 9.)

NOTA

Para retirar el tubo de aspiración y la bolsa de recogida, siga los pasos en orden inverso a los descritos anteriormente.

NOTA

Debe leer detenidamente y entender el capítulo de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el producto.

7 FUNCIONAMIENTO

AVISO

Asegúrese de que el tubo soplador esté en posición antes del funcionamiento.

7.1 INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Imagen 10.

AVISO

- Reemplace la batería o el cargador si llegan a dañarse.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar las baterías.
- Utilice únicamente paquetes de baterías de 24V. No utilice paquetes de baterías de doble voltaje de 24/48V.
- Esta máquina requiere dos paquetes de baterías de 24V para funcionar.

- Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del compartimento.
- Introduzca la batería en el compartimento hasta que quede encajada en su sitio.
- Cuando escuche un clic, la batería estará instalada.
- Haga la misma operación con el segundo paquete de baterías.

NOTA

Optimize la potencia y el rendimiento de su nueva máquina de 2x24V funcionando con ambos paquetes de baterías cargados al 100 %. Si cada batería tiene un estado de carga diferente, el tiempo de funcionamiento de la máquina está sujeto a la batería con menor potencia (por ejemplo: una batería está cargada al 100% y la otra al 50%, la unidad solo funcionará hasta el 50%). % de batería está agotada).

7.2 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 10.

- Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
- Retire la batería de la máquina.

7.3 ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

Imagen 11.

1. Presione el gatillo para encender la máquina.
2. Comprima gradualmente el gatillo para aumentar la velocidad.
3. Suelte el gatillo para reducir la velocidad.

7.4 CÓMO DETENER LA MÁQUINA

Imagen 11.

1. Suelte el gatillo por completo para detener la máquina.

7.5 BOTÓN DE ASPIRACIÓN

Imagen 11.

1. Mientras está en el modo de aspiración, presione el botón de aspiración para activar la máxima succión y recoger fácilmente hojas, ramitas y otros desechos. Las cuchillas metálicas para triturar triturarán todo antes de que entre en la bolsa para ayudar a maximizar su capacidad de recolección.
2. Cuando haya terminado de aspirar, puede presionar el botón de aspiración nuevamente para apagar la máquina.

i NOTA

Puede optar por utilizar el gatillo en lugar del botón de vacío para poder controlar la succión y potencialmente extender el tiempo de ejecución en el modo de vacío.

7.6 PALANCA DE CONTROL DE CRUCERO

Imagen 11.

1. Tire de la palanca de control de cruceo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar gradualmente la velocidad. Esto le permitirá establecer una velocidad de soplado específica sin necesidad de mantener presionado el gatillo.
2. Empuje la palanca de control de cruceo en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir gradualmente la velocidad.

i NOTA

Si disminuye la velocidad por completo, la unidad se detendrá y será necesario arrancar la máquina nuevamente.

7.7 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que la máquina esté en buen estado.
- Asegúrese de que los tubos y las protecciones estén en posición.

- No apunte la máquina hacia una persona ni hacia materiales sueltos antes de ponerla en marcha.
- La protección auditiva es necesaria para disminuir el riesgo de pérdida auditiva relacionada con el nivel de ruido.
- Respete todas las leyes, reglamentos, normas y ordenanzas.

7.8 FUNCIONAMIENTO COMO ASPIRADOR DE JARDÍN

Imagen 12.

1. Sujete bien la máquina.
2. Sostenga la máquina de manera que el tubo de succión esté ligeramente inclinado 2 - 4 cm por encima del suelo.
3. Ajuste las ruedas tubulares según sea necesario para lograr la altura de operación deseada y una comodidad óptima.
4. Utilice una acción de barrido para recoger materiales no deseados ligeros.

i NOTA

Asegúrese de instalar y cerrar la bolsa.

i NOTA

Utilice la correa de hombro.

7.9 FUNCIONAMIENTO COMO SOPLADOR

Imagen 13.

1. Sujete bien la máquina.
2. Maneje de lado a lado.
3. Mueva la máquina lentamente hacia delante.
4. Mantenga delante de usted los materiales no deseados recogidos.

i NOTA

Para mejorar el rendimiento, utilice rastrillos y escobas para aflojar los materiales no deseados antes de soplar.

i NOTA

Utilice la velocidad baja para mover elementos secos, y la velocidad alta para mover elementos más pesados, como materiales no deseados grandes o grava.

8 MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

AVISO

Retire la batería de la máquina antes del mantenimiento.

8.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

AVISO

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.
- Lavado prohibido

8.2 LIMPIEZA DE LA BOLSA DE RECOGIDA

- Lleve gafas de seguridad y una máscara antipolvo.
- En caso necesario, limpie la bolsa una vez al año o más.

1. Retire la bolsa.
2. Dé la vuelta a la bolsa.
3. Cuelgue la bolsa y límpiela.
4. Póngala a secar.
5. Vuelva a dar la vuelta a la bolsa e instálela.

8.3 LIMPIEZA DE UN TUBO / ROTOR OBSTRUIDO

1. Espere hasta que la máquina se pare totalmente.
2. Retire las baterías de la máquina.
3. Retire el tubo soplador o los tubos trituradores y la bolsa.
4. Retire el material que está causando la obstrucción en el tubo o impulsor.
5. Asegúrese de que el impulsor no esté dañado.

6. Gire el impulsor con la mano para asegurarse de que no haya ningún bloqueo.
7. Instale el tubo soplador o los tubos trituradores y la bolsa.

AVISO

Evite la entrada de objetos grandes que podrían dañar el rotor.

9 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

AVISO

Retire la batería de la máquina antes del transporte y el almacenamiento.

9.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.

9.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - Sustituya las piezas dañadas.
 - Apriete los pernos.
 - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan alcanzar la máquina.

10 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no sopla ni aspira.	El tubo tiene obstrucciones.	Asegúrese de que el tubo no tenga obstrucciones.
	El rotor tiene obstrucciones.	Asegúrese de que el rotor no tenga obstrucciones.
	La bolsa está llena.	Vacíe la bolsa.
	La bolsa está sucia.	Limpie la bolsa.
	La bolsa ha sufrido daños.	Sustituya la bolsa.
	La bolsa está abierta.	Cierre la bolsa.
	La batería no está fijada.	Asegúrese de que ha fijado correctamente la batería.
La máquina no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	El tubo no se ha instalado correctamente.	Asegúrese de instalar el tubo correctamente.
	La compuerta no está bloqueada.	Asegúrese de bloquear la compuerta.
	La batería no está fijada.	Asegúrese de que ha fijado correctamente la batería.
	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.

11 DATOS TÉCNICOS

Motor	48V CC
Caudal de aire	14.72 m³/min
Velocidad del aire	386 km/h
Capacidad de bolsa	45 L
Proporción de mulching	12:1

Nivel de presión acústica medido	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de la batería	G24B2, G24B4 y otras BAG serie
Modelo de cargador	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 y otras CAG serie

12 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría:	Soplador / Aspirador
Modelo:	BL48L01-01/ BL48L421-01 (BVE402)
Número de serie:	Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción:	Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE y 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida: L_{WA} : 101 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Lugar, fecha: Weiterstadt, 04.04.2025 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

1	Descrizione.....	33	7.3	Avviare la macchina.....	38
1.1	Descrizione del prodotto.....	33	7.4	Arrestare la macchina.....	38
1.2	Destinazione d'uso.....	33	7.5	Pulsante di aspirazione.....	38
1.3	Panoramica.....	33	7.6	Leva di controllo della velocità.....	38
1.4	Simboli sul prodotto.....	33	7.7	Suggerimenti per l'uso.....	38
2	Sicurezza.....	33	7.8	Utilizzo come aspiratore da giardino.....	38
2.1	Definizioni di sicurezza.....	33	7.9	Utilizzo come soffiatore.....	38
2.2	Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto.....	33	8	Manutenzione.....	39
2.3	Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatori/aspiratori da giardinaggio.....	35	8.1	Pulizia della macchina.....	39
3	Intervallo di temperature ambiente raccomandato.....	36	8.2	Pulizia del sacco di raccolta.....	39
4	Livelli di rischio.....	36	8.3	Pulizia di un tubo/girante bloccato/a.....	39
5	Riciclo.....	36	9	Trasporto e conservazione.....	39
6	Installazione.....	36	9.1	Spostamento dell'apparecchio.....	39
6.1	Assemblaggio come soffiatore.....	36	9.2	Riporre l'apparecchio.....	39
6.2	Assemblaggio come aspiratore.....	37	10	Risoluzione dei problemi....	40
7	Utilizzo.....	37	11	Dati tecnici.....	40
7.1	Installazione dei gruppi batteria.....	37	12	Garanzia.....	40
7.2	Rimozione del gruppo batteria.....	38	13	Dichiarazione di conformità CE.....	40

1 DESCRIZIONE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è un soffiatore/aspiratore a batteria con un motore elettrico.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

1.2 DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è progettato per la rimozione di foglie, detriti e altri materiali da varie superfici come prati, vialetti, sentieri e spazi esterni.

1.3 PANORAMICA

Figura 1-13.

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Interruttore a grilletto | 9 Tubo di aspirazione |
| 2 Leva di controllo della velocità | 10 Ruote guida |
| 3 Pulsante di aspirazione | 11 Sacco di raccolta |
| 4 Tubo di soffiaggio | 12 Fessura |
| 5 Bocchetta concentratrice | 13 Area scanalata |
| 6 Vite zigrinata | 14 Pulsante di blocco/rilascio della bocchetta a cerniera |
| 7 Bocchetta a cerniera | 15 Pulsante di rilascio della batteria |
| 8 Impugnatura ausiliaria | |

1.4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Simbolo	Significato
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Tenere a distanza le altre persone.
	Non esporre alla pioggia.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Scollegare la batteria prima della manutenzione.

2 SICUREZZA

2.1 DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Avvertenze, indicazioni di attenzione e note vengono utilizzate per segnalare parti del manuale particolarmente importanti.

AVVERTIMENTO

RISCHIO DI LESIONI O DECESSO PER L'OPERATORE O GLI ASTANTI IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.

AVVERTENZA

RISCHIO DI DANNI AL PRODOTTO, AD ALTRI MATERIALI O ALL'AREA ADIACENTE IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.

Nota: Utilizzata per fornire maggiori informazioni necessarie in una data situazione.

2.2 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto

AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con il presente prodotto. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Con il termine "prodotto" nelle avvertenze si intende il prodotto alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o da una batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare i prodotti in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** I prodotti producono scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) **Durante l'uso dei prodotti, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine elettriche dei prodotti devono essere idonee al tipo di presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatori con i prodotti connessi a terra (dotati di messa a terra). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.

c) Non esporre i prodotti a pioggia o condizioni di umidità. Un'eventuale infiltrazione d'acqua in un prodotto aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare il prodotto. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando un prodotto viene utilizzato all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga idoneo per l'uso all'esterno. L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Qualora sia inevitabile l'impiego di un prodotto in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

a) Durante l'uso di un prodotto, prestare sempre la massima attenzione e applicare il buon senso. Non utilizzare un prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dei prodotti può causare gravi lesioni alle persone.

b) Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e protezioni per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.

c) Impedire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (off) prima di sollevare, trasportare o collegare alla fonte di alimentazione e/o alla batteria il prodotto. Il trasporto di prodotti mantenendo il dito sull'interruttore o di prodotti collegati alla fonte di alimentazione con l'interruttore in posizione di avvio (on) induce il rischio di incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere il prodotto. Una chiave inglese o di regolazione che rimane fissata a una parte rotante del prodotto può causare lesioni alle persone.

e) Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni

instabili. Ciò assicura un miglior controllo del prodotto in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.

h) Non lasciare che la familiarità con il prodotto, derivata da un uso frequente, induca un eccessivo senso di sicurezza fino a ignorare i principi di sicurezza dell'utensile. Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

4) Uso e manutenzione del prodotto

a) Non forzare il prodotto. Utilizzare il prodotto corretto per il lavoro da svolgere. Il prodotto corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare il prodotto se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona. Qualsiasi prodotto che non possa essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se separabile, dal prodotto prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre i prodotti. Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di un avvio accidentale del prodotto.

d) Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni. I prodotti sono pericolosi se utilizzati da persone non qualificate.

e) Manutenzione di prodotti e accessori Verificare che non siano presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rotture di parti ed eventuali altre condizioni che possano influire sul funzionamento del prodotto. Il prodotto, se danneggiato, deve essere riparato prima dell'uso. La cattiva manutenzione dei prodotti è causa di molti incidenti.

f) Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare i prodotti, gli accessori, le punte ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo del prodotto per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato può indurre situazioni di pericolo.

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.*

5) Uso e manutenzione della batteria

a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** *Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe creare un rischio di incendio se utilizzato con una batteria differente.*

b) **Utilizzare esclusivamente prodotti con gruppi batteria progettati specificamente.** *L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.*

c) **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** *Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*

d) **In condizioni di utilizzo improprio, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitarne il contatto.** *In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto gli occhi, rispettare le istruzioni precedenti e rivolgersi a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e) **Non usare un gruppo batteria o un prodotto che è danneggiato o modificato.** *Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f) **Non esporre il gruppo batteria o un prodotto a fiamme o temperature eccessive.** *L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.*

g) **Osservare tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o il prodotto a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** *Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

6) Assistenza

a) **Affidare la riparazione del prodotto a personale manutentore qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** *Ciò garantirà che la sicurezza del prodotto venga mantenuta.*

b) **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** *La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.*

2.3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER SOFFIATORI/ASPIRATORI DA GIARDINAGGIO

Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatori/aspiratori da giardino

a) **Non usare il prodotto in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** *Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.*

b) **Controllare frequentemente che il contenitore dei detriti non sia usurato o danneggiato.** *Un contenitore usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni.*

c) **Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.** *L'uso di dispositivi di protezione adeguati riduce il rischio di lesioni.*

d) **Durante l'uso del prodotto, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo.** *Non usare il prodotto a piedi nudi o indossando sandali. Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi.*

e) **Non indossare indumenti ampi o accessori come scarpe, stringhe, catene, lacci perché possono venire aspirate nelle aperture di ingresso dell'aria.** *Legare o coprire i capelli lunghi per evitare che vengano aspirati nelle aperture di ingresso dell'aria. L'aspirazione di tali oggetti nelle aperture di ingresso dell'aria aumenta il rischio di lesioni personali.*

f) **Tenere le altre persone lontane dal prodotto quando è in funzione.** *I detriti lanciati dal prodotto possono aumentare il rischio di lesioni.*

g) **Non usare il prodotto in modalità aspiratore senza aver installato il contenitore dei detriti.** *I detriti lanciati dal prodotto aumentano il rischio di lesioni.*

h) **Non dirigere la bocchetta del soffiatore verso persone, animali o finestre.** *Prestare particolare attenzione durante l'uso del prodotto in prossimità di oggetti come alberi, veicoli e pareti, perché i detriti possono colpirli e rimbalzare verso l'operatore. I detriti lanciati dal prodotto possono aumentare il rischio di danni materiali e lesioni.*

i) **Non usare il prodotto per aspirare oggetti che bruciano o emettono fumo, ad esempio sigarette, fiammiferi o cenere ardente.** *Tali fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendio.*

j) **Non aspirare acqua o altri liquidi e non immergere alcuna parte del prodotto nell'acqua.** *L'infiltrazione di acqua all'interno del prodotto può aumentare il rischio di scossa elettrica.*

k) **Non aspirare pietre, ghiaia, metallo o cocci di vetro.** *La ventola può subire danni e aumentare il rischio di lesioni.*

l) Non toccare la ventola quando è in movimento. Arrestare il prodotto e attendere che la ventola si fermi prima di rimuovere qualsiasi parte che consente l'accesso alla ventola. Ciò riduce il rischio di lesioni causate dal contatto con le parti in movimento.

m) Prima di rimuovere il materiale incastrato o intervenire sul prodotto, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto. L'avvio accidentale del prodotto durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

3 INTERVALLO DI TEMPERATURE AMBIENTE RACCOMANDATO

Articolo	Temperatura
Intervallo di temperature di stoccaggio del prodotto	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperature di funzionamento del prodotto	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatterie	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Intervallo di temperature per la conservazione della batteria	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperatura per lo scaricamento della batteria	0°C – 45°C (32°F – 113°F)

4 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBO- LI	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	CAUTELA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	CAUTELA	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

5 RICICLO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Qualora sia necessario sostituire il prodotto o il prodotto non sia più utilizzabile, non smaltirlo nei rifiuti domestici.
	La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente di riciclare i materiali e utilizzarli di nuovo. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

6 INSTALLAZIONE

6.1 ASSEMBLAGGIO COME SOFFIATORE

Figura 2.

1. Far scorrere il tubo del soffiatore in avanti finché la fessura di bloccaggio (12) sul tubo del soffiatore non scatta in posizione sopra il pulsante di rilascio del tubo (13) sull'alloggiamento del soffiatore.
2. Far scorrere l'ugello concentratore sopra l'estremità aperta del tubo del soffiatore finché la linguetta non si blocca in posizione sopra la tacca sulla parte inferiore del tubo.

i NOTA

È possibile usare l'ugello concentratore per aumentare il flusso d'aria in aree ristrette come aiuole, spazi sotto le tettoie ecc.

6.2 ASSEMBLAGGIO COME ASPIRATORE

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che l'interruttore dell'apparecchio sia in posizione di spegnimento OFF e le giranti si siano arrestate prima di montare o rimuovere i tubi.

Figura 3-9.

1. Inserire i tubi di aspirazione inferiore e superiore insieme finché non si innesta il fermo. (Figura 3.)
2. Fissare l'impugnatura ausiliaria al foro rotondo corrispondente del tubo di aspirazione superiore. (Figura 4.)
3. Inserire il bullone attraverso il foro in modo da attraversare entrambi i lati dell'impugnatura ausiliaria e fissarlo con la manopola dell'impugnatura attraverso. (Figura 5.)
4. Per regolare l'angolazione dell'impugnatura ausiliaria, allentare la manopola, quindi serrarla saldamente una volta ottenuta l'angolazione desiderata (Figura 5.)
5. Premere le linguette sulle ruote guida e posizionare le ruote lungo il binario guida. Per regolare la posizione delle ruote guida, allentare con attenzione le linguette sulle ruote guida e riposizionarle all'altezza desiderata finché non si bloccano nei fori di montaggio (Figura 6.)
6. Premere il pulsante di blocco/rilascio della bocchetta a cerniera. (Figura 7.)
7. Tenere aperta la barriera.
8. Inserire il fermo in testa al tubo di aspirazione nel cuneo alla base del prodotto. Innestare l'involucro del tubo di aspirazione finché non si avverte un clic dal pulsante di blocco/rilascio della bocchetta a cerniera. (Figura 8.)
9. Fissare l'ingresso del sacco di raccolta all'uscita del soffiatore finché non si avverte un clic dal pulsante di sgancio del tubo. Infine, appendere il gancio del sacco di raccolta al foro di montaggio del tubo di aspirazione inferiore. (Figura 9.)

i NOTA

Per rimuovere il tubo di aspirazione e il sacco di raccolta, eseguire la procedura descritta sopra in ordine inverso.

i NOTA

Leggere con attenzione e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza e le istruzioni di utilizzo prima di azionare il prodotto.

7 UTILIZZO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che il tubo di soffiaggio sia in posizione prima dell'azionamento.

7.1 INSTALLAZIONE DEI GRUPPI BATTERIA

Figura 10.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare la macchina e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- **Usare solo gruppi batteria da 24 V. Non utilizzare gruppi batteria a doppia tensione da 24/48 V.**
- **Questa macchina richiede due gruppi batteria da 24 V per funzionare.**

1. Allineare le nervature di sollevamento sul pacco batteria con le scanalature nel vano batteria.
2. Spingere il gruppo batteria nel relativo vano finché non si blocca in posizione.
3. Un "clic" indica che la batteria è fissata correttamente.
4. Eseguire la stessa operazione con il secondo gruppo batteria.

i NOTA

Ottimizzare la potenza e le prestazioni della nuova macchina 2x24 V facendola funzionare con entrambi i gruppi batteria carichi al 100%. Se ogni batteria ha una percentuale di carica diversa, l'autonomia dell'apparecchio dipende dalla batteria più scarica (ad esempio: se una batteria è carica al 100% e l'altra al 50%, l'unità rimane in funzione finché la batteria carica al 50% non si scarica).

7.2 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 10.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio delle batterie.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

7.3 AVVIARE LA MACCHINA

Figura 11.

1. Tirare l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
2. Comprimerne gradualmente l'interruttore a grilletto per aumentare la velocità.
3. Rilasciare l'interruttore a grilletto per diminuire la velocità.

7.4 ARRESTARE LA MACCHINA

Figura 11.

1. Rilasciare l'interruttore a grilletto per arrestare la macchina.

7.5 PULSANTE DI ASPIRAZIONE

Figura 11.

1. In modalità aspirazione, premere il pulsante di aspirazione per attivare la massima aspirazione e raccogliere facilmente foglie, rametti e altri detriti. Le lame di pacciamatura in metallo sminuzzeranno tutto prima che entri nel sacco per aiutarti a massimizzare la capacità di raccolta.
2. Al termine dell'aspirazione, è possibile premere di nuovo il pulsante di aspirazione per spegnere la macchina.

NOTA

È possibile scegliere di usare l'interruttore a grilletto anziché il pulsante di aspirazione in modo da poter controllare l'aspirazione e potenzialmente estendere il tempo di funzionamento in modalità aspirazione.

7.6 LEVA DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

Figura 11.

1. Tirare la leva di controllo della velocità in senso orario per aumentare gradualmente la velocità. Ciò ti consentirà di impostare una velocità di soffiaggio specifica senza dover tenere premuto l'interruttore a grilletto.
2. Spingere la leva di controllo della velocità in senso antiorario per ridurre gradualmente la velocità.

NOTA

Se si riduce al massimo la velocità, l'unità si fermerà e sarà necessario riavviare la macchina.

7.7 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Assicurarsi che la macchina sia in ottime condizioni.
- Verificare che i tubi e le protezioni siano in posizione.
- Non puntare l'apparecchio verso persone o materiali liberi prima di avviarla.
- Sono necessarie otoprotezioni per ridurre il rischio di perdita dell'udito a causa del livello di rumore.
- Rispettare ogni legge, normativa, standard e ordinanza applicabile in vigore.

7.8 UTILIZZO COME ASPIRATORE DA GIARDINO

Figura 12.

1. Sostenere l'apparecchio saldamente.
2. Sostenere la macchina in modo che il tubo di aspirazione sia leggermente inclinato a 2 - 4 cm sopra il pavimento.
3. Regolare le ruote del tubo come necessario in base all'altezza operativa desiderata ed un comfort ottimale.
4. Procedere con un'azione di spazzamento per raccogliere materiali leggeri indesiderati.

NOTA

Assicurarsi che il sacco di raccolta sia installato e chiuso.

NOTA

Utilizzare la tracolla.

7.9 UTILIZZO COME SOFFIATORE

Figura 13.

1. Sostenere l'apparecchio saldamente.
2. Procedere con movimenti da un lato all'altro.
3. Muovere l'apparecchio in avanti lentamente.
4. Mantenere i detriti raccolti davanti a sé.

NOTA

Per prestazioni migliorate, utilizzare rastrelli e scope per smuovere i detriti prima di soffiarli.

i **NOTA**

Utilizzare la bassa velocità per smuovere i detriti asciutti e l'alta velocità per smuovere i detriti più pesanti come, ad esempio, detriti di maggiori dimensioni o ghiaietto.

8 MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA**

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

⚠ **AVVERTENZA**

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

⚠ **AVVERTIMENTO**

Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di effettuare manutenzione.

8.1 PULIZIA DELLA MACCHINA

⚠ **AVVERTIMENTO**

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare né pulire l'apertura di sfogo dell'aria con solventi.
- Pulire l'involucro esterno e i componenti in plastica con un panno morbido inumidito.
- Non lavare l'apparecchio con acqua.

8.2 PULIZIA DEL SACCO DI RACCOLTA

- Indossare occhiali di sicurezza e una maschera antipolvere.
 - Se necessario, lavare il sacco di raccolta almeno una volta all'anno.
1. Rimuovere il sacco di raccolta.
 2. Rovesciare il sacco di raccolta.
 3. Appendere il sacco per lavarlo.
 4. Appendere il sacco per farlo asciugare.
 5. Rovesciare il sacco sul lato giusto e rimontarlo.

8.3 PULIZIA DI UN TUBO/GIRANTE BLOCCATO/A

1. Attendere finché la macchina non è completamente ferma.
2. Rimuovere le batterie dall'apparecchio.
3. Rimuovere il tubo di soffiaggio o i tubi di pacciamatura e il sacco di raccolta.
4. Eliminare il materiale che causa l'ostruzione del tubo o della girante.
5. Assicurarsi che la girante non sia danneggiata.
6. Rotare manualmente la girante per verificare che non sia bloccata.
7. Installare il tubo di soffiaggio o i tubi di pacciamatura e il sacco di raccolta.

⚠ **AVVERTIMENTO**

Evitare di aspirare oggetti di grandi dimensioni che potrebbero danneggiare la girante.

9 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

⚠ **AVVERTIMENTO**

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di trasportarlo e riporlo.

9.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.

9.2 RIPORRE L'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

10 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non soffia o non aspira.	Il tubo è ostruito.	Assicurarsi che il tubo sia libero.
	La girante è bloccata.	Assicurarsi che la girante sia libera.
	Il sacco di raccolta è pieno.	Svuotare il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è sporco.	Pulire il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è danneggiato.	Sostituire il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è aperto.	Chiudere il sacco di raccolta.
	Il gruppo batteria è non fissato.	Assicurarsi che il fermo del gruppo batteria sia innestato correttamente.
L'apparecchio non si avvia.	I gruppi batteria sono scarichi.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Il tubo non è installato correttamente.	Assicurarsi di installare il tubo correttamente.
	La barriera non è bloccata.	Assicurarsi di bloccare la barriera.
	Il gruppo batteria è non fissato.	Assicurarsi che il fermo del gruppo batteria sia innestato correttamente.
	I gruppi batteria sono scarichi.	Ricaricare il gruppo batteria.

11 DATI TECNICI

Motore	48V CC
Volume dell'aria	14.72 m³/min
Velocità dell'aria	386 km/h
Capacità del sacco	45 L
Rapporto di pacciamatura	12:1
Livello di pressione sonora misurato	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Vibrazioni	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Modello di batteria	G24B2, G24B4 e altre BAG serie
Modello di caricabatteria	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 e altre CAG serie

12 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web Greenworks)

La garanzia di Greenworkscope il prodotto per 3 anni e le batterie per 2 anni per (uso domestico/ privato) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre da eventuali difetti di fabbricazione I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale dell'utente potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La garanzia non copre la normale usura e parti usurate. La garanzia originale del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Un prodotto guasto deve essere reso presso il punto di acquisto al fine di far valere la copertura in garanzia, unitamente alla prova d'acquisto (ricevuta).

13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Nome: André Douqué

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Soffiatore / Aspiratore

Modello: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)

Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

Anno di fabbricazione: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE.
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità secondo l'allegato V / direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato: L_{WA} : 101 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Luolo, data: Weiterstadt, 04.04.2025 Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Description..... 43	7.4	Arrêt de l'appareil.....48
1.1	Description du produit.....43	7.5	Bouton d'aspiration.....48
1.2	Usage prévu.....43	7.6	Levier de commande de régulateur.....48
1.3	Aperçu.....43	7.7	Conseils d'utilisation.....48
1.4	Symboles sur le produit.....43	7.8	Utilisation comme aspirateur de jardin.....48
2	Sécurité.....43	7.9	Fonctionnement en mode souffleur.....49
2.1	Définitions de sécurité.....43	8	Maintenance.....49
2.2	Avertissements de sécurité généraux du produit.....43	8.1	Nettoyez la machine.....49
2.3	Avertissements de sécurité de souffleur /aspirateur de jardin..45	8.2	Nettoyage du sac de collecte.....49
3	La plage de température ambiante recommandée.....46	8.3	Nettoyage de turbine /tube bloqué.....49
4	Niveaux de risque.....46	9	Transport et stockage.....49
5	Recyclage.....47	9.1	Déplacement de la machine.....49
6	Installation.....47	9.2	Stockage de la machine.....50
6.1	Assemblage en mode souffleur....47	10	Dépannage.....50
6.2	Assemblage comme aspirateur....47	11	Données techniques.....50
7	Fonctionnement.....47	12	Garantie.....50
7.1	Installation des batteries.....47	13	Déclaration de conformité CE.....50
7.2	Retrait de la batterie.....48		
7.3	Mise en service de l'appareil.....48		

1 DESCRIPTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est un souffleur/aspirateur fonctionnant sur batterie avec un moteur électrique.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier la conception design et l'apparence sans préavis.

1.2 USAGE PRÉVU

Le produit est conçu pour souffler les feuilles, débris et autres matériaux de diverses surfaces comme les pelouses, allées, chemins et espaces extérieurs.

1.3 APÉRÇU

Figure 1-13.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Gâchette | 9 Tube d'aspiration |
| 2 Levier de commande de régulateur | 10 Roues de guidage |
| 3 Bouton d'aspiration | 11 Sac de collecte |
| 4 Tube de souffleur | 12 Fente |
| 5 Buse de concentration | 13 Zone d'encoche |
| 6 Vis papillon | 14 Bouton de déverrouillage de clapet |
| 7 Clapet | 15 Bouton de libération de batterie |
| 8 Poignée auxiliaire | |

1.4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Symbole	Explication
	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.
	Maintenez les passants à l'écart.
	N'exposez pas à la pluie.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Déconnectez la batterie avant la maintenance.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Avertissements, précautions et notes servent à indiquer des parties spécialement importantes du manuel.

AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, POUR L'OPÉRATEUR ET LES BADAUDS.

AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE DOMMAGES POUR LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE.

Remarque : Pour offrir un complément d'informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX DU PRODUIT

Avertissements de sécurité généraux du produit

AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des instructions, des illustrations et des spécifications accompagnant ce produit. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme "produit" dans les avertissements désigne votre produit alimenté sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Une zone de travail encombrée ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
- N'utilisez pas les produits dans des atmosphères explosives, telles que celles contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Le produit crée des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.
- Aucuns enfants ni aucunes personnes ne doivent se trouver à proximité pendant l'utilisation du produit. Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) Les fiches de produit doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des produits mis à la terre. *Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.*
- b) Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. *Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.*
- c) N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. *L'infiltration d'eau dans un produit augmente le risque de décharge électrique.*
- d) Prenez soin du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le produit. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. *Les cordons endommagés ou enchevêtrés accroissent le risque de décharge électrique.*
- e) Pour utiliser un produit à l'extérieur, employez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. *L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- f) Si l'utilisation d'un produit dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD). *L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.*

3) Sécurité individuelle

- a) Restez vigilant, soyez attentifs à vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un produit. N'utilisez pas un produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention pendant l'usage du produit peut entraîner des blessures graves.*
- b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. *Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.*
- c) Empêchez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à une batterie et lorsque vous saisissez ou transportez le produit. *Le transport du produit avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension du produit dont l'interrupteur est sur marche est une source d'accidents.*

- d) Retirez toute clé de réglage avant d'allumer le produit. *Si une clé est restée sur une pièce rotative du produit, il y a un risque de blessure.*
- e) Utilisez le produit sans étendre les bras trop loin du corps. Restez toujours daplomb et gardez constamment un bon équilibre. *Vous maîtriserez ainsi mieux le produit dans les situations imprévues.*
- f) Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vêtements à l'écart des pièces en mouvement. *Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.*
- g) Si des dispositifs sont prévus pour la connexion d'un système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés. *L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) Ne laissez pas l'habitude liée à un usage fréquent du produit vous rendre négligent et ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils. *Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien du produit

- a) Ne forcez pas sur le produit. Utilisez le produit adapté pour votre travail. *Le produit adapté effectuera mieux le travail et en toute sécurité à la puissance pour laquelle il a été conçu.*
- b) N'utilisez pas le produit si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre. *Tout produit qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou retirez la batterie, si elle amovible, du produit avant tout réglage, changement d'accessoire ou avant de ranger le produit. *Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel du produit.*
- d) Rangez le produit inutilisé hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces instructions l'utiliser. *Les produits sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- e) Entretien des produits et accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont bien alignées et ne sont pas bloquées, s'il y a des pièces endommagées et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement du produit. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des produits.*
- f) Maintenez les outils de coupe propres et affûtés. *Des outils de coupe correctement*

entretenus avec des lames de coupe affûtées sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.

g) Utilisez le produit, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'usage du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

h) Maintenez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et sans huile ni graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.

5) Usage et entretien d'un outil sur batterie

a) La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie d'un autre type.

b) Utilisez les produits uniquement avec les batteries spécifiquement conçues. L'utilisation de toute autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.

c) Si la pack-batterie n'est pas utilisée, conservez-la à l'écart des autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes.

Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.

d) Dans de mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide touche vos yeux, suivez les instructions précédentes et faites appel à un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie ou un produit endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.

f) N'exposez pas une batterie ou un produit au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

g) Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le produit hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

6) Entretien

a) Faites assurer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité du produit.

b) N'effectuez jamais l'entretien d'une batterie endommagée. L'entretien d'une batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.

2.3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE SOUFFLEUR /ASPIRATEUR DE JARDIN

Avertissements de sécurité de souffleur /aspirateur de jardin

a) N'utilisez pas la machine en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace. Vous réduisez ainsi le risque d'être foudroyé.

b) Vérifiez le collecteur d'herbe fréquemment pour repérer usure et détérioration. Un déflecteur de débris endommagé ou usé peut accroître le risque de blessure.

c) Portez des protections oculaire et auditive. Un équipement de protection adapté limite le risque de blessures.

d) En utilisant le produit, portez systématiquement des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas le produit pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Vous réduisez ainsi le risque de blessure aux pieds.

e) Ne portez pas de vêtements amples ou des articles comme des écharpes, chaînes, bracelets, cravates, etc., susceptibles d'être happés dans les entrées d'air. Attachez ou couvrez les cheveux longs pour vous assurer qu'ils ne sont pas happés dans les entrées d'air. Si l'un quelconque de ces éléments est aspiré dans les entrées d'air, le risque de blessure s'accroît.

f) Maintenez les badauds à l'écart en utilisant le produit. Les débris projetés accroissent le risque de blessure.

g) N'utilisez pas en mode aspiration sans le collecteur de débris en place. Les objets projetés accroissent le risque de blessure.

h) Ne pointez jamais la buse de souffleur sur les personnes, les animaux de compagnie ou les fenêtres. Faites preuve d'un surcroît de prudence en soufflant des débris à proximité d'objets solides comme des arbres, automobiles et murs pouvant les faire ricocher. Les objets projetés peuvent causer des dégâts et accroissent le risque de blessure.

i) N'utilisez pas le produit pour ramasser quoi que ce soit de brûlant ou de fumant, ainsi les cigarettes, allumettes ou cendres chaudes. Ces sources d'allumage peuvent accroître le risque d'incendie.

j) N'aspirez pas de l'eau ou autres liquides et n'immergez aucune partie du produit dans

un liquide. L'infiltration d'eau dans un produit augmente le risque de décharge électrique.

k) **N'aspirez pas les pierres, le gravier, le métal ou du verre pilé.** La roue de ventilateur peut s'endommager et accroître le risque de blessure.

l) **Ne touchez pas le ventilateur encore en mouvement.** Éteignez le produit et attendez l'arrêt du ventilateur avant de retirer une quelconque pièce vous donnant accès au ventilateur. Vous réduisez ainsi le risque de blessure par les pièces mobiles.

m) **Pour dégager un matériau bloqué ou assurer l'entretien du produit, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sur arrêt.** Un démarrage inopiné du produit en retirant des matériaux bloqués ou durant l'entretien peut occasionner des blessures graves.

4 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

FR 3 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE

Élément	Température
Plage de température de stockage de produit	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de fonctionnement de produit	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de charge de la batterie	39 °F – 104 °F (4° C – 40° C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39 °F – 104 °F (4° C – 40° C)
Plage de température d'entreposage de la batterie	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de décharge de la batterie	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)

5 RECYCLAGE

	Mise au rebut séparée. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer le produit ou s'il est devenu inutile pour vous, ne le mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.
	Grâce à la collecte séparée du produit usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

6 INSTALLATION

6.1 ASSEMBLAGE EN MODE SOUFFLEUR

Schéma 2.

- Engagez le tube de souffleur jusqu'à la fente de blocage (12) en veillant à bien enclencher la fente de blocage sur le bouton de déverrouillage du tube (13) au niveau du carter de souffleur.
- Engagez la buse de concentration sur l'extrémité ouverte du tube de souffleur de façon que la languette se verrouille dans l'encoche sur le dessus du tube.



REMARQUE

Vous pouvez utiliser la buse de concentration pour augmenter le débit d'air dans les endroits restreints : parterres de fleurs, sous les terrasses, etc.

6.2 ASSEMBLAGE COMME ASPIRATEUR



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la machine est en position d'arrêt et que les turbines ont arrêté avant de fixer ou de retirer les tubes.

- Glissez les tubes d'aspiration supérieur et inférieur ensemble jusqu'à ce que le loquet s'engage. (Figure 3.)
- Fixez la poignée auxiliaire sur l'orifice rond correspondant du tube d'aspiration supérieur. (Figure 4.)
- Insérez le boulon dans l'orifice pour qu'il traverse des deux côtés de la poignée auxiliaire et fixez avec la molette de poignée auxiliaire. (Figure 5.)
- Pour ajuster l'angle de la poignée auxiliaire, desserrez la molette et serrez fermement une fois l'angle souhaité obtenu. (Figure 5.)
- Enfoncez les languettes des roues de guidage et positionnez le long du rail de guidage. Pour ajuster la position des roues de guidage, desserrez prudemment la languette sur la roue de guidage et repositionnez à la hauteur souhaitée jusqu'au verrouillage dans les orifices de montage. (Figure 6.)
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de clapet pour sortir le clapet de la charnière. (Figure 7.)
- Maintenez le clapet ouvert.
- Insérez le loquet au sommet du tube d'aspiration dans le coin à la base du produit. Enclenchez l'enveloppe du tube d'aspiration pour la fermer jusqu'au clic audible du bouton de déverrouillage de clapet. (Figure 8.)
- Fixez l'entrée du sac de collecte sur la sortie du souffleur jusqu'au clic audible du bouton de libération de tube. Enfin, suspendez le crochet du sac de collecte sur l'orifice de montage du tube d'aspiration inférieur. (Figure 9.)



REMARQUE

Pour retirer le tube d'aspiration et le sac de collecte, procédez dans l'ordre inverse de celui décrit précédemment.



REMARQUE

Vous devez lire attentivement et comprendre le chapitre relatif à la sécurité et les instructions d'utilisation avant d'employer le produit.

7 FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le tube de souffleur est en position avant de travailler.

7.1 INSTALLATION DES BATTERIES

Schéma 10.

Figure 3-9.

AVERTISSEMENT

- Si les batteries ou le chargeur sont endommagées, remplacez-les.
- Arrêtez l'appareil et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer les batteries.
- **Utilisez uniquement des batteries 24 V. N'utilisez pas de batteries double tension 24/48 V.**
- **Cet appareil fonctionne avec deux batteries de 24 V.**

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le logement des batteries.
2. Engagez la batterie dans le logement en veillant à bien l'enclencher.
3. Un bruit d'encliquetage indiquera que la batterie est installée correctement.
4. Procédez de la même manière pour l'autre batterie.

REMARQUE

Optimisez la puissance et les performances de votre nouvel appareil 2x24 V en exploitant les deux batteries chargées à 100 %. Si chaque batterie présente un état de charge différent, l'autonomie de l'appareil dépend de la batterie la moins chargée (par exemple : si une batterie est chargée à 100 % et l'autre à 50 %, l'appareil fonctionne uniquement jusqu'à ce que la batterie à 50 % soit déchargée).

7.2 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 10.

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

7.3 MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

Schéma 11.

1. Actionnez la gâchette pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez progressivement sur la gâchette pour accélérer.
3. Relâchez la gâchette pour ralentir.

7.4 ARRÊT DE L'APPAREIL

Schéma 11.

1. Relâchez complètement la gâchette pour arrêter l'appareil.

7.5 BOUTON D'ASPIRATION

Schéma 11.

1. En mode aspiration, appuyez sur le bouton d'aspiration pour enclencher l'aspiration maximale et ramasser facilement les feuilles, les brindilles et autres débris. Les lames de paillage en métal broient tous les résidus collectés avant qu'ils n'entrent dans le sac pour vous aider à maximiser votre capacité de ramassage.
2. Une fois l'aspiration terminée, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton d'aspiration pour éteindre l'appareil.

REMARQUE

Vous pouvez choisir d'utiliser la gâchette au lieu du bouton d'aspiration afin de pouvoir contrôler l'aspiration et potentiellement prolonger la durée de fonctionnement en mode aspiration.

7.6 LEVIER DE COMMANDE DE RÉGULATEUR

Schéma 11.

1. Tournez le levier de commande de régulateur dans le sens horaire pour accélérer. Cela vous permettra d'obtenir une vitesse de soufflage spécifique sans avoir besoin de maintenir la gâchette enfoncée.
2. Tournez le levier de commande de régulateur dans le sens antihoraire pour ralentir.

REMARQUE

Si vous ralentissez à fond, l'appareil s'arrête et vous devez le redémarrer.

7.7 CONSEILS D'UTILISATION

- Assurez-vous que la machine est en bon état.
- Assurez-vous que les tubes et les protections sont en position.
- Ne dirigez pas la machine sur une personne ou des matériaux en vrac avant de démarrer l'unité.
- Une protection auditive est nécessaire pour réduire le risque de perte d'audition liée au niveau acoustique.
- Respectez l'ensemble de la législation, de la réglementation, des normes et des ordonnances applicables.

7.8 UTILISATION COMME ASPIRATEUR DE JARDIN

Schéma 12.

1. Tenez fermement l'appareil.
2. Tenez l'appareil de sorte que le tube d'aspiration soit légèrement incliné de 2 - 4 cm au-dessus du sol.
3. Ajustez les roues du tube à votre convenance pour obtenir la hauteur de fonctionnement voulue et un confort optimal.

- Effectuez un mouvement de balayage pour recueillir les matériaux indésirables.



REMARQUE

Assurez-vous d'avoir installé et fermé le sac.



REMARQUE

Utilisez la bandoulière.

7.9 FONCTIONNEMENT EN MODE SOUFFLEUR

Schéma 13.

- Tenez fermement l'appareil.
- Opérez d'un côté à l'autre.
- Faites avancer lentement l'appareil.
- Soufflez les matériaux indésirables devant vous.



REMARQUE

Pour un rendement optimal de l'appareil, utilisez un râteau et un balai pour ramasser les matériaux indésirables avant de souffler.



REMARQUE

Utilisez la vitesse lente pour déplacer les éléments légers et la vitesse élevée pour les éléments plus lourds, tels que les gros matériaux indésirables ou le gravier.

8 MAINTENANCE



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.



AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant la maintenance.

8.1 NETTOYEZ LA MACHINE



AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.
- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.
- Lavage interdit

8.2 NETTOYAGE DU SAC DE COLLECTE

- Portez des lunettes de sécurité et un masque antipoussière.
- Nettoyez le sac une fois par an ou plus souvent, si nécessaire.
- Retirez le sac.
- Ouvrez et retournez le sac.
- Suspendez le sac et nettoyez-le.
- Suspendez le sac pour qu'il sèche.
- Remettez le sac à l'endroit et remplacez-le.

8.3 NETTOYAGE DE TURBINE /TUBE BLOQUÉ

- Attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Retirez les batteries de l'appareil.
- Retirez le tube de souffleur ou les tubes de mulching et le sac.
- Retirez le matériau occasionnant le blocage du tube ou de la turbine.
- Assurez-vous que la turbine n'est pas endommagée.
- Faites tourner la turbine à la main pour vous assurer de l'absence de blocage.
- Installez le tube de souffleur ou les tubes de mulching et le sac.



AVERTISSEMENT

Évitez d'aspirer de gros objets susceptibles d'endommager la turbine.

9 TRANSPORT ET STOCKAGE



AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant le transport et le stockage.

9.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Tenez la machine uniquement par la poignée.

9.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - Remplacez les pièces endommagées.
 - Serrez les boulons.
 - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas atteindre la machine.

11 DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	48V CC
Débit d'air	14.72 m³/min
Vitesse du flux d'air	386 km/h
Capacité du sac de ramassage	45 L
Taux de mulching	12:1
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 93$ dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 104$ dB(A)
Vibrations	< 2.5 m/s², $K = 1.5$ m/s²
Modèle de batterie	G24B2, G24B4 et autres BAG séries
Modèle de chargeur	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 et autres CAG séries

FR

10 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne souffle ou n'aspire pas.	Le tube présente des blocages.	Assurez-vous que le tube n'est pas obstrué.
	La turbine présente des blocages.	Assurez-vous que la turbine n'est pas obstruée.
	Le sac est plein.	Videz le sac.
	Le sac est sale.	Nettoyez le sac.
	Le sac est endommagé.	Remplacez le sac.
	Le sac est défectueux.	Fermez le sac.
	La batterie n'est pas installée fermement.	Assurez-vous de verrouiller correctement la batterie.
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
	Le tube est mal installé.	Assurez-vous d'installer correctement le tube.
	Le clapet n'est pas verrouillé.	Assurez-vous de verrouiller le clapet.
	La batterie n'est pas installée fermement.	Assurez-vous de verrouiller correctement la batterie.
	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.

12 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleur / Aspirateur
 Modèle : BL48L01-01/
 BL48L421-01 (BVE402)
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

FR

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : L_{WA} : 101 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Lieu et date : Weiterstadt, 04.04.2025 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

1	Descrição.....53	7.4	Parar a máquina..... 58
1.1	Descrição do produto.....53	7.5	Botão de aspiração..... 58
1.2	Utilização prevista.....53	7.6	Alavanca de controlo da velocidade de cruzeiro..... 58
1.3	Vista pormenorizada..... 53	7.7	Dicas de funcionamento..... 58
1.4	Símbolos no produto.....53	7.8	Utilizar como aspirador de jardim..... 58
2	Segurança.....53	7.9	Utilizar como soprador..... 58
2.1	Definições de segurança..... 53	8	Manutenção..... 58
2.2	Avisos gerais de segurança do produto.....53	8.1	Limpar a máquina..... 59
2.3	Avisos de segurança para soprador/aspirador de jardim..... 55	8.2	Limpar o saco de recolha..... 59
3	Faixa de temperatura ambiente recomendada:.....56	8.3	Limpar um tubo/impulsor bloqueado..... 59
4	Níveis de risco.....56	9	Transporte e armazenamento.....59
5	Reciclar..... 56	9.1	Mover a máquina..... 59
6	Instalação..... 56	9.2	Guardar a máquina..... 59
6.1	Montar como soprador.....56	10	Resolução de problemas.... 60
6.2	Montar como aspirador.....57	11	Características técnicas.....60
7	Funcionamento..... 57	12	Garantia..... 60
7.1	Instalar os módulos da bateria.....57	13	Declaração de Conformidade CE.....60
7.2	Retirar a bateria..... 57		
7.3	Start the machine.....58		

1 DESCRIÇÃO

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é um soprador/aspirador operado por bateria com um motor elétrico.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos e reservamo-nos o direito de alterar o design e o aspeto sem aviso prévio.

1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto foi concebido para limpar folhas, detritos e outros materiais de várias superfícies, como relvados, entradas de automóveis, caminhos e espaços exteriores.

1.3 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1-13.

- | | |
|--|---|
| 1 Gatilho | 9 Tubo de aspiração |
| 2 Alavanca de controlo da velocidade de cruzeiro | 10 Rodas guia |
| 3 Botão de aspiração | 11 Saco de recolha |
| 4 Tubo soprador | 12 Ranhura |
| 5 Bocal concentrador | 13 Área com entalhe |
| 6 Parafuso de orelhas | 14 Botão de libertação do trinco da porta |
| 7 Porta | 15 Botão de libertação da bateria |
| 8 Pega auxiliar | |

1.4 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Símbolo	Explicações
	Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Mantenha as outras pessoas fora do raio de ação do aparelho.
	Não exponha a unidade à chuva.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Enne hooildust eemaldage aku.

2 SEGURANÇA

2.1 DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Os avisos, advertências e notas são utilizados para destacar partes especialmente importantes do manual.

AVISO

EXISTE RISCO DE FERIMENTOS OU MORTE PARA O OPERADOR OU OUTRAS PESSOAS, SE AS INSTRUÇÕES CONSTANTES DESTES MANUAL NÃO FOREM SEGUIDAS.

CUIDADO

EXISTE RISCO DE DANOS NO PRODUTO, NOUTROS MATERIAIS OU NA ÁREA ADJACENTE, SE AS INSTRUÇÕES CONSTANTES DESTES MANUAL NÃO FOREM SEGUIDAS.

Nota: Utilizada para facultar mais informações necessárias numa dada situação.

2.2 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DO PRODUTO

Avisos gerais de segurança do produto

AVISO

Leia todos as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com este produto. O não cumprimento de todas as instruções relacionadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "produto" nas advertências refere-se ao seu produto operado pela rede elétrica (com fio) ou operado por bateria (sem fio).

1) Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras favorecem acidentes.
- Não opere os produtos em ambientes explosivos, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Os produtos geram faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto estiver operando o produto. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2) Segurança elétrica

a) Os plugues dos produtos devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas do adaptador com produtos com ligação à terra. *Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.*

b) Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*

c) Não exponha os produtos à chuva ou a condições úmidas. *A entrada de água num produto aumentará o risco de choque elétrico.*

d) Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar o produto. *Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*

e) Ao operar um produto em ambientes externos, use um cabo de extensão adequado para uso externo. *A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.*

f) Se for inevitável operar um produto em local úmido, use uma fonte protegida por dispositivo de corrente residual (RCD). *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança pessoal

a) Ao operar um produto: permaneça alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso. Não utilize o produto enquanto houver cansaço ou se estiver sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de falta de atenção enquanto utiliza produtos pode dar origem a ferimentos sérios.*

b) Utilize equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. *O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.*

c) Evite a inicialização acidental. Verifique se o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de alimentação e/ou conjunto de baterias, pegar ou transportar o produto. *Carregar produtos com o dedo no interruptor ou energizar produtos que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.*

d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar o produto. *Uma chave inglesa ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa do produto pode resultar em lesões pessoais.*

e) Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Assim, é

possível controlar melhor o produto em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo e a roupa longe de partes móveis. *Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser presos em partes móveis.*

g) Caso haja dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, verifique se estão conectados e que são usados adequadamente. *A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.*

h) Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de produtos o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. *Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.*

4) Uso e cuidados com o produto

a) Não force o produto. Use o produto correto para sua aplicação. *O produto correto fará o trabalho de forma melhor e mais segura na velocidade para a qual foi projetado.*

b) Não utilize o produto se o interruptor não o ligar e desligar. *Qualquer produto que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser consertado.*

c) Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, do produto antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou armazenar produtos. *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de iniciar o produto acidentalmente.*

d) Guarde produtos desligados fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas ao produto ou a estas instruções trabalhem com o produto. *Os produtos são perigosos nas mãos de usuários não treinados.*

e) Proceda à manutenção dos produtos e respetivos acessórios. Verifique se há desalinhamento ou travamento das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação do produto. Caso esteja danificado, conserte o produto antes de usá-lo. *Muitos acidentes são causados por produtos com manutenção deficiente.*

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. *Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.*

g) Use o produto, os acessórios, as brocas de ferramentas etc. de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. *O uso do produto para operações diferentes das pretendidas pode resultar em situação perigosa.*

h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** *Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controle da ferramenta em situações inesperadas.*

5) Uso e cuidados com a ferramenta de bateria

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *O carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de baterias.*
- b) **Use os produtos somente com conjuntos de baterias especificamente designadas.** *O uso de outros conjuntos de baterias pode gerar risco de ferimentos e incêndio.*
- c) **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** *O curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*
- d) **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** *Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, siga as instruções acima e procure atendimento médico. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*
- e) **Não use um pacote de baterias ou produto danificado ou modificado.** *Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*
- f) **Não exponha o conjunto de baterias ou o produto ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperatura acima de 130 °C pode causar uma explosão.*
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o pacote de baterias ou o produto fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Serviço

- a) **Faça a manutenção do seu produto com uma pessoa qualificada para reparos usando apenas peças de reposição idênticas.** *Isso garantirá que a segurança do produto seja mantida.*
- b) **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** *A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.*

2.3 AVISOS DE SEGURANÇA PARA SOPRADOR/ASPIRADOR DE JARDIM

Avisos de segurança para soprador/aspirador de jardim

- a) **Não utilize o produto em condições atmosféricas adversas, especialmente quando existe o risco de trovoadas.** *Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.*
- b) **Verifique o coletor de resíduos com frequência quanto a sinais de desgaste ou deterioração.** *Um coletor gasto ou danificado pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.*
- c) **Use proteções oculares e auditivas.** *Equipamento de proteção adequado irá reduzir o risco de ferimentos pessoais.*
- d) **Durante a utilização do produto, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante.** *Não utilize o produto quando estiver descalço ou a usar sandálias abertas. Isto reduz o risco de ferimentos nos pés.*
- e) **Não use roupas largas ou objetos como lenços, cordões, correntes, gravatas, etc., que possam ser arrastados para as entradas de ar.** *Prenda ou cubra os cabelos compridos para evitar que sejam puxados para as entradas de ar. Se algum destes objetos for puxado para as entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.*
- f) **Mantenha as outras pessoas afastadas enquanto estiver a utilizar o produto.** *Os detritos projetados podem aumentar o risco de ferimentos pessoais.*
- g) **Não utilize no modo de aspiração sem que o coletor esteja devidamente instalado.** *Os objetos projetados podem aumentar o risco de ferimentos pessoais.*
- h) **Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas, animais domésticos ou janelas.** *Tenha muito cuidado ao soprar detritos perto de objetos sólidos, tais como árvores, automóveis e paredes que possam causar ricochete. Os objetos projetados podem danificar propriedade e aumentar o risco de ferimentos pessoais.*
- i) **Não utilize o produto para recolher qualquer coisa que esteja a arder ou a fumar, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.** *Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.*
- j) **Não aspire água ou outros líquidos nem mergulhe qualquer parte do produto em líquido.** *A entrada de água no produto aumenta o risco de choque elétrico.*
- k) **Não aspire pedras, gravilha, metal ou vidro partido.** *A roda da ventoinha pode ficar danificada e aumentar o risco de ferimentos pessoais.*

l) Não toque na ventoinha enquanto estiver em movimento. Desligue o produto e aguarde até que a ventoinha pare antes de remover qualquer peça que permita o acesso à ventoinha. Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças em movimento.

m) Para remover material encravado ou proceder à manutenção do produto, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado. O arranque inadvertido do produto enquanto remove material encravado ou durante a manutenção pode dar origem a ferimentos pessoais graves.

3 FAIXA DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADA:

Item	Temperatura
Faixa de temperatura de armazenamento do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de operação do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de carregamento da bateria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Faixa de temperatura de operação do carregador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Faixa de temperatura de armazenamento da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de descarga da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras de sinalização e seus significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBO-LO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

SÍMBO-LO	SINAL	SIGNIFICADO
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	CUIDADO	(sem o símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos materiais.

5 RECICLAR

	Recolha em separado. Não deve descartar junto com o lixo doméstico habitual. Se for necessário substituir o produto, ou se não for mais útil para você, não o descarte com o lixo doméstico.
	A coleta separada de produtos e embalagens usados permite que você recicle os materiais e os utilize novamente. O uso de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e diminui a necessidade de matérias-primas.
	No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para você e para o meio ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de íão de lítio.

6 INSTALAÇÃO

6.1 MONTAR COMO SOPRADOR

Figura 2.

- Deslize o tubo soprador para a frente até a ranhura de bloqueio (12) no tubo soprador fixar na posição sobre o botão de libertação do tubo (13) no compartimento do soprador.
- Deslize o bocal concentrador por cima da extremidade aberta do tubo soprador até a patilha bloquear na posição sobre o entalhe, na parte inferior do tubo.

NOTA

Pode usar o bocal concentrador para aumentar o fluxo do ar em áreas apertadas, como floreiras, debaixo de terraços, etc.

6.2 MONTAR COMO ASPIRADOR

AVISO

Certifique-se de que a máquina está na posição desligada e que os impulsos param antes de colocar ou retirar tubos.

Imagem 3-9.

1. Faça deslizar os tubos de aspiração superior e inferior até o fecho engatar. (Imagem 3.)
2. Fixe a pega auxiliar no orifício redondo correspondente do tubo de aspiração superior. (Imagem 4.)
3. Introduza o parafuso através do orifício, de modo a passar por ambos os lados da pega auxiliar, e fixe-o com o manípulo da pega auxiliar. (Imagem 5.)
4. Para ajustar o ângulo da pega auxiliar, desaperte o manípulo e aperte-o firmemente quando atingir o ângulo pretendido. (Imagem 5.)
5. Pressione as patilhas das rodas guia e posicione ao longo da calha guia. Para ajustar a posição das rodas guia, solte cuidadosamente a patilha da roda guia e reposicione-a na altura pretendida até encaixar nos orifícios de montagem. (Imagem 6.)
6. Prima o botão de libertação do trinco da porta para desengatar a porta. (Imagem 7.)
7. Mantenha a porta aberta.
8. Insira o fecho na parte superior do tubo de aspiração na cunha na base do produto. Feche a caixa do tubo de aspiração até ouvir um clique do botão de libertação do trinco da porta. (Imagem 8.)
9. Ligue a entrada do saco de recolha à saída do soprador até ouvir um clique do botão de libertação do tubo. Finalmente, pendure o gancho do saco de recolha no orifício de montagem do tubo de aspiração inferior. (Imagem 9.)

NOTA

Para remover o tubo de aspiração e o saco de recolha, siga os passos pela ordem inversa da descrita acima.

NOTA

Leia e compreenda cuidadosamente o capítulo de segurança e as instruções de operação antes de utilizar o produto.

7 FUNCIONAMENTO

AVISO

Certifique-se de que o tubo soprador está bem instalado antes de utilizar.

7.1 INSTALAR OS MÓDULOS DA BATERIA

Figura 10.

AVISO

- Se o módulo da bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar os módulos da bateria.
- **Utilize apenas módulos da bateria de 24 V. Não use módulos da bateria de dupla voltagem 24/48V.**
- **Esta máquina necessita de dois módulos da bateria de 24 V para funcionar.**

1. Alinhe as nervuras salientes do módulo da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione o módulo da bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixado no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que o módulo da bateria está instalado.
4. Proceda do mesmo modo com o segundo módulo da bateria.

NOTA

Otimize a potência e o desempenho da sua nova máquina de 2x24 V com ambos os módulos da bateria carregados a 100%. Se cada bateria tiver uma carga diferente, o tempo de funcionamento da máquina está sujeito à bateria com menos carga (por exemplo, se uma bateria tiver 100% de carga e a outra tiver 50%, a unidade funciona até a bateria com 50% ficar gasta).

7.2 RETIRAR A BATERIA

Imagem 10.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

7.3 START THE MACHINE

Figura 11.

1. Puxe o gatilho para ligar a máquina.
2. Pressione gradualmente o gatilho para aumentar a velocidade.
3. Deixe de premir o gatilho para diminuir a velocidade.

7.4 PARAR A MÁQUINA

Figura 11.

1. Liberte o gatilho por completo para parar a máquina.

7.5 BOTÃO DE ASPIRAÇÃO

Figura 11.

1. No modo de aspiração, premir o botão de aspiração para ativar a sucção máxima e apanhar facilmente folhas, troncos e outros detritos. As lâminas de metal para adubagem irão destruir tudo antes de entrar no saco, para ajudar a maximizar a sua capacidade de recolha.
2. Quando tiver terminado de aspirar, pode premir novamente o botão de aspiração para desligar a máquina.

NOTA

Pode optar por utilizar o gatilho em vez do botão de aspiração para que possa controlar a aspiração e potencialmente aumentar o tempo de funcionamento no modo de aspiração.

7.6 ALAVANCA DE CONTROLO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO

Figura 11.

1. Puxe a alavanca do controlo da velocidade de cruzeiro no sentido horário para aumentar gradualmente a velocidade. Isto irá permitir-lhe definir uma velocidade de aspiração específica, sem ter de segurar o gatilho.
2. Pressione a alavanca do controlo da velocidade de cruzeiro no sentido anti-horário para diminuir gradualmente a velocidade.

NOTA

Se diminuir a velocidade até ao fim, a unidade para e é necessário voltar a ligar a máquina.

7.7 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Certifique-se de que a máquina está em boas condições.
- Certifique-se de que os tubos e as proteções estão posicionados.

- Não aponte a máquina para outras pessoas nem para materiais soltos antes de ligar a unidade.
- É necessária proteção auditiva para reduzir o risco de perda auditiva associada ao nível de ruído.
- Siga todas as leis, regulamentos, normas e instruções aplicáveis.

7.8 UTILIZAR COMO ASPIRADOR DE JARDIM

Figura 12.

1. Segure bem a máquina.
2. Segure a máquina de forma a que o tubo de aspiração fique ligeiramente inclinado 2 - 4 cm acima do chão.
3. Ajuste as rodas do tubo conforme necessário, para a altura de funcionamento pretendido e conforto ideal.
4. Utilize uma ação de varrimento para recolher materiais leves indesejados.

NOTA

Certifique-se de que instala e fecha o saco.

NOTA

Utilize a alça para o ombro.

7.9 UTILIZAR COMO SOPRADOR

Figura 13.

1. Segure bem a máquina.
2. Utilize de um lado para o outro.
3. Mova a máquina lentamente para a frente.
4. Mantenha os materiais indesejados recolhidos à sua frente.

NOTA

Para um desempenho melhorado, use cunhos e vassouras para limpar os materiais indesejados antes de soprar.

NOTA

Utilize a velocidade baixa para mover objetos secos e a velocidade alta para mover objetos pesados, tais como materiais indesejados de grandes dimensões ou gravilha.

8 MANUTENÇÃO

CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

8.1 LIMPAR A MÁQUINA

AVISO

A máquina tem de estar seca. A humidade pode causar riscos de choques elétricos.

- Limpe o material indesejado dos orifícios de ventilação com um aspirador.
- Não pulverize o orifício de ventilação do ar nem coloque o orifício de ventilação do ar em solventes.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano macio e húmido.
- Proibido lavar

8.2 LIMPAR O SACO DE RECOLHA

- Use óculos de segurança e máscara de proteção contra o pó.
 - Se for necessário, limpe o saco uma vez por ano ou mais.
1. Retire o saco.
 2. Vire o saco do avesso.
 3. Pendure o saco e limpe-o.
 4. Estenda o saco para secar.
 5. Volte a colocar o saco direito e instale-o novamente.

8.3 LIMPAR UM TUBO/IMPULSOR BLOQUEADO

1. Espere até que a máquina pare por completo.
2. Retire as baterias da máquina.
3. Retire o tubo soprador ou os tubos de adubar e o saco.
4. Retire o material que está a provocar bloqueios do tubo ou impulsor.
5. Certifique-se de que o impulsor não está danificado.
6. Gire o impulsor com a mão para se certificar de que não há bloqueios.
7. Instale o tubo soprador ou os tubos de adubar e o saco.

AVISO

Evite aspirar objetos grandes que possam danificar o impulsor.

9 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

AVISO

Retire a bateria da máquina antes do transporte e armazenamento.

9.1 MOVER A MÁQUINA

- Segure sempre a máquina pela pega.

9.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/instruções:
 - Substitua todas as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.
 - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

10 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
A máquina não sopra nem aspira.	O tubo tem bloqueios.	Certifique-se de que o tubo está desobstruído.
	O impulsor está obstruído.	Certifique-se de que o impulsor está desobstruído.
	O saco está cheio.	Esvazie o saco.
	O saco está sujo.	Limpe o saco.
	O saco está danificado.	Substitua o saco.
	O fecho do saco está aberto.	Feche o saco.
	A bateria não está fixa.	Certifique-se de que fixa devidamente a bateria.
A máquina não liga.	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.
	O tubo não está instalado corretamente.	Certifique-se de que instala corretamente o tubo.
	A porta não está trancada.	Certifique-se de que tranca a porta.
	A bateria não está fixa.	Certifique-se de que fixa devidamente a bateria.
	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.

11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor	48V DC
Volume do ar	14.72 m³/min
Velocidade do ar	386 km/h
Capacidade do saco	45 L
Rácio de adubagem	12:1
Nível de pressão do som medido	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nível de potência do som garantido	L _{WA,d} = 104 dB(A)

Vibração	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Modelo da bateria	G24B2, G24B4 e outras BAG séries
Modelo do carregador	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 e outras CAG séries

12 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados no website Greenworks)

A garantia da Greenworks é de 3 anos para o produto e 2 anos para as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia cobre erros de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou utilizada de outra forma que não a descrita no manual do proprietário pode ser rejeitada para efeitos de garantia. O desgaste normal e as peças de desgaste não são considerados para efeitos de garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Para poder beneficiar da garantia, o produto defeituoso deve ser devolvido ao local de compra, juntamente com o comprovativo de compra (recibo).

13 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria:	Soprador / Aspirador
Modelo:	BL48L01-01/ BL48L421-01 (BVE402)
Número de série:	Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico:	Consulte a etiqueta das especificações do produto

- encontra-se em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- encontra-se em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas partes ou cláusulas foram usadas:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V / Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido: L_{WA} : 101 dB(A)

Nível de potência do som garantido: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Local, data: Weiterstadt, 04.04.2025 Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

1	Beschrijving.....	63	7.2	Het accupack verwijderen.....	67
1.1	Productbeschrijving.....	63	7.3	Start de machine.....	68
1.2	Beoogd gebruik.....	63	7.4	De machine stoppen.....	68
1.3	Overzicht.....	63	7.5	Zuigknop.....	68
1.4	Symbolen op het apparaat.....	63	7.6	Cruise-control hendel.....	68
2	Veiligheid.....	63	7.7	Tips voor het gebruik.....	68
2.1	Veiligheidsdefinities.....	63	7.8	Gebruiken als een tuinstofzuiger..	68
2.2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor producten.....	63	7.9	Gebruiken als een blazer.....	68
2.3	Veiligheidswaarschuwingen tuinblazer/zuiger.....	65	8	Onderhoud.....	69
3	Aanbevolen temperatuurbereik.....	66	8.1	Het apparaat reinigen.....	69
4	Risiconiveaus.....	66	8.2	Reinig de opvangzak.....	69
5	Recycling.....	66	8.3	Een verstopte buis/ventilator reinigen.....	69
6	Installatie.....	66	9	Vervoer en opslag.....	69
6.1	Monteren als een blazer.....	66	9.1	Het apparaat verplaatsen.....	69
6.2	Monteren als een zuiger.....	67	9.2	Opslag van het apparaat.....	69
7	Bediening.....	67	10	Probleemoplossing.....	70
7.1	Plaats de accupacks.....	67	11	Technische gegevens.....	70
			12	Garantie.....	70
			13	EC Verklaring van overeenstemming.....	70

1 BESCHRIJVING

1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

Dit product is een batterij-aangedreven blazer/stofzuiger met een elektrische motor.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1.2 BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat is ontworpen voor het opruimen van bladeren, afval en andere materialen bij gazons, opritten, paden en buitenruimtes.

1.3 OVERZICHT

Afbeelding 1-13.

1 Trekker	9 Zuigbuis
2 Cruise-control hendel	10 Geleidingswielen
3 Zuigknop	11 Opvangzak
4 Blaasbuis	12 Sleuf
5 Concentratormondstuk	13 Inkeping
6 Duimschroef	14 Poortslot-ontgrendelingsknop
7 Poort	15 Accu-ontgrendelingsknop
8 Ondersteunende greep	

1.4 SYMBOLEN OP HET APPARAAT

Symbool	Verklaring
	Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.
	Houd omstanders uit de buurt.
	Niet blootstellen aan regen.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Ontkoppel de accu voordat u onderhoud uitvoert.

2 VEILIGHEID

2.1 VEILIGHEIDSDEFINITIES

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om belangrijke delen van de handleiding te benadrukken.

WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN RISICO OP LETSEL OF DE DOOD VAN DE BEDIENER OF OMSTANDERS ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.

LET OP!

ER BESTAAT EEN RISICO OP SCHADE AAN HET PRODUCT, ANDERE MATERIELEN OF HET AANGRENZENDE GEBIED ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.

Opmerking: Wordt gebruikt om meer informatie te geven die in een bepaalde situatie nodig is.

2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR PRODUCTEN

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor producten

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "product" in de waarschuwingen verwijst naar uw netgevoede product (met snoer) of op accu's werkend (snoerloos) product.

1) Veiligheid op de werkplek

a) Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.

b) Gebruik de producten niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Producten kunnen vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen ontsteken.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u een product gebruikt. Afdelingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekker dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen verloopstekker met een geaard product. *Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.*

b) Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*

c) Stel het apparaat niet bloot aan regen of natte omstandigheden. *Water in het product vergroot het risico op elektrische schokken.*

d) Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik nooit het snoer om het product te dragen, trekken of los te koppelen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. *Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.*

e) Wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.*

f) Als het onvermijdelijk is om een product op een vochtige locatie te gebruiken, gebruik dan een voorziening die is beschermd met een aardlekschakelaar (RCD). *Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.*

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, let op wat je doet en gebruik je gezonde verstand bij het bedienen van een product. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

b) Gebruik een persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. *Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvast werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik verkleint het risico op persoonlijk letsel.*

c) Vermijd per ongeluk starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat je het aansluit op een stroombron en/of accupack, het oppakt of het product draagt. *Producten dragen met je vinger op de schakelaar of producten activeren waarvan de schakelaar aan staat, nodigt uit tot ongevallen.*

d) Verwijder een eventuele stelsleutel of sleutel voordat u het product aanzet. *Een moersleutel of een sleutel die aan een draaiend deel van*

het product is bevestigd, kan persoonlijk letsel veroorzaken.

e) Rijk niet verder dan u normaal kan. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat. *Dit maakt een betere controle van het product mogelijk in onverwachte situaties.*

f) Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd je haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. *Los hangende kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.*

g) Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden. *Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om stof-gerelateerde gevaren te beperken.*

h) Laat de vertrouwdeheid die u krijgt door frequent gebruik van producten u niet zelfgenoegzaam maken en negeer de gereedschapsveiligheidsprincipes niet. *Een onachtzame handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

4) Productgebruik en verzorging

a) Forceer het apparaat niet. Gebruik het juiste product voor uw toepassing. *Het juiste product zal het werk beter en veiliger doen.*

b) Gebruik het product niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt. *Elk product die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien afneembaar, uit het product voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het product opbergt. *Zulke voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het product.*

d) Berg een niet gebruikt product op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het product of die deze instructies niet hebben gelezen het product niet gebruiken. *Het product is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*

e) Onderhoud het apparaat en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed. Als het product beschadigd is, moet u het product vóór gebruik laten repareren. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.*

f) Houd de snij-onderdelen scherp en schoon. *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijkanten lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*

g) Gebruik het product, accessoires en gereedschapsbits enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het werk dat moet worden uitgevoerd. Gebruik van het product voor andere dan de bedoelde handelingen kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

h) Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.

5) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap met een accu

a) Laad alleen op met de opladers die door de fabrikant zijn aangegeven. Een oplader die geschikt is voor één type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer die gebruikt wordt met een andere accu.

b) Gebruik het apparaat alleen met passende accu. Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.

c) Wanneer u de accu niet gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden. Het kortsluiten van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als contact met de vloeistof toch plaatsvindt, spoel de vloeistof dan uit met water. Indien vloeistof in contact komt met de ogen, volg de bovenstaande instructies op en zoek medische hulp. Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) Gebruik de accu of het product niet als deze is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of letselgevaar.

f) Stel de accu of het product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

g) Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het product niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Het onjuist laden of bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen kan de accu beschadigen en het brandrisico verhogen.

6) Service

a) Laat uw product onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit waarborgt de veiligheid van het product.

b) Onderhoud nooit beschadigde accu's. Het onderhoud van de accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.

2.3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN TUINBLAZER/ZUIGER

Veiligheidswaarschuwingen tuinblazer/zuiger

a) Gebruik het apparaat niet bij slecht weer, vooral niet als er kans is op blikseminslag. Dit verkleint het risico om door de bliksem getroffen te worden.

b) Controleer de opvangzak regelmatig op slijtage of beschadiging. Een versleten of beschadigde opvangzak vergroot het risico op letsel.

c) Draag oog- en gehoorbescherming. Adequate beschermingsmiddelen verminderen het risico op persoonlijk letsel.

d) Draag tijdens het bedienen van het apparaat altijd beschermend anti-slip schoeisel. Bedien het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen. Dit vermindert het risico op letsel aan de voeten.

e) Draag geen loszittende kleding of artikelen zoals sjaals, koorden, kettingen, stropdassen, enz. die in de luchtinlaten getrokken kunnen worden. Bind lang haar vast of bedek het om ervoor te zorgen dat het niet in de luchtopeningen terechtkomt. Als dit in de luchtopeningen terechtkomt, kan dit het risico op persoonlijk letsel vergroten.

f) Houd omstanders uit de buurt terwijl u het product bedient. Wegvliegend vuil kan het risico op persoonlijk letsel verhogen.

g) Gebruik het apparaat niet in de zuigmodus zonder dat de afvalzak op zijn plaats zit. Weggeslingerde vuil kan het risico op persoonlijk letsel verhogen.

h) Richt de blaasmond nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van ramen. Wees extra voorzichtig wanneer u vuil in de buurt van vaste voorwerpen blaast, zoals bomen, auto's en muren waardoor het vuil kan afketsen. Weggeslingerde voorwerpen kunnen eigendommen beschadigen en het risico op persoonlijk letsel vergroten.

i) Gebruik het apparaat niet om iets op te rapen dat brandt of rookt, zoals sigaretten of hete as. Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand verhogen.

j) Zuig geen water of andere vloeistoffen op en dompel geen enkel onderdeel van het apparaat onder in vloeistof. Als er water in het apparaat komt, kan dit het risico op elektrische schokken verhogen.

k) **Zuig geen stenen, grind, metaal of gebroken glas op.** Het ventilatorwiel kan beschadigd raken en kan het risico op persoonlijk letsel vergroten.

l) **Raak de ventilator niet aan als deze nog in beweging is.** Schakel het apparaat uit en wacht tot de ventilator stilstaat voordat u onderdelen verwijderd die toegang kunnen geven tot de ventilator. Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.

m) **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijderd of het product onderhoudt, zorg er dan voor dat de aan/uit-schakelaar uit staat.** Onverwacht starten van het apparaat tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

3 AANBEVOLEN TEMPERATUURBEREIK

Item	Temperatuur
Opslagtemperatuurbereik van het product	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij gebruik	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij het opladen van de accu	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik van de lader	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik voor de opslag van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik voor het ontladen van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)

4 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus te verklaren die met dit product samenhangen.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	WAAR-SCHUWING	Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	(Zonder waarschuwingsymbool) Duidt op een situatie die tot materiële schade kan leiden.

5 RECYCLING

	Aparte afvoer. U mag dit niet met het normale huishoudelijke afval weggooien. Als het nodig is om het product te vervangen, of als het niet meer nuttig voor je is, gooi het dan niet weg met huishoudelijk afval.
	Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen kunt u materialen laten recyclen en opnieuw gebruiken. Het hergebruik van gerecycled materialen helpt milieuvuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.
	Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en inleveren bij een punt die lithium-ion batterijen inzamelt.

6 INSTALLATIE

6.1 MONTEREN ALS EEN BLAZER

Afbeelding 2.

1. Schuif de blaasbuis naar voren totdat de vergrendelingsgleuf (12) op de blaasbuis vastklikt boven de buisontgrendelingsknop (13) op de blaasbehuizing.
2. Schuif het concentratormondstuk over het open uiteinde van de blaasbuis totdat het lipje vastklikt boven de inkeping aan de onderkant van de buis.

OPMERKING

U kunt het concentratormondstuk gebruiken om de luchtstroom te verhogen in nauwe gebieden zoals bloemperken, onder terrassen, etc.

6.2 MONTEREN ALS EEN ZUIGER

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het apparaat in de UIT-stand staat en dat de propeller stopt voordat u buizen aanbrengt of verwijderd.

Afbeelding 3-9.

1. Schuif de bovenste en onderste zuigbuis in elkaar totdat deze vast komen te zitten. *(Afbeelding 3.)*
2. Maak de ondersteunende greep vast aan het overeenstemmend ronde gat van de bovenste zuigbuis. *(Afbeelding 4.)*
3. Steek de bout door het gat zodat deze aan weerskanten uit de ondersteunende greep komt en zet vast met de ondersteunende greepknop. *(Afbeelding 5.)*
4. Om de hoek van de ondersteunende greep aan te passen, draai de knop los en opnieuw stevig vast zodra de gewenste hoek is bereikt. *(Afbeelding 5.)*
5. Duw de lipjes op de geleidingswielen in en breng deze langs de geleidingsrail aan. Om de positie van de geleidingswielen aan te passen, draai het lipje op de geleidingswielen voorzichtig los en breng op de gewenste hoogte aan totdat deze in de montagegaten vast komt te zitten. *(Afbeelding 6.)*
6. Druk op de poortslot-ontgrendelingsknop om de poort los te maken. *(Afbeelding 7.)*
7. Hou de poort open.
8. Steek de vergrendeling aan de bovenkant van de zuigbuis in de wig aan de onderkant van het product. Klap de behuizing van de zuigbuis dicht totdat de poortslot-ontgrendelingsknop een klikgeluid maakt. *(Afbeelding 8.)*
9. Maak de inlaat van de opvangzak vast aan de uitlaat van de blazer totdat de buisontgrendelingsknop een klikgeluid maakt. Hang de haak van de opvangzak tenslotte vast aan het montagegat op de onderste zuigbuis. *(Afbeelding 9.)*

OPMERKING

Om de zuigbuis en de opvangzak te verwijderen, voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

OPMERKING

Lees en begrijp het veiligheidshoofdstuk en de bedieningsinstructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

7 BEDIENING

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de buis van de bladblazer op zijn plaats zit voordat u hem gebruikt.

7.1 PLAATS DE ACCUPACKS

Afbeelding 10.

WAARSCHUWING

- Als het accupack of de oplader beschadigd is, moet u deze vervangen.
- Stop de machine en wacht tot de motor stopt voordat u de accupacks installeert of verwijderd.
- **Gebruik alleen 24 V accupacks. Gebruik geen accupacks met dubbele spanning 24 V/48 V.**
- **Voor deze machine zijn twee 24 V-accupacks nodig.**

1. Breng de ribben op de accu op één lijn met de groeven op het accuvak.
2. Duw het accupack in het accucompartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
4. Voer dezelfde handeling uit met het tweede accupack..

OPMERKING

Optimaliseer het vermogen en de prestaties van uw nieuwe 2x24 V-machine door met beide accupacks tot 100% opgeladen te werken. Als elk accupack een andere laadstatus heeft, is het gereedschap onderhevig aan het accupack met het geringste vermogen (als voorbeeld: een accupack is 100% opgeladen, het andere is 50% opgeladen. Het gereedschap werkt slechts totdat het accupack met 50% vermogen leeg is).

7.2 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 10.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

7.3 START DE MACHINE

Afbeelding 11.

1. Druk op de trekker om het gereedschap te starten.
2. Druk de trekker geleidelijk in om de snelheid te verhogen.
3. Laat de schakelaar los om de snelheid te verlagen.

7.4 DE MACHINE STOPPEN

Afbeelding 11.

1. Laat de trekker helemaal los om het apparaat te stoppen.

7.5 ZUIGKNOP

Afbeelding 11.

1. Als het apparaat in de zuigmodus staat, drukt u op de zuigknop om maximale zuigkracht te activeren en eenvoudig bladeren, takjes en ander vuil op te zuigen. De metalen mulchmessen versnipperen alles voordat het in de zak terechtkomt, zodat de opvangcapaciteit gemaximaliseerd wordt.
2. Wanneer u klaar bent met zuigen, kunt u nogmaals op de zuigknop drukken om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING

U kunt ervoor kiezen om de trekker te gebruiken in plaats van de zuigknop, zodat u de zuigkracht kunt regelen en mogelijk de gebruiksduur van de zuigmodus kunt verlengen.

7.6 CRUISE-CONTROL HENDEL

Afbeelding 11.

1. Trek de cruise control hendel met de klok mee om geleidelijk de snelheid te verhogen. Hiermee kunt u een specifieke blaassnelheid instellen zonder dat u de trekker ingedrukt hoeft te houden.
2. Duw de cruise controlhendel tegen de klok in om geleidelijk de snelheid te verlagen.

OPMERKING

Als u de snelheid helemaal verlaagt, stopt het apparaat en moet opnieuw gestart worden.

7.7 TIPS VOOR HET GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat zich in een goede staat bevindt.

- Zorg ervoor dat de buizen en beschermingen op hun plaats zitten.
- Richt het apparaat niet naar personen of los materiaal voordat u het apparaat start.
- Gehoorbescherming is noodzakelijk om het risico op gehoorverlies gerelateerd aan het geluidsniveau te verminderen.
- Houd u aan alle toepasselijke wetten, voorschriften, normen en verordeningen.

7.8 GEBRUIKEN ALS EEN TUINSTOFZUIGER

Afbeelding 12.

1. Houd het apparaat stevig vast.
2. Houd het apparaat vast zodat de zuigbuis lichtjes is gekanteld 2 - 4 cm boven de grond.
3. Verstel de buiswielen naar wens voor de gewenste werkhogte en optimaal comfort.
4. Gebruik een vegende beweging om licht ongewenst materiaal te verzamelen.

OPMERKING

Zorg ervoor dat u de zak installeert en vast ritst.

OPMERKING

De schouderriem gebruiken.

7.9 GEBRUIKEN ALS EEN BLAZER

Afbeelding 13.

1. Houd het apparaat stevig vast.
2. Werk heen en weer.
3. Beweeg het gereedschap langzaam vooruit.
4. Houd het verzamelde, ongewenste materiaal voor u.

OPMERKING

Voor betere resultaten kunt u het ongewenste materiaal losmaken met een harkje of bezem voordat u gaat blazen.

OPMERKING

Gebruik de lage snelheid om droge voorwerpen te verplaatsen en de hoge snelheid om zware voorwerpen te verplaatsen, zoals grote ongewenste materialen of grind.

8 ONDERHOUD

LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistof, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

WAARSCHUWING

Verwijder de accu uit het apparaat voordat u onderhoud uitvoert.

8.1 HET APPARAAT REINIGEN

WAARSCHUWING

Het apparaat moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Sproei geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.
- Onderdompelen is verboden.

8.2 REINIG DE OPVANGZAK

- Draag een veiligheidsbril en een stofmasker.
 - Indien noodzakelijk maak de zak eenmaal per jaar of vaker schoon.
1. Verwijder de zak.
 2. Draai de zak binnenstebuiten.
 3. Hang de zak op en maak hem schoon.
 4. Hang de zak op om te drogen.
 5. Draai de zak rechtsom en plaats hem weer terug.

8.3 EEN VERSTOPTE BUIS/VENTILATOR REINIGEN

1. Wacht tot het apparaat volledig stopt.
2. Verwijder de accupacks uit het apparaat.
3. Verwijder de blaasbuis of mulchbuizen en de zak.
4. Verwijder het materiaal dat de buis of ventilator verstopt.
5. Controleer of de ventilator niet beschadigd is.

6. Draai de ventilator met de hand rond om te controleren of er geen blokkades zijn.
7. Plaats de blaasbuis of mulchbuizen en de zak.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat er geen grote voorwerpen in de ventilator terechtkomen, omdat deze de ventilator kunnen beschadigen.

9 VERVOER EN OPSLAG

WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit het apparaat voordat u hem vervoert en opslaat.

9.1 HET APPARAAT VERPLAATSEN

- Houd het apparaat alleen vast aan de handgreep.

9.2 OPSLAG VAN HET APPARAAT

- Reinig het apparaat vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het apparaat opbergt.
- Zorg ervoor dat het apparaat geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - Vervang de beschadigde onderdelen.
 - Draai de bouten vast.
 - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het apparaat op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang tot het apparaat krijgen.

10 PROBLEEMOPLOSSING

PRO-BLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat blaast en zuigt niet.	De buis heeft blokkades.	Zorg ervoor dat de buis schoon is.
	De ventilator heeft blokkades.	Zorg ervoor dat de ventilator schoon is.
	De zak is vol.	Maak de zak leeg.
	De zak is verontreinigd.	Reinig de zak.
	De zak is beschadigd.	Vervang de zak.
	De zak is niet vast geritst.	Sluit de zak.
	Het accupack is niet juist geïnstalleerd.	Zorg dat het accupack goed is geïnstalleerd.
	Het accupack is bijna leeg.	Laad het accupack op.
Het apparaat start niet.	De buis is niet correct geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u de buis correct installeert.
	De poort is niet vergrendeld.	Zorg ervoor dat u de poort vergrendelt.
	Het accupack is niet juist geïnstalleerd.	Zorg dat het accupack goed is geïnstalleerd.
	Het accupack is bijna leeg.	Laad het accupack op.

11 TECHNISCHE GEGEVENS

Motor	48V DC
Luchthoeveelheid	14.72 m³/min
Luchtsnelheid	386 km/u
Inhoud zak	45 L
Mulchverhouding	12:1
Gemeten geluidsdruk niveau	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	L _{WA,d} = 104 dB (A)

Trillingen	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Accumodel	G24B2, G24B4 en andere BAG series
Model van lader	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 en andere CAG series

12 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

13 EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: André Dougé
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Blazer/zuiger
 Model: BL48L01-01/
 BL48L421-01 (BVE402)
 Serienummer: Zie typeplaatje
 Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Voorts verklaren wij dat de volgende geharmoniseerde normen zijn gebruikt:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage V 2000/14/EC.

Gemeten geluidsvermogen: L_{WA} : 101 dB(A)
 Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Plaats, datum: Weiterstadt, 04.04.2025
 Handtekening: Ted Qu, Directeur Kwaliteit

Ted Qu

1	Kuvaus..... 73	7.3	Koneen käynnistäminen..... 77
1.1	Tuotteen kuvaus..... 73	7.4	Koneen pysäyttäminen..... 77
1.2	Käyttötarkoitus..... 73	7.5	Imupainike..... 77
1.3	Yleiskatsaus..... 73	7.6	Vakionopeussäädin..... 78
1.4	Tuotteen symbolit..... 73	7.7	Käyttövinkkejä..... 78
2	Turvallisuus..... 73	7.8	Käyttäminen puutarhaimurina..... 78
2.1	Turvallisuusmääritelmät..... 73	7.9	Käyttäminen puhaltimena..... 78
2.2	Tuotteen yleiset turvallisuusvaroitukset..... 73	8	Kunnossapito..... 78
2.3	Puutarhapuhaltimen/-imurin turvallisuusvaroitukset..... 75	8.1	Koneen puhdistaminen..... 78
3	Suosittelava ympäristön lämpötila-alue..... 76	8.2	Keräyspussin puhdistaminen..... 79
4	Riskitasot..... 76	8.3	Tukkoon menneen putken/ juoksupyörän puhdistaminen..... 79
5	Kierrätettävä..... 76	9	Kuljettaminen ja säilytys..... 79
6	Asennus..... 76	9.1	Siirrä kone..... 79
6.1	Kokoaminen puhaltimeksi..... 76	9.2	Koneen varastointi..... 79
6.2	Kokoaminen imuriksi..... 77	10	Vianmääritys..... 79
7	Käyttö..... 77	11	Tekniset tiedot..... 80
7.1	Akkujen asentaminen..... 77	12	Takuu..... 80
7.2	Akun irrottaminen..... 77	13	EU- vaatimustenmukaisuusv akuutus..... 80

1 KUVAS

1.1 TUOTTEEN KUVAS

Tämä tuote on paristokäyttöinen puhallin/imuri, jossa on sähkömoottori.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa muotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Tuote on suunniteltu lehtien, roskien ja muiden materiaalien poistamiseen erilaisilta pinnoilta, kuten nurmikoilta, ajoteiltä, poluilta ja ulkotiloista.

1.3 YLEISKATSAUS

Kuva 1-13.

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1 Liipaisin | 10 Ohjauspyörät |
| 2 Vakionopeussäädin | 11 Keräyspussi |
| 3 Imupainike | 12 Rako |
| 4 Puhaltimen putki | 13 Lovettu alue |
| 5 Litteä suutin | 14 Sulkulukon vapautuspainike |
| 6 Siipiruuvi | 15 Akun vapautuspainike |
| 7 Sulku | |
| 8 Apukahva | |
| 9 Imuputki | |

1.4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Symboli	Selitys
	Lue käyttöohje loukkaantumisvaaran välttämiseksi.
	Pidä sivulliset loitolla.
	Älä altista sateelle.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Irrota akku ennen huoltoa.

2 TURVALLISUUS

2.1 TURVALLISUUSMÄÄRITELMÄT

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöoppaan tärkeää osaa halutaan erityisesti korostaa.

VAROITUS

KÄYTTÖOPPAAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ ON VAARANA KÄYTTÄJÄN TAI SIVULLISTEN LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA.

VARO

KÄYTTÖOPPAAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ ON VAARANA TUOTTEEN, MUIDEN MATERIAALIEN TAI YMPÄRÖIVÄN ALUEEN VAHINGOITTUMINEN.

Huomautus: Käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

2.2 TUOTTEEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

Tuotteen yleiset turvallisuusvaroitukset

VAROITUS

Lue kaikki tämän tuotteen mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "tuote" viittaa verkkovirtakäyttöiseen (johdolliseen) tai AKKUKÄYTTÖISEEN (johdottomaan) tuotteeseen.

1) Työskentelyalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä tuotteita räjähdysherkissä tiloissa, kuten palavien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Tuotteista tulee kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla tuotetta käytettäessä. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- Tuotteen pistokkeiden on oltava yhteensopivia pistorasian kanssa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen tuotteiden kanssa. Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartalosasi on maadoitettu.

c) Älä altista tuotteita sateelle tai kosteille olosuhteille. Veteen joutuminen tuotteeseen lisää sähköiskun riskiä.

d) Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan käytä johtoa tuotteen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) Jos käytät tuotetta ulkona, käytä siihen sopivaa ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

f) Jos tuotteen käyttö kosteassa paikassa on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkintä (RCD) suojaavaa syöttöä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilökohtainen turvallisuus

a) Ole valppaana, katso mitä teet ja käytä maalaisjärkeä tuotetta käytäessäsi. Älä käytä tuotetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus tuotteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

b) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa.

c) Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen kuin liität virtalähteeseen ja/tai akkupakkaan, nostat tai kuljettat tuotetta. Kuljettaminen sormi kytkimellä tai tuotteiden virran kytkeminen, kun kytkin on päällä, aiheuttaa onnettomuuksia.

d) Poista kaikki säätöavaimet tai -vääntimet ennen kuin käynnistät tuotteen. Tuotteeseen kiinni jäänyt avain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

e) Älä kurottele liikaa. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset tuotteen paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.

g) Jos laitteet on tarkoitettu polynimu- ja keräyslaitteiden liittämiseen, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Polynipoistolaitteiden käyttö vähentää polyyin liittyviä vaaroja.

h) Älä anna tuotteiden toistuvan käytön tuoman tutun tunteen tehdä sinusta huoleton ja jättää huomiotta työkalujen turvallisuusperiaatteet. Huolimatonta toimintaa voi aiheuttaa vakava henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

4) Tuotteen käyttö ja hoito

a) Älä pakota tuotetta. Käytä oikeaa tuotetta sovellukseksi. Oikea tuote suorituu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.

b) Älä käytä tuotetta, jos kytkin ei kytke sitä päälle ja pois päältä. Tuote, jota ei enää voida hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.

c) Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai poista akkupakkaus, jos tuote on irrotettavissa, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai säilytät tuotetta. Näillä varoitoimenpiteillä pienennät riskiä siitä, että tuote käynnistyisi vahingossa.

d) Säilytä tarpeettomassa käytössä olevat tuotteet lasten ulottumattomissa äläkä anna tuntemattomien henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta tai näitä ohjeita, käyttää tuotetta. Tuotteet ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

e) Huolla tuotteet ja lisävarusteet. Tarkista virheellinen kohdistus ja liikkuvien osien kiinnileikkaaminen, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan. Jos tuote on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista tuotteista.

f) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.

g) Käytä tuotetta, lisävarusteita ja teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Tuotteen käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.

h) Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkutyökalun käyttö ja hoito

a) Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Laturi, joka sopii yhdentyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.

b) Käytä tuotteita vain erityisesti nimetyillä akkupaketeilla. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.

c) Kun akku ei käytetä, pidä se erillään muista metalliesineistä kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden navasta toiseen. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) Väärissä olosuhteissa akusta voi purkautua nestettä; vältä kosketusta. Jos kuitenkin vahingossa kosket siihen, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, noudata yllä olevia ohjeita ja hakeudu lääkäriin. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

e) Älä käytä vaurioitunutta tai muunnettua akkua tai tuotetta. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai henkilövahingon vaaran.

f) Älä altista akkupakettia tai tuotetta tulelle tai liialliselle kuumuudelle. Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysken.

g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkupakettia tai tuotetta ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

6) Huolto

a) Anna päivän korjaajan huoltaa tuotteesi käyttäen ainoastaan samanlaisia varaosia. Tämä varmistaa, että tuotteen turvallisuus säilyy.

b) Älä koskaan huolla vaurioituneita akkupaketteja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

2.3 PUUTARHAPUHALTIMEN/IMURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

Puutarhahapuhaltimen/-imurin turvallisuusvaroitukset

a) Älä käytä tuotetta huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara. Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.

b) Tarkasta roskien kerääjän säännöllisesti kulumisen tai heikkenemisen varalta. Kulunut tai vaurioitunut roskien kerääjä voi lisätä henkilövahinkojen vaaraa.

c) Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia. Riittävät suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.

d) Kun käytät tuotetta, käytä aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä tuotetta paljain jaloin tai avonaisissa sandaaleissa. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa..

e) Älä käytä väliä vaatteita tai asusteita, kuten huiveja, nauhoja, ketjuja, liinoja, vöitä jne., jotka voivat tarttua ilmanottoaukkoihin. Sido pitkät hiukset kiinni tai peitä ne, jotta ne eivät tartu ilmanottoaukkoihin. Jos jokin edellä mainituista tarttuu ilmanottoaukkoihin, se voi lisätä henkilövahingon vaaraa..

f) Älä päästä sivullisia lähelle, kun käytät tuotetta. Sinkoutuvat roskat voivat lisätä henkilövahinkojen vaaraa.

g) Älä käytä imuritilaa, jos roskien kerääjä ei ole paikoillaan. Sinkoutuvat kohteet voivat lisätä henkilövahinkojen vaaraa.

h) Älä kohdist puhaltimen suutinta ihmisiin tai eläimiin tai ikkunoiden suuntaan. Ole erityisen varovainen, kun puhallat roskia lähellä kiinteitä kohteita, kuten puita, autoja ja seinä, jotka voivat saada roskat sinkoutumaan takaisinpäin. Sinkoutuvat kohteet voivat aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja lisäävät henkilövahinkojen vaaraa.

i) Älä kerää tuotteella mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tухkaa. Nämä syttymislähteet voivat lisätä tulipalovaaraa.

j) Älä imuroi vettä tai muita nesteitä tai upota mitään tuotteen osaa nesteisiin. Tuotteeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

k) Älä imuroi kiviä, soraa, metallia tai lasinsiruja. Tuuletinpyörä voi vaurioitua ja se voi lisätä henkilövahinkojen vaaraa.

l) Älä kosketa tuuletinta, kun se on liikkeessä. Sammuta laite ja odota, kunnes tuuletin pysähtyy ennen kuin poistat mitään osia, jotka ovat lähellä tuuletinta. Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.

m) Varmista, että kytkin on pois päältä, kun puhdistat juuttunutta materiaalia tai huollat tuotetta. Tuotteen odottamaton käynnistyminen juuttuneen materiaalin puhdistamisen tai laitteen huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

3 SUOSITELTAVA YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA-ALUE

Kohde	Lämpötila
Tuotteen varastointilämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Tuotteen käyttölämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun latauslämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Laturin käyttölämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Akun säilytyslämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun purkautumislämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C

FI

4 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvät riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

5 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa tuote, tai jos et tarvitse tuotetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
	Vanhon tuotteiden ja pakkausten erilliskeräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöä lopuessa, hävitä ne oikein ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniakut.

6 ASENNUS

6.1 KOKOAMINEN PUHALTIMEKSI

Kuva 2.

1. Liu'uta puhaltimen putkea eteenpäin, kunnes puhaltimen putken lukitusaukko (12) napsahtaa paikalleen puhaltimen kotelon putken vapautuspainikkeen (13) päälle.
2. Liu'uta litteä suutin puhaltimen putken avoimen pään yli, kunnes kieleke lukittuu paikalleen putken alapuolella olevan loven päälle.

HUOMAA

Voit käyttää litteää suutinta ilmanvirtauksen lisäämiseen ahtaissa paikoissa: kukkapenkeissä, terassien alla jne.

6.2 KOKOAMINEN IMURIKSI



VAROITUS

Varmista, että kone on OFF-asennossa ja juoksupyörät ovat pysähtyneet ennen kuin kiinnität tai irrotat putkia.

Kuva 3-9.

1. Liu'uta ylempi ja alempi imuputki yhteen, kunnes salpa kiinnittyy. (Kuva 3.)
2. Kiinnitä apukahva vastaavaan pyöreään reikään ylemmässä imuputkessa. (Kuva 4.)
3. Työnnä pultti reian läpi niin, että se näkyy apukahvan kummaltakin puolelta ja kiinnitä apukahvan nupilla. (Kuva 5.)
4. Voit säätää apukahvan kulmaa löysäämällä nupin ja kiristämällä sen, kun haluttu kulma on saavutettu. (Kuva 5.)
5. Paina ohjauspyörän kielekkeet alas ja aseta ne ohjauskiskolle. Voit säätää ohjauspyörän sijaintia löysäämällä varovasti ohjauspyörän kielekkeen ja asettamalla sen haluttuun korkeuteen, kunnes se lukittuu kiinnitysreikiin. (Kuva 6.)
6. Paina sulkulukon vapautuspainiketta sulun irrottamiseksi saranasta. (Kuva 7.)
7. Pidä sulku auki.
8. Työnnä imuputken päällä oleva salpa tuotteen pohjassa olevaan kiilaan. Napsauta imuputken kotelo kiinni, kunnes kuulet napsahduksen sulkulukon vapautuspainikkeesta. (Kuva 8.)
9. Kiinnitä keräyspussin suu puhaltimen ulostuloon, kunnes kuulet putken vapautuspainikkeen napsahduksen. Ripusta keräyspussin koukku lopuksi kiinnitysreikään alemmassa imuputkessa. (Kuva 9.)



HUOMAA

Voit poistaa imuputken ja keräyspussin tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä kuin yllä on kuvattu.



HUOMAA

Lue ja ymmärrä turvallisuusluku ja käyttöohjeet ennen tuotteen käyttämistä.

7 KÄYTTÖ



VAROITUS

Varmista, että puhaltimen putki on paikallaan ennen käyttöä.

7.1 AKKUJEN ASENTAMINEN

Kuva 10.



VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akut.
- Käytä vain 24 V:n akkuja. Älä käytä kaksijännitteisiä 24/48 V:n akkuja.
- Tämä kone vaatii kaksi 24 V:n akkua toimiakseen.

1. Kohdista akun ylös nousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Paina akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
4. Suorita sama toimenpide toiselle akulle.



HUOMAA

Optimoi uuden 2 x 24 V:n koneesi teho ja suorituskyky käyttämällä sitä molempien akkujen ollessa ladattuja 100 %. Jos akuissa on erilainen varaustaso, koneen käyttöaika määräytyy alhaisimman varausten akun mukaan (esimerkki: toisen akun varaustaso on 100 % ja toisen varaustaso on 50 %, kone toimii, kunnes 50 %:n akku on tyhjä).

7.2 AKUN IRROTTAMINEN

Kuva 10.

1. Pidä akun vapautuspainiketta painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

7.3 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 11.

1. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.
2. Lisää nopeutta puristamalla liipaisinta vähitellen.
3. Vähennä nopeutta vapauttamalla liipaisin.

7.4 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 11.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin kokonaan.

7.5 IMUPAINIKE

Kuva 11.

1. Kun olet imutilassa, paina imupainiketta saadaksesi maksimaalisen imutehon, jolloin pöimitt helposti lehtiä, oksia ja muita roskia. Metalliset silppuriterät murskaavat kaiken ennen kuin ne tulevat pussiin maksimoiden keräyskapasiteetin.
2. Kun olet imuroinut, voit sammuttaa koneen painamalla imupainiketta uudelleen.



HUOMAA

Voit halutessasi käyttää liipaisinta imupainikkeen sijasta, jotta voit hallita imua ja mahdollisesti pidentää käyttöaikaa imutilassa.

7.6 VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kuva 11.

1. Vedä vakionopeudensäätimen vipua myötäpäivään lisätäksesi nopeutta asteittain. Tämän avulla voit asettaa tietyn puhallusnopeuden tarvitsematta pitää liipaisinta.
2. Pienennä nopeutta kääntämällä vakionopeudensäätimen vipua vastapäivään.



HUOMAA

Jos pienennät nopeuden kokonaan, laite pysähtyy ja kone on käynnistettävä uudelleen.

7.7 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Varmista, että kone on hyvässä kunnossa.
- Varmista, että putket ja suojukset ovat paikoillaan.
- Älä osoita koneella ihmisiä tai irrallisia kappaleita, kun käynnistät koneen.
- Kuulosuojaimet ovat välttämättömät melutason aiheuttaman kuulon heikkenemisvaaran takia.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja, määräyksiä, standardeja ja asetuksia.

7.8 KÄYTTÄMINEN PUUTARHAIMURINA

Kuva 12.

1. Pidä koneesta kunnolla kiinni.
2. Pidä konetta siten, että imuputki on hieman kallellaan 2 - 4 cm maanpinnasta.
3. Säädä putken pyörät tarpeen mukaan halutun käyttökorkeuden ja optimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.
4. Käytä lakaisuliikettä kerätäksesi epätoivotut materiaalit.



HUOMAA

Varmista, että olet asentanut pussin ja kiinnittänyt sen.



HUOMAA

Käytä olkahihnaa.

7.9 KÄYTTÄMINEN PUHALTIMENA

Kuva 13.

1. Pidä koneesta kunnolla kiinni.
2. Käytä heiluttaen puolelta toiselle.
3. Siirrä konetta hitaasti eteenpäin.
4. Pidä puhallettava materiaali edessäsi



HUOMAA

Paremmen suorituskyvyn saavuttamiseksi käytä haravaa tai harjaa epätoivotun materiaalin irrottamiseksi ennen puhaltamista.



HUOMAA

Käytä hidasta nopeutta kuivien kohteiden puhaltamiseen ja korkeaa nopeutta painavien kohteiden tai soran puhaltamiseen.

8 KUNNOSSAPITO



VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökeltottoman.



VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.



VAROITUS

Poista akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

8.1 KONEEN PUHDISTAMINEN



VAROITUS

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista pölynmurilla.
- Älä puhalla tuuletusaukkoihin tai laita tuuletusaukkoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.
- Pesu kielletty

8.2 KERÄYSPUSSIN PUHDISTAMINEN

- Käytä suojalaseja ja hengityssuojaa.
 - Mikäli tarpeen, puhdista pussi kerran vuodessa tai useammin.
1. Irrota pussi.
 2. Käännä pussi nurinpäin.
 3. Ripusta pussi ja puhdista se.
 4. Ripusta pussi kuivumaan.
 5. Käännä pussi oikeinpäin ja asenna takaisin.

8.3 TUKKOON MENNEEN PUTKEN/
JUOKSUPYÖRÄN PUHDISTAMINEN

1. Odota, kunnes kone on täysin pysähtynyt.
2. Poista akut koneesta.
3. Irrota puhaltimen putki tai silppurin putket ja pussi.
4. Poista materiaali, joka aiheuttaa putken tai juoksupyörän tukoksen.
5. Varmista, että juoksupyörä ei ole vaurioitunut.
6. Käännä juoksupyörää käsin, ja varmista, ettei siinä ole tukosta.
7. Asenna puhaltimen putki tai silppurin putket ja pussi.



VAROITUS

Vältä suuria kappaleita, jotka voivat aiheuttaa juoksupyörän vaurioitumisen.

9 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS



VAROITUS

Poista akku koneesta ennen kuljettamista ja säilytykseen siirtämistä.

9.1 SIIRRÄ KONE

- Pidä konetta aina kahvasta.

9.2 KONEEN VARASTOINTI

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen varastoon.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
 - Vaihda vaurioituneet osat.
 - Kiristä pultit.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi koneeseen.

10 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kone ei puhalla tai ime.	Putkessa on tukoksia.	Varmista, että putki on tyhjä.
	Juoksupyörässä on tukoksia.	Varmista, että juoksupyörä on tyhjä.
	Pussi on täynnä.	Tyhjennä pussi.
	Pussi on likainen.	Puhdista pussi.
	Pussi on vaurioitunut.	Vaihda pussi.
	Pussi ei ole kiinni.	Sulje pussi.
	Akku ei ole kiinni.	Varmista, että lukitset akun kunnolla koneeseen.
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Putkea ei ole asennettu oikein.	Varmista, että asennat putken oikein.
	Sulkua ei ole lukittu.	Varmista, että lukitset sulun.
	Akku ei ole kiinni.	Varmista, että lukitset akun kunnolla koneeseen.
	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.

11 TEKNISET TIEDOT

Moottori	48V DC
Ilmamäärä	14.72 m³/min
Ilmanopeus	386 km/t
Pussin tilavuus	45 L
Silppuamissuhde	12:1
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA} = 93 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akun malli	G24B2, G24B4 ja muut BAG sarjat
Laturin malli	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 ja muut CAG sarjat

12 TAKUU

(Täydelliset takuuuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta)

, Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvattulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

13 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué

Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Puhallin / imuri
Malli: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavien yhdenmukaistettujen standardien osia/artikloja on käytetty:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänentehotaso: $L_{WA} = 101 \text{ dB (A)}$
Taattu äänentehotaso: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB (A)}$

Paikka, päiväys: Weiterstadt, 04.04.2025 Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja

Ted Qu

1	Beskrivning.....	82	7.2	Ta ut batteripaketet.....	86
1.1	Produktbeskrivning.....	82	7.3	Starta maskinen.....	86
1.2	Avsett användningsområde.....	82	7.4	Stoppa maskinen.....	86
1.3	Översikt.....	82	7.5	Dammsugarknapp.....	86
1.4	Symboler på produkten.....	82	7.6	Farthållare.....	87
2	Säkerhet.....	82	7.7	Tips vid användning.....	87
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	82	7.8	Använd som lövsug.....	87
2.2	Allmänna säkerhetsvarningar.....	82	7.9	Använd som blås.....	87
2.3	Säkerhetsvarningar för lövblåsare/dammsugare för trädgården.....	84	8	Underhåll.....	87
3	Det rekommenderade omgivande temperaturområdet.....	85	8.1	Rengöra maskinen.....	87
4	Riskenivåer.....	85	8.2	Rengör uppsamlingspåsen.....	87
5	Återvinning.....	85	8.3	Rengör ett blockerat rör/fläktjul... ..	88
6	Installation.....	85	9	Transport och förvaring.....	88
6.1	Montera som blås.....	85	9.1	Flytta maskinen.....	88
6.2	Montera som sug.....	85	9.2	Förvara maskinen.....	88
7	Användning.....	86	10	Felsökning.....	88
7.1	Montera batteripaketet.....	86	11	Tekniska data.....	88
			12	Garanti.....	89
			13	EG-försäkran om överensstämmelse.....	89

1 BESKRIVNING

1.1 PRODUKTBESKRIVNING

Denna produkt är en batteridrivnen blåsare/dammsugare med en elektrisk motor.

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående meddelande.

1.2 AVSETT ANVÄNDNINGSMÅL

Produkten är designad för att rensa löv, skräp och andra material från olika ytor som gräsmattor, uppfarter, gångvägar och utomhusområden.

1.3 ÖVERSIKT

Figur 1-13.

1 Avtryckare	9 Sugrör
2 Farthållare	10 Styrhjul
3 Sugknapp	11 Uppsamlingspåse
4 Blåsrör	12 Slits
5 Koncentratormunstycke	13 Försänkt område
6 Tumskruv	14 Frigöringsknapp för portlås
7 Port	15 Batterifrigöringsknapp
8 Hjälpbandtag	

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Symbol	Förklaring
	Läs bruksanvisningen för att minska risken för skador.
	Håll omkringstående undan.
	Utsätt inte apparaten för regn.
	Använd ögon- och hörselskydd.
	Koppla bort batteriet före underhåll.

2 SÄKERHET

2.1 SÄKERHETSDEFINITIONER

Varningar, försiktighetsuppmärksamheter och anmärkningar används för att understryka särskilt viktiga delar av bruksanvisningen.

⚠ VARNING

DET FINNS RISK FÖR SKADA ELLER DÖDSFALL FÖR OPERATÖREN ELLER ÅSKÅDARE OM INSTRUKTIONERNA I BRUKSANVISNINGEN INTE FÖLJS.

⚠ OBSERVERA

DET FINNS RISK FÖR SKADA PÅ PRODUKTEN, ANDRA MATERIAL ELLER DET INTILLIGGANDE OMRÅDET OM INSTRUKTIONERNA I BRUKSANVISNINGEN INTE FÖLJS.

Notera: Används för att ge ytterligare nödvändig information i en viss situation.

2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna produkt. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvariga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Termen "produkt" i föreskrifterna syftar på eldrivna (med kabel) eller batteridrivna (utan kabel) produkter.

1) Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte produkter i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Produkter skapar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta när du använder en produkt. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

2) Elektrisk säkerhet

- Produktens kontaktidon måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade produkter. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller markbundna ytor som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elstötar är större om din kropp är jordad.

c) Utsätt inte produkter för regn eller våta förhållanden. Vatten som tränger in i en produkt ökar risken för elektrisk stöt.

d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur produkten. Håll sladden borta från heta oljor, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.

e) När du använder en produkt utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.

f) Om det är oundvikligt att använda en produkt i en fuktig miljö, använd en strömförsörjning som är skyddad med en jordfelsbrytare (RCD). Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) Personlig säkerhet

a) Var vaksam och tänk på vad du gör och använd sunt förnuft vid användning av en produkt. Använd inte en produkt när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av produkter kan leda till allvarliga personskador.

b) Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.

c) Förhindra oavsiktlig start av verktyget. Se till att strömbrytaren är i av-läget innan du ansluter en strömkälla och/eller ett batteripaket, tar upp eller bär produkten. Att bära produkter med fingret på strömbrytaren eller aktivera produkter som har strömbrytaren på kan leda till olyckor.

d) Ta bort eventuella justeringsnycklar och skiftnycklar innan produkten slås på. En skiftnyckel eller en nyckel som lämnas fäst vid en roterande del av produkten kan resultera i personskada.

e) Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. Detta gör att du kan kontrollera produkten bättre i oväntade situationer.

f) Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användning av dammsugare kan minska hälsofarorna med damm.

h) Låt inte förtrogenhet från frekvent användning av produkter låta dig bli självbelåten och ignorera verktygssäkerhetsprinciperna. En

oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bräddelen av en sekund.

4) Produktanvändning och skötsel

a) Tvinga inte produkten. Använd rätt produkt för din applikation. Den korrekta produkten gör jobbet bättre och är säkrare att använda.

b) Använd inte produkten om brytaren inte slår på eller stänger av enheten. Alla produkter som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från produkten innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lagrar produkterna. Sådana förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start.

d) Förvara en avstängd produkt utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med produkten, eller dess instruktioner, använda den. Produkten är farliga i otränade händer.

e) Underhålla produkter och tillbehör. Kontrollera att det inte föreligger någon obalans eller att rörliga delar fastnat, att inga delar är trasiga eller något annat tillstånd som påverkar produkten funktion. Om produkten är skadad måste den repareras innan användning. Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna produkter.

f) Håll klippande delar vassa och rena. Omsorgsfullt skotta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.

g) Använd produkten, tillsatser och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som produkten är avsett för och det arbete som ska utföras. Användning av produkten för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. Hala handtag och greppytor omöjliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.

5) Användning och skötsel

a) Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren. Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.

b) Använd endast produkter med dess specifika batteripaket. Användning av andra batteripack kan skapa en risk för personskador och brand.

c) Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontaktarna. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.

d) Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, följ instruktionerna ovan och sök läkarvård. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.

e) Använd inte ett batteri som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner eller risk för personskador.

f) Utsätt inte ett batteripaket eller en produkt för eld eller för hög temperatur. Exponering för eld eller temperatur över 130 °C kan orsaka en explosion.

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller produkten utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

6) Service

a) Låt en kvalificerad reparatör underhålla din produkt med endast identiska reservdelar. Detta garanterar att produktens säkerhet bibehålls.

b) Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.

2.3 SÄKERHETSVARNINGAR FÖR LÖVBLÄSARE/DAMMSUGARE FÖR TRÄDGÅRDEN.-

Säkerhetsvarningar för lövbläsare/dammsugare för trädgårdar.-

a) Undvik att använda elverktyget i dåligt väder, speciellt om det finns risk för åska och blixtnedslag. Detta minskar risken för att träffas av blixten.

b) Kontrollera skräppupsamlaren regelbundet om det finns slitage och skador. En sliten eller skadad skräppupsamlare kan öka risken för personskador.

c) Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.

d) Använd alltid hals säkra och skyddande skor när du använder produkten. Använd inte denna produkt när du är barfota eller använder öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna.

e) Bär inte löst sittande kläder eller artiklar såsom halsdukar, snoddar, kedjor, slipsar etc eftersom de kan dras in i luftintaget. Knyt upp eller täck långt hår för att se till att det inte dras in i luftintaget. Om några av dessa poster dras in i luftintaget kan det öka risken för personliga skador.

f) Håll åskådare på avstånd vid användning av produkten. Ivägstastat skräp kan öka risken för personskador.

g) Använd inte dammsugarläget inte skräppupsamlaren på plats. Skräp som kastas iväg kan öka risken för personskador.

h) Peka aldrig med blåsarens munstycke mot personer eller husdjur eller i riktning mot fönster. Var extra försiktig när skräp blåses nära fasta objekt, såsom träd, bilar och väggar eftersom skräpet kan tikoschettera. Ivägstastade föremål kan skada egendom och öka risken för personskador.

i) Sug inte upp någonting som brinner eller ryker, som exempelvis cigaretter, tändstickor eller varm aska. Dessa antändningskällor kan öka risken för brand.

j) Sänk ned någon del av produkten i vätska. Om det tränger in vatten i gräsklipparen ökar risken för elstötter.

k) Sug inte upp stenar, grus, metall eller trasigt glas. Flakthjulet kan skadas och kan öka risken för personskador.

l) Vidrör inte fläkten medan fortfarande är i rörelse. Stäng av produkten och vänta tills fläkten stannat innan några delar tas bort som kan ge åtkomst till fläkten. Detta minskar risken för skador från rörliga delar.

m) Se till att stänga av maskinen när material som fastnat tas bort eller produkten ges service. Övrig start av produkten medan du tar bort fastklämda material eller gör service den kan leda till allvarig personskada.

3 DET REKOMMENDERADE OMGIVANDE TEMPERATUROMRÅDET

Punkt	Temperatur
Produktens förvaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktens drifttemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Batteriets laddningstemperaturområde	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde för förvaring av batteri	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖR-SIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	VAR FÖR-SIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

5 ATERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om det är nödvändigt att byta ut produkten, eller om den inte längre är användbar för dig, kasta den inte med hushållsavfallet.
	Separat insamling av använda produkter och förpackningar gör att du kan återvinna material och använda dem igen. Användning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöföroreningar och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

6 INSTALLATION

6.1 MONTERA SOM BLÅS

Bild 2.

- Skjut fläktroret framåt tills låsöppningen (12) på fläktroret snäpper på plats över rörets låsknapp (13) på blåsroret.
- Skjut koncentratormunstycket över den öppna änden av blåsroret tills fliken låses på plats över skåran på undersidan av roret.

NOTERA

Du kan använda munstycket för att öka luftflödet tränga utrymmen: blomsterrabatter, under trädäck, etc.

6.2 MONTERA SOM SUG

VARNING

Säkerställ att maskinen är i läget AV och att flakthjulen stannat innan du monterar eller avlägsnar rör.

Figur 3-9.

1. Skjut ihop de övre och nedre sugrören tills spärren hakar fast. (Figur 3.)
2. Fäst hjälphandtaget i motsvarande runda hål på det övre sugröret. (Figur 4.)
3. Sätt in bulten genom hålet så att den passerar genom båda sidor av hjälphandtaget och fäst med hjälphandtags vred. (Figur 5.)
4. För att justera hjälphandtags vinkel, lossa vredet och dra åt ordentligt när önskad vinkel har uppnåtts. (Figur 5.)
5. Tryck ned flikarna på styrhjulen och placera längs styrskenan. För att justera styrhjulets position, lossa försiktigt fliken på styrhjulet och flytta till önskad höjd tills den låses i monteringshålen. (Figur 6.)
6. Tryck på portlåsets frigöringsknapp för att lossa porten. (Figur 7.)
7. Håll porten öppen.
8. Sätt in spärren på toppen av sugröret i kilen vid produktens bas. Stäng sugrörskåpan tills du hör ett klick från portlåsets frigöringsknapp. (Figur 8.)
9. Fäst uppsamlingspåsens inlopp vid blåsutloppet tills du hör ett klick från slangfrigöringsknappen. Häng slutligen uppsamlingspåsens krok i monteringshålet på det nedre sugröret. (Figur 9.)



NOTERA

För att ta bort sugslangen och uppsamlingspåsen, följ stegen i omvänd ordning enligt beskrivningen ovan.



NOTERA

Läs noggrant och förstå säkerhetskapitlet och driftanvisningarna innan du använder produkten.

SV

7 ANVÄNDNING



VARNING

Kontrollera att blåsroret är i rätt position innan apparaten startas.

7.1 MONTERA BATTERIPAKETET

Bild 10.



VARNING

- Om batteriet eller laddaren är skadade ska de bytas ut.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- **Använd endast 24 V batteripaket. Använd inte 24/48 V batteripaket med dubbel spänning.**
- Denna maskin kräver två 24V batteripaket för att fungera.

1. Rikta räfflorna på batteriet mot skårrorna i batterifacket.
2. Skjut in batteriet i batterifacket tills det sitter ordentligt på plats.
3. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.
4. Gör samma sak med det andra batteriet i batteripaketet.



NOTERA

Optimera effekten och prestandan för ditt nya 2x24 V maskin genom att köra med båda batteripaketerna laddade till 100 %. Om varje batteri har ett annat laddningstillstånd, är maskinens drifttid beroende på det minst laddade batteriet (Till exempel: ett batteri är laddat 100%, och det andra är laddat 50%, enheten körs bara tills 50% -batteriet har tömts).

7.2 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 10.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

7.3 STARTA MASKINEN

Bild 11.

1. Tryck in avtryckaren för att starta maskinen.
2. Skjut på reglaget gradvis för att öka hastigheten.
3. Släpp reglaget för att sänka hastigheten.

7.4 STOPPA MASKINEN

Bild 11.

1. Släpp avtryckaren helt för att stoppa maskinen.

7.5 DAMMSUGARKNAPP

Bild 11.

1. I dammsugarläge, tryck på dammsugarknappen för att aktivera maximalt sug och enkelt plocka upp löv, kvistar och annat skräp. Mulchingbladen i metall kommer att strimla upp allt innan det kommer in i påsen för att hjälpa till att maximera din insamlingskapacitet.

- När du är klar med dammsugningen kan du trycka på dammsugarknappen igen för att stänga av maskinen.

NOTERA

Du kan välja att använda avtryckaren istället för dammsugarknappen så att du kan kontrollera suget och eventuellt förlänga drifttiden i dammsugarläge.

7.6 FARTHÅLLARE

Bild 11.

- Dra farthållarspaken medurs för att gradvis öka hastigheten. Detta gör att du kan ställa in en specifik blåshastighet utan att behöva hålla in avtryckaren.
- Skjut farthållarens spak moturs för att öka farten.

NOTERA

Om du minskar farten helt och hållet kommer enheten att stanna och då är det nödvändigt att starta om maskinen.

7.7 TIPS VID ANVÄNDNING

- Säkerställ att maskinen är i gott skick.
- Säkerställ att rören och skydden är på plats.
- Rikta inte maskinen mot personer eller löst material innan du startar enheten.
- Hörselskydd är nödvändigt för att minska risken för hörselskador på grund av buller.
- Följ samtliga tillämpliga lagar, bestämmelser, standarder och föreskrifter.

7.8 ANVÄND SOM LÖVSUG

Bild 12.

- Håll ordentligt i maskinen.
- Hålla maskinen så att sugröret är något vinklat 2 - 4 någon cm över golvet.
- Justera rörhjulerna efter behov för önskad arbetshöjd och optimal komfort.
- Gör en svepande rörelse för att samla upp lätt, önskat material.

NOTERA

Se till att installera och stänga påsen.

NOTERA

Använd axelremmen.

7.9 ANVÄND SOM BLÅS

Bild 13.

- Håll ordentligt i maskinen.

- För från sida till sida.
- Flytta maskinen långsamt framåt.
- Håll det oönskade material du samlar in framför dig.

NOTERA

För ökad prestanda, använd råfsor och kvastar för att lossa oönskat material innan du blåser.

NOTERA

Använd låg hastighet för att flytta torra föremål och hög hastighet för att flytta tunga föremål som stort, önskat material eller grus.

8 UNDERHÅLL

OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensen och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plastlejdet eller komponenter.

VARNING

Ta ut batteriet ur maskinen innan underhåll utförs.

8.1 RENGÖRA MASKINEN

VARNING

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.
- Spola inte vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.
- Får ej tvättas av

8.2 RENGÖR UPPSAMLINGSPÅSEN

- Använd skyddsglasögon och skyddsmask.
 - Rengör vid behov påsen en gång per år eller oftare.
- Avlägsna påsen.
 - Vänd påsen ut och in.
 - Häng upp påsen och rengör den.

- Låt påsen hängtorka.
- Vänd påsen rätt igen och installera den igen.

8.3 RENGÖR ETT BLOCKERAT RÖR/ FLÅKTHJUL

- Vänta tills maskinen stoppar helt.
- Ta ut batteriet från maskinen.
- Avlägsna blåsroret eller mulchrören och påsen.
- Avlägsna det material som blockerar röret eller flåkthjulet.
- Se till att flåkthjulet inte är skadat.
- Vrid flåkthjulet för hand för att säkerställa att det inte är blockerat längre.
- Installera blåsroret eller mulchrören och påsen.

VARNING

Undvik att suga in stora föremål som kan skada flåkthjulet.

9 TRANSPORT OCH FÖRVARING

VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan transport och förvaring.

9.1 FLYTTA MASKINEN

- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.

9.2 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - Byt skadade delar.
 - Dra åt skruvarna.
 - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan nå maskinen.

10 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Maskinen blåser eller suger inte.	Röret är blockerat.	Se till att röret är fritt.
	Flåkthjulet är blockerat.	Se till att flåkthjulet är fritt.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
	Påsen är full.	Töm påsen.
	Påsen är smutsig.	Rengör påsen.
	Påsen är skadad.	Byt ut påsen.
	Påsen är öppen.	Stäng påsen.
	Batteriet är inte säkrat.	Se till att du låser fast batteriet ordentligt.
	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteripaketet.
Maskinen startar inte.	Röret är inte korrekt installerat.	Se till att du installerar röret korrekt.
	Porten är inte låst.	Se till att du låser porten.
	Batteriet är inte säkrat.	Se till att du låser fast batteriet ordentligt.
	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteripaketet.

11 TEKNISKA DATA

Motor	48V DC (LIK-STRÖM)
Luftvolym	14.72 m³/min
Luft hastighet	386 km/h
Påsens kapacitet	45 L
Mulchingsplugg	12:1
Uppmätt ljudeffekt	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterityp	G24B2, G24B4 och annat BAG serie
Laddningstyp	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 och annat CAG serie

12 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplats Greenworks)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och sliddelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

13 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué
Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Blås/sug
Modell: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V / direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå: L_{WA} : 101 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Ort, datum: Weiterstadt, 04.04.2025 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	91	7.2	Ta ut batteripakken.....	95
1.1	Produktbeskrivelse.....	91	7.3	Start maskinen.....	95
1.2	Tiltent bruk.....	91	7.4	Stopp maskinen.....	95
1.3	Oversikt.....	91	7.5	Vakuumnapp.....	95
1.4	Symboler på produktet.....	91	7.6	Cruisekontrollspak.....	95
2	Sikkerhet.....	91	7.7	Driftstips.....	95
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner.....	91	7.8	Bruk som hagestøvsuger.....	95
2.2	Generelle produktsikkerhetsadvarsler.....	91	7.9	Bruk som blåser.....	96
2.3	Hageblåser/støvsuger sikkerhetsadvarsler.....	93	8	Vedlikehold.....	96
3	Det anbefalte området for omgivelsestemperatur...93		8.1	Rengjøre maskinen.....	96
4	Risikonivåer.....	94	8.2	Rengjør oppsamlingsposen.....	96
5	Gjenvinn.....	94	8.3	Rengjør et blokkert rør / en blokkert impeller.....	96
6	Installasjon.....	94	9	Transport og oppbevaring..	96
6.1	Monter som blåser.....	94	9.1	Flytting av maskinen.....	96
6.2	Monter som en støvsuger.....	94	9.2	Oppbevar maskinen.....	96
7	Operasjon.....	95	10	Feilsøking.....	97
7.1	Installer batteripakken.....	95	11	Tekniske data.....	97
			12	Garanti.....	97
			13	EF-samsvarserklæring.....	97

1 BESKRIVELSE

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produktet er en batteridrevet blåser/støvsuger med en elektrisk motor.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

1.2 TILTENKT BRUK

Produktet er designet for å fjerne løv, rusk og andre materialer fra ulike overflater som plener, oppkjørsler, stier og uterom.

1.3 OVERSIKT

Figur 1-13.

1	Utløser	10	Styrehjul
2	Cruisekontrollspak	11	Oppsamlingspose
3	Vakuumnapp	12	Spor
4	Blåserrør	1.	Hakket område
5	Konsentratorryse	3	
6	Tommeskrue	14	Utløserknapp for portlås
7	Port	15	Batteriutløserknapp
8	Hjelpehåndtak		
9	Vakuummør		

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Symbol	Forklaring
	For å redusere risikoen for skade, må brukeren lese bruksanvisningen.
	Hold tilskuere unna.
	Ikke utsett for regn.
	Bruk øye- og hørselsvern.
	Koble fra batteriet før vedlikehold.

2 SIKKERHET

2.1 SIKKERHETSDEFINISJONER

Advarsler, forsiktighetsregler og merknader brukes til å peke på spesielt viktige deler av håndboken.



ADVARSEL

DET ER RISIKO FOR SKADE ELLER DØD FOR OPERATØREN ELLER TILSKUERE HVIS INSTRUKSJONENE I HÅNDBOKEN IKKE FØLGES.



FORSIKTIG

DET ER RISIKO FOR SKADE PÅ PRODUKTET, ANDRE MATERIALER ELLER DET NÆRLIGGENDE OMRÅDET, HVIS INSTRUKSJONENE I HÅNDBOKEN IKKE OVERHOLDES.

Merk: Brukes til å gi mer informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 GENERELLE PRODUKTSIKKERHETSADVARSLER

Generelle produktsikkerhetsadvarsler



ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette produktet. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet "produkt" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (med ledning) produkt eller BATTERI-drevne (trådløse) produkt.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- b) Ikke bruk produkter i eksplosive atmosfærer, som i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Produktene lager gnister som kan antenne støvet eller røyken.
- c) Hold barn og tilskuere borte mens et produkt er i bruk. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) Produktkontakter må passe til stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordet (jordet) produkt. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede eller tilkoblede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.

c)Ikke utsett produktene for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et produkt vil øke risikoen for elektrisk støt.

d)Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke ut eller koble fra produktet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

e)Når du bruker et produkt utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

f)Hvis det er uunngåelig å bruke et produkt på et fuktig sted, bruk en strømforsyning beskyttet av en reststrømsenhet (RCD). Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

a)Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et produkt. Ikke bruk et produkt mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker produkter kan føre til alvorlig personskade.

b)Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Verneutstyr som støvmaske, skliskre verneke, hjelm eller hørselssvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.

c)Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer produktet. Å bære produkter med fingeren på bryteren eller energigivende produkter som har bryteren på, inviterer til ulykker.

d)Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skrunøkkel før du slår på produktet. En skrunøkkel eller nøkkel som er igjen festet til en roterende del av produktet kan føre til personskade.

e)Ikke strekk deg for langt. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over produktet i uventede situasjoner.

f)Kle deg riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret og klærne vekk fra bevegelige deler. Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.

g)Hvis det er gitt enheter for tilkobling av støvtvinnings- og samlelegg, sørg for at disse er tilkoblet og brukt riktig. Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte fare.

h)Ikke la fortrolighet oppnådd ved hyppig bruk av produkter gjøre deg selvtilfreds og ignorere verktøysikkerhetsprinsipper. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdell av et sekund.

4) Produktbruk og omtanke

a)Ikke tving produktet. Bruk det riktige produktet for din applikasjon. Riktig produkt vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.

b)Ikke bruk produktet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert produkt som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

c)Koble fra støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis avtakbar, fra produktet før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller lagrer produkter. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte produktet ved et uhell.

d)Oppbevar inaktive produkter utlignelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med produktet eller disse instruksjonene bruke produktet. Produkter er farlige i hendene på utrente brukere.

e)Vedlikehold produkter og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke produktets funksjon. Hvis det er skadet, få produktet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte produkter.

f)Hold skjæreværktøy skarpe og rene. Korrekt vedlikeholdte skjæreværktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å blokkere, og er lettere å kontrollere.

g)Bruk produktet, tilbehøret og verktøyet i samsvar med disse instruksjonene, tatt hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av produktet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

h)Hold håndtak og grepflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeoverflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og vedlikehold av batteriværktøy

a)Lad kun med laderen spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.

b)Bruk kun produkter med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.

c)Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna andre metalgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metalgjenstander, som kan lage en forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d)Under misbruk kan væske bli sprøytet ut av batteriet; unngå kontakt. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, følg

instruksjonene ovenfor og søk medisinsk hjelp. Væske som spruter fra batteriet kan forårsake iritasjon eller brannskader.

e) Ikke bruk en batteripakke eller et produkt som er skadet eller endret. Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, eksplosjon eller skaderisiko.

f) Ikke utsett en batteripakke eller et produkt for ild eller overdreven temperatur. Eksponering for ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.

g) Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller produktet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

6) Service

a) Få produktet ditt reparert av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reserve deler. Dette vil sikre at produktets sikkerhet opprettholdes.

b) Serviser aldri skadede batteripakker. Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

2.3 HAGEBLÅSER/STØVSUGER SIKKERHETSADVARSLER

Hageblåser/støvsuger sikkerhetsadvarsler

a) Ikke bruk produktet under dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.

b) Sjekk avfallsoppsamleren ofte for slitasje eller forringelse. En slitt eller skadet rusk oppsamler kan øke risikoen for personskaade.

c) Bruk øyevern og hørselvern. Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere risikoen for personskaade.

d) Når du bruker produktet, bruk alltid sklisikre og beskyttende fottey. Ikke bruk produktet når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Dette reduserer risikoen for skade på føttene.

e) Ikke bruk løstsittende klær eller artikler som skjær, snorer, kjeder, slips osv. som kan trekkes inn i luftinntakene. Bind tilbake eller dekk langt hår for å sikre at det ikke blir trukket inn i luftinntakene. Hvis noen av disse gjenstandene trekkes inn i luftinntakene, kan det øke risikoen for personskaade.

f) Hold tilskuere unna mens du bruker produktet. Kastet rester kan øke risikoen for personskaade.

g) Ikke bruk i vakuummodus uten avfallsoppsamleren på plass. Gjenstander som kastes kan øke risikoen for personskaade.

h) Pek aldri blåsedysen i retning av mennesker eller kjæledyr eller i retning av vinduer. Vær ekstra forsiktig når du blåser rusk i nærheten

av faste gjenstander, som trær, biler og vegger som kan få rusk til å rikosjettere. Gjenstander som kastes kan skade eiendom og øke risikoen for personskaade.

i) Ikke bruk produktet til å plukke opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske. Disse tennkildene kan øke brannfaren.

j) Ikke støvsug vann eller andre væsker eller senk noen del av produktet i væske. Vann som kommer inn i produktet kan øke risikoen for elektrisk støt.

k) Ikke støvsug steiner, grus, metall eller knust glass. Viftelhjulet kan bli skadet og kan øke risikoen for personskaade.

l) Ikke berør viften mens den fortsatt er i bevegelse. Slå av produktet og vent til viften stopper før du fjerner noen del som kan gi tilgang til viften. Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.

m) Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på produktet, sørg for at strømbryteren er av. Uventet oppstart av produktet under fjerning av fastkjørt materiale eller service kan føre til alvorlig personskaade.

3 DET ANBEFALTE OMRÅDET FOR OMGIVELSESTEMPERATUR

Gjenstand	Temperatur
Produktets lagringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde for batterilading	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Laderens driftstemperaturområde	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde for batterilagring	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde for utlading av batteri	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

NO

4 RISIKONIVÅER

Følgende kjennetegnssord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel-symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

5 GJENVINN

	Separat avhending. Du må ikke kassere produktet med vanlig husholdningsavfall. Hvis det er nødvendig å erstatte produktet, eller hvis det ikke er mer brukbart for deg, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet.
	Separat innsamling av brukte produkter og emballasje lar deg resirkulere materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.
 Batterier Li-ion	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.

6 INSTALLASJON

6.1 MONTER SOM BLÅSER

Figur 2.

1. Skyv blåserrøret fremover til låsesporet (12) på blåserrøret klikker på plass over utløserknappen for røret (13) på blåserhuset.
2. Skyv konsentratorens dyse over den åpne enden av blåserrøret til tappen låses på plass over hakket på undersiden av røret.

i MERK

Du kan bruke konsentratorordysen til å øke luftstrøm i tette områder: blomsterbed, under plattinger osv.

6.2 MONTER SOM EN STØVSUGER

⚠ ADVARSEL

Påse at maskinen er i AV-posisjon, og løpehjulene stopper før du fester eller fjerner rørene.

Figur 3-9.

1. Skyv de øvre og nedre vakuummørene sammen til låsen går i inngrep. (Figur 3.)
2. Fest hjelpehåndtaket til det tilsvarende runde hullet på det øvre vakuummøret. (Figur 4.)
3. Sett bolten gjennom hullet slik at den går gjennom begge sider av hjelpehåndtaket, og fest med knotten til hjelpehåndtaket. (Figur 5.)
4. For å justere vinkelen på hjelpehåndtaket, løsne knotten og stram godt til når ønsket vinkel er oppnådd. (Figur 5.)
5. Trykk ned tappene på styrehjulene og plasser langs styreskinnen. For å justere posisjonen til styrehjulene, løsne forsiktig tappene på styrehjulet og flytt i ønsket høyde til den låses i monteringshullene. (Figur 6.)
6. Trykk på utløserknappen for portlås for å løsne porten. (Figur 7.)
7. Hold porten åpen.
8. Sett låsen på toppen av vakuummøret inn i kilen på bunnen av produktet. Lukk vakuummørkabinettet til du hører et klikk fra utløserknappen for portlåsen. (Figur 8.)
9. Fest oppsamlingsposens innløp til vifteutløpet til du hører et klikk fra rørutløserknappen. Til slutt henger du oppsamlingsposekroken til monteringshullet på det nedre vakuummøret. (Figur 9.)

i MERK

For å fjerne vakuummøret og oppsamlingsposen, følg trinnene i omvendt rekkefølge som beskrevet ovenfor.

MERK

Les og forstå sikkerhetskapittelet og bruksinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

7 OPERASJON

ADVARSEL

Pass på at røret på løvblåseren er stilt inn riktig før du begynner å bruke maskinen.

7.1 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 10.

ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakkene.
- **Bare bruk batteripakker på 24 V. Ikke bruk batteripakker med to spenningsnivåer på 24/48 V.**
- Denne maskinen krever to batteripakker på 24 V for å fungere.

1. Rett inn løfteribbene på batteripakken med sporene i batterirommet.
2. Skyv batteripakken inn i batterirommet til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken installert.
4. Gjenta operasjonen med den andre batteripakken.

MERK

Optimaliser kraften og ytelsen til den nye maskinen din på 2x24 V ved å kjøre med begge batteripakkene ladet til 100 %. Hvis hvert batteri har en ulik ladetilstand, vil maskinens kjøretid avhenge av batteriet med lavest lade nivå (for eksempel: Hvis det ene batteriet lades 100 %, og det andre lades 50 %, vil enheten bare kjøre til batteriet med 50 % lading er tomt).

7.2 TA UT BATTERIPAKKEN

Figur 10.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Fjern batteripakken fra maskinen.

7.3 START MASKINEN

Figur 11.

1. Dra i utløseren for å starte maskinen.
2. Trykk utløseren gradvis ned for å øke hastigheten.

3. Slipp utløseren for å minske hastigheten.

7.4 STOPP MASKINEN

Figur 11.

1. Slipp utløseren helt for å stoppe maskinen.

7.5 VAKUUMKNAPP

Figur 11.

1. Mens du er i vakuummodus, trykk på vakuumknappen for å aktivere maksimalt sug og enkelt plukke opp blader, kvister og annet rusk. Bioklipp-metallbladene vil rive opp alt før det kommer inn i posen for å maksimere oppsamlingskapasiteten.
2. Når du er ferdig med vakuumprosessen, kan du trykke på vakuumknappen igjen for å slå av maskinen.

MERK

Du kan velge å bruke utløseren i stedet for vakuumknappen, slik at du kan kontrollere suget og potensielt forlenge kjøretiden i vakuummodus.

7.6 CRUISEKONTROLLSPAK

Figur 11.

1. Trekk cruisekontrollspaken med klokken for å øke hastigheten gradvis. Dette lar deg stille inn en bestemt blåsehastighet uten å måtte holde utløseren.
2. Skyv cruisekontrollspaken mot klokken for å redusere hastigheten gradvis.

MERK

Hvis du reduserer hastigheten helt, stopper enheten og maskinen må startes på nytt.

7.7 DRIFTSTIPS

- Sørg for at maskinen er i god stand.
- Sørg for at rørene og verneinnretningene er montert på rett måte.
- Ikke rett maskinen mot en person eller mot løse materialer før du starter opp enheten.
- Bruk hørselsvern for å redusere risikoen for hørselstap.
- Følg alle gjeldende lover, forskrifter, standarder og forordninger.

7.8 BRUK SOM HAGESTØVSUGER

Figur 12.

1. Hold maskinen i et godt grep.
2. Hold maskinen på en måte som gjør at sugerøret er litt på skrå 2 - 4 cm over gulvet.

3. Juster rørhjulene etter behov for ønsket driftshøyde og optimal komfort.
4. Samle opp lett, uønsket materiale med en feiende bevegelse.

i MERK

Pass på at du har satt på og lukket igjen posen.

i MERK

Bruk skulderremmen.

7.9 BRUK SOM BLÅSER

Figur 13.

1. Hold maskinen i et godt grep.
2. Beveg røret fra side til side.
3. Beveg maskinen langsomt fremover.
4. Hold det oppsamlede uønskede materialet foran deg.

i MERK

For forbedret ytelse, bruk rake og feiekost for å løsne de uønskede materialene før du blåser.

i MERK

Bruk lav hastighet for å blåse tørt materiale og høy hastighet for å blåse tyngre gjenstander som større uønsket materiale eller grus.

8 VEDLIKEHOLD

⚠ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæsker, bensin, petroleumbaserte materialer berøre plastdelene. Kjemikalier kan forårsake skade på plasten og gjøre plasten ubrukkelig.

⚠ FORSIKTIG

Ikke bruk sterke løsemidler eller rengjøringsmidler på plashuset eller komponentene.

⚠ ADVARSEL

Fjern batteriet fra maskinen før vedlikehold.

8.1 RENGJØRE MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.
- Luftventilen må ikke sprayes med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.
- Forbudt å vaske

8.2 RENGJØR OPPSAMLINGSPOSEN

- Bruk vernebriller og støvmaske.
 - Hvis det er nødvendig, rengjør posen en gang i året eller mer.
1. Fjern posen.
 2. Vreng posen.
 3. Heng posen opp og rengjør den.
 4. La posen henge til den er tørr.
 5. Vreng posen tilbake og sett den på plass igjen.

8.3 RENGJØR ET BLOKKERT RØR / EN BLOKKERT IMPELLER

1. Vent til maskinen har stanset helt.
2. Fjern batteriene fra maskinen.
3. Fjern blåserøret eller kvernørrene og posen.
4. Fjern materialet som forårsaker en blokkering i røret eller impelleren.
5. Pass på at impelleren ikke er skadet.
6. Roter impelleren for hånd for å sjekke at den ikke er blokkert.
7. Sett blåserøret eller kvernørrene og posen på plass igjen.

⚠ ADVARSEL

Unngå å suge opp større gjenstander som kan skade impelleren.

9 TRANSPORT OG OPPBEVARING

⚠ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før transport og vedlikehold.

9.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Maskinen må bare holdes i håndtaket.

9.2 OPPBEVAR MASKINEN

- Rengjør maskinen før lagring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du oppbevarer maskinen.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller skadede deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
- Bytt defekte deler.

- Stram til skruene.
- Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kan nå maskinen.

10 FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Maskinen blåser ikke eller suger ikke.	Røret er blokkert.	Sjekk at røret ikke er tilstoppet.
	Impelleren er blokkert.	Pass på at impelleren er klart.
	Posen er full.	Tøm posen.
	Posen er skitten.	Rengjør posen.
	Posen er skadet.	Bytt ut posen.
	Posen er løsnet.	Lukk posen.
	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Sørg for at batteripakken er korrekt låst på plass.
Maskinen starter ikke.	Batterikapasiteten er lav.	Lad batteripakken.
	Røret er ikke montert på korrekt måte.	Sørg for at du monterer røret på korrekt måte.
	Kanalen er ikke låst.	Sørg for å låse porten.
	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Sørg for at batteripakken er korrekt låst på plass.
	Batterikapasiteten er lav.	Lad batteripakken.

11 TEKNISKE DATA

Motor	48V DC
Luftvolum	14.72 m³/min
Luft hastighet	386 km/t
Posekapasitet	45 L
Bioklippmodus	12:1
Målt lydtryknivå	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Batterimodell	G24B2, G24B4 og annen BAG serie
Ladermodell	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 og annen CAG serie

12 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken kan bli avvist for garanti. Normal slitasje og slitedeler regnes ikke som garanti. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

13 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen:

Navn: André Dougué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Løvlåser / Vakuum
Modell: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EF og 2005/88/EF
- 2011/65/EU og (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende deler/paragrafer i de harmoniserte standardene er brukt:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektnivå:	L_{WA} : 101 dB(A)
Garantert lydeffektnivå:	$L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Sted, dato: Weiterstadt, 04.04.2025	Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør
--	-------------------------------------

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	100	7.2	Fjern batteripakken.....	104
1.1	Produktbeskrivelse.....	100	7.3	Start maskinen.....	104
1.2	Tilsigtet brug.....	100	7.4	Stop maskinen.....	104
1.3	Oversigt.....	100	7.5	Sugeknap.....	104
1.4	Symbolerne på produktet.....	100	7.6	Fartpilot-knap.....	105
2	Sikkerhed.....	100	7.7	Tips til brug.....	105
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	100	7.8	Bruges som have-støvsuger.....	105
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet.....	100	7.9	Betjen som en blæser.....	105
2.3	Sikkerhedsadvarsler til haveblæseren/sugeren.....	102	8	Vedligeholdelse.....	105
3	Det anbefalede omgivelsestemperaturo mråde:.....	103	8.1	Rengør maskinen.....	105
4	Risikoniveauer.....	103	8.2	Rengør opsamlingsposen.....	105
5	Genbrug.....	103	8.3	Rensning af et blokeret rør/ blæserhjul.....	106
6	Installation.....	103	9	Transport og opbevaring...106	
6.1	Saml som løvblæser.....	103	9.1	Flyt maskinen.....	106
6.2	Saml som en støvsuger.....	103	9.2	Opbevaring af maskinen.....	106
7	Brug af produktet.....	104	10	Fejlfinding.....	106
7.1	Sæt batteripakkerne i.....	104	11	Tekniske data.....	106
			12	Warranty.....	107
			13	EF- overensstemmelseserkl æring.....	107

1 BESKRIVELSE

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produkt er en batteridrevet blæser/støvsuger med en elektrisk motor.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udseendet uden forudgående varsel.

1.2 TILSIGTET BRUG

Produktet er beregnet til at fjerne blade, affald og andre materialer fra forskellige overflader såsom græsplæner, indkørsler, stier og udendørsområder.

1.3 OVERSIGT

Figur 1-13.

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Udløser | 10 Styrehjul |
| 2 Fartpilot-knap | 11 opsamlingspose |
| 3 Sugeknap | 12 Rille |
| 4 Blæserrør | 13 Indhak |
| 5 Koncentrator-mundstykke | 14 Knap til frigørelse af dæksel-lås |
| 6 Skrue | 15 Knap til frigørelse af batteri |
| 7 Port | |
| 8 Støttehåndtag | |
| 9 Sugerør | |

1.4 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Symbol	Forklaring
	For at reducere risikoen for skader, skal brugeren læse brugsvejledningen.
	Hold omkringstående personer på afstand.
	Produktet må ikke udsættes for regn.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Afbryd batteriet før vedligeholdelse.

2 SIKKERHED

2.1 SIKKERHEDSDEFINITIONER

Advarsler og bemærkninger bruges til at fremhæve særligt vigtige afsnit i vejledningen.

⚠ ADVARSEL

HVIS INSTRUKTIONERNE I VEJLEDNINGEN IKKE OVERHOLDES, KAN DET BÅDE VÆRE LIVSFARLIGT OG SKADELIGT FOR BRUGEREN.

⚠ FORSIGTIG

HVIS INSTRUKTIONERNE I VEJLEDNINGEN IKKE OVERHOLDES, KAN DET FØRE TIL SKADER PÅ PRODUKTET, ANDRE MATERIALER ELLER NÆRLIGGENDE OMRÅDER.

Bemærk: Bruges til at give flere oplysninger, der er nødvendig i en given situation.

2.2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM PRODUKTET

Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet

⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette produkt. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "produkt" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsbundet) produkt eller BATTERIDREVET (ledningsløst) produkt.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- Produkterne må ikke bruges i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Produkter laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et produkt. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhed

- Produktets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne produkter. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, forøges risikoen for elektrisk stød.

- c) Produktet må ikke udsættes for regn eller våde forhold. *Vand, der trænger ind i et produkt, vil øge risikoen for elektrisk stød.*
- d) Undgå, at misbruge ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller frakoble produktet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. *Beskadigede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*
- e) Når et produkt bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug. *Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.*
- f) Hvis det er uundgåeligt at bruge et produkt i et fugtigt miljø, skal du bruge en strømforsyning beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD). *Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.*

3) Personlig sikkerhed

- a) Vær opmærksom, følg med i hvad du laver, og brug sund fornuft, når du betjener et produkt. Brug ikke et produkt, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. *Et øjeblik uopmærksomhed under brug af produktet, kan føre til alvorlige personskader.*
- b) Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse. *Beskyttelsesudstyr som støvmasker, beskyttelsessko, hjelme hørevern reducerer personskader, når de anvendes korrekt i de pågældende forhold.*
- c) Forhindring af utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før du tilslutter til strømkilden og/eller batteripakken, løfter eller bærer produktet. At bære produkter med fingeren på kontakten eller aktivere produkter, hvor kontakten er tændt, skaber risiko for ulykker.
- d) Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder produktet. *En skruenøgle eller nøgle efterladt på en roterende del af produktet kan medføre personskade.*
- e) Undgå at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. *På denne måde har du bedre fat i produktet i uventede situationer.*
- f) Brug passende tøj. Må ikke bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. *Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.*
- g) Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt. *Brug af støvsugning kan reducere støvrelaterede fæjer.*
- timer) Lad ikke den fortrolighed, der opnås ved hyppig brug af produkter, få dig til at blive selvtilfreds og ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. *En skodesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.*

4) Produktbrug og -vedligeholdelse

- a) Tving ikke produktet under brug. Brug det korrekte produkt til din anvendelse. *Det rigtige produkt gør arbejdet, som den er beregnet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.*
- b) Produktet må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker produktet. *Et produkt, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlig og skal repareres.*
- c) Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller tag batteripakken ud fra produktet - hvis muligt - inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden maskinen lægges til opbevaring. *Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte produktet ved et uheld.*
- d) Et produkt, der ikke bruges, skal opbevares uden for børns rækkevidde. Personer, der ikke er bekendt med produktet eller denne vejledning, må ikke bruge produktet. *Produkter er farlige i hænderne på utrænede brugere.*
- e) Vedligeholdelse af produkter og tilbehør. Se produktet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke produktets drift. Hvis produktet beskadiges, skal det repareres før brug. *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt produkter.*
- f) Hold skæreværktøjer skarpe og rene. *Skæreværktøjer med skarpe skærekanten, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.*
- g) Anvend produktet, tilbehør og værktøjsdele osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. *Brug af produktet til andre ting, end hvad den er beregnet til, kan føre til farlige situationer.*
- timer) Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. *Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.*

5) Brug og pleje af batterier

- a) Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. *Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.*
- b) Brug kun produkter med batteripakker, der er beregnet til dem. *Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.*
- c) Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. *Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.*

d) Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, følg ovenstående instruktioner og søg lægehjælp. *Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.*

e) Brug ikke en batteripakke eller et produkt, der er beskadiget eller modificeret. *Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.*

f) Et batteri eller et produkt må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. *Eksplosioner for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage en eksplosion.*

g) Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller produktet uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. *Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

6) Service

a) Få dit produkt serviceeret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. *Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.*

b) Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batteripakker. *Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.*

2.3 SIKKERHEDSADVARSLER TIL HAVEBLÆSEREN/SUGEREN

Sikkerhedsadvarsler til haveblæseren/sugeren

a) Undgå, at bruge produktet i dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag. *Dette forøger risikoen for, at blive ramt af lynet.*

b) Se regelmæssigt affaldsopsamlere efter for slitage eller forringelse. *En slidt eller beskadigede affaldsopsamler kan øge risikoen for personskader.*

c) Brug altid beskyttelsesbriller og høreværn. *Når du bruger det rigtige beskyttelsesudstyr, reduceres risikoen for personskader.*

d) Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når produktet bruges. *Produktet må ikke bruges med bare fødder, eller i åbne sandaler. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne.*

e) Brug ikke løstsiddende tøj eller artikler såsom tørklæder, snore, kæder, slips eller lignende, der kan trækkes ind i luftindtaget. *Langt hår skal bindes op eller tildækkes, så det ikke suges ind i luftindløbene. Hvis nogen af disse genstande suges ind i luftindløbene, kan det øge risikoen for personskader.*

f) Hold tilskuere væk, når du bruger produktet. *Slynget affald kan øge risikoen for personskader.*

g) Produktet må ikke bruges på sugefunktionen uden affaldsopsamlere på plads. *Slyngede genstande kan øge risikoen for personskader.*

timer) Blæsermundstykket må aldrig rettet mod personer eller kæledyr eller i mod vinduer. Vær meget forsigtig, når du blæser skidt i nærheden af faste genstande, såsom træer, biler og vægge, der kan få skidt til at rikoettere. *Slyngede genstande kan beskadige ejendomme og det kan øge risikoen for personskader.*

i) Produktet må ikke bruges til at opsamlе genstande, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske. *Disse antændelseskilder kan øge risikoen for brand.*

j) Støvsug ikke vand eller andre væsker. Og nedsænk ikke nogen dele af produktet i væske. *Hvis vand trænger ind i produktet, øges risikoen for elektrisk stød.*

k) Sug ikke sten, grus, metal eller knust glas op. *Ventilatorhjulet kan beskadiges, hvilket kan øge risikoen for personskader.*

l) Undgå, at røre ventilatoren når den kører. Sluk produktet, og vent indtil ventilatoren stopper, før du fjerner nogen dele, der kan give adgang til ventilatoren. *Dette reducerer risikoen for skader fra bevægelige dele.*

m) Hvis du skal fjerne fastklemte dele eller servicere produktet, skal du sørge for at det er slukket. *Uventet start af produktet, når fastklemte genstande fjernes eller når produktet serviceres, kan føre til alvorlige personskader.*

3 DET ANBEFALEDE OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE:

Produkt	Temperatur
Produktets opbevaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriopladning	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til drift af oplader	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Batteriets opbevaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriafladning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og betydninger er beregnet til at forklare risikoniveauerne, der er forbundet med dette produkt.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvære tilskadekomst.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

5 GENBRUG

	Særskilt sortering. Du må ikke bortskaffe sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte produktet, eller hvis det ikke længere er til nytte for dig, skal det ikke bortskaffes med husholdningsaffald.
	Når materialerne i brugte produkter og emballage sendes til særskilt sortering, er det muligt at genbruge materialerne. Brug af genbrugsmaterialer hjælper med at forhindre miljøforurening og mindsker behovet for råmaterialer.
	Når batterierne er udtjente, skal de kasseres med omtanke for miljøet. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe

6 INSTALLATION

6.1 SAML SOM LØVBLÆSER

Figur 2.

- Tryk blæserørret fremad, indtil låserillen (12) på blæserørret klikker på plads over rørets udløserknop (13) på blæserkabinettet.
- Tryk koncentratormundstykket på blæserørets åbne ende, indtil tappen låses på plads i hakket på undersiden af røret.

	BEMÆRK
Mundstykket kan bruges til at forstærke luftstrømmen på trængte steder, såsom blomsterbede, under verandaer og lignende..	

6.2 SAML SOM EN STØVSUGER

	ADVARSEL
Sørg for, at maskinen er slukket og at kompressorhjulene stopper, inden nogen af rørene sættes på eller tages af.	

Figur 3-9.

1. Tryk de øvre og nedre sugerør sammen, indtil låsen låses. (Figur 3.)
2. Spænd støttehåndtaget fast i det runde hul på det øverste sugerør. (Figur 4.)
3. Stik bolten gennem hullet, så den går gennem begge sider af støttehåndtaget, og spænd den fast med knoppen på støttehåndtaget. (Figur 5.)
4. For at justere støttehåndtagets vinkel, skal du løsne knoppen og stramme den igen, når støttehåndtaget er i den ønskede vinkel. (Figur 5.)
5. Tryk tapperne på styrehjulene ned og sæt langs styreskinnen. For at justere styrehjulenes placering skal du løsne tappen på styrehjulet og flytte det i den ønskede højde, indtil det låses fast i hullerne. (Figur 6.)
6. Tryk på dæksel-låsens udløserknop for at låse dækslet op. (Figur 7.)
7. Hold porten åben.
8. Sæt låsen for oven på sugerøret i kilen for nederen på produktet. Luk sugerørets kabinet, indtil du hører et klik fra dæksel-låsens udløserknop. (Figur 8.)
9. Spænd opsamlingsposens indløb fast på blæserens udløb, indtil du hører et klik fra rørets udløserknop. Hæng til sidst opsamlingsposens krog i hullet på sugerøret forinden. (Figur 9.)

BEMÆRK

For at tage sugerøret og opsamlingsposen af, skal du følge ovenstående trinene i omvendt rækkefølge.

BEMÆRK

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og brugsvejledningen, inden produktet tages i brug.

7 BRUG AF PRODUKTET

ADVARSEL

Sørg for, at blæserøret er sat på plads før drift.

7.1 SÆT BATTERIPAKKERNE I

Figur 10.

ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batterierne i eller tager dem ud.
- **Brug ikke 24 V batteripakker. Brug ikke batteripakker med dobbelt-spænding på 24/48 V.**
- Denne maskine bruger to 24 V batteripakker.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
4. Gør det samme med den anden batteripakke.

BEMÆRK

Får det meste ud af dine nye 2 x 24 V maskine ved at bruge begge batteripakker og lade dem op til 100 %. Hvis batterierne ikke er ladet lige meget op, er det batteriet med det laveste strøm, der afgør maskinens driftstid (hvis fx det ene batteri er ladet op til 100 %, og det andet er på 50 %, kan enheden kun køre indtil batteriet på 50 % løber tør).

7.2 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 10.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

7.3 START MASKINEN

Figur 11.

1. Tryk på aftrækkeren for, at starte maskinen.
2. Tryk gradvist aftrækkeren ned for, at skruer op for styrken.
3. Slip aftrækkeren for, at skruer ned for styrken.

7.4 STOP MASKINEN

Figur 11.

1. Slip aftrækkeren helt for, at stoppe maskinen.

7.5 SUGEKNAP

Figur 11.

1. Når maskinen står på sugefunktionen, skal du trykke på sugeknappen for at suge blade, grene og andet skrald op. Bioklip-klingerne knuser alle materialerne, før de kommer i posen, så der kan suges så meget affald op som muligt.
2. Når du er færdig med at suge, kan du trykke på sugeknappen igen for at slukke maskinen.

i BEMÆRK

Du kan vælge at bruge aftrækkeren i stedet for sugeknapen, så du kan styre sugningen og potentielt forlænge driftstiden på sugefunktionen.

7.6 FARTPILOT-KNAP

Figur 11.

1. Drej fartpilot-håndtaget med uret for at skruer op for styrken gradvist. På denne måde holdes maskinen på en bestemt styrke, uden at skulle holde aftrækkeren nede.
2. Drej fartpilot-håndtaget mod uret for at skruer ned for styrken gradvist.

i BEMÆRK

Hvis du skruer helt ned for styrke, stopper maskinen, hvorefter den skal startes igen.

7.7 TIPS TIL BRUG

- Sørg for, at maskinen er i god tilstand.
- Sørg for, at rør og kapper sidder på plads.
- Vend ikke maskinen mod personer eller løse genstande, inden du starter enheden.
- Høreværn er påkrævet for at mindske risikoen for høretab på grund af støjniveauet.
- Ret dig efter alle gældende love, forskrifter, standarder og bekendtgørelser.

7.8 BRUGES SOM HAVE-STØVSUGER

Figur 12.

1. Hold godt fast i maskinen.
2. Hold maskinen så sugerøret er lidt skråt 2 - 4 cm fra gulvet.
3. Juster rørhjulene i henhold til den ønskede driftshøjde og optimal komfort.
4. Brug en fejende bevægelse til at opsamle lette materialer, der ønskes fjernet.

i BEMÆRK

Sørg for, at du har sat posen på plads og lynet den.

i BEMÆRK

Brug skulderstroppen.

7.9 BETJEN SOM EN BLÆSER

Figur 13.

1. Hold godt fast i maskinen.
2. Kør den fra side til side.
3. Bevæg maskinen langsomt fremad.
4. Hold materialerne, der ønskes fjernet, foran dig.

i BEMÆRK

Det anbefales, at bruge en rive og kost til at løsne materialet, der ønskes fjernet, før du bruger blæseren.

i BEMÆRK

Brug en lav styrke til at blæse tørt materiale væk, og brug en høj styrke til at blæse tungt materiale væk, såsom store stykker uønsket materialer eller grus.

8 VEDLIGEHOLDELSE

⚠ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

⚠ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

8.1 RENGØR MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.
- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.
- Må ikke vaskes

8.2 RENGØR OPSAMLINGSPOSEN

- Brug beskyttelsesbriller og støvmaske.
- Posen skal rengøres en gang om året eller mere, efter behov.

1. Tag posen af.
2. Vend vrangen ud på posen.
3. Hæng posen op, og rengør den.
4. Lad posen hænge til tørre.
5. Vend vrangen indad igen, og sæt posen i igen.

8.3 RENSNING AF ET BLOKERET RØR/ BLÆSERHJUL

1. Vent indtil maskinen er gået helt i stå.
2. Tag batterierne ud af maskinen.
3. Tag løvblæserørret eller rørene til findelerseren og posen af.
4. Fjern materialet, der blokerer rørene eller blæserhjulet.
5. Sørg for, at kompressorhjulet ikke er beskadiget.
6. Drej blæserhjulet med hånden for at se, om det stadig er blokeret.
7. Sæt løvblæserørret eller rørene til findelerseren og posen på igen.

⚠ ADVARSEL

Lad være med suge store genstande, der vil kunne ødelægge blæserhjulet.

9 TRANSPORT OG OPBEVARING

⚠ ADVARSEL

Tag batteripakken ud af maskinen inden transport og opbevaring.

9.1 FLYT MASKINEN

- Hold kun maskinen i håndtaget.

9.2 OPBEVARING AF MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når maskinen sættes til opbevaring.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen et tørt sted.
- Sørg for, at børn er uden for rækkevidde af maskinen.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
	Posen er fuld.	Tøm posen.
	Posen er beskadiget.	Rengør posen.
	Posen er beskadiget.	Udskift posen.
	Posens lynlås er åben.	Luk posen.
	Batteripakken sidder ikke fast.	Sørg for, at du har sikret batteripakken korrekt.
	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
Maskinen starter ikke.	Røret er ikke sat ordentligt på.	Sørg for, at sætte røret ordentligt på.
	Porten er ikke låst.	Sørg for, at låse porten.
	Batteripakken sidder ikke fast.	Sørg for, at du har sikret batteripakken korrekt.
	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.

11 TEKNISKE DATA

Motor	48V JÆVNSTRØM (DC)
Luftmængde	14.72 m³/min
Luftstyrke	386 km/t
Posens kapacitet	45 L
Bioklipforhold	12:1
Målt lydtrykniveau	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	L _{WA,d} = 104 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterimodel	G24B2, G24B4 og andre BAG serier
Opladermodel	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 og andre CAG serier

10 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Maskinen blæser eller støvsuger ikke.	Røret er tilstoppet.	Sørg for, at røret ikke er tilstoppet.
	Kompressorhjulet er tilstoppet.	Sørg for, at kompressorhjulet er tilstoppet.

12 WARRANTY

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside)

Plæneklipperen Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

13 EF-OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Blæser/Suger
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende dele, klausuler af harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau: L_{WA}: 101 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau: L_{WA,d}: 104 dB (A)

Sted, dato: Weiterstadt, 04.04.2025
Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis..... 109	7.2	Wyjmij akumulator..... 113
1.1	Opis produktu..... 109	7.3	Włącz urządzenie..... 114
1.2	Przeznaczenie..... 109	7.4	Wylącz urządzenie..... 114
1.3	Informacje ogólne..... 109	7.5	Przycisk trybu odkurzacza..... 114
1.4	Symbole na produkcie..... 109	7.6	Dźwignia tempomatu..... 114
2	Bezpieczeństwo..... 109	7.7	Rady dotyczące działania..... 114
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa..... 109	7.8	Eksplotacja w trybie odkurzacza ogrodowego..... 114
2.2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu..... 109	7.9	Eksplotacja w trybie dmuchawy..... 114
2.3	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dmuchawy/ odkurzacza ogrodowego..... 111	8	Konserwacja..... 115
3	Zalecany zakres temperatury otoczenia..... 112	8.1	Wyczyść urządzenie..... 115
4	Poziomy ryzyka..... 112	8.2	Czyszczenie worka na odpady..... 115
5	Recykling..... 112	8.3	Wyczyść zablokowaną rurę / wirnik..... 115
6	Instalacja..... 113	9	Transport i przechowywanie..... 115
6.1	Montaż dmuchawy..... 113	9.1	Przenoszenie urządzenia..... 115
6.2	Montaż w trybie odkurzacza..... 113	9.2	Przechowuj urządzenie..... 115
7	Obsługa..... 113	10	Rozwiązywanie problemów..... 116
7.1	Zainstalować akumulator..... 113	11	Dane techniczne..... 116
		12	Gwarancja..... 116
		13	Deklaracja zgodności WE.. 116

1 OPIS

1.1 OPIS PRODUKTU

Ten produkt to akumulatorowy dmuchawa/odkurzacz z silnikiem elektrycznym.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

1.2 PRZEZNACZENIE

Produkt jest przeznaczony do usuwania liści, brudu i innych materiałów z różnych powierzchni, takich jak trawniki, podjazdy, przejścia oraz przestrzenie zewnętrzne.

1.3 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-13.

1 Spust	10 Koła prowadzące
2 Dźwignia tempomatu	11 Worek na odpady
3 Przycisk trybu odkurzacza	12 Szczelina
4 Rura dmuchawy	13 Obszar z karbami
5 Dysza koncentratora	14 Przycisk zwalniania blokady wlotu
6 Śruba skrzydełkowa	15 Przycisk zwalnający akumulatora
7 Wlot	
8 Uchwyt pomocniczy	
9 Rura odkurzacza	

1.4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Symbol	Objaśnienie
	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Osoby postronne trzymaj z dala od siebie.
	Chronić przed deszczem.
	Stosuj środki ochrony oczu i słuchu.
	Przed obsługą odłącz akumulator.

2 BEZPIECZEŃSTWO

2.1 DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi służą do wskazywania szczególnie istotnych części instrukcji.

OSTRZEŻENIE

JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, OPERATOR LUB OSOBY POSTRONNE MOGĄ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB PONIEŚĆ ŚMIERĆ.

PRZESTROGA

JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, PRODUKT, INNE MATERIAŁY LUB OTACZAJĄCY TEREN MOGĄ ZOSTAĆ USZKODZONE.

Uwaga: Służy do podawania dodatkowych informacji, które są konieczne w danej sytuacji.

2.2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu

OSTRZEŻENIE

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować ilustracje i specyfikację dostarczone wraz z produktem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „produkt” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do produktu o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub AKUMULATOROWYM (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj produktów w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Produkt wytwarzający iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.
- Dzieci i inne osoby powinny przebywać w bezpiecznej odległości, gdy produkt

jest eksploatowany. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczki produktów muszą pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Do produktu wymagającego uziemienia nie należy używać przejściówek.

Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

b) Należy unikać kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) Nie narażaj produktów na deszcz lub wilgotne warunki. Woda wchodząca do produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania produktu. Przewód należy chronić przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Podczas używania produktu na zewnątrz, używaj przedłużacza, który nadaje się do użytku na zewnątrz. Używanie przewodu przeznaczanego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeśli nie da się uniknąć pracy produktu w wilgotnym miejscu, używaj zasilania chronionego przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas używania produktu należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać produktu, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się produktem może spowodować poważne urazy.

b) Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwyfłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.

c) Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub akumulatora oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznika musi być ustawiony w pozycji „wyłączone”. Noszenie produktów w palcem na włączniku lub włączanie produktów, które mają włączony przycisk, prowadzi do wypadków.

d) Przed włączeniem produktu należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części produktu może skutkować obrażeniami ciała.

e) Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad produktem.

f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i odzież z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przystawkę do odsysania i zbierania pyłu, należy pilnować, aby była ona podłączona i właściwie stosowana. Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

h) Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości produktu wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

4) Użytkowanie i pielęgnacja produktu

a) Produktu nie wolno forsować. Używać odpowiedniego produktu do swojego zastosowania. Właściwie dobrany produkt wykona pracę lepiej i bezpieczniej oraz z prędkością, do której został on zaprojektowany.

b) Nie należy używać produktu, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Produkt, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczny i wymaga naprawy.

c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij, jeśli to możliwe, pakiet baterii z produktu przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem produktów. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia produktu.

d) Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z produktem i jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników produktu mogą stanowić zagrożenie.

e) Produkty i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie produktu. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać produkt do naprawy. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji produktów.

f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.

g) Produktów, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Użycie produktu do operacji innych niż te zamierzone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Pilnuj, aby uchwyt i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów. Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidywanych sytuacjach.

5) Używanie i konserwowanie narzędzia akumulatorowego

a) Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.

b) Produktów należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.

c) Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie końcówek. Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.

d) W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami i skontaktuj się z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

e) Nie używaj akumulatora ani produktu, jeśli są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

f) Nie narażać zestawu akumulatorowego ani produktu na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Ekspozycja na ogień lub temperaturę powyżej 130 °C może spowodować wybuch.

g) Przestrzegać wszystkich instrukcji i nie ładować zestawu akumulatorowego ani produktu w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej

poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Serwisowanie

a) Zleć serwisowanie produktu wykwalifikowanemu serwisantowi używającemu wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu bezpieczeństwo produktu zostanie zachowane.

b) Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać. Jakiegokolwiek czynności serwisowej przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

2.3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DMUCHAWY/ODKURZACZA OGRODOWEGO.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dmuchawy/odkurzacza ogrodowego.

a) Należy unikać korzystania z produktu w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań elektrycznych. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

b) Należy regularnie sprawdzać pojemnik na odpady pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Zużyty lub uszkodzony pojemnik na odpady może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

c) Noś środki ochrony oczu i słuchu. Odpowiednie środki ochrony zmniejszają ryzyko obrażeń osób.

d) Podczas używania produktu należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wolno używać produktu na boso lub w otwartych sandałach. Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp.

e) Nie nosić luźnych ubrań ani akcesoriów takich jak chusty, paski, łańcuszki, krawaty, itp., które mogą zostać wciągnięte do wlotów powietrza. Zawiązać lub nakryć długie włosy, aby upewnić się, że nie będą wciągnięte do otworów powietrza. Jeśli jakiegokolwiek z tych elementów zostanie wciągnięty do otworów powietrza, może to zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

f) W czasie pracy produkt należy trzymać z dala od osób postronnych. Wyrzucone odpady mogą zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

g) Nie używać trybu odkurzania, jeśli pojemnik na odpady nie jest zainstalowany. Wyrzucone odpady mogą zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

h) Nigdy nie kierować dyszy dmuchawy w kierunku osób lub zwierząt lub w kierunku okien. Zachować szczególną ostrożność podczas dmuchania odpadów w pobliżu solidnych obiektów takich jak drzewa, samochody i ściany, które mogą spowodować odbicie się odpadów. Wyrzucone odpady mogą uszkodzić mienie i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

i) Nie używaj produktu do usuwania elementów palących się lub dymiących, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu. Te źródła zapłonu mogą zwiększyć ryzyko pożaru.

j) Nie odkurzać wody ani innych płynów ani nie zanurzać żadnych części produktu w płynie. Woda dostająca się do produktu może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

k) Nie odkurzać kamieni, żwiru, metalu ani potłuczonego szkła. Koło wentylatora może zostać uszkodzone i może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

l) Nie dotykać wentylatora, gdy wciąż się obraca. Wyłączyć produkt i odczekać, aż wentylator zatrzyma się przed wyjęciem jakiegokolwiek części, która może dać dostęp do wentylatora. Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych poruszającymi się częściami.

m) Przed usunięciem zakleszczonego materiału należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone. Niespodziewane uruchomienie produktu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.

3 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury działania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury ładowania akumulatora	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury rozładowania baterii	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

SYMBOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

5 RECYKLING

	Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać z zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli konieczna jest wymiana produktu lub jeśli nie jest już dla Ciebie przydatny, nie wyrzucaj go z odpadami domowymi.
	Oddzielne zbieranie zużytych produktów i opakowań pozwala na recykling materiałów i ich ponowne wykorzystanie. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ograniczyć zapotrzebowanie na surowce.
	Po zakończeniu okresu przydatności baterii należy je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

4 POZIOMY RYZYKA

Następujące słowa sygnałowe i ich znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

6 INSTALACJA

6.1 MONTAŻ DMUCHAWY

Rysunek 2.

1. Przesuń rurę dmuchawy w przód aż szczelina blokująca (12) zatrzaśnie na miejscu nad przyciskiem jej zwalniania (13) na obudowie dmuchawy.
2. Przesuń dyszę koncentratora na otwarty koniec rury dmuchawy, aż adapter zablokuje się na miejscu na karbie dolnej strony rury.



UWAGA

Możesz użyć dyszy koncentratora, aby zwiększyć przepływ powietrza w ciasnych miejscach: kwietniki, przykrycia itd.

6.2 MONTAŻ W TRYBIE ODKURZACZA



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a wirlniki się zatrzymały, zanim przystąpisz do montażu lub demontażu rur.

Rysunek 3-9.

1. Zsuń ze sobą górną i dolną rurę odkurzacza, aż zatrzaśnie się zatrzask. (Rysunek 3.)
2. Przymocuj uchwyt pomocniczy w okrągłym otworze w górnej rurze odkurzacza. (Rysunek 4.)
3. Wsuń śrubę przez otwór, aby przechodziła przez obie strony uchwytu pomocniczego, i zablokuj ją pokrętelem uchwytu pomocniczego. (Rysunek 5.)
4. Aby dostosować kąt uchwytu pomocniczego, poluzuj pokrętkę i pokręć po uzyskaniużądanego kąta. (Rysunek 5.)
5. Wciśnij zaczepy na kołach prowadzących i ustaw je wzdłuż prowadnicy. Aby dostosować położenie kół prowadzących, ostrożnie poluzuj zaczep na kole i ustaw je w żądanej wysokości, blokując w otworach montażowych. (Rysunek 6.)
6. Naciśnij przycisk zwalniania blokady wlotu, aby otworzyć wlot. (Rysunek 7.)
7. Przytrzymaj wlot otworzony.
8. Wsuń zatrzask na górze rury odkurzacza na klin na podstawie urządzenia. Zatrzaśnij obudowę rury odkurzacza. Musisz usłyszeć kliknięcie przycisku zwalniania blokady wlotu. (Rysunek 8.)
9. Przymocuj worek na odpady stroną wlotową do wylotu dmuchawy. Musisz usłyszeć kliknięcie przycisku zwalniania rury. Przypnij hak worka na odpady w otworze montażowym dolnej rury odkurzacza. (Rysunek 9.)



UWAGA

Aby zdemontować rurę odkurzacza i worek na odpady, wykonaj kroki opisane powyżej w odwrotnej kolejności.



UWAGA

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu uważnie i ze zrozumieniem przeczytaj rozdział dotyczący bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące eksploatacji.

7 OBSŁUGA



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że rura dmuchawy znajduje się na miejscu, zanim przystąpisz do eksploatacji urządzenia.

7.1 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 10.



OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
 - Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
 - Stosuj tylko pakiety akumulatorowe 24 V. Nie używaj baterii z podwójnym napięciem 24/ 48V.
 - Ta maszyna do działania potrzebuje dwóch pakietów akumulatorów 24 V.
1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
 2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
 3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
 4. Wykonaj to samo działanie dla drugiego akumulatora.



UWAGA

Optymalizuj moc i parametry nowej maszyny 2x24 V stosując dwa pakiety akumulatorowe naładowane do 100%. Jeśli obie baterie mają różny poziom baterii, czas działania urządzenia będzie zależał od najniższego poziomu baterii (np. jedna bateria jest naładowana do 100% a druga - 50%, urządzenie będzie działało aż bateria naładowana do 50% wyczerpie się).

7.2 WYJMIJ AKUMULATOR

Rysunek 10.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

7.3 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 11.

1. Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.
2. Stopniowo wciskaj spust, aby zwiększać prędkość.
3. Zwolnienie spustu zmniejsza prędkość.

7.4 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 11.

1. Zwolnij całkowicie spust, aby zatrzymać pracę urządzenia.

7.5 PRZYCIŚK TRYBU ODKURZACZA

Rysunek 11.

1. Będąc w trybie podciśnienia wciśnij jego przycisk, aby załączyć maksymalne ssanie i łatwo podnosić liście, gałązki i inne szczątki. Metalowe ostrza do ściółkowania tną wszystko, zanim dotrze do worka, aby maksymalizować pojemność zbiórki.
2. Zakończywszy odkurzanie możesz wcisnąć przycisk odkurzacza ponownie, aby wyłączyć maszynę.

UWAGA

Możesz też użyć spustu zamiast przycisku podciśnienia, aby móc kontrolować ssanie i potencjalnie przedłużyć czas pracy w trybie odkurzacza.

7.6 DŹWIGNIA TEMPOMATU

Rysunek 11.

1. Pociągnij dźwignię tempomatu w prawo, aby stopniowo zwiększać prędkość. To umożliwi ustawienie konkretnej prędkości nadmuchu bez potrzeby przytrzymywania spustu.
2. Popchnij dźwignię tempomatu w prawo, aby stopniowo zmniejszać prędkość.

UWAGA

Jeżeli będziesz zmniejszać prędkość cały czas, urządzenie przestanie działać i konieczne będzie jego ponowne uruchomienie.

- Nie kieruj urządzenia w osoby lub luźne materiały przed włączeniem urządzenia.
- Obowiązkowo stosuj ochronniki słuchu, aby zmniejszyć ryzyko utraty słuchu z powodu poziomu hałasu.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawnymi, wytycznymi, normami i rozporządzeniami.

7.8 EKSPLOATACJA W TRYBIE ODKURZACZA OGRODOWEGO

Rysunek 12.

1. Trzymaj urządzenie mocno.
2. Trzymaj urządzenie w taki sposób, aby rura zasysająca była lekko przechylona 2 - 4 cm nad podłogę.
3. Reguluj w miarę potrzeby kółka rury pod względem żądanej wysokości i optymalnego komfortu.
4. Wykonuj ruchy zamiatające, aby zebrać lekkie materiały, które chcesz usunąć.

UWAGA

Upewnij się, że worek jest zainstalowany i zamknięty.

UWAGA

Użyj paska na ramię.

7.9 EKSPLOATACJA W TRYBIE DMUCHAWY

Rysunek 13.

1. Trzymaj urządzenie mocno.
2. Poruszaj się z boku na bok.
3. Przesuwaj urządzenie powoli do przodu.
4. Trzymaj zebrane, niepożądane materiały przed sobą.

UWAGA

Dla zwiększenia skuteczności za pomocą grabi i miotła usuń niepożądane materiały przed użyciem dmuchawy.

UWAGA

Używaj małej prędkości do przesuwania suchych przedmiotów, a dużej do przesuwania ciężkich przedmiotów, takich jak duże materiały lub żwir.

7.7 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Upewnij się, że urządzenie jest w dobrym stanie.
- Upewnij się, że rury i osłony są zamontowane na swoich miejscach.

8 KONSERWACJA

PRZESTROGA

Płyny hamulcowe, benzyna i materiały na bazie ropy naftowej nie mogą wchodzić w kontakt z częściami z tworzywa sztucznego. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do konserwacji wymnij akumulator z urządzenia.

8.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie musi być suche. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Usuń odkurzaczem niepożądane materiały z kratki wentylacyjnych.
- Nie spryskuj kratki wentylacyjnych rozpuszczalnikami ani nie umieszczaj kratki w rozpuszczalnikach.
- Wyczyść obudowę i elementy z tworzywa sztucznego wilgotną, miękką ściereczką.
- Zakazane pranie

8.2 CZYSZCZENIE WORKA NA ODPADY

- Noś okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.
 - Jeśli jest to konieczne, czyść worek raz w roku lub częściej.
1. Wyjmij worek.
 2. Wywróć worek na lewą stronę.
 3. Powieś worek i wyczyść go.
 4. Powieś worek, by wyschnął.
 5. Odwróć worek na prawą stronę i zamontuj go.

8.3 WYCZYŚĆ ZABLOKOWANĄ RURĘ / WIRNIK

1. Poczekać, aż praca urządzenia zostanie całkowicie zatrzymana.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.
3. Zdemontuj rurę dmuchawy lub rury rozdrabniacza i worek.

4. Usuń materiał, który spowodował blokadę rury lub wirnika.
5. Upewnij się, że wirnik nie jest uszkodzony.
6. Przekręć wirnik ręką, by upewnić się, że nie jest zablokowany.
7. Zamontuj rurę dmuchawy lub rury rozdrabniacza i worek.

OSTRZEŻENIE

Staraj się nie wciągać dużych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić wirnik.

9 TRANSPORT I PRZECZYSZCZANIE

OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed transportem i przechowywaniem.

9.1 PRZENOSZENIE URZĄDZENIA

- Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

9.2 PRZECZYSZCZANIE URZĄDZENIA

- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy transportujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w kosiarce nie ma luźnych ani zniszczonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/ instrukcjami:
 - Wymień uszkodzone części.
 - Wkręć śruby.
 - Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj kosiarkę w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą dosięgnąć maszyny.

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie dmucha i nie odkurza.	Zator w rurze.	Upewnij się, że rura nie jest zablokowana.
	Wirnik jest zablokowany.	Upewnij się, że wirnik nie jest zablokowany.
	Worek jest przepełniony.	Opróżnij worek.
	Worek jest zabrudzony.	Wyczyść worek.
	Worek jest uszkodzony.	Wymień worek.
	Worek jest otworzony.	Zamknij worek.
	Akumulator nie jest przymocowany.	Upewnij się, że zestaw akumulatorowy jest zamontowany prawidłowo.
Urządzenie nie włącza się.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładować akumulator.
	Rura nie jest poprawnie założona.	Upewnij się, że rura jest zamontowana prawidłowo.
	Włot nie jest zablokowany.	Upewnij się, że zablokowany włot.
	Akumulator nie jest przymocowany.	Upewnij się, że zestaw akumulatorowy jest zamontowany prawidłowo.
	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładować akumulator.

11 DANE TECHNICZNE

Silnik	48V DC
Objętość powietrza	14.72 m³/min
Prędkość powietrza	386 km/h
Pojemność worka	45 L
Proporcja ściółkowania	12:1

Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	G24B2, G24B4 i inne BAG serie
Model ładowarki	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 i inne CAG serie

12 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks)

Firma Greenworks udziela 3-letniej gwarancji na produkt i 2-letniej gwarancji na akumulatory (klient/ prywatne użytkowanie) obowiązującej od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Gwarancja jednostki używanej nieprawidłowo lub w sposób inny niż opisano w instrukcji obsługi może zostać unieważniona. Normalne zużycie i części zużywające się nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływa dodatkowa gwarancja oferowana przez sprzedawców.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do miejsca zakupu wraz z dowodem zakupu (paragon), aby móc skorzystać z gwarancji.

13 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria:	Dmuchawa / Odkurzacz
Model:	BL48L01-01/ BL48L421-01 (BVE402)
Numer seryjny:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/WE i 2005/88/WE
 - 2011/65/UE i 2015/863/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących elementów, klauzul zharmonizowanych norm:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V / Dyrektywa 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: L_{WA} : 101 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Miejsce, data: Weierstadt, 04.04.2025

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds. jakości

Ted Qu

1	Popis..... 119	7.2	Vyjmutí akumulátoru..... 123
1.1	Popis výrobku..... 119	7.3	Spuštění stroje..... 123
1.2	Správné použití..... 119	7.4	Zastavení stroje..... 123
1.3	Přehled..... 119	7.5	Tlačítko vysavače..... 123
1.4	Symboly na výrobku..... 119	7.6	Ovladač rychlosti vzduchu..... 124
2	Bezpečnost..... 119	7.7	Provozní tipy..... 124
2.1	Bezpečnostní definice..... 119	7.8	Funguje jako zahradní vysavač.. 124
2.2	Obecná bezpečnostní upozornění k výrobkům..... 119	7.9	Provozujte jako foukač..... 124
2.3	Bezpečnostní upozornění pro zahradní foukače/vysavače..... 121	8	Údržba..... 124
3	Doporučený rozsah okolní teploty:..... 122	8.1	Čištění stroje..... 124
4	Úrovně rizik..... 122	8.2	Vyčistěte sběrný vak..... 125
5	Recyklace..... 122	8.3	Vyčištění zablokované trubky nebo lopatkového rotoru..... 125
6	Instalace..... 122	9	Přeprava a skladování..... 125
6.1	Sestavení foukače..... 122	9.1	Přeprava stroje..... 125
6.2	Sestavení vysavače..... 122	9.2	Skladování stroje..... 125
7	Provoz..... 123	10	Řešení problémů..... 125
7.1	Instalace akumulátorů..... 123	11	Technické údaje..... 126
		12	Záruka..... 126
		13	ES prohlášení o shodě..... 126

1 POPIS

1.1 POPIS VÝROBKU

Tento výrobek je bateriový foukač/vysavač s elektrickým motorem.

Zavázali jsme se k neustálému zlepšování našich výrobků a vyhraujeme si právo upravit design a vzhled bez předchozího upozornění.

1.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen k odstraňování listí, úlomků a dalších materiálů z různých povrchů, jako jsou trávníky, příjezdové cesty, chodníky a venkovní prostory.

1.3 PŘEHLED

Obrázek 1-13.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 Spouštěč | 9 Trubice vysavače |
| 2 Ovladač rychlosti vzduchu | 10 Vodicí kolečka |
| 3 Tlačítko vysavače | 11 Sběrný vak |
| 4 Trubka foukače | 12 Drážka |
| 5 Tryska koncentrátoru | 13 Drážka |
| 6 Šroub s křídlovou hlavou | 14 Tlačítko pro uvolnění zámku branky |
| 7 Branka | 15 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |
| 8 Pomocná rukojeť | |

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Symbol	Vysvětlení
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel musí přečíst návod k obsluze.
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Nevystavujte dešti.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Před údržbou odpojte baterii.

2.1 BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Varování, upozornění a poznámky slouží ke zdůraznění zvláště důležitých částí příručky.

VAROVÁNÍ

PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OBSLUHY NEBO OKOLOSTOJÍCÍCH OSOB.

UPOZORNĚNÍ

PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VÝROBKU, JINÝCH MATERIÁLŮ NEBO PŘÍLEHLÉHO OKOLÍ.

Poznámka: Slouží k poskytnutí více informací, které jsou v dané situaci nezbytné.

2.2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K VÝROBKŮM

Obecná bezpečnostní upozornění k výrobkům

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „výrobek“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Ve znečištěných a tmavých prostorách hrozí nebezpečí nehody.
- Neprovozujte výrobek ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Výrobky vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s výrobkem udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice výrobku musí odpovídat zásuvce.** Zástrčku nikdy neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry s uzemněným výrobkem. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

2 BEZPEČNOST

b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte výrobky dešti nebo vlhkým podmínkám. Vniknutí vody do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování výrobku. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je nevyhnutelné používat výrobek na vlhkém místě, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

a) Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s výrobkem. Nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při obsluze výrobků může mít za následek vážné zranění osob.

b) Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.

c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením výrobku se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení výrobků s prstem na spínači nebo zapínání výrobků, které mají spínač zapnutý, vyvolává nehody.

d) Před zapnutím výrobku vyjměte seřizovací klíč nebo jiný klíč. Klíč nebo klíč ponechaný připojený k rotující části výrobku může způsobit osobní zranění.

e) Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší kontrolu výrobku v neočekávaných situacích.

f) Vhodné se oblékejte. Nenosťte volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohybujících se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.

g) Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a

řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.

h) Nedovolte, abyste na základě častého používání výrobků polevili a ignorovali zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrný zásah může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.

4) Použití a údržba produktu

a) Netlačte příliš na výrobek. Použijte správný produkt pro vaši aplikaci. Správný výrobek odvede práci lépe a bezpečněji v míře, pro kterou byl navržen.

b) Nepoužívejte výrobek, pokud jej vypínač nezapíná a nevypíná. Jakýkoliv výrobek, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.

c) Odpojte zástrčku od zdroje nebo vyjměte akumulátor, je-li odnímatelný, z produktu před jakýmkoliv úpravami, výměnou příslušenství nebo ukládáním produktů. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění výrobku.

d) Nečinné výrobky uložte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s výrobkem nebo tímto návodem, aby výrobek obsluhovaly. Výrobky jsou v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.

e) Údržba výrobků a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod výrobku. Je-li výrobek poškozen, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovanými výrobky.

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými brity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.

g) Výrobek, příslušenství, nářadí atd. používejte v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a prováděné práce. Použití produktu k jiným účelům, než pro které je určen, může vést k nebezpečné situaci.

h) Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití a péče o akumulátorové nářadí

a) Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.

b) Výrobky používejte pouze se speciálně určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.

c) Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou

kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody akumulátoru navzájem. Zkrat polů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

d) Při nevhodném zacházení může z akumulátoru vystříknout kapalina; zabraňte kontaktu s ní. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Pokud kapalina přijde do styku s očima, postupujte podle výše uvedených pokynů a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.

e) Nepoužívejte akumulátor nebo výrobek, které jsou poškozené nebo upravené. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.

f) Nevystavujte akumulátor nebo výrobek ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit explozi.

g) Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani výrobek mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.

6) Servis

a) Nechte produkt servisovat kvalifikovanou osobou, která použije pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.

b) Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

2.3 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ZAHRADNÍ FOUKAČE/VYSAVAČE

Bezpečnostní upozornění pro zahradní foukačel/vysavače

a) Nepoužívejte elektrické nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku. Tím se sníží riziko zasažení bleskem.

b) Často kontrolujte, zda není zachytávač odpadu opotřebený nebo poškozený. Opotřebený nebo poškozený sběrač odpadu může zvýšit riziko zranění osob.

c) Používejte ochranu očí a chrániče sluchu. Vhodné ochranné pomůcky snižují riziko zranění osob.

d) Při provozu výrobku vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepoužívejte výrobek naboso nebo v otevřených sandálech. Tím se snižuje riziko poranění nohou.

e) Nenoste volné oblečení ani doplňky jako například šátky, šňůrky, řetízky, kravaty apod.,

kteřé by se mohly dostat do přívodů vzduchu. Dlouhé vlasy si svažte nebo zakryjte, aby se nedostaly do přívodů vzduchu. Pokud se některý z těchto předmětů dostane do přívodů vzduchu, může dojít ke zvýšení rizika zranění osob.

f) Při práci s výrobkem se nepřibližujte k okolostojícím osobám. Odhozený odpad může zvýšit riziko zranění osob.

g) Výrobek nepoužívejte jej v režimu vysávání bez nasazeného sběrače odpadu. Odhozené předměty mohou zvýšit riziko zranění osob.

h) Nikdy nemířte trysku výrobku směrem k lidem nebo domácím zvířatům nebo směrem k oknům. Při odfukování odpadu v blízkosti pevných objektů, mezi které patří stromy, automobily a zdi, které mohou způsobit jejich odraz, dbejte zvýšené opatrnosti. Odhozené předměty mohou poškodit majetek a zvýšit riziko zranění osob.

i) Nepoužívejte výrobek ke sběru hořících nebo kouřících předmětů, například cigaret, zápalek nebo žhavého popela. Tyto zdroje vznícení mohou zvýšit riziko požáru.

j) Nepoužívejte výrobek k nasávání vody nebo jiných kapalin a neponořujte žádnou část výrobku do kapaliny. Vniknutí vody do výrobku může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

k) Nepoužívejte výrobek k zachytávání kamenů, šterku, kovu nebo rozbitého skla. Může dojít k poškození kola ventilátoru a zvýšení rizika zranění osob.

l) Nedotýkejte se ventilátoru, pokud je v pohybu. Před demontáží jakékoli části, která by mohla znamenat přístup k ventilátoru, výrobek vypněte a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví. Tím se snižuje riziko poranění pohyblivými částmi.

m) Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo údržbě výrobku se ujistěte, že je hlavní vypínač vypnutý. Neočekávané spuštění výrobku při odstraňování zaseknutého materiálu nebo provádění údržby může mít za následek vážné zranění.

3 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLOTY:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování výrobku	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Provozní teplotní rozsah produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro vybití baterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

5 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je nutné výrobek vyměnit nebo pokud jej již nepotřebujete, nevyhazujte jej s domácím odpadem.
	Oddělený sběr použitého výrobku a obalu vám umožní recyklovat materiály a znovu je použít. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
	Baterie po skončení jejich životnosti likvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

6 INSTALACE

6.1 SESTAVENÍ FOUKAČE

Obrázek 2.

- Trubicí foukače posunujte dopředu, dokud zajišťovací drážka (12) na trubici nezapadne na místo přes uvolňovací tlačítko trubice (13) na těle foukače.
- Trysku koncentrátoru posunujte přes otevřený konec trubice foukače, dokud příchytka nezapadne na místo do vrubu na spodní straně trubice.

	POZNÁMKA
Pomocí této hubice můžete zvýšit proudění vzduchu v těsných prostorech: květinové záhony, pod podlahou atd.	

6.2 SESTAVENÍ VYSAVAČE

	VAROVÁNÍ
Ujistěte se, že je stroj v poloze OFF (vypnuto) a oba lopátkové rotory stojí, než nasadíte nebo odstraníte trubky.	

Obrázek 3-9.

1. Posuňte horní a dolní trubici vysavače k sobě, dokud nezapadne západka. (Obrázek 3.)
2. Připevněte pomocnou rukojeť k příslušnému kruhovému otvoru horní trubice vysavače. (Obrázek 4.)
3. Vložte šroub do otvoru tak, aby procházel oběma stranami pomocné rukojeti, a zajistěte jej knoflíkem pomocné rukojeti. (Obrázek 5.)
4. Chcete-li nastavit úhel pomocné rukojeti, povolte knoflík a po dosažení požadovaného úhlu jej pevně utáhněte. (Obrázek 5.)
5. Stiskněte jazyčky na vodicích kolečkách a umístěte je podél vodicí kolejnice. Chcete-li nastavit polohu vodicích koleček, opatrně uvolněte jazyček na vodicím kolečku a přemístěte jej do požadované výšky, dokud nezapadne do montážních otvorů. (Obrázek 6.)
6. Stisknutím tlačítka pro uvolnění zámku branky otevřete branku. (Obrázek 7.)
7. Přidržte branku otevřenou.
8. Zasuňte západku v horní části trubice vysavače do klínu na základně produktu. Zaklapněte kryt trubice vysavače, dokud neuslyšíte cvaknutí z tlačítka pro uvolnění zámku branky. (Obrázek 8.)
9. Připojte vstup sběrného vaku k výstupu foukače, dokud neuslyšíte cvaknutí uvolňovacího tlačítka trubice. Nakonec zavěste háček sběrného vaku do montážního otvoru na spodní trubici vysavače. (Obrázek 9.)



POZNÁMKA

Chcete-li odstranit trubici vysavače a sběrný vak, postupujte podle kroků v opačném pořadí, jak je popsáno výše.



POZNÁMKA

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte kapitolu o bezpečnosti a návod k obsluze a porozumějte jim.

7 PROVOZ



VAROVÁNÍ

Před používáním se ujistěte, že je foukací trubice ve správné poloze.

7.1 INSTALACE AKUMULÁTORŮ

Obrázek 10.



VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- **Používejte pouze 24 V akumulátory. Nepoužívejte akumulátory s dvojitým napětím 24/48 V.**
- **Tento stroj k provozu vyžaduje dvě 24V baterie.**

1. Zarovnejte zvedací žebra na bateriové sadě s drážkami v přihrádce baterie.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro baterie, dokud baterie nezapadne na místo.
3. Až uslyšíte kliknutí, bateriová sada bude nainstalovaná.
4. Stejný úkon proveďte i s druhou bateriovou sadou.



POZNÁMKA

Optimalizujte napájení a výkon vašeho nového stroje 2x24V spuštěním s oběma akumulátory nabitými na 100 %. Pokud má každý akumulátor odlišný stav nabití, je doba chodu stroje podřízena akumulátoru s nižším stavem nabití (například: jeden akumulátor je nabitý na 100 % a druhý na 50 %, stroj bude běžet, dokud se 50 % akumulátor nevybíje).

7.2 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 10.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

7.3 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 11.

1. Stiskněte spoušť a spusťte stroj.
2. Postupné stlačování spouště zvyšuje rychlost.
3. Uvolněte spoušť pro snížení rychlosti.

7.4 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 11.

1. Úplně uvolněte spoušť, abyste stroj zastavili.

7.5 TLAČÍTKO VYSAVAČE

Obrázek 11.

1. V režimu vysávání stiskněte tlačítko vysávání k aktivaci maximálního sacího výkonu, snadnému nasávání listí, větviček a dalších nečistot. Kovové mulčovací nože vše rozsekají ještě před vstupem do sběrného vaku, aby se tak maximalizovala sběrná kapacita.
2. Až s vysáváním skončíte, můžete znovu stisknout tlačítko vysávání, abyste stroj vypnuli.

POZNÁMKA

Místo tlačítka vysávání se můžete rozhodnout použít spoušť, abyste tak ovládali sání a případně prodloužili dobu chodu v režimu vysávání.

7.6 OVLADAČ RYCHLOSTI VZDUCHU

Obrázek 11.

1. Páčku tempomatu vytahujte po směru hodinových ručiček, abyste postupně zvyšovali rychlost. To vám umožní nastavit konkrétní rychlost foukání, aniž byste museli držet spoušť.
2. Páčku tempomatu tlačte proti směru hodinových ručiček, abyste postupně snižovali rychlost.

POZNÁMKA

Pokud úplně snížíte rychlost, stroj se zastaví a bude nutné jej znovu spustit.

7.7 PROVOZNÍ TIPY

- Ujistěte se, že je stroj v dobrém stavu.
- Ujistěte se, že trubky a kryty jsou nainstalovány.
- Před spuštěním zařízení nemířte strojem na osobu nebo uvolněné materiály.
- Ochrana sluchu je nezbytná pro snížení rizika ztráty sluchu související s hladinou hluku.
- Dodržujte všechny platné zákony, předpisy, normy a nařízení.

7.8 FUNGUJE JAKO ZAHRADNÍ VYSAVAČ

Obrázek 12.

1. Pevně držte stroj.
2. Stroj držte tak, aby sací trubice byla mírně nakloněná 2 - 4 cm nad podlahou.
3. Podle potřeby nastavte kolečka trubice tak, abyste dosáhli požadované provozní výšky a optimálního pohodlí.
4. Lehké nežádoucí materiály sbírejte zametacím pohybem.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že jste vak nainstalovali a uzavřeli jej na zip.

POZNÁMKA

Použijte ramenní popruh.

7.9 PROVOZUJTE JAKO FOUKAČ

Obrázek 13.

1. Pevně držte stroj.
2. Pohybuje strojem ze strany na stranu.
3. Pohybuje se strojem zvolna dopředu.
4. Držte shromážděný nežádoucí materiál před vámi.

POZNÁMKA

Pro zvýšení výkonu foukače před foukáním použijte hrábě a košťata, abyste uvolnili nežádoucí materiály.

POZNÁMKA

Použijte nízkou rychlost k přesunutí suchých předmětů a vysokou rychlostí pro přesun těžších předmětů, jako jsou velké nežádoucí materiály nebo štěr.

8 ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

8.1 ČISTĚNÍ STROJE

VAROVÁNÍ

Stroj musí být suchý. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumist'ujte větrací otvor do rozpouštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

- Zákaz mytí

8.2 VYČISTĚTE SBĚRNÝ VAK

- Používejte ochranné brýle a masku proti prachu.
 - Pokud je to nutné, vyčistěte vak jednou ročně nebo více.
1. Odstraňte vak.
 2. Otočte vak naruby.
 3. Pověste vak a vyčistěte ho.
 4. Pověste vak a nechte uschnout.
 5. Převraťte vak správnou stranou směrem ven a znovu ho nainstalujte.

8.3 VYČISTĚNÍ ZABLOKOVANÉ TRUBKY NEBO LOPATKOVÉHO ROTORU

1. Počkejte, dokud se stroj úplně nezastaví.
2. Baterie vyjměte ze stroje.
3. Vyjměte trubici foukače nebo vysávací trubky a vak.
4. Odstraňte materiál, který způsobuje ucpání trubice nebo rotoru.
5. Ujistěte se, že rotor není poškozený.
6. Ručně otáčejte rotorem, abyste se ujistili, že v jeho dráze nejsou žádné překážky.
7. Nainstalujte trubici foukače nebo vysávací trubky a vak.

VAROVÁNÍ

Zabraňte nasání velkých předmětů, které by mohly poškodit lopatkový rotor.

9 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

9.1 PŘEPRAVA STROJE

- Stroj držte pouze za rukojeť.

9.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před skladováním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Poškozené díly vyměňte.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluvte si s technikem autorizovaného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.

- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit ke stroji.

10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj nefouká ani nevysává.	Trubice je ucpáná.	Ujistěte se, že trubice je čistá.
	Oběžné kolo je ucpané.	Ujistěte se, že je lopatkový rotor čistý.
	Vak je plný.	Vyprázdněte vak.
	Vak je špinavý.	Vyčistěte vak.
	Vak je poškozený.	Vyměňte vak.
	Vak je odpojen.	Zavěte vak.
	Akumulátor není zajištěn.	Ujistěte se, že jste akumulátor správně zajistili.
Stroj se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Trubice není správně nainstalována.	Dbejte na správnou instalaci trubice.
	Branka není uzamčena.	Ujistěte se, že jste branku uzamkli.
	Akumulátor není zajištěn.	Ujistěte se, že jste akumulátor správně zajistili.
	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	48V Stejnoseměrný proud
Množství vzduchu	14.72 m³/min
Rychlost vzduchu	386 km/h
Objem vaku	45 l
Poměr mulčování	12:1
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulátoru	G24B2, G24B4 a další BAG série
Model nabíječky	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 a další CAG série

12 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční strženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

13 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Foukač / vysavač
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Místo, datum: Weiterstadt, 04.04.2025

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

1	Popis.....	128	7.2	Vybratie akumulátora.....	132
1.1	Opis výrobku.....	128	7.3	Spustenie stroja.....	132
1.2	Zamýšľané použitie.....	128	7.4	Zastavenie stroja.....	132
1.3	Prehľad.....	128	7.5	Tlačidlo vysávania.....	132
1.4	Symboly na výrobku.....	128	7.6	Ovládač rýchlosti vzduchu.....	133
2	Bezpečnosť.....	128	7.7	Prevádzkové tipy.....	133
2.1	Vymedzenie bezpečnosti.....	128	7.8	Použitie ako záhradný vysávač..	133
2.2	Všeobecné bezpečnostné upozornenia o výrobku.....	128	7.9	Použitie ako dúchadlo.....	133
2.3	Bezpečnostné varovania týkajúce sa záhradného fukára/vysávača.....	130	8	Údržba.....	133
3	Odporúčaný rozsah okolitej teploty.....	131	8.1	Čistenie stroja.....	133
4	Úrovne rizík.....	131	8.2	Čistenie zberného vaku.....	133
5	Recyklujte.....	131	8.3	Vyčistenie zablokovanej trubice alebo lopatkového rotora	134
6	Inštalácia.....	131	9	Preprava a skladovanie.....	134
6.1	Zmontovanie dúchadla.....	131	9.1	Preprava stroja.....	134
6.2	Zmontovanie vysávača.....	132	9.2	Uskladnenie stroja.....	134
7	Obsluha.....	132	10	Riešenie problémov.....	134
7.1	Inštalácia akumulátorov.....	132	11	Technické údaje.....	135
			12	Záruka.....	135
			13	Vyhlasenie ES o zhode.....	135

1 POPIS

1.1 OPIS VÝROBKU

Tento výrobok je batériový fukár/vysávač s elektrickým motorom.

Zaväzujeme sa neustále zlepšovať naše výrobky a vyhradzuje si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

1.2 ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

Výrobok je určený na odstraňovanie lístia, odpadkov a iných materiálov z rôznych povrchov, ako sú trávniky, príjazdové cesty, chodníky a vonkajšie priestory.

1.3 PREHĽAD

Obrázok 1-13.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Spínač | 9 Vysávacia trubica |
| 2 Ovládač rýchlosti vzduchu | 10 Vodiace kolieska |
| 3 Tlačidlo vysávania | 11 Zberné vrecko |
| 4 Trubica dúchadla | 12 Drážka |
| 5 Koncentrátorová dýza | 13 Drážkovaná časť |
| 6 Skrutka s krídlovou hlavou | 14 Tlačidlo na uvoľnenie zámku bránky |
| 7 Bránka | 15 Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora |
| 8 Pomocná rukoväť | |

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Symbol	Vysvetlenie
	Aby sa znížilo riziko poranenia, používateľ si musí prečítať návod na použitie.
	Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.
	Nevystavujte dažďu.
	Noste ochranu očí a uší.
	Pred údržbou odpojte batériu.

2 BEZPEČNOSŤ

2.1 VYMEDZENIE BEZPEČNOSTI

Varovania, upozornenia a poznámky slúžia na upozornenie na obzvlášť dôležité časti príručky.



VAROVANIE

AK SA NEBUDÚ DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE, OPERÁTOROVI HROZÍ RIZIKO PORANENIA ALEBO ÚMRTIA.



VÝSTRAHA

AK OPERÁTOR NEBUDE DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE, HROZÍ RIZIKO POŠKODENIA PRODUKTU, INÝCH MATERIÁLOV ALEBO PRILAHLEJ OBLASTI.

Poznámka: Využíva sa na poskytnutie podrobnejších informácií, ktoré sú potrebné v danej situácii.

2.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA O VÝROBKU

Všeobecné bezpečnostné upozornenia o výrobku



VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodávané s týmto výrobkom. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Pojem „výrobok“ v upozorneniach sa vzťahuje na váš výrobok napájaný zo siete (káblový) alebo výrobok napájaný akumulátorom (bezdrôtový).

1) Bezpečnosť pracoviska

- Udržiavajte pracovnú oblasť čistú a dobre osvetlenú. Neporiadok a tmavé priestory vedú k úrazom.
- Nepoužívajte produkty v explozívnom prostredí, ako napríklad za prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Výrobky vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- Udržujte deti a okolostojacich bokom počas používania produktu. Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčky produktu musia zodpovedať zásuvke. Nikdy neupravujte zástrčku akýmkoľvek spôsobom. Nepoužívajte žiadne

adaptérové zástrčky s (uzemneným) výrobkom. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

b) Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými alebo uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.

c) Nevystavujte výrobky dažďu alebo vlhkým podmienkam. Vniknutie vody do výrobku zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) Nezneužívajte kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie výrobku. Udržujte kábel ďaleko od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

e) Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie káblov určených na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak sa používaniu výrobku vo vlhkom prostredí nedá vyhnúť, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

a) Buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a pri používaní výrobku používajte zdravý rozum. Nepoužívajte výrobok, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri prevádzke výrobkov môže mať za následok vážne zranenie osôb.

b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Vhodne použité ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.

c) Predchádzajte nechcenému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pred zdvihnutím alebo prenášaním výrobku sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Nosenie produktov s prstom na spínači alebo napájanie produktov, ktorých spínač je zapnutý, môže viesť k nehodám.

d) Odstráňte akýkoľvek nastavovací kľúč alebo montážny kľúč pred zapnutím produktu. Kľúč alebo maticový kľúč ponechaný pripojený k rotujúcej časti produktu môže spôsobiť zranenie osôb.

e) Nezasahujte príliš ďaleko. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu výrobku v neočakávaných situáciách.

f) Oblečte sa vhodne. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie na dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.

g) Ak sú poskytované zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie prachu a zberné zariadenia, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.

h) Nedovoľte, aby vás znalosť získaná častým používaním produktov stala samofúbiymi a ignorovali zásady bezpečnosti nástrojov. Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

4) Používanie produktu a starostlivosť

a) Nepoužívajte produkt silou. Použite správny produkt na svoju aplikáciu. Správny výrobok vykoná svoju prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.

b) Nepoužívajte výrobok, ak ho vypínač nezapína a nevypína. Akýkoľvek výrobok, ktorý nie je možné ovládať pomocou spínača, je nebezpečný a musí sa opraviť.

c) Odpojte zástrčku od napájacieho zdroja a/alebo vyberte batériu, ak je odnímateľná, z produktu pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva alebo uložením produktov. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.

d) Uchovávajte neaktívne produkty mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s produktom alebo týmito pokynmi, aby ho používali. Výrobky sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.

e) Udržujte produkty a príslušenstvo. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo zviazané, či nie sú zlomené a či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť prevádzku výrobku. Ak je výrobok poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané výrobky.

f) Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.

g) Používajte produkt, príslušenstvo a nástroje v súlade s týmito pokynmi, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať. Použitie výrobku na iné činnosti, než na aké je určený, by mohlo viesť k nebezpečnej situácii.

h) Držadlá a uchopovacie plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Kĺzké držadlá a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

5) Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

a) **Nabíjajte len s nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.

b) **Používajte produkty len so špecificky určenými batériovými baleniami.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.

c) **Ak sa batériový balík nepoužíva, uchovávajte ho mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie z jednej svorky na druhú.** Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d) **Za zneužívajúcich podmienok môže z batérie unikáť kvapalina; vyhnite sa kontaktu.** Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite vodou. Ak kvapalina príde do kontaktu s očami, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

e) **Nepoužívajte poškodený alebo modifikovaný akumulátor alebo výrobok.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.

f) **Nevystavujte akumulátor alebo výrobok ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.

g) **Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo výrobok mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6) Servis

a) **Nechajte si výrobok servisovať kvalifikovaným opravárom, ktorý použije iba identické náhradné diely.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť produktu zostane zachovaná.

b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

2.3 BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA ZÁHRADNÉHO FUKÁRA/VYSÁVAČA

Bezpečnostné varovania týkajúce sa záhradného fukára/vysávača

a) **Výrobok nepoužívajte za zlých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí nebezpečenstvo úderu blesku.** Tak sa zníži riziko zasiahnutia bleskom.

b) **Pravidelne kontrolujte zachytávač nečistôt, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.** Opotrebovaný alebo poškodený zachytávač môže zvýšiť riziko poranenia osôb.

c) **Noste ochranu očí a uši.** Adekvátne ochranné vybavenie zníži riziko osobných zranení.

d) **Pri práci s výrobkom vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv.** Výrobok nepoužívajte, keď ste bosí alebo máte na nohách otvorené sandále. Tým sa znižuje riziko poranenia chodidla.

e) **Nenoste voľné oblečenie alebo predmety, ako sú šatky, šnúrky, retiazky, kravaty atď., ktoré by mohli byť vtiahnuté do prívodov vzduchu.** Dlhé vlasy si zviažte alebo prekryte, vďaka čomu budete mať istotu, že nebudú vtiahnuté do prívodov vzduchu. Akékoľvek vtiahnutie spomínaných predmetov do prívodov vzduchu môže zvýšiť riziko zranenia.

f) **Počas používania výrobku nedovoľte ľuďom zdržiavať sa v jeho blízkosti.** Vymrštené nečistoty môžu zvýšiť riziko osobného zranenia.

g) **Režim vysávača vždy používajte len so založeným zachytávačom nečistôt.** Vymrštené predmety môžu zvýšiť riziko osobného zranenia.

h) **Trysku fukára nikdy nesmerujte na ľudí či zvieratá, či smerom k oknám.** Pri fúkaní nečistôt v blízkosti pevných predmetov, akými sú stromy, automobily či steny postupujte mimoriadne opatrne, pretože môže dôjsť k ich odrazeniu. Vymrštené predmety môžu poškodiť majetok a zvýšiť riziko zranenia.

i) **Výrobok nepoužívajte na vysávanie ničoho, čo horí alebo dymí.** Ide napríklad o cigarety, zápalky či horúci popol. Tieto zdroje vzplanutia môžu zvyšovať riziko vzniku požiaru.

j) **Nevysávajte vodu ani iné kvapaliny.** Žiadnu časť výrobku neponárajte do kvapaliny. Vniknutie vody do výrobku môže zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

k) **Nevysávajte kamene, štrk, kov ani rozbité sklo.** Ventilátorové koleso sa môže poškodiť, čo môže viesť k zvýšenému riziku zranení.

l) **Keď je ventilátor v pohybe, nedotýkajte sa ho.** Pred demontážou akejkoľvek časti, ktorá by umožnila prístup k ventilátoru, výrobok vypnite a počkajte, kým sa ventilátor zastaví. Tým sa znižuje riziko poranenia pohybivými časťami.

m) **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo servise výrobku sa uistite, že je vypínač vypnutý.** Neočakávané spustenie výrobku pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo servisných prácach môže spôsobiť vážne zranenie.

3 ODPORÚČANÝ ROZSAH OKOLITEJ TEPLOTY

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre prevádzku produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovne rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

5 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť produkt, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.
	Separovaný zber použitých produktu a obalov vám umožňuje recyklovať materiály znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

6 INŠTALÁCIA

6.1 ZMONTOVANIE DÚCHADLA

Obrázok 2.

- Posúvajte trubicu dýchadla dopredu, kým uzamykací slot (12) na trubicu dýchadla nezapadne na miesto nad uvoľňovacím tlačidlom trubice (13) na kryte dýchadla.
- Nasadte koncentrátorovú dýzu na otvorený koniec trubice dýchadla, kým sa jazýček nezaistí na mieste nad zárezom na spodnej strane trubice.

i POZNÁMKA

Pomocou tejto hubice môžete zvýšiť prúdenie vzduchu v tesných priestoroch: kvetinové záhony, pod podlahami atp.

6.2 ZMONTOVANIE VYSÁVAČA



VAROVANIE

Než nasadíte alebo odstránite trubicu, uistite sa, že je stroj v polohe OFF (vypnuté) a oba lopatkové rotory stoja.

Obrázok 3-9.

1. Nasuňte vrchnú a spodnú vysávaciu trubicu na seba, až kým západka nezapadne. (Obrázok 3.)
2. Pripevnite k príslušnému okrúhlemu otvoru hornej vysávacej trubice pomocnú rukoväť. (Obrázok 4.)
3. Do otvoru zasuňte skrutku tak, aby prechádzala oboma stranami pomocnej rukoväti, a zaistite ju skrutkou pomocnej rukoväti. (Obrázok 5.)
4. Ak chcete nastaviť uhol pomocnej rukoväti, uvoľnite skrutku a po dosiahnutí požadovaného uhla ju pevne utiahnite. (Obrázok 5.)
5. Stlačte jazyčky na vodiaciach kolieskach a umiestnite ich pozdĺž vodiacej lišty. Ak chcete nastaviť polohu vodiacich koliesok, opatrne uvoľnite jazyček na vodiacom koliesku a nastavte ho do požadovanej výšky, kým sa neuzamkne v montážnych otvoroch. (Obrázok 6.)
6. Stlačením tlačidla na uvoľnenie zámku bránky odomknite bránku. (Obrázok 7.)
7. Pridržierte bránku otvorenú.
8. Západku v hornej časti vysávacej trubice zasuňte do klinu na základni výrobku. Pripojte kryt uzáveru vysávacej trubice, kým nebudete počuť zakliknutie tlačidla na uvoľnenie zámku bránky. (Obrázok 8.)
9. Prípádajte vstup zberného vaku k výstupu dúchadla, kým nebudete počuť zakliknutie tlačidla na uvoľnenie trubice. Nakoniec zaveste háčik zberného vaku do montážneho otvoru na spodnej vysávacej trubici. (Obrázok 9.)



POZNÁMKA

Ak chcete vybrať vysávaciu trubicu a zberný vak, postupujte v opačnom poradí, ako je opísané vyššie.



POZNÁMKA

Predtým, ako uvediete výrobok do prevádzky, si pozorne prečítajte a pochopíte kapitolu týkajúcu sa bezpečnosti a návod na obsluhu.

7 OBSLUHA



VAROVANIE

Pred používaním sa uistite, že je fúkacia rúra v správnej polohe.

7.1 INŠTALÁCIA AKUMULÁTOROV

Obrázok 10.



VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- **Používajte iba 24 V akumulátory. Nepoužívajte akumulátory s duálnym napätím 24/48 V.**
- Tento stroj vyžaduje na prevádzku dve 24V akumulátorové batérie.

1. Zarovnajete rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do priehradky na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je namontovaný.
4. Rovnakú činnosť vykonajte s druhým akumulátorom.



POZNÁMKA

Optimalizujte napájanie a výkon vášho nového stroja 2x24V tak, že budete pracovať s obomi batériami nabitými na 100 %. Ak má každý akumulátor iný stav nabitia, doba chodu stroja bude závisieť od menej nabitého akumulátora (napríklad: jeden akumulátor je nabitý na 100 % a druhý na 50 %, tzn. že stroj bude bežať, pokiaľ sa nevybije 50 % akumulátor).

7.2 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 10.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

7.3 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 11.

1. Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.
2. Pre zvýšenie rýchlosti stlačte spínač úplne.
3. Pre zníženie rýchlosti spínač uvoľnite.

7.4 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 11.

1. Ak chcete stroj zastaviť, úplne uvoľnite spúšť.

7.5 TLAČIDLO VYSÁVANIA

Obrázok 11.

1. V režime vysávania stlačte tlačidlo vysávania, aby ste zapli maximálne sanie a ľahko pozbierali listie, vetvičky a iné nečistoty. Kovové mulčovací čepele všetko rozdrvia ešte pred vstupom do vrecka, aby sa maximalizovala kapacita zberu.
2. Keď skončíte s vysávaním, môžete opätovným stlačením tlačidla vysávania zariadenie vypnúť.



POZNÁMKA

Namiesto tlačidla vysávania sa môžete rozhodnúť použiť spúšť, aby ste mohli ovládať sanie a prípadne predĺžiť dobu prevádzky v režime vysávania.

7.6 OVLÁDAČ RÝCHLOSTI VZDUCHU

Obrázok 11.

1. Potiahnutím páčky tempomatu v smere hodinových ručičiek postupne zvyšujete rýchlosť. To vám umožní nastaviť konkrétnu rýchlosť fúkania bez potreby držať spúšť.
2. Zatláčením páčky tempomatu proti smeru hodinových ručičiek postupne znižujete rýchlosť.



POZNÁMKA

Ak rýchlosť znížite úplne, zariadenie sa zastaví a stroj bude potrebné znovu spustiť.

7.7 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Skontrolujte, či je stroj v dobrom stave.
- Uistite sa, že trubic a kryty sú nainštalované.
- Predtým, ako spustíte zariadenie, ním nemierte na osoby ani na pykly materiál.
- Aby sa znížilo riziko straty sluchu v súvislosti s hladinou hluku, je potrebná ochrana sluchu.
- Dodržujte všetky platné zákony, predpisy, normy a nariadenia.

7.8 POUŽITIE AKO ZÁHRADNÝ VYSÁVAČ

Obrázok 12.

1. Pevne držte stroj.
2. Stroj držte tak, aby bola nasávacía trubica mierne naklonená 2 - 4 cm nad zemou.
3. Podľa potreby nastavte kolieska trubice na požadovanú pracovnú výšku a optimálny komfort.
4. Použite zemetacíu funkciu na zhromaždenie ľahkých nežiaducich materiálov.



POZNÁMKA

Uistite sa, že ste nainštalovali vrecko.



POZNÁMKA

Použite ramenný popruh.

7.9 POUŽITIE AKO DÚCHADLO

Obrázok 13.

1. Pevne držte stroj.
2. Pohybujte strojom zo strany na stranu.
3. Pohybujte sa so strojom pomaly dopredu.
4. Udržujte nakopnený nežiadúci materiál pred vami.



POZNÁMKA

Na zvýšenie výkonu používajte pred fúkaním hrable a metly na uvoľnenie nežiaducich materiálov.



POZNÁMKA

Použite nízku rýchlosť na presúvanie suchých predmetov a vysokú rýchlosťou na presúvanie ťažších predmetov, ako sú veľké nežiaduce materiály alebo štrk.

8 ÚDRŽBA



VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.



VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.



VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

8.1 ČISTENIE STROJA



VAROVANIE

Stroj musí byť suchý. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiaduci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru rozpúšťadlá ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.
- Zakázané umývanie

8.2 ČISTENIE ZBERNÉHO VAKU

- Používajte ochranné okuliare a masku proti prachu.

- Ak je to potrebné, očistite vak raz alebo viackrát ročne.

1. Vak vyberte.
2. Prevráťte vak vnútornou stranou smerom von.
3. Zaveste vak a vyčistite ho.
4. Zaveste vak a nechajte uschnúť.
5. Prevráťte vak správnou stranou smerom von a znovu ho pripevnite.

8.3 VYČISTENIE ZABLOKOVANEJ TRUBICE ALEBO LOPATKOVÉHO ROTORA

1. Počkajte, kým sa stroj úplne nezastaví.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.
3. Odstráňte trubicu dýchadla alebo vysávacie trubice a vrečko.
4. Odstráňte materiál, ktorý spôsobuje upchatie trubice alebo obežného kolesa.
5. Uistite sa, že obežné koleso nie je poškodené.
6. Ručne otáčajte obežným kolesom, aby ste sa uistili, že nedošlo k jeho zablokovaní.
7. Nainštalujte trubicu dýchadla alebo vysávacie trubice a vrečko.



VAROVANIE

Zabráňte nasatiu veľkých predmetov, ktoré by mohli poškodiť lopatkový rotor.

9 PREPRAVA A SKLADOVANIE



VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

9.1 PREPRAVA STROJA

- Stroj držte iba za rukoväť.

9.2 USKLADNENIE STROJA

- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
 - Vymeňte poškodené diely.
 - Uťahnite skrutky.
 - Kontaktujte osobu z autorizovaného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

10 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Stroj nefúka ani nevysáva.	Trubica je upchatá.	Uistite sa, že trubica je čistá.
	Lopatkový rotor je upchatý.	Uistite sa, že je lopatkový rotor čistý.
	Vak je plný.	Vyprázdnite vak.
	Vak je špinavý.	Vyčistite vak.
	Vak je poškodený.	Vymeňte vak.
	Vak je odpojený.	Zatvorte vak.
	Akumulátor nie je správne zaistený.	Uistite sa, že ste akumulátor nechali správne zapadnúť.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.
	Trubica nie je nainštalovaná správne.	Uistite sa, či ste trubicu nainštalovali správne.
	Bránka nie je uzamknutá.	Uistite sa, či ste bránku uzamkli.
	Akumulátor nie je správne zaistený.	Uistite sa, že ste akumulátor nechali správne zapadnúť.
	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	48V Jednosmerný prúd
Objem vzduchu	14.72 m³/min
Rýchlosť vzduchu	386 km/h
Kapacita vrecka	45 L
Pomer mulčovania	12:1
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	G24B2, G24B4 a ďalšie BAG série
Typ nabíjačky	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 a ďalšie CAG série

12 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadosťou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

13 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Dougué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Dúchadlo / vysávač
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES a 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časťi/doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posúdenia zhody s prílohou V smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Miesto, dátum: Weiterstadt, 04.04.2025
Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu

1	Opis.....	137	7.2	Odstranjevanje baterije.....	141
SL	1.1 Opis izdelka.....	137	7.3	Zagon naprave.....	141
	1.2 Predvidena uporaba.....	137	7.4	Zaustavitev naprave.....	141
	1.3 Pregled.....	137	7.5	Gumb za sesanje.....	141
	1.4 Simboli na napravi.....	137	7.6	Ročica za upravljanje hitrosti.....	142
2	Varnost.....	137	7.7	Nasveti za upravljanje.....	142
	2.1 Varnostne definicije.....	137	7.8	Uporablajte kot vrtni sesalnik.....	142
	2.2 Splošna varnostna opozorila za izdelek.....	137	7.9	Uporablajte kot puhalo.....	142
	2.3 Varnostna navodila za vrtni puhalnik/sesalnik.....	139	8	Vzdrževanje.....	142
3	Priporočeni razpon za temperaturo okolja.....	140	8.1	Čiščenje naprave.....	142
4	Ravni tveganja.....	140	8.2	Čiščenje zbiralne vrečke.....	143
5	Recikliraj.....	140	8.3	Čiščenje blokirane cevi/rotorja.....	143
6	Namestitev.....	140	9	Premikanje in shranjevanje.....	143
	6.1 Sestavljanje kot puhalo.....	140	9.1	Premikanje naprave.....	143
	6.2 Sestavljanje kot sesalnik.....	140	9.2	Skladiščenje naprave.....	143
7	Delovanje.....	141	10	Odpravljanje težav.....	143
	7.1 Namestitev akumulatorskih sklopov.....	141	11	Tehnični podatki.....	144
			12	Garancija.....	144
			13	Izjava ES o skladnosti.....	144

1 OPIS

1.1 OPIS IZDELKA

Ta izdelek je baterijsko gnana pihalka/sesalnik z električnim motorjem.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridržujemo pravico do spremembe zasnovane in videza brez predhodnega obvestila.

1.2 PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen čiščenju listov, ostankov in drugih materialov z različnih površin, kot so travniki, dovozi, poti in zunanji prostori.

1.3 PREGLED

Slika 1-13.

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1 Sprožilec | 10 Vodilna kolesa |
| 2 Ročica tempomata | 11 Zbiralna vrečka |
| 3 Gumb za sesanje | 12 Reža |
| 4 Cev puhalca | 13 Območje z zarezo |
| 5 Šoba koncentradorja | 14 Gumb za sprostitve blokade vrat |
| 6 Ročni vijak | 15 Gumb za sprostitve baterije |
| 7 Vrata | |
| 8 Pomožni ročaj | |
| 9 Sesalna cev | |

1.4 SIMBOLI NA NAPRAVI

Simbol	Razlaga
	Za zmanjšanje tveganja poškodb mora uporabnik prebrati navodila za uporabo.
	Ne dovolite drugim osebam blizu orodja.
	Ne izpostavljajte dežju.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Pred vzdrževanjem odklopite baterijo.

2 VARNOST

2.1 VARNOSTNE DEFINICIJE

Opozorila, svarila in opombe se uporabljajo za poudarjanje posebej pomembnih delov priročnika.



OPOZORILO

ČE SE NAVODILA V PRIROČNIKU NE UPOŠTEVAJO, OBSTAJA NEVARNOST POŠKODBE ALI SMRTI ZA UPRAVLJAVCA ALI MIMOIDOČE.



PREVIDNO

ČE SE NAVODILA V PRIROČNIKU NE UPOŠTEVAJO, OBSTAJA NEVARNOST POŠKODBE IZDELKA, DRUGIH MATERIALOV ALI SOSEDNJEGA OBMOČJA.

Opomba: Uporablja se za podajanje več informacij, ki so potrebne v dani situaciji.

2.2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA IZDELEK

Splošna varnostna opozorila za izdelek



OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, pogledajte si slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu izdelku. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »izdelek« v opozorilih se nanaša na vaš električni (žični) izdelek ali AKUMULATORSKI (brežžični) izdelek.

1) Varnost na območju dela

- Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Izdelkov ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Izdelki ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Med uporabo izdelka otroci in mimoidoči naj bodo stran. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) Električna varnost

- Vtiči izdelkov morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev skupaj z ozemljenimi izdelki.

Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.

b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

c) Ne izpostavljajte izdelkov dežju ali mokrim razmeram. Voda, ki vstopi v izdelek, bo povečala tveganje za električni udar.

d) Ne poškodujte električnega kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje izdelka. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.

e) Pri uporabi izdelka na prostem uporabite podaljšek, primeren za zunanjo uporabo. Uporaba kabla, primernega za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.

f) Če se ni mogoče izogniti uporabi izdelka na vlažnem mestu, uporabite napajanje za zaščitno napravo za preostali tok (RCD). Uporaba te naprave bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) Osebna varnost

a) Med uporabo orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Izdelka ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutke nepazljivosti med uporabo izdelkov lahko privede do resnih telesnih poškodb.

b) Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, npr. masko proti prahu, obutev z neдрsečim podplatom, trdno pokrivalo glave ali zaščito za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.

c) Preprečite neželen zagon. Pred priklopom napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem izdelka se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Če nosite izdelke s prstom na stikalu ali vklopite izdelke s prizganim stikalom, lahko pride do nesreč.

d) Pred vklopom izdelka odstranite morebitne namestitvene ključke ali izvijače. Ključ ali ključ, ki ostane pritrjen na rotirajočem delu izdelka, lahko povzroči telesne poškodbe.

e) Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad izdelkom v nepričakovanih situacijah.

f) Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premične dele.

g) Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in

ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

h) Čeprav zaradi pogoste uporabe izdelek dobro poznate, ne bodite nepazljivi in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

4) Uporaba in skrb za izdelek

a) Izdelka ne preobremenjujte. Uporabite pravi izdelek za vašo aplikacijo. Ustrezen izdelek bo nalogo opravil bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bil zasnovano.

b) Ne uporabljajte izdelka, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi. Izdelek, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.

c) Izklopite vtič iz vira električne energije in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva, iz izdelka, preden opravite kakršne koli prilagoditve, zamenjate dodatke ali shranite izdelek. Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nehotnega zagona izdelka.

d) Izdelka, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok in ne dovolite osebam, ki niso seznanjene z izdelkom ali temi navodili, da upravljajo izdelek. Izdelki so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.

e) Vzdrževanje izdelkov in dodatkov Preverite, ali so gibljivi deli morda napačno pritrjeni ali poškodovani, oz. ali obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga je treba pred uporabo popraviti. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih izdelkov.

f) Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.

g) Izdelek, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Uporaba izdelka za operacije, ki se razlikujejo od predvidenih, lahko povzroči nevarno situacijo.

h) Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.

5) Uporaba in vzdrževanje baterijskega orodja

a) Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorskega sklopa.

b) Izdelke uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.

c) Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom. Kratek stik med terminali baterije lahko povzroči opekline ali požar.

d) Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, sledite zgornjim navodilom in poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.

e) Baterijskega sklopa ali izdelka, ki je poškodovan oz. spremenjen, ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo vedejo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.

f) Baterijskega sklopa ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

g) Sledite vsem navodilom za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali izdelka zunaj temperaturnega razpona, določenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

6) Servisiranje

a) Naj izdelek servisira usposobljena oseba za popravila, ki uporablja samo identične nadomestne dele. To bo zagotovilo, da se ohranja varnost izdelka.

b) Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

2.3 VARNOSTNA NAVODILA ZA VRTNI PUHALNIK/SESALNIK

Varnostna navodila za vrtni puhalnik/sesalnik

a) Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost udara strele. S tem boste zmanjšali možnost udara strele.

b) Zbiralnik delcev redno preverjajte za obrabo ali razpad. Obrabljen ali poškodovan zbiralnik ostankov lahko poveča tveganje telesnih poškodb.

c) Nosite zaščito za oči in ušesa. Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala tveganje za telesno poškodbo.

d) Med uporabo izdelka vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev. Izdelka ne upravljajte bosi ali v odprtih sandalih. To zmanjša nevarnost poškodb stopal.

e) Ne nosite ohlapnih oblačil ali predmetov, kot so šali, vrvice, verižice, kravate itd., ki bi

jih lahko potegnili v odprtine za dovod zraka. Dolge lase zavežite nazaj ali jih pokrijte, da se ne ujamejo v odprtine za dovod zraka. Če kateri koli od teh predmetov zaide v dovod zraka, se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.

f) Med uporabo izdelka v bližino ne pustite drugih ljudi. Vrženi ostanki lahko povečajo tveganje telesnih poškodb.

g) Ne uporabljajte v vakuumskem načinu brez nameščenega zbiralnika odpadkov. Vrženi predmeti lahko povečajo tveganje telesnih poškodb.

h) Šobe puhalnika ne usmerjajte v smer ljudi ali hišnih ljubljencev ali v smer oken. Bodite še posebej previdni, kadar pihate odpadke v bližini trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili in zidovi, ki lahko povzročijo odskok odpadkov. Vrženi predmeti lahko povzročijo materialno škodo in povečajo tveganje telesnih poškodb.

i) Ne uporabljajte izdelka za pobiranje gorečih ali kadečih predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel. Ti viri vžiga lahko povečajo tveganje za pojav požara.

j) Ne sesajte vode ali drugih tekočin in ne potopite nobenega dela izdelka v tekočino. Voda, ki vdre v izdelek, lahko poveča tveganje električnega udara.

k) Ne sesajte kamenja, proda, kovine ali razbitega stekla. Kolo ventilatorja se lahko poškoduje in poveča tveganje telesnih poškodb.

l) Ne dotikajte se delujočega ventilatorja. Izklopite izdelek in počakajte, da se ventilator ustavi, preden odstranite katerikoli del, ki bi lahko omogočil dostop do ventilatorja. To zmanjša nevarnost poškodb zaradi gibljivih delov.

m) Pri odstranjevanju zataknjenega materiala ali servisiranju izdelka se prepričajte, da je stikalo za napajanje izklopljeno. Nepričakovan zagon izdelka med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.

3 PRIPOROČENI RAZPON ZA TEMPERATURO OKOLJA

Element	Temperatura
Temperaturno območje skladiščenja izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturno območje delovanja izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon polnjenja akumulatorja	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon delovanja polnilnika	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon za shranjevanje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon za praznjenje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RAVNI TVEGANJA

Nadaljnje signalne besede in pomen so namenjeni pojasnjevanju ravni tveganja, povezanih s tem izdelkom.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	POZOR	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

5 RECIKLIRAJ

	Ločite odpadke. Ne smete odstraniti z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Če je potrebno zamenjati izdelek, ali če vam ni več v uporabi, ga ne odstranite z gospodinjstskimi odpadki.
	Ločeno zbiranje uporabljenega izdelka in embalaže vam omogoča recikliranje materialov in ponovno uporabo. Uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjšuje zahtevo po surovinah.
	Baterije na koncu življenjske dobe zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

6 NAMESTITEV

6.1 SESTAVLJANJE KOT PUHALO

Slika 2.

- Potisnite cev puhala naprej, dokler se zaporna reža (12) na cevi puhala ne zaskoči na mesto nad gumbom za sprostitev cevi (13) na ohišju puhala.
- Koncentratorsko šobo potisnite čez odprt konec cevi puhalnika, dokler se zatič ne zaklene na svoje mesto nad utorom na spodnji strani cevi.

i OPOMBA

S koncentratorsko šobo lahko povečate pretok zraka v ozkih predelih: grede, pod terasami itd.

6.2 SESTAVLJANJE KOT SESALNIK

 OPOZORILO

Prepričajte se, da je stroj v izklopljenem položaju in da se tekači ustavijo, preden pritrdite ali odstranite cevi.

Slika 3-9.

- Zgornjo in spodnjo sesalno cev potisnite skupaj, dokler se zapah ne zaskoči. (Slika 3.)

2. Pritrdite pomožni ročaj na ustrezno okroglo luknjo zgornje sesalne cevi. (Slika 4.)
3. Vstavite vijak skozi luknjo, tako da gre skozi obe strani dodatnega ročaja, in ga pritrdite z gumbom pomožnega ročaja. (Slika 5.)
4. Za nastavitev kota dodatnega ročaja sprostite gumb in ga trdno privijte, ko dosežete zeleni kot. (Slika 6.)
5. Pritisnite jezičke na vodilnih kolesih in jih postavite vzdolž vodilne tirnice. Če želite prilagoditi položaj vodilnih koles, previdno zrahljajte jeziček na vodilnem kolesu in ga premaknite na zeleno višino, dokler se ne zaskoči v pritrdilne luknje. (Slika 6.)
6. Pritisnite gumb za sprostitve blokade vrat, da sprostite vrata s tečajev. (Slika 7.)
7. Vrata naj bodo odprta.
8. Zapah na vrhu sesalne cevi vstavite v zagozdo na dnu izdelka. Zaprite ohišje sesalne cevi, dokler ne zaslišite klika gumba za sprostitve zaklepa. (Slika 8.)
9. Pritrdite dovod zbiralne vrečke na izhod pihala, dokler ne zaslišite klika gumba za sprostitve cevi. Nazadnje obesite kavelj zbiralne vreče na montažno luknjo na spodnji sesalni cevi. (Slika 9.)

OPOMBA

Če želite odstraniti sesalno cev in zbiralno vrečko, sledite korakom v obratnem vrstnem redu, kot je opisano zgoraj.

OPOMBA

Pred uporabo izdelka natančno preberite in se seznanite z varnostnim poglavjem in navodili za uporabo.

7 DELOVANJE

OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je cev pihala na mestu.

7.1 NAMESTITEV AKUMULATORSKIH SKLOPOV

Slika 10.

OPOZORILO

- Če je baterijski sklop ali polnilnik poškodovan, ga zamenjajte.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo akumulatorskih sklopov zaustavite napravo in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.
- Uporabljajte samo baterijske sklope 24 V. Ne uporabljajte dvonapetostnih baterijskih sklopov 24/48 V.
- Ta naprava za delovanje potrebuje dva sklopa baterij 24V.

1. Dvižne zavihke na baterijskem sklopu poravnajte z utori v prostoru za baterije.
2. Baterijski sklop potisnite v prostor za baterije tako, da se zaskoči na mestu.
3. Ko slišite klik, je baterijski nameščen.
4. Postopek ponovite tudi pri drugem sklopu baterij.

OPOMBA

Moč in zmogljivost vašega novega stroja 2x24V optimizirate tako, da ga uporabljate z obema baterijama, napolnjenima do 100 %. Če ima vsaka baterija drugačno stanje napolnjenosti, je čas delovanja stroja odvisen od baterije z najnižjo močjo (na primer: ena baterija je napolnjena 100 %, druga pa 50 %, enota bo delovala samo dokler se izprazni 50 % baterija).

7.2 ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Slika 10.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitve baterije.
2. Odstranite baterijo iz naprave.

7.3 ZAGON NAPRAVE

Slika 11.

1. Povlecite sprožilec, da zaženete napravo.
2. Pritisnite na sprožilec do konca, da povečate hitrost.
3. Sprostite sprožilec, da znižate hitrost.

7.4 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 11.

1. Izpustite sprožilec, da popolnoma zaustavite napravo.

7.5 GUMB ZA SESANJE

Slika 11.

1. V načinu sesanja pritisnite gumb za sesanje, da vključite najmočnejše sesanje in preprosto poberete listje, vejice in druge odpadke. Kovinska rezila za mulčenje bodo razrezala vse, preden material preide v vrečo, da bi povečali zmogljivost zbiranja.
2. Ko končate sesanje, lahko znova pritisnete gumb za sesanje, da izklopite napravo.

OPOMBA

Namesto gumba za sesanje se lahko odločite za uporabo sprožilca, tako da lahko nadzorujete sesanje in potencialno podaljšate čas delovanja v načinu sesanja.

7.6 ROČICA ZA UPRAVLJANJE HITROSTI

Slika 11.

1. Povlecite ročico tempomata v smeri urinega kazalca, da postopoma povečate hitrost. To vam bo omogočilo nastavitve določene hitrosti puhanja, ne da bi morali držati sprožilec.
2. Potisnite ročico tempomata v nasprotni smeri urinega kazalca, da postopoma zmanjšate hitrost.

OPOMBA

Če zmanjšate hitrost do konca, se bo enota zaustavila in stroj bo treba znova zagnati.

7.7 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

- Prepričajte se, da je stroj v dobrem stanju.
- Prepričajte se, da so cevi in varovala na mestu.
- Pred zagonom naprave te ne smete usmerjati v osebe ali nepakirane materiale.
- Zaščita sluha je potrebna za zmanjšanje tveganja izgube sluha zaradi ravni hrupa.
- Pri uporabi upoštevajte vse veljavne zakone, predpise, standarde in odloke.

7.8 UPORABLJAJTE KOT VRTNI SESALNIK

Slika 12.

1. Trdno držite napravo.
2. Stroj držite tako, da je sesalna cev rahlo nagnjena 2 - 4 cm nad tlemi.
3. Po potrebi prilagodite kolesa za zeleno delovno višino in optimalno udobje.
4. S premikom kot pri pometanju lahko zberete lahke neželene materiale.

OPOMBA

Prepričajte se, da ste namestili in pritrdili vrečko.

OPOMBA

Uporabite naramni trak.

7.9 UPORABLJAJTE KOT PUHALO

Slika 13.

1. Trdno držite napravo.
2. Delajte z ene strani na drugo.
3. Napravo počasti premikajte naprej.
4. Zbirajte zeleni material, ki je pred vami.

OPOMBA

Za večjo zmogljivost uporabite grablje in metle, da sprostite neželene materiale, preden začnete puhati.

OPOMBA

Suhe predmete odstranite z nizkim številom vrtljajev, visoko število vrtljajev pa uporabite za težke predmete, kot so veliki neželeni materiali ali gramoz.

8 VZDRŽEVANJE

PREVIDNO

Ne dovolite, da se zavorne tekočine, bencin, naftni materiali dotikajo plastičnih delov. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite baterijo iz naprave.

8.1 ČIŠČENJE NAPRAVE

OPOZORILO

Orodje mora biti povsem suho. Vlaga lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- S sesalcem posesajte neželeni material iz odprtih in prepračevanje.
- Zračne reže ne pršite in je ne dajajte v topla.
- Ohišje in plastične sestavne dele očistite s vlažno in mehko krpo.
- Pranje je prepovedano.

8.2 ČIŠČENJE ZBIRALNE VREČKE

- Nosite zaščitna očala in protiprašno masko.
- Po potrebi vrečko očistite enkrat letno ali pogosteje.

- Snemite vrečko.
- Vrečko obrnite navzven.
- Obesite vrečko in jo očistite.
- Nato vrečko obesite, da se posuši.
- Vrečko obrnite na pravo stran in jo znova namestite.

8.3 ČIŠČENJE BLOKIRANE CEVI/ROTORJA

- Počakajte, da se naprava popolnoma ustavi.
- Odstranite baterije iz naprave.
- Odstranite cev puhal ali cevi trosilnika in vrečko.
- Odstranite material, ki povzroča zamašitev ali se je zagostil v rotorju.
- Prepričajte se, da rotor ni poškodovan.
- Ročno zavrtite rotor, da se prepričate, da ni blokade.
- Nato namestite cev puhal ali cevi trosilnika in vrečko.



OPOZORILO

Preprečite vnos večjih predmetov, ki bi lahko poškodovali rotor.

9 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE



OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem iz naprave odstranite baterijski sklop.

9.1 PREMIKANJE NAPRAVE

- Napravo držite za ročaj.

9.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri skladiščenju se prepričajte, da se je motor ohladil.
- Prepričajte se, da na napravi ni zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - Zamenjajte poškodovane dele.
 - Privijte vijake.
 - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da je naprava zunaj dosega otrok.

10 ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Naprava ne piha ali sesa.	Cev je blokirana.	Poskrbite, da bo cev čista.
	Rotor je blokirán.	Poskrbite, da bo rotor čist.
	Vrečka je polna.	Izpraznite vrečko.
	Vrečka je uma-zana.	Očistite vrečko.
	Vrečka je poško-dovana.	Zamenjajte vrečko.
	Vrečka ni pritrje-na.	Zaprite vrečko.
	Baterijski sklop ni pritrjen.	Prepričajte se, da se je baterijski sklop pravilno zas-kočili.
Naprava se ne zažene.	Kapaciteta bater-ije je nizka.	Napolnite baterijski sklop.
	Cev ni pravilno nameščena.	Prepričajte se, da ste cev pravilno namestili.
	Vrata niso zaklenjena.	Poskrbite, da zakle-nete vrata.
	Baterijski sklop ni pritrjen.	Prepričajte se, da se je baterijski sklop pravilno zas-kočili.
	Kapaciteta bater-ije je nizka.	Napolnite baterijski sklop.

11 TEHNIČNI PODATKI

SL

Motor	48V ENOSMERNI TOK
Prostornina zraka	14.72 m³/min
Hitrost zraka	386 km/h
Prostornina vreče	45 L
Razmerje mulčenja	12:1
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Tresljlaji	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	G24B2, G24B4 in druge BAG serije
Model polnilnika	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 in druge CAG serije

12 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na spletnem mestu Greenworks)

Garancija Greenworks za izdelek je 3-letna, za baterije pa 2-letna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva proizvodne napake. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila zlorabljena ali uporabljena na druge načine, kot je opisano v uporabniškem priročniku, bo morda zavrnjena zaradi garancije. Običajna obraba in obrabljeni deli se ne štejejo za garancijo. Na izvirno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo ponudi trgovec ali trgovec na drobno.

Izdelek z napako je treba za uveljavljanje garancije vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

13 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Puhalo/sesalnik
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki
o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki
o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES
 - 2011/65/EU in 2015/863/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi deli, klavzule:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V/Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči: L_{WA} : 101 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
či:

Kraj, datum: Weiterstadt, 04.04.2025
Podpis: Ted Qu, direktor
za kakovost

Ted Qu

1	Opis.....	146	7.2	Uklonite baterijski modul.....	150
1.1	Opis proizvoda.....	146	7.3	Pokretanje stroja.....	150
1.2	Predviđena namjena.....	146	7.4	Zaustavljanje stroja.....	150
1.3	Pregled.....	146	7.5	Gumb za usisavanje.....	150
1.4	Simboli na proizvodu.....	146	7.6	Poluga za kontrolu tempomata.....	151
2	Sigurnost.....	146	7.7	Savjeti za rad.....	151
2.1	Sigurnosne definicije.....	146	7.8	Rad kao vrtni usisivač.....	151
2.2	Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda.....	146	7.9	Rad kao puhalo lišća.....	151
2.3	Sigurnosna upozorenja za vrtno puhalo/usisivač.....	148	8	Održavanje.....	151
3	Preporučeni raspon temperature okruženja.....	149	8.1	Čišćenje stroja.....	151
4	Razina rizika.....	149	8.2	Čišćenje vreće za prikupljanje.....	152
5	Recikliraj.....	149	8.3	Očistite začepljenu cijev / propeler.....	152
6	Ugradnja.....	149	9	Transport i skladištenje.....	152
6.1	Sastavljanje kao puhala.....	149	9.1	Premjestite stroj.....	152
6.2	Sastavljanje kao usisivač.....	149	9.2	Skladištenje stroja.....	152
7	Rukovanje.....	150	10	Otklanjanje problema.....	152
7.1	Postavljanje baterijskih modula..	150	11	Tehnički podaci.....	153
			12	Jamstvo.....	153
			13	EZ izjava o sukladnosti.....	153

1 OPIS

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je puhalo/usisavač na baterije s električnim motorom.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

1.2 PREDVIĐENA NAMJENA

Ovaj je proizvod osmišljen za čišćenje lišća, ostataka i drugih materijala s raznih površina, poput travnjaka, prilaza, staza i vanjskih prostora.

1.3 PREGLED

Slika 1-13.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Okidač | 10 Vodeći kotači |
| 2 Poluga za kontrolu tempomata | 11 Vreća za prikupljanje |
| 3 Gumb za usisavanje | 12 Utor |
| 4 Cijev puhalo | 13 Područje s urezom |
| 5 Mlaznica koncentrata | 14 Gumb za otpuštanje blokade vratašaca |
| 6 Palčani vijak | 15 Gumb za otpuštanje baterije |
| 7 Vratašca | |
| 8 Pomoćni rukohvat | |
| 9 Cijev za usisavanje | |

1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Simbol	Objašnjenje
	Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.
	Udaljite promatrače.
	Nemojte izlagati kiši.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Prije održavanja odspojite bateriju.

2 SIGURNOST

2.1 SIGURNOSNE DEFINICIJE

Upozorenja, mjere opreza i napomene upotrebljavaju se za ukazivanje na posebno važne dijelove priručnika.

⚠ UPOZORENJE

POSTOJI OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTI ZA RUKOVATELJA ILI PROMATRAČE AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.

⚠ OPREZ

POSTOJI OPASNOST OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA ILI OKRUŽENJA AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.

2.2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI PROIZVODA

Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i tehničke podatke isporučene s ovim proizvodom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „proizvod“ u upozorenjima odnosi se na električni proizvod (s kablom) ili proizvod na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja uzrokuju nezgode.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Proizvod stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Dok se koristite proizvodom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog nečega što vam odvraća pozornost možete izgubiti kontrolu.

2) Električna sigurnost

- Utikači proizvoda moraju odgovarati utičnici. Ne izvodite nikakve preinake na utikaču.

Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim proizvodima. Nепреinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

c) Ne izlažite proizvode kiši ili vlažnim uvjetima. Prodiranje vode u proizvod povećava rizik od električnog udara.

d) Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Kada radite s proizvodom na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Uporabom kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.

f) Ako je rad s proizvodom u vlažnom mjestu neizbježan, koristite izvor energije zaštićen zaštitnim prekidačem diferencijalne struje (RCD). Uporabom zaštitne strujne sklopke ZSS smanjuje se rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

a) Budite oprezni i koncentrirajte se na zadatke koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju proizvoda. Nemojte koristiti proizvod dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s proizvodima može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

b) Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s protukliznim potplatama, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjit će opasnost od ozljeda.

c) Spriječite nehotično uključivanje alata. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja proizvoda pobrinite se da je sklopka u isključenom položaju. Nošenje proizvoda s prstom na prekidaču ili uključivanje proizvoda koji ima uključen prekidač poziva na nesreće.

d) Prije uključivanja proizvoda uklonite sve ključeve za podešavanje ili odvijanje. Ključ ili alat ostavljen pričvršćen na rotirajući dio proizvoda može uzrokovati osobne ozljede.

e) Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. To omogućuje bolju kontrolu nad proizvodom u neočekivanim situacijama.

f) Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od

pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti u pokretne dijelove.

g) Ako uređaji posjeduju priključak za uređaje izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.

h) Nemojte dopustiti da vas poznavanje proizvoda stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za proizvod. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

4) Upotreba i održavanje proizvoda

a) Nemojte forsirati proizvod. Koristite odgovarajući proizvod za svoju primjenu. Propisani proizvod obaviti će posao bolje i sigurnije pri brzini za koju je predviđen.

b) Nemojte koristiti proizvod ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki proizvod koji se ne može upravljati sklopkom je opasan i potrebno ga je popraviti.

c) Odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako je odvojiva, iz proizvoda prije bilo kakvog podešavanja, promjene dodataka ili spremanja proizvoda. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja proizvoda.

d) Nekorištene proizvode držite izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s proizvodom ili ovim uputama da rukuju proizvodom. Proizvodi su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.

e) Održavajte proizvode i pribor. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata centrirani i zaglavljani, ima li polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako je proizvod oštećen, mora se popraviti prije uporabe. Loše održavani proizvodi uzrokuju mnoge nezgode.

f) Rezne alate održavajte oštirim i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštirim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.

g) Proizvod, pribor i nastavke upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji se izvodi. Upotreba proizvoda za radnje za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

h) Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i održavanje baterijskog alata

a) Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od

požara ako se njime koristi s drugim baterijskim modulom.

b) **Proizvode upotrebljavajte samo s izričito namijenjenim baterijama.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.

c) Kada baterijski modul nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spaljice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke. *Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.*

d) U slučaju pogrešne uporabe baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, slijedite gore navedene upute i potražite medicinsku pomoć. *Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.*

e) **Nemojte upotrebljavati oštećeni ili preinačeni proizvod ili bateriju.** *Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.*

f) **Baterijski modul ili proizvod ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** *Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*

g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili proizvod nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama.** *Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

6) Servisiranje

a) **Servisiranje proizvoda povjerite kvalificiranoj osobi koja koristi samo identične rezervne dijelove.** *Time će se osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.*

b) **Nikad ne servisirajte oštećene komplete baterija.** *Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođači ili ovlašteni serviseri.*

2.3 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA VRTNO PUHALO/USISIVAČ

Sigurnosna upozorenja za vrtno puhalo/usisivač

a) **Nemojte koristiti proizvod u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od udara groma.** *Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.*

b) **Često provjeravajte da na skupljaču otpadaka nema istrošenosti ili oštećenja.** *Istrošeni ili oštećeni skupljač otpadaka može povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.*

c) **Nosite zaštitu za oči i uši.** *Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će opasnost od tjelesnih ozljeda.*

d) **Tijekom rada s proizvodom nosite protukliznu zaštitnu obuću.** *Nemojte raditi s proizvodom dok ste bosí ili nosite otvorene sandale.* *Time se smanjuje opasnost od ozljeda stopala.*

e) **Nemojte nositi široku odjeću ili predmete kao što su šalovi, uzice, lanci, kravate itd. koji se mogu uvući u otvore za zrak.** *Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako se ne bi uvukla u otvore za zrak.* *Ako se bilo koji od ovih predmeta uvuče u otvore za zrak, to može povećati opasnost od ozljeda.*

f) **Promatrače udaljite prije upotrebe proizvoda.** *Izbačeni otpaci mogu povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.*

g) **Nemojte koristiti u načinu usisavanja bez prodavljenog skupljača otpadaka.** *Odbačeni predmeti mogu povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.*

h) **Nemojte usmjeravati mlaznicu puhala prema osobama, kućnim ljubimcima ili u smjeru prozora.** *Budite iznimno oprezni kada ispuhujete otpatke blizu čvrstih predmeta, poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati odbijanje otpadaka.* *Izbačeni predmeti mogu oštetiti imovinu i povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.*

i) **Nemojte koristiti proizvod za skupljanje bilo čega što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.** *Ti izvori paljenja mogu povećati opasnost od požara.*

j) **Nemojte usisavati vodu ili druge tekućine i uranjati bilo koji dio proizvoda u tekućinu.** *Prodirlanjem vode u proizvod povećava se opasnost od električnog udara.*

k) **Nemojte usisavati kamenje, šljunak, metal ili slomljeno staklo.** *Kotač ventilatora može se oštetiti i može povećati opasnost od ozljeda.*

l) **Nemojte dirati ventilator dok je u pokretu.** *Isključite proizvod i pričekajte da se ventilator zaustavi prije uklanjanja bilo kojeg dijela koji omogućuje pristup ventilatoru.* *Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.*

m) **Pobrinite se da je prekidač isključen prije čišćenja zaglavljenoj materijala ili servisiranja proizvoda.** *Neočekivano pokretanje proizvoda tijekom čišćenja zaglavljenoj materijala ili servisiranja može uzrokovati teške tjelesne ozljede.*

3 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA

Stavka	Temperatura
Raspon temperature skladištenja proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon radne temperature proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za rad punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RAZINA RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjena su objašnjenju razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIM-BOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.

SIM-BOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

5 RECIKLIRAJ

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete baciti s uobičajenim kućnim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti proizvod ili ako vam više nije koristan, ne bacajte ga s kućnim otpadom.
	Odvajeno skupljanje korištenog proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje materijala i ponovnu upotrebu. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.
	Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

6 UGRADNJA

6.1 SASTAVLJANJE KAO PUHALA

Slika 2.

1. Gurajte cijev puhalu prema naprijed dok utor za blokiranje (12) na cijevi puhalu ne sjedne na mjesto iznad gumba za otpuštanje cijevi (13) na kućištu puhalu.
2. Pomičite mlaznicu koncentratora preko otvorenog kraja cijevi puhalu dok je jezičak ne sjedne na svoje mjesto preko zareza na donjoj strani cijevi.

i NAPOMENA

Mlaznicu koncentratora možete upotrebljavati za povećanje zračnog protoka u uskim područjima: cvjetne gredice, ispod trijemova, itd.

6.2 SASTAVLJANJE KAO USISAVAČ

 UPOZORENJE

Uvjerite se da je stroj u isključenom položaju i da su rotori zaustavljeni prije spajanja ili uklanjanja cijevi.

Slika 3-9.

1. Gurnite gornju i donju cijev za usisavanje dok zasun ne uskoči na svoje mjesto. (Slika 3.)
2. Pričvrstite pomoćnu ručku na odgovarajući okrugli otvor gornje cijevi za usisavanje. (Slika 4.)
3. Umetnite vijak kroz rupu tako da prolazi kroz obje strane pomoćne ručke i pričvrstite ga gumbom za pomoćnu ručku. (Slika 5.)
4. Za podešavanje kuta pomoćne ručke otpustite gumb i čvrsto ga zategnite kada postignete željeni kut. (Slika 5.)
5. Pritisnite jezičce na vodećim kotačima i postavite ih uz vodilicu. Kako biste podesili položaj vodećih kotača, pažljivo otpustite jezičak na vodećem kotaču i namjestite ga na željenu visinu dok ne uskoči u rupe za pričvršćivanje. (Slika 6.)
6. Pritisnite gumb za otpuštanje blokade vrata kako biste skinuli vratašca sa šarki. (Slika 7.)
7. Vratašca držite otvorenima.
8. Umetnite zasun na vrhu cijevi za usisavanje u klin na dnu proizvoda. Zatvorite kućište cijevi za usisavanje dok ne čujete da je gumba za otpuštanje blokade vrata uskočio na svoje mjesto. (Slika 8.)
9. Pričvrstite ulaz vreće za prikupljanje na izlaz puhalu dok ne začujete da je gumb za otpuštanje cijevi uskočio na svoje mjesto. Na kraju, objesite kuku za vreću za prikupljanje na montažnu rupu na donjoj cijevi za usisavanje. (Slika 9.)

NAPOMENA

Za uklanjanje cijevi usisavača i vreće za prikupljanje slijedite korake obrnutim redoslijedom od gore opisanih.

NAPOMENA

Pažljivo pročitajte i shvatite sigurnosno poglavlje i upute za rad prije rada s proizvodom.

7 RUKOVANJE

UPOZORENJE

Uvjerite se da je cijev puhalu na mjestu prije rada.

7.1 POSTAVLJANJE BATERIJSKIH MODULA

Slika 10.

UPOZORENJE

- Ako je baterijski modul ili punjač oštećen, zamijenite ga.
- Prije postavljanja ili vađenja baterijskih modula zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi.
- **Upotrebljavajte samo baterijske module od 24 V. Nemojte upotrebljavati baterijske module s dvostrukim naponom 24/48 V.**
- **Za rad ovog stroja potrebna su dva baterijska modula od 24 V.**

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u pretincu za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u pretinac baterije tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kada začujete zvuk klikanja, baterijski modul je postavljen.
4. Isti postupak obavite s drugim baterijskim modulom.

NAPOMENA

Optimizirajte snagu i izvedbu svog novog stroja od 2 x 24 V radeći s oba baterijska modula napunjena na 100 %. Ako svaka baterija ima različito stanje napunjenosti, vrijeme rada stroja ovisi o manje napunej bateriji (na primjer: jedna baterija napunjena je 100%, a druga 50%, jedinica će raditi samo do pražnjenja baterije napunjene 50%).

7.2 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 10.

1. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

7.3 POKRETANJE STROJA

Slika 11.

1. Povucite okidač za pokretanje stroja.
2. Postupno pritišćite okidač kako biste povećavali brzinu.
3. Otpustite okidač da radi smanjenja brzine.

7.4 ZAUSTAVLJANJE STROJA

Slika 11.

1. U potpunosti otpustite okidač da biste zaustavili stroj.

7.5 GUMB ZA USISAVANJE

Slika 11.

1. Dok je u načinu rada za usisavanje, pritisnite gumb za usisavanje kako biste uključili maksimalno usisavanje i lako pokupili lišće, grančice i druge ostatke. Metalne oštrice za usitnjavanje sve će usitniti prije nego što uđe u vreću kako bi povećale kapacitet sakupljanja.
2. Kada završite s usisavanjem, možete ponovno pritisnuti gumb za usisavanje kako biste isključili uređaj.

i NAPOMENA

Možete odabrati korištenje okidačem umjesto gumbom za usisavanje kako biste mogli kontrolirati usisavanje i potencijalno produžiti vrijeme rada u načinu rada za usisavanje.

7.6 POLUGA ZA KONTROLU TEMPOMATA

Slika 11.

1. Povlačite upravljačku ručicu gasa ulijevo da biste postepeno povećavali brzinu. To će vam omogućiti da postavite određenu brzinu puhanja bez potrebe da držite okidač.
2. Gurajte ručicu za podešavanje brzine rada u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste postepeno smanjivali brzinu.

i NAPOMENA

Ako smanjite brzinu do kraja, uređaj će se zaustaviti i stroj će morati ponovno pokrenuti.

7.7 SAVJETI ZA RAD

- Provjerite da je stroj u dobrom stanju.
- Uvjerite se da su cijevi i štitnici na mjestu.
- Nemojte usmjeravati stroj prema osobi ili rasutom materijalu prije pokretanja stroja.
- Zaštita za uši neophodna je kako bi se smanjio rizik od gubitka sluha povezan s razinom buke.
- Poštujte sve važeće zakone, propise, standarde i odredbe.

7.8 RAD KAO VRTNI USISIVAČ

Slika 12.

1. Čvrsto držite stroj.
2. Držite stroj tako da je usisna cijev lagano nagnuta 2 - 4 cm iznad tla.
3. Po potrebi namjestite kotače cijev za željenu radnu visinu i optimalnu udobnost.
4. Pokretima „poput metle“ prikupite lagane neželjene materijale.

i NAPOMENA

Pazite da montirate i patentnim zatvaračem zatvorite vreću.

i NAPOMENA

Upotrijebite naramenicu.

7.9 RAD KAO PUHALO LIŠĆA

Slika 13.

1. Čvrsto držite stroj.
2. Pokrećite s jedne strane na drugu bočno.
3. Polako pomičite stroj prema naprijed.
4. Držite skupljeni neželjeni materijal ispred sebe.

i NAPOMENA

Za poboljšane performanse, upotrebljavajte grablje i metle da oslobodite neželjene materijale prije puhanja.

i NAPOMENA

Koristite malu brzinu za premještanje suhih predmeta, a veliku brzinu za premještanje teških predmeta kao što su veliki neželjeni materijali ili šljunak.

8 ODRŽAVANJE

⚠ OPREZ

Pazite da kočne tekućine, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u dodir s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

⚠ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili komponentama.

⚠ UPOZORENJE

Prije održavanja izvadite bateriju iz stroja.

8.1 ČIŠĆENJE STROJA

⚠ UPOZORENJE

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Ne prskajte otvor za zrak i ne stavljajte ga u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.
- Zabranjeno je pranje

8.2 ČIŠĆENJE VREĆE ZA PRIKUPLJANJE

- Nosite zaštitne naočale i masku za zaštitu od prašine.
- Ako je to nužno, očistite vreću jednom godišnje ili češće.

1. Demontirajte vreću.
2. Preokrenite vreću.
3. Objesite vreću i očistite je.
4. Objesite vreću da se osuši.
5. Okrenite vreću na pravu stranu i ponovno je postavite.

8.3 OČISTITE ZAČEPLJENU CIJEV / PROPELER

1. Pričekajte da se stroj potpuno zaustavi.
2. Uklonite baterije iz stroja.
3. Uklonite cijev puhala ili cijevi malčera i vreću.
4. Uklonite materijal koji je začepio cijev ili zaglavio rotor.
5. Uvjerite se da rotor nije oštećen.
6. Okrenite rotor rukom kako biste provjerili da se nije zaglavio.
7. Montirajte cijev puhala ili cijevi malčera i vreću.



UPOZORENJE

Izbjegavajte usisavanje velikih predmeta koji bi mogli oštetiti rotor.

9 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE



UPOZORENJE

Prije transporta i skladištenja uklonite baterijski modul iz stroja.

9.1 PREMJEŠTITE STROJ

- Stroj držite samo za rukohvat.

9.2 SKLADIŠTENJE STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/ slijedite upute:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Stegnite vijke.
 - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

10 OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Stroj ne puše niti usisava.	Cijev se začepila.	Pazite da je cijev čista.
	Rotor je blokiran.	Pazite da je rotor čist.
	Vreća je puna.	Ispraznite vreću.
	Vreća je prljava.	Očistite vreću.
	Vreća je oštećena.	Zamijenite vreću.
	Vreća nije zatvorena patentnim zatvaračem.	Zatvorite vreću.
	Baterijski modul nije pričvršćen.	Provjerite jeste li ispravno zaključali baterijski modul.
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Cijev nije propisno ugrađena.	Provjerite jeste li ispravno montirali cijev.
	Vratašca nisu zaključana.	Provjerite jeste li pravilno ugradili cijev.
	Baterijski modul nije pričvršćen.	Provjerite jeste li ispravno zaključali baterijski modul.
	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.

11 TEHNIČKI PODACI

Motor	48V DC
Volumen zraka	14.72 m³/min
Brzina zraka	386 km/h
Kapacitet vreće	45 L
Omjer malčiranja	12:1
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	G24B2, G24B4 i druge BAG serije
Model punjača	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 i druge CAG serije

12 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na web stranici Greenworks)

Greenworks jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva greške nastale u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva može se popraviti ili zamijeniti novim. Za jedinice koja je zloupotrijebljena ili korištena na druge načine, osim opisanih u korisničkom priručniku, jamstvo se može odbiti. Normalno trošenje i potrošni dijelovi ne smatraju se jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje zastupnik ili trgovac.

Proizvod s greškom mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

13 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Puhalo/usisivač
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu
Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u skladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u skladnosti s propisima sljedećih EZ Direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i 2015/863/EU

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s usklađenim normama:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina snage zvuka: L_{WA} : 101 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Mjesto, datum: Weiterstadt, 04.04.2025
Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

1	Leírás.....	155	7.2	Az akkumulátoregység kivétele..	159
1.1	Termékleírás.....	155	7.3	A gép elindítása.....	159
1.2	Rendeltetészerű használat.....	155	7.4	A gép leállítás.....	160
1.3	Áttekintés.....	155	7.5	Vákuum gomb.....	160
1.4	A terméken lévő szimbólumok....	155	7.6	Sebességtartó kar.....	160
2	Biztonság.....	155	7.7	Tippek a működtetéshez.....	160
2.1	Biztonsági meghatározások.....	155	7.8	Használat lombszívó üzemben...	160
2.2	Általános termékbiztonsági figyelmeztetések.....	155	7.9	Használat lombfűvóként.....	160
2.3	Lombfűvő/-szívó biztonsági figyelmeztetései.....	157	8	Karbantartás.....	160
3	A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány.....	158	8.1	A gép tisztítása.....	161
4	Kockázati szintek.....	158	8.2	A gyűjtőzsák tisztítása.....	161
5	Újrahasznosítás.....	158	8.3	Tisztítsa meg az elzáródott csövet / lapátot.....	161
6	Telepítés.....	158	9	Szállítás és tárolás.....	161
6.1	Összeszerelés lombfűvóként.....	158	9.1	A gép szállítása.....	161
6.2	Összeszerelés lombszívóként....	159	9.2	A gép tárolása.....	161
7	Üzemeltetés.....	159	10	Hibaelhárítás.....	162
7.1	Helyezze be az akkumulátoregységeket.....	159	11	Műszaki adatok.....	162
			12	Jótállás.....	162
			13	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	162

1 LEÍRÁS

1.1 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a termék egy akkumulátoros fűvő/porszívó elektromos motorral.

Elköteleztünk vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése iránt, és fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsuk a kialakítást és a megjelenést.

1.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék rendeltetése: levelek, törmelék és egyéb anyagok eltávolítása változatos felületekről, például gyepről, garázsbehajtóról, járdáról és egyéb kültéri felületekről.

1.3 ÁTTEKINTÉS

1-13.. ábra

1 Kioldógomb	9 Vákuumcső
2 Sebességtartó kar	10 Vezetőkerekek
3 Vákuum gomb	11 Gyűjtőzsák
4 Lombfűvő cső	12 Nyílás
5 Sűrítő fűvőka	13 Hornyolt terület
6 Állítócsavar	14 Szájrgőztető gomb
7 Kimeneti nyílás	15 Akkumulátorkioldó gomb
8 Segédfogantyú	

1.4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

Szimbólum	Magyarázat
	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Tartsa távol a nézelődőket.
	Ne tegye ki esőnek.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.

2 BIZTONSÁG

2.1 BIZTONSÁGI MEGHATÁROZÁSOK

Figyelmeztetések, figyelemfelhívások és megjegyzések mutatnak rá a kézikönyv különösen fontos szakaszaira.

FIGYELMEZTETÉS

AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VAGY HALÁL VESZÉLYE FENYEGETI A KEZELŐT VAGY A KÖZELBEN LÉVŐKET.

VIGYÁZAT

AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, A TERMÉK, ILLETVE MÁS ANYAGOK VAGY A KÖRNYEZŐ TERÜLETEK SÉRÜLÉSÉNEK VESZÉLYE ÁLL FENN.

Megjegyzés: Egy adott szituációban szükséges, bővebb információkat jelöl.

2.2 ÁLTALÁNOS TERMÉKBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Általános termékbiztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el a termékhez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

A figyelmeztetésekben szereplő „termék” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy AKKUMULÁTOROS (vezeték nélküli) termékére vonatkozik.

1.) Munkaterület biztonsága

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben,** például olyan helyen, ahol éghető folyadékok vagy porok vannak jelen. A termék szikrázt képezhet, ami meggyújthatja a port vagy gázt.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket,** amikor termékkel dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást a gép felett.

2) Elektromos biztonság

a) A termék csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) termékhez. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.

b) Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.

c) Ne tegye ki a termékeket esőnek vagy nedves körülményeknek. A termékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

d) Ne használja helytelen módon a hálózati vezetéket. Soha ne használja a vezetéket a termék hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyek től, és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.

e) A termék szabadbírói üzemeltetéséhez használjon szabadbírói használható hosszabbító kábelt. A szabadbírói használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Ha elkerülhetetlen a termék nedves helyen való használata, használjon maradék áramvédő készülékkel (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyes biztonság

a) Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a termék használatában. Ne használja a terméket, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használ. A termék üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetésükre használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.

c) Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a terméket. A kapcsolót tartó ujjal termékeket szállítani vagy bekapcsolt állapotban lévő termékeket energiával ellátni baleseteket okozhat.

d) A termék bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. A termék forgó alkatrészén hagyott villáskulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.

e) Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az

egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a termék jobb irányítását váratlan helyzetekben.

f) Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert és a hosszú hajat becsipetheti a mozgó alkatrészek.

g) Ha az elektromos kéziszerszámot porelszívó vagy porlefoglaló eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.

h) Ne hagyja, hogy a termékek rendszeres használata során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

4) Termékhasználat és ápolás

a) Ne erőltesse a terméket. Használja a megfelelő terméket a saját alkalmazásához. A megfelelő termékkel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatáron belül.

b) Ne használja a terméket, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni. Az olyan termék, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szoruló.

c) Kihúzza a csatlakozót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha le lehet, a termékből, mielőtt bármilyen beállítást végezne, kiegészítőket cserélne vagy a termékeket tárolná. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a termék véletlen beindításának kockázatát.

d) A használaton kívüli terméket tartsa gyermekek elől elzárt helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a terméket, akik nem ismerik azt vagy a jelen használati útmutatót. A termékek veszélyt jelentenek, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.

e) A termékek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a termék működését. A használat előtt javítsa meg a terméket. A rosszul karbantartott termékek sok balesetet okoznak.

f) A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószerszámokkal rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörgülésre, valamint könnyebben kezelhetők.

g) A terméket, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak

megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő kívánt munkafolyamatot. A termék rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

h) Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. Ha csúszósak a fogantyúk és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.

5.) Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása

a) Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.

b) A termékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.

c) Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.

d) Nem megfelelő körülmények között folyadék szívároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha folyadék kerül a szembe, kövesse a fenti utasításokat és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

e) Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort vagy terméket. A sérült vagy módosított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.

f) Ne tegye ki az akkumulátoregységet vagy a terméket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. 130 °C feletti tűz vagy hőmérséklet expozíció robbanást okozhat.

g) Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a terméket az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

6) Szerviz

a) Szervizeltesse a terméket képzett szerelővel, csak azonos cserealkatrészeket használva. Ezzel biztosíthatja a termék biztonságosságának fenntartását.

b) Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet. Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.

2.3 LOMBFÚVÓ/-SZÍVÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

Lombfúvó/-szívó biztonsági figyelmeztetései

a) Ne használja a terméket rossz időjárási körülmények között, különösen akkor, ha fennáll a villámcsapás veszélye. Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.

b) Gyakran ellenőrizze a törmelékgyűjtőt, ne kopott vagy sérült-e meg. A kopott vagy sérült törmelékgyűjtő megnövelheti a személyi sérülés kockázatát.

c) Viseljen szem- és fülvédőt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

d) A termék működtetése során mindig viseljen csúszásmentes és védő lábbelit. Ne használja a terméket meztelán vagy nyitott szandálban. Így csökkenti a lábak sérülésének kockázatát.

e) Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan tárgyakat, mint például sálak, zsinórok, láncok, nyakkendők stb., amelyek a légbeömlőbe kerülhetnek. A hosszú hajat kösse hátra vagy fedje le, hogy ne kerüljön a légbeömlőbe. Ha a fentiek közül bármelyik a légbeömlőbe kerül, az növelheti a személyi sérülés kockázatát.

f) Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket, amikor a terméket használja. A kidobott törmelék megnövelheti a személyi sérülés kockázatát.

g) Ne használja a szívó üzemmódot, ha nincs a helyén a törmelékgyűjtő. A kidobott tárgyak növelhetik a személyi sérülés kockázatát.

h) Soha ne irányítsa a fúvó fejét emberek vagy háziállatok felé, illetve az ablakok irányába. Legyen különösen óvatos, amikor szilárd tárgyak, például fák, autók és falak közelében fújja a törmeléket, amelyek a törmelék visszapattanását okozhatják. A ledobott tárgyak kárt tehetnek a tulajdonban, és növelhetik a személyi sérülések kockázatát.

i) Ne használja a terméket égő vagy füstölő tárgyak, például cigaretták, gyufa vagy forró hamu felszívására. Ezek a gyújtóforrások növelhetik a tűzveszélyt.

j) Ne szívjon vizet vagy egyéb folyadékokat, és ne merítse folyadékba a termék egyetlen részét sem. A termékbe bekerülő víz megnöveli az áramütés veszélyét.

k) Ne szívjon köveket, kavicsot, fémeket vagy törött üvegeket. A ventilátor kerek megsérülhet, és megnövelheti a személyi sérülés kockázatát.

l) Ne érintse meg a ventilátort mozgása közben. Kapcsolja ki a terméket, és várja meg, amíg a ventilátor leáll, mielőtt eltávolítana olyan alkatrészt, ami hozzáférést biztosíthat a ventilátorhoz. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülésének kockázatát.

m) Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a termék szervize esetén győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló ki van kapcsolva. A termék váratlan működésbe hozatala a beszorult anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

HU 3 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY

Elem	Hőmérséklet
A termék tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
A termék üzemelési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

5 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobnia. Ha szükséges a termék cseréje, vagy többé már nincs rá szüksége, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
	A használt termék és csomagolás külön gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.
	A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat ki kell venni,

4 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő jelzőszavak és jelentések a termékkel kapcsolatos kockázati szintek magyarázatára szolgálnak.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.

6 TELEPÍTÉS

6.1 ÖSSZESZERELÉS LOMBFÚVÓKÉNT

Ábra 2.

1. Csúsztassa előre a fűvécsovet, amíg a fűvécsovön lévő reteszleőnyílás (12) a fűvécsovön lévő csőkioldó gomb (13) fölött a helyére nem pattan.
2. Csúsztassa a légszűrő fűvécsovet a fűvécsov nyitott végére, amíg a fűvécso alján lévő bevágáson a helyére nem rögzül.

i MEGJEGYZÉS

A légszűrő fűvókát szűk helyeken használhatja a légáramlás növelésére: virágágysók, burkolatok alatt stb.

6.2 ÖSSZESZERELÉS LOMBSZÍVÓKÉNT

▲ FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy a gép KI van kapcsolva és a forgópárok megálltak, mielőtt a csövet felszerelné vagy leválasztaná.

3-9. ábra

1. Csúszassa egyszerre a felső és alsó vákuumsóvet mindaddig, míg a reteszek a helyükre nem ugranak. (3. ábra)
2. Illessze a segédfogantyút a felső vákuumsó megfelelő kerek furatába. (4. ábra)
3. Dugja át a csavart a furaton úgy, hogy a segédfogantyú mindkét oldalán átmenjen, majd rögzítse a segédfogantyú gombbal. (5. ábra)
4. A segédfogantyú szögének beállításához lazítsa meg a gombot, állítsa be a kívánt szöget, és szorítsa meg újból a gombot. (5. ábra)
5. Szabadítsa fel a fűleket a vezetőkeréken, majd állítsa be a megfelelő pozíciót a vezetősín mentén. A vezetőkerék pozíciójának beállításához óvatosan szabadítsa fel a vezetőkeréken lévő fűlet, majd mozgassa felfelé, amíg a kívánt magasságban nem rögzül. (6. ábra)
6. Nyomja meg a kimeneti nyílás kioldó gombot a kimeneti egység felszabadításához. (7. ábra)
7. Tartsa nyitva a kimeneti nyílást.
8. A vákuumsó tetején lévő reteszt illessze a készüléken lévő megfelelő horonyba. Tolja a vákuumsóvet a készülékvázra mindaddig, míg a kimeneti nyílás kioldó gomb kattánását meg nem hallja. (8. ábra)
9. Csatlakoztassa a gyűjtőszák bemenetét a kimeneti nyílásra, amíg kattánást nem hall a csőkioldó gomb felől. Végezetül akassza rá a gyűjtőszák kampóját az alsó vákuumsó megfelelő részére. (9. ábra)

i MEGJEGYZÉS

A vákuumsó és a gyűjtőszák eltávolításához vegyeze el a fenti műveletsort fordított irányban.

i MEGJEGYZÉS

Figyelmesen tanulmányozza át és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt hozzákezdene az összeszereléshez.

7 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt munkához látna, ellenőrizze, hogy a lombfűvő cső a helyén van-e.

7.1 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGEKET

Ábra 10.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységeket.
- Csak 24 V-os akkumulátoregységeket használjon Ne használjon kettős feszültségű 24/48 V-os akkumulátoregységeket.
- A gép működéséhez két 24 V-os akkumulátoregység szükséges.

1. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység a megfelelő helyzetben van.
4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a második akkumulátorral is.

i MEGJEGYZÉS

Optimalizálja új 2x24V-os gépének erejét és teljesítményét úgy, hogy azt két 100%-ra feltöltött akkumulátorral üzemelteti. Ha a két akkumulátor más töltési állapotban van, a gép működési ideje a legalacsonyabb teljesítményű akkumulátortól függ (például: az egyik akkumulátor 100%-ig, a másik pedig 50%-ig van feltöltve, a készülék csak addig fog működni, amíg az 50%-os akkumulátor le nem merül).

7.2 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

Ábra 10.

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátorkioldót.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

7.3 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 11.

1. A termék elindításához nyomja meg a ravaszt.
2. A sebesség növeléséhez fokozatosan nyomja le a ravaszt.
3. A sebesség csökkentéséhez engedje vissza a ravaszt.

7.4 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 11.

1. A gép leállításához engedje el teljesen a ravaszt.

7.5 VÁKUUM GOMB

Ábra 11.

1. Vákuum üzemmódban nyomja meg a vákuum gombot a maximális szívóerő bekapcsolásához, és könnyedén szedje fel a leveleket, gallyakat és egyéb törmeléket. A fém mulcsözőkéseket mindent felaprítanak, mielőtt az a zsákba kerülne, ezáltal maximalizálható a gyűjtési kapacitás.
2. Ha befejezte a porszívózást, a gép kikapcsolásához ismét nyomja meg a vákuum gombot.

i MEGJEGYZÉS

A vákuum gomb helyett választhatja a ravasz használatát is, így szabályozhatja a szívóerőt, és potenciálisan meghosszabbíthatja az üzemidőt vákuum üzemmódban.

7.6 SEBESSÉGTARTÓ KAR

Ábra 11.

1. A sebesség növeléséhez fokozatosan húzza a sebességtartó kart az óramutató járásával megegyező irányban. Ez lehetővé teszi egy adott fúvási sebesség beállítását anélkül, hogy a ravaszt nyomva kellene tartania.
2. A sebesség csökkentéséhez fokozatosan tolja a sebességtartó kart az óramutató járásával ellentétes irányban.

i MEGJEGYZÉS

Ha teljesen lecsökkenti a sebességet, a készülék leáll, és a gépet újra kell indítani.

7.7 TÍPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Győződjön meg róla, hogy a gép a jó állapotban van.
- Ellenőrizze, hogy a csövek és a védőelemek a helyükön vannak-e.
- Ne irányítsa a gépet emberek, vagy laza anyagok felé az egység beindítása előtt.
- A zajszint miatt javasolt hallásvédő eszközt használni a halláskárosodás megelőzése érdekében.

- Tartson be minden vonatkozó törvényt, szabályozást, normát és előírást.

7.8 HASZNÁLAT LOMBSZÍVÓ ÜZEMBEN

Ábra 12.

1. Szorosan fogja a gépet.
2. Tartsa a gépet úgy, hogy a szívócső enyhén megdőljön 2 - 4 cm-rel a padló felett.
3. A csökeireket szükség szerint állítsa be a kívánt kezelési magasság és az optimális kényelem érdekében.
4. Az eltávolítandó anyag felszívásához végezzen seprő mozdulatot a géppel.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy felhelyezze és becipzárazza a gyűjtőzsákokat.

i MEGJEGYZÉS

Használja a vállszíjat.

7.9 HASZNÁLAT LOMBFÚVÓKÉNT

Ábra 13.

1. Szorosan fogja a gépet.
2. Használja egyik oldalról a másikra.
3. Lassan mozgassa a gépet előre.
4. Tartsa maga előtt az összegyűjtött nemkívánatos anyagokat.

i MEGJEGYZÉS

A nagyobb teljesítmény érdekében a fúvás előtt használjon gereblyéket és seprüket a nem kívánt anyagok fellazítására.

i MEGJEGYZÉS

Az alacsony sebességű üzemmódot a száraz anyagok, míg a nagy sebességű módot a nehezebb dolgok, pl. nagyobb méretű anyagok vagy kavicsok eltávolítására javasolt használni.

8 KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT

A műanyag alkatrészeket tartsa távol fékfolyadéktól, benzintől, kőolaj alapú anyagoktól. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot és javíthatatlanná teszik ezeket.

VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátort a gépből.

8.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásból.
- Ne permetezzen folyadékot a szellőzőnyílásba, illetve ne tegye a szellőzőnyílást folyadékba.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.
- Mosása tilos

8.2 A GYŰJTŐZSÁK TISZTÍTÁSA

- Viseljen biztonsági kesztyűt és porvédő maszkot.
- Ha szükséges, akkor tisztítsa meg a zsákok évente egyszer vagy többször.

1. Vegye le a zsákokat.
2. Fordítsa ki a zsákokat.
3. Akassza fel a zsákokat és tisztítsa meg.
4. Akassza ki száradni.
5. Fordítsa vissza a zsákokat, majd szerelje vissza a helyére.

8.3 TISZTÍTSA MEG AZ ELZÁRÓDOTT CSÖVET / LAPÁTOT

1. Várja meg, amíg a gép teljesen leáll.
2. Vegye ki az akkumulátorokat a gépből.
3. Szerelje le a fűvécscsővet vagy a mulcsoló csövet és a gyűjtőzsákokat.
4. Távolítsa el a cső vagy lapát elzáródását okozó anyagot.
5. Ellenőrizze, hogy a lapát nem sérült-e.
6. Forgassa a lapátot a kezével, és bizonyosodjon meg arról, hogy nincs elzáródás.
7. Szerelje vissza a fűvécscsővet vagy a mulcsoló csövet és a gyűjtőzsákokat.

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje a nagyobb tárgyak felszívását, ami az aprítóegységet károsíthatja.

9 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

9.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A gépet csak a fogantyúnál fogja.

9.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Mielőtt tárolásra helyezné a készüléket, ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet tárolja száraz helyen.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék gyermekek által hozzá nem férhető.

10 HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A gép nem fűj vagy nem porszívózik.	A cső elzáródott.	Győződjön meg róla, hogy a csőben nincs-e akadály.
	A lapátkerék be ragadt.	Győződjön meg róla, hogy a lapátkerékben nincs-e akadály.
	A zsák tele van.	Üritse ki a zsákot.
	A zsák szennyezett.	Tisztítsa meg a zsákot.
	A zsák megsérült.	Cserélje ki a zsákot.
	A zsák nincs lezárva.	Zárja le a zsákot.
	Az akkumulátoregység nincs biztonságosan rögzítve.	Győződjön meg róla, hogy az akkumulátoregység megfelelően van behelyezve.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A cső nincs megfelelően csatlakoztatva.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a cső megfelelően van felszerelve.
	A retesz nincs lezárva.	Bizonyosodjon meg róla, hogy lezárta a reteszt.
	Az akkumulátoregység nincs biztonságosan rögzítve.	Győződjön meg róla, hogy az akkumulátoregység megfelelően van behelyezve.
	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.

11 MŰSZAKI ADATOK

Motor	48V DC
Levegő mennyisége	14.72 m³/perc
Levegő sebessége	386 km/h

Zsák űrtartalma	45 liter
Mulcsozási arány	12:1
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	G24B2, G24B4 és egyéb BAG sorozatok
Töltő modell	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 és egyéb CAG sorozatok

12 JÓTÁLLÁS

(A teljes körű jótállási feltételek a Greenworks weboldalon olvashatók)

A Greenworks jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (személyes felhasználás esetén) a vásárlás dátumától számítva. A garancia a gyártási hibákra is kiterjed. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő módon történő használat a garancia elvesztésével járhat. A normál elhasználódásra és az elhasznált alkatrészekre nem terjed ki a garancia hatálya. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

Garanciális igény esetén a hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával) együtt vissza kell vinni a vásárlás helyére.

13 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória:	Lombfűvő / Szívó
Modell:	BL48L01-01/ BL48L421-01 (BVE402)
Sorozatszám:	Lásd a termék típustábláját
Gyártás éve:	Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és 2015/863/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő harmonizált szabványokat alábbi részeit, záradékait alkalmaztuk:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint:	L_{WA} : 101 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint:	$L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Hely, dátum: Weiterstadt, 04.04.2025 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

1	Descriere.....165	7.2	Scoaterea setului de acumulatori..... 169
1.1	Descrierea produsului..... 165	7.3	Pornirea mașinii..... 169
1.2	Scopul utilizării..... 165	7.4	Oprirea mașinii..... 170
1.3	Prezentare generală..... 165	7.5	Buton de aspirare..... 170
1.4	Simboluri aflate pe produs..... 165	7.6	Manetă de funcționare continuă. 170
2	Siguranță..... 165	7.7	Recomandări privind funcționarea..... 170
2.1	Definiții de siguranță..... 165	7.8	Funcționarea ca aspirator de grădină..... 170
2.2	Avertismente generale privind siguranța produselor..... 165	7.9	Funcționarea ca suflantă..... 170
2.3	Avertismente privind siguranța pentru suflanta/ aspiratorul de grădină..... 167	8	Întreținere..... 170
3	Intervalul de temperatură ambientală recomandată.....168	8.1	Curățați mașina..... 171
4	Niveluri de risc..... 168	8.2	Curățarea sacului de colectare... 171
5	Reciclați..... 168	8.3	Curățați un tub / rotor blocat..... 171
6	Instalarea..... 168	9	Transport și depozitare..... 171
6.1	Asamblare ca suflantă..... 168	9.1	Deplasați mașina..... 171
6.2	Asamblarea ca aspirator..... 169	9.2	Depozitarea mașinii..... 171
7	Utilizare..... 169	10	Depanarea.....172
7.1	Instalarea seturilor de acumulatori..... 169	11	Date tehnice.....172
		12	Garanție..... 172
		13	Declarație de conformitate CE..... 172

1 DESCRIERE

1.1 DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest produs este un suflant/aspirator alimentat cu baterie, cu un motor electric.

Ne angajăm să ne îmbunătățim continuu produsele și ne rezervăm dreptul de a modifica designul și aspectul fără o notificare prealabilă.

1.2 SCOPUL UTILIZĂRII

Produsul este destinat curățării frunzelor, resturilor și altor materiale de pe diverse suprafețe precum gazon, alei, cărări și spații exterioare.

1.3 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-13.

1	Trăgaci	9	Tub de aspirare
2	Manetă de funcționare continuă	10	Roți de ghidare
3	Buton de aspirare	11	Sac de colectare
4	Tub suflantă	12	Fantă
5	Duză concentratoare	13	Zonă cu creștătură
6	Șurub cu cap striat	14	Buton de deblocare a porții
7	Poartă	15	Buton de detașare baterie
8	Mâner auxiliar		

1.4 SIMBOLURI AFLATE PE PRODUS

Simbol	Explicație
	Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.
	Nu lăsați trecătorii să se apropie.
	A nu se expune la ploaie.
	Purtați ochelari de protecție și anti-foane.
	Koble fra batteriet før vedlikehold.

2 SIGURANȚĂ

2.1 DEFINIȚII DE SIGURANȚĂ

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a evidenția rubrici deosebit de importante din manual.

AVERTISMENT

OPERATORUL SAU PERSOANELE DIN JUR SUNT EXPUSE RISCULUI DE RĂNIRE SAU DECES DACĂ INSTRUCȚIUNILE DIN MANUAL NU SUNT RESPECTATE.

ATENȚIE

PRODUSUL, ALTE MATERIALE ȘI ZONA DIN JUR SUNT EXPUSE RISCULUI DE DETERIORARE DACĂ INSTRUCȚIUNILE DIN MANUAL NU SUNT RESPECTATE.

Notă: Are rolul de a oferi mai multe informații care sunt necesare într-o anumită situație.

2.2 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA PRODUSELOR

Avertismente generale privind siguranța produselor

AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest Produs. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu electrocutarea, incendii și/sau vătămare gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „produs” din avertismente se referă la produsul dumneavoastră alimentat de la priză (cu fir) sau la produsul alimentat cu baterii (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.**

b) **Nu lucrați cu produsele în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Produsele creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.**

c) **Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați un produs. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra acestuia.**

2) Siguranța electrică

a) **Ștecherul produsului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați adaptoare**

de priză cu produse echipate cu împământare (împământate). Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderul. Există un risc crescut de șoc electric în cazul în care corpul dumneavoastră este expus la împământare.

c) Nu expuneți produsele la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care pătrunde într-un produs va crește riscul de șoc electric.

d) Nu utilizați abuziv cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate produsul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.

e) Atunci când utilizați un produs în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru aer liber reduce riscul de electrocutare.

f) Dacă nu puteți evita să lucrați cu produsul într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD - residual current device). Utilizarea unui astfel de întrerupător (DCR) reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

a) Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți un produs. Nu utilizați un produs când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului ori a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce lucrați cu produsul se poate solda cu vătămări corporale grave.

b) Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de față, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau antifoanele utilizate în condiții adecvate reduc accidentările.

c) Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau un set de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta produsul. Transportarea produselor cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a produselor care au întrerupătorul pornit invită la accidente.

d) Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni produsul. Dacă lăsați o cheie fixă sau reglabilă atașată de o piesă rotativă a produsului, aceasta poate provoca vătămări corporale.

e) Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Acest lucru vă permite să aveți un control mai bun asupra produsului în situații neașteptate.

f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și îmbrăcămintea departe de piesele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

g) Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

h) Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a produselor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei. O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea produsului

a) Nu forțați produsul. Utilizați produsul corect pentru aplicația dumneavoastră. Produsul corect își va face treaba mai bine și mai sigur, la specificațiile pentru care a fost conceput.

b) Nu utilizați produsul dacă întrerupătorul nu îl pornește și nu îl oprește. Orice produs care nu poate fi controlat de la întrerupător este periculos și trebuie reparat.

c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau detașați setul de acumulatori de la produs, dacă este detașabil, înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea mașinii. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a produsului.

d) Depozitați un produs inactiv în afara razei de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu produsul sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Produsele sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.

e) Executați întreținerea produselor și accesoriilor. Verificați dacă există abateri de la coaxialitatea sau gripi ale pieselor mobile, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea produsului. Dacă este deteriorat, reparați produsul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de produse prost întreținute.

f) Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate. Dacă întrețineți corect unelte de tăiere cu margini tăietoare ascuțite, este mai puțin probabil ca acestea să se gripeze și sunt mai ușor de controlat.

g) Utilizați produsul, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat. Utilizarea produsului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

h) **Mențineți mânerele și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerele și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.

5) Utilizarea și îngrijirea acumulatorului

a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.

b) **Utilizați produsele numai cu seturi de acumulatori special desemnate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.

c) **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clemele de hârtie, monedele, cheile, cucle, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau un incendiu.

d) **În condiții abuzive, un lichidul poate fi ejectat din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, urmați instrucțiunile de mai sus și solicitați asistență medicală. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.

e) **Nu utilizați un set de acumulatori sau un produs deteriorat ori modificat.** Acumulatorile avariate sau modificate pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau risc de accidente.

f) **Nu expuneți un set de acumulatori sau un produs la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca o explozie.

g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau produsul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.

6) Depanarea

a) **Apelați la un reparator calificat pentru a vă depana produsul, care să efectueze reparații folosind numai piese de schimb identice.** Astfel asigurați menținerea siguranței produsului.

b) **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariate.** Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.

2.3 AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU SUFLANTA/ASPIRATORUL DE GRĂDINĂ

Avertismentele privind siguranța pentru suflanta/aspiratorul de grădină

a) **Nu utilizați produsul în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul producerii de fulgere.** Acest lucru diminuează riscul de a fi lovit de fulger.

b) **Verificați frecvent colectorul de resturi pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.** Un colector de resturi uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămare corporală.

c) **Purtați echipament de protecție oculară și auditivă.** Echipamentul de protecție adecvat va reduce riscul de vătămare.

d) **În timpul utilizării produsului, purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă și de protecție.** Nu utilizați produsul desculț(ă) sau când purtați sandale. Acest lucru reduce riscul de rănire a picioarelor.

e) **Nu purtați îmbrăcăminte largă sau articole precum eșarfe, șnururi, lanțuri, cravate, etc., care ar putea fi aspirate în fantele de admisie ale aerului.** Prindeți-vă sau acoperiți-vă părul lung pentru a vă asigura că nu este aspirat în fantele de admisie ale aerului. Dacă unul dintre aceste articole este aspirat în fantele de admisie ale aerului, acest lucru poate spori riscul de vătămare.

f) **Țineți trecătorii la distanță în timp ce utilizați produsul.** Resturile proiectate pot crește riscul de vătămare corporală.

g) **Nu utilizați produsul în modul de aspirare fără colectorul de resturi instalat.** Obiectele aruncate pot crește riscul de vătămare corporală.

h) **Nu îndreptați duza suflantei înspre oameni sau animale ori în direcția geamurilor.** Aveți grijă suplimentară când suflați resturi în apropierea obiectelor solide, precum copaci, vehicule și pereți care ar putea cauza resturile să ricoșeze. Obiectele aruncate pot cauza daune sau crește riscul de vătămare corporală.

i) **Nu utilizați produsul pentru a aspira obiecte care ard sau fumegă, cum ar fi țigările, chibriturile sau cenușa fierbinte.** Aceste surse de aprindere pot spori riscul de incendiu.

j) **Nu aspirați apă sau alte lichide ori să scufundați vreo parte a produsului în apă.** Apa care pătrunde în interiorul produsului va crește riscul de electrocutare.

k) **Nu aspirați pietre, pietriș, metal sau cioburi de sticlă.** Ventilatorul poate fi avariat și poate crește riscul de vătămare corporală.

l) **Nu atingeți ventilatorul când acesta este încă în mișcare.** Oprți produsul și așteptați ca ventilatorul să se oprească înainte de a

îndepărta orice piesă care vă permite accesul la ventilator. Acest lucru reduce riscul de rănire cauzat de piesele mobile.

m) **Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit când îndepărtați materialul blocat din produs sau când efectuați operații de service asupra acestuia.** Pornirea accidentală a produsului în timpul îndepărtării materialului blocat sau efectuării operațiilor de service poate duce la răni grave.

3 INTERVALUL DE TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ RECOMANDATĂ

Articol	Temperatură
Intervalul de temperatură de depozitare a aparatului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalul de temperatură de lucru a aparatului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și semnificația acestora sunt destinate a explica nivelurile riscurilor asociate acestui produs.

SIM-BOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTISMENT	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.

SIM-BOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) indică o situație ce poate provoca deteriorarea proprietății.

5 RECICLAȚI

	Colectare separată. Nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoii menajer obișnuit. Dacă este necesară înlocuirea produsului sau dacă nu vă mai folosește, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer.
	Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.
	La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grija datorată mediului. Acumulatorul conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare ce acceptă acumulatorii de litiu-ion.

6 INSTALAREA

6.1 ASAMBLARE CA SUFLANTĂ

Figura 2.

- Împingeți înainte tubul suflantei până când fanta de blocare (12) de pe tubul suflantei se fixează pe poziție deasupra butonului de detașare tub (13) de pe carcasa suflantei.
- Împingeți duza concentratoare peste capătul deschis al tubului suflantei până când plăcuța intră pe poziție în fanta de sub tub.

 NOTĂ

Puteți utiliza duza concentratoare pentru a amplifica debitul de aer în spațiile înguste: straturi de flori, sub terase, etc.

6.2 ASAMBLAREA CA ASPIRATOR



AVERTISMENT

Asigurați-vă că mașina este în poziția OFF (oprit) și că rotoarele se opresc înainte de a prinde sau scoate tuburile.

Figura 3-9.

1. Îmbinați prin glisare tuburile de aspirare superior și inferior până când se cuplează dispozitivul de blocare. (Figura 3.)
2. Prindeți mânerul auxiliar la orificiul rotund corespunzător al tubului de aspirare superior. (Figura 4.)
3. Introduceți bolțul prin gaură astfel încât să treacă prin ambele părți ale mânerului auxiliar și fixați-l cu ajutorul butonului mânerului auxiliar. (Figura 5.)
4. Pentru a regla unghiul mânerului auxiliar, slăbiți butonul și strângeți-l ferm odată ce s-a atins unghiul dorit. (Figura 5.)
5. Apăsăți clapetele de pe roțile de ghidare și poziționați-le de-a lungul șinei de ghidare. Pentru a regla poziția roților de ghidare, slăbiți cu atenție clapeta de pe roata de ghidare și repositionați-o la înălțimea dorită până când se blochează în găurile de montare. (Figura 6.)
6. Apăsăți butonul de deblocare a porții pentru a deschide poarta. (Figura 7.)
7. Țineți priza de aer deschisă.
8. Introduceți dispozitivul de blocare prin partea de sus a tubului de aspirare, până în blocajul de la baza produsului. Închideți prin cuplare carcasa tubului de aspirare până când auziți un declic de la butonul de deblocare a porții. (Figura 8.)
9. Prindeți admisia sacului de colectare la ieșirea suflantei până când auziți un declic de la butonul de eliberare a tubului. La final, prindeți cârligul sacului de colectare la orificiul de montare de pe tubul de aspirare inferior. (Figura 9.)



NOTĂ

Pentru a scoate tubul de aspirare și sacul de colectare, parcurgeți în ordine inversă pașii de mai sus.



NOTĂ

Citiți cu atenție și asigurați-vă că înțelegeți capitolul dedicat siguranței și instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi produsul.

7 UTILIZARE



AVERTISMENT

Asigurați-vă că tubul suflantei este în poziție înainte de utilizare.

7.1 INSTALAREA SETURILOR DE ACUMULATORI

Figura 10.



AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opiți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate acumulatorul.
- **Folosiți numai acumulatori de 24 V. A nu se utiliza acumulatori cu tensiune dublă 24/48 V.**
- **Această mașină are nevoie de doi acumulatori de 24 V.**

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.
4. Procedați la fel și cu celălalt acumulator.



NOTĂ

Optimizați puterea și funcționarea noii dvs. mașini 2x24 V lucrând cu ambii acumulatori încărcăți la 100%. Dacă fiecare acumulator are o stare de încărcare diferită, durata de funcționare a mașinii este condiționată de acumulatorul cu cantitatea mai mică de energie (De exemplu: un acumulator este încărcat la 100%, și celălalt acumulator este încărcat la 50%, unitatea va funcționa numai până la descărcarea completă a acumulatorului încărcat la 50%)

7.2 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 10.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

7.3 PORNIREA MAȘINII

Figura 11.

1. Trageți de declanșator pentru a porni mașina.

2. Apăsati progresiv declanșatorul pentru a crește viteza.
3. Eliberați declanșatorul pentru a reduce viteza.

7.4 OPRIREA MAȘINII

Figura 11.

1. Eliberați complet declanșatorul pentru a opri mașina.

7.5 BUTON DE ASPIRARE

Figura 11.

1. În modul de aspirare, apăsați butonul de aspirare pentru o aspirație maximă și pentru culegerea ușoară a frunzelor, crenguțelor sau altor deșeuri. Lamele metalice pentru muncire vor tăia totul înainte de a ajunge în sac, pentru a spori capacitatea de colectare.
2. Atunci când ați terminat aspirarea, puteți apăsa din nou butonul de aspirare pentru a opri mașina.

i NOTĂ

Puteți alege să folosiți declanșatorul în locul butonului de aspirare pentru a controla aspirația și a putea prelungi timpul de funcționare în modul de aspirare.

7.6 MANETĂ DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ

Figura 11.

1. Trageți maneta de comandă pentru funcționare în sensul acelor de ceas pentru a mări progresiv viteza. Aceasta vă va permite să fixați o anumită putere de suflare fără a fi nevoie să țineți apăsat declanșatorul.
2. Apăsati maneta de comandă pentru funcționare în sensul invers acelor de ceas pentru a reduce progresiv viteza.

i NOTĂ

Dacă reduceți complet viteza, unitatea se va opri și va trebui să reporniți mașina.

7.7 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Asigurați-vă că mașina este în stare bună.
- Asigurați-vă că tuburile și protecțiile sunt în poziție.
- Nu îndreptați mașina spre persoane sau materiale libere înainte de a o porni.
- Este necesară protecție auditivă pentru a reduce riscul de pierdere a auzului, determinat de nivelul de zgomot.
- Respectați toate legile, reglementările, standardele și normele aplicabile.

7.8 FUNCȚIONAREA CA ASPIRATOR DE GRĂDINĂ

Figura 12.

1. Țineți bine mașina.
2. Țineți mașina în așa fel încât țeava de aspirare să fie ușor înclinată la 2 - 4 cm deasupra solului.
3. După caz, reglați roțile tubului la înălțimea de lucru dorită și pentru un confort optim.
4. Aplicați o mișcare de baleiaj pentru a colecta materialele ușoare nedorite.

i NOTĂ

Asigurați-vă că instalați și strângeți sacul la gură.

i NOTĂ

Utilizați cureaua de umăr.

7.9 FUNCȚIONAREA CA SUFLANTĂ

Figura 13.

1. Țineți bine mașina.
2. Efectuați mișcarea dintr-o parte în alta.
3. Deplasați mașina lent înainte.
4. Țineți materialele nedorite colectate în fața dvs.

i NOTĂ

Pentru o funcționare mai bună, folosiți greble și mătură pentru a împrăști materialul nedorit înainte de a utiliza suflanta.

i NOTĂ

Rulați-o la viteză mică pentru a deplasa obiecte uscate și la viteză mare pentru a deplasa obiecte grele, cum ar fi obiecte mari nedorite sau pietriș.

8 ÎNTREȚINERE

⚠ ATENȚIE

Nu lăsați să intre în contact cu piesele de plastic lichidul de frână, nici combustibilul, nici substanțele pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic, iar acesta devine inutilizabil.

⚠ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.



AVERTISMENT

Scoateți acumulatorul din mașină înainte de a efectua întreținerea.

8.1 CURĂȚAȚI MAȘINA



AVERTISMENT

Mașina trebuie să fie uscată. Umiditatea poate provoca șocuri electrice.

- Îndepărtați materialul nedorit din orificiul de aerisire cu un aspirator.
- Nu pulverizați nimic pe orificiul de aerisire și nu introduceți orificiul de aerisire în solvenți.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă moale umezită.
- Spălarea interzisă

8.2 CURĂȚAREA SACULUI DE COLECTARE

- Purtați ochelari de protecție și mască de praf.
 - Dacă este necesar, curățați sacul o dată pe an sau mai des.
1. Scoateți sacul.
 2. Întoarceți sacul pe dos.
 3. Suspendați sacul și curățați-l.
 4. Suspendați sacul să se usuce.
 5. Întoarceți sacul pe dos cu partea dreaptă și montați-l din nou.

8.3 CURĂȚAȚI UN TUB / ROTOR BLOCAT.

1. Așteptați până când mașina se oprește complet.
2. Scoateți acumulatorul din mașină.
3. Scoateți tubul suflantei sau tuburile de resturi vegetale și sacul.
4. Scoateți materialul care cauzează blocarea tubului sau a rotorului.
5. Aveți grijă ca rotorul să nu fie deteriorat.
6. Rotiți rotorul cu mâna pentru a vă asigura că nu există niciun blocaj.
7. Montați tubul suflantei sau tuburile de resturi vegetale și sacul.



AVERTISMENT

Evitați să aspirați obiecte mari care ar putea deteriora rotorul.

9 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE



AVERTISMENT

Îndepărtați setul de acumulatori din mașină înainte de a transporta și depozita.

9.1 DEPLASAȚI MAȘINA

- Țineți mașina numai de mâner.

9.2 DEPOZITAREA MAȘINII

- Curățați mașina înainte de depozitare.
- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte când depozitați mașina.
- Aveți grijă să nu existe piese desfăcute sau deteriorate la mașină. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
 - Înlocuiți piesele deteriorate.
 - Strângeți șuruburile.
 - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Depozitați mașina într-o zonă uscată.
- Asigurați-vă că mașina este inaccesibilă copiilor.

10 DEPARAREA

PROB- LEMĂ	CAUZĂ POSIBI- LĂ	SOLUȚIE
Mașina nu sufală sau aspiră.	Tubul are blo- caje.	Asigurați-vă că tu- bul este curățat.
	Rotorul are blo- caje.	Asigurați-vă că ro- torul este curățat.
	Sacul este plin.	Goliți sacul.
	Sacul este mur- dar.	Curățați sacul.
	Sacul este dete- riorat.	Înlocuiți sacul.
	Sacul nu este strâns la gură.	Închideți sacul.
	Setul de acumu- latori nu este fix- at.	Aveți grijă să mon- tați ferm setul de acumulatori corect.
	Capacitatea acu- mulatorului este scăzută.	Încărcați setul de acumulatori.
Mașina nu pomește.	Tubul nu este in- stalat corect.	Aveți grijă să mon- tați tubul corect.
	Poarta nu este blocață.	Asigurați-vă că blo- cați poarta.
	Setul de acumu- latori nu este fix- at.	Aveți grijă să mon- tați ferm setul de acumulatori corect.
	Capacitatea acu- mulatorului este scăzută.	Încărcați setul de acumulatori.

11 DATE TEHNICE

Motor	48V c.c.
Volum de aer	14.72 m³/min
Viteza aerului	386 km/h
Capacitatea sacului	45 L
Raport de mulcire	12:1
Nivel de presiune sonoră mă- surată	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică ga- rantat	L _{WA,d} = 104 dB(A)

Vibrații	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Model de acumulator	G24B2, G24B4 și alte BAG serii
Model de încărcător	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 și alte CAG serii

12 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe website-ul Greenworks)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Este posibil ca garanția să nu fie valabilă pentru unitățile folosite necorespunzător sau în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare. Uzura normală și piesele supuse uzurii nu sunt incluse în garanție. Garanția originală a producătorului nu este afectată de nicio garanție suplimentară oferită de un dealer sau retailer.

Produsele defecte trebuie returnate la punctul de achiziție pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada de achiziție (chitanța).

13 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Suflantă / Aspirator
 Model: BL48L01-01/
 BL48L421-01 (BVE402)
 Număr de serie: A se vedea eticheta cu
 caracteristici tehnice
 Anul fabricării: A se vedea eticheta cu
 caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE și 2005/88/CE
 - 2011/65/UE și 2015/863/UE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți/
 clauze ale standardelor armonizate:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa V/
 Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurată: L_{WA} : 101 dB(A)

Nivel de putere acustică garantată: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Locul, data: Weiterstadt, 04.04.2025 Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Ted Qu

1	Описание..... 175	7.2	Смяна на акумулаторната батерия..... 180
1.1	Описание на продукта..... 175	7.3	Стартиране на машината..... 180
1.2	Предназначение на употребата..... 175	7.4	Спиране на машината..... 180
1.3	Преглед..... 175	7.5	Бутон за засмукване..... 180
1.4	Символи по продукта..... 175	7.6	Лост за контрол на скоростта... 180
2	Безопасност..... 175	7.7	Съвети за работа..... 181
2.1	Дефиниции за безопасност..... 175	7.8	Употреба като градинска прахосмукачка..... 181
2.2	Общи предупреждения за безопасност на продукта..... 175	7.9	Употреба за издухване..... 181
2.3	Предупреждения за безопасност за градинска въздуходувка / прахосмукачка. 177	8	Поддръжка..... 181
3	Препоръчителен температурен диапазон за околната среда..... 178	8.1	Почистване на машината..... 181
4	Нива на риск..... 178	8.2	Почистване на торбичката за събиране..... 181
5	Рециклирайте..... 179	8.3	Почистване на блокирана тръба / работно колело..... 182
6	Монтаж..... 179	9	Транспорт и съхранение. 182
6.1	Сглобяване като въздуходувка 179	9.1	Преместете машината..... 182
6.2	Сглобяване като прахосмукачка..... 179	9.2	Съхранение на машината..... 182
7	Работа..... 180	10	Отстраняване на неизправности..... 182
7.1	Монтирайте акумулаторните батерии..... 180	11	Технически данни..... 183
		12	Гаранция..... 183
		13	Декларация за съответствие на ЕО..... 183

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт е батериен духач/прахосмучкача с електрически мотор.

Ние се ангажираме непрекъснато да подобряваме нашите продукти и си запазваме правото да променяме дизайна и външния вид без предварително известие.

1.2 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Продуктът е предназначен за почистване на листа, отломки и други материали от различни повърхности като тревни площи, алеи, пътеки и външни пространства.

1.3 ПРЕГЛЕД

Фигура 1-13.

- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Спусък | 10 | Водещи колела |
| 2 | Лост за контрол на скоростта | 11 | Торбичка за събиране |
| 3 | Бутон за засмукване | 12 | Прорез |
| 4 | Тръба за издухване | 13 | Зона с жлебове |
| 5 | Концентрираща дюза | 14 | Бутон за освобождаване на клапата |
| 6 | Ръчен винт | 15 | Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия |
| 7 | Клапа | | |
| 8 | Спомагателна ръкохватка | | |
| 9 | Тръба за засмукване | | |

1.4 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Символ	Обяснение
	За да намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции.
	Дръжте околните хора надалеч.
	Не излагайте на дъжд.
	Носете защитни средства за очите и ушите.

Символ	Обяснение
	Изключете батерията преди да извършите обслужване.

2 БЕЗОПАСНОСТ

2.1 ДЕФИНИЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В ръководството са използвани предупреждения, указания и забележки за обозначаване на особено важна информация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ НА ОПЕРАТОРА ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА.

ВНИМАНИЕ

ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА, ДРУГИ МАТЕРИАЛИ ИЛИ ОКОЛНАТА СРЕДА.

Забележка: Обозначава допълнителна информация, която е необходима за съответната ситуация.

2.2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА

Общи предупреждения за безопасност на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този продукт. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "продукт" в предупрежденията се отнася до Вашия продукт, работещ със захранване от мрежата (с кабел), или продукт, работещ с батерия (без кабел).

1) Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зоните в безпорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- Не използвайте продукта в експлозивна среда, например при наличието на запалими

течности, газове или прах. *Продуктът образува искри, които могат да възпламенят праха и парите.*

в) По време на работа с продукта дръжте децата и околните на разстояние. *Разсейването може да Ви накара да загубите контрол.*

2) Електрическа безопасност

а) Щепселите на продуктите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени продукти. *Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от удар от електрически ток.*

б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. *Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.*

в) Не излагайте продуктите на дъжд или влажни условия. *Навлизането на вода в продукта увеличава риска от токов удар.*

г) Не злоупотребявайте с проводника. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на продукта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. *Повредени или оплетени кабели увеличават риска от удар от електрически ток.*

д) Когато работите с продукт на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. *Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от удар от електрически ток.*

е) Ако работата с продуктите на влажно място е неизбежна, използвайте захранване през устройство за дефектнотокова защита (ДТЗ). *Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.*

3) Лична безопасност

а) Бъдете нащрек, следете действията си и подхождайте с разум, когато работите с продукт. Не използвайте продукта, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. *Момент невнимание по време на работа с продукта може да доведе до сериозно нараняване.*

б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. *Предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или антифони използвани в подходящи условия могат да понижат нараняванията.*

в) Предотвръщайте непреднамерени пускове. Уверете се, че преклюквателят е

в изключено положение преди да свържете източника на електрозахранване и/или акумулаторната батерия, когато опаковате или пренасяте продукта. *Пренасянето на продукта с пръст на преклюквателя или свързването към захранването, когато преклюквателят е включен, е предпоставка за инциденти.*

г) Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите продукта. *Оставен прикрепен гаечен ключ или друг ключ към въртящ се детайл на продукта може да доведе до нараняване.*

д) Не се пресягайте. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. *Това позволява по-добър контрол на продукта в неочаквани ситуации.*

е) Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата и дрехите си далече от движещи се части. *Широките дрехи, бижутата и дългата коса могат да се закачат между движещите се части.*

ж) Ако устройствата са предоставени за свързване със съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват по подходящ начин. *Употребата на съоръжение за събиране на прах може понижи опасностите свързани с прах.*

з) Не допускайте увереността ви, придобита от честата употреба на продукти, да ви направи твърде небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. *Невнимателното боравене за части от секундата може да доведе до сериозни наранявания.*

4) Употреба и грижа за продукта

а) Не насилвайте продукта. Използвайте продукт, който е подходящ за естеството на работата. *Правилният продукт ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.*

б) Не използвайте продукта, ако преклюквателят не го включва и изключва. *Всеки продукт, който не може да се управлява с преклюквателя, е опасен и трябва да се ремонтира.*

в) Изключете щепсела от електрозахранването и/или отстранете акумулаторната батерия, ако се сменя, от продуктите преди извършването на каквито и да е настройки, подмяна на аксесоари или съхранение на продуктите. *Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват опасността от неволно стартиране на продукта.*

г) Съхранявайте неактивния продукт на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с продукта или с тези инструкции, да работят с него. *Продуктите са опасни в ръцете на необучени потребители.*

д) Поддържайте продуктите и аксесоарите. Проверете за неправилно поставяне или блокиране на движещи се детайли, счупване на части и за всяко друго състояние, което може да повлияе върху работата на електроинструмента. Ако е повреден, ремонтирайте продукта преди употреба. *Много злополуки са предизвикани от зле поддържани продукти.*

е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Подходящо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да зацелят и са по-лесни за управление.*

ж) Използвайте продуктите, аксесоарите и накрайниците на инструмента, и т.н. в съответствие с тези инструкции, като взимате под внимание условията на работа и работата, която трябва да се извърши. *Употребата на продукта за работа различна от тази, за която е предназначен може да доведе до опасна ситуация.*

з) Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол върху инструмента при неочаквани ситуации.*

5) Употреба и грижа за инструмент с акумулаторна батерия

а) Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.*

б) Използвайте продукти само със специално проектирани батерии. *Употребата на всякакви различни акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.*

в) Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клемма и другата. *Свързването на късо между клемите на акумулатора може да предизвика изгаряния или пожар.*

г) При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулаторната батерия; предотвратете контакта. Ако инцидентно

възникне контакт, изплакнете обилно с вода. Ако течност попадне в очите, следвайте горепосочените инструкции и потърсете медицинска помощ. *Течността от батерията може да предизвика дразнене или изгаряне.*

д) Не използвайте акумулаторна батерия или продукт, които са повредени или модифицирани. *Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.*

е) Не излагайте акумулаторната батерия или продукта на огън или прекомерна температура. *Излагане на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*

ж) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или продукта извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

6) Обслужване

а) Уверете се, че сервизното обслужване на продукта се извършва от квалифицирано лице, и се използват само резервни части, идентични с оригиналните. *Това ще гарантира поддържането на безопасността на продукта.*

б) Никога не обслужвайте повредени батерии. *Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя илиоторизирани доставчици на услуги.*

2.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ГРАДИНСКА ВЪЗДУХОДУВКА / ПРАХОСМУКАЧКА

Предупреждения за безопасност за градинска въздуходувка / прахосмукачка

а) Не използвайте продукта при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мълини. *Това намалява риска да ви удари светкавица.*

б) Проверявайте често колектора за отпадъци за износване или лошо състояние. *Износен или повреден колектор на отпадъци може да увеличи риска от нараняване.*

в) Носете защита за очите и антифони. *Подходящите лични предпазни средства намаляват риска от нараняване.*

д) По време на работа с продукта винаги носете защитни обувки, които не се хлъзгат. *Не работете с продукта, когато сте боси или носите отворени сандали. Това намалява риска от нараняване на краката.*

е) Не носете широки дрехи или предмети като шалове, връзки, верижки, вратовръзки и др., които могат да попаднат в отворите за въздух. Завържете назад или покрийте дългата коса, за да се уверите, че не се увлича в отворите за въздух. Ако някое от горепосочените неща се увлече в отворите за въздух, това може да увеличи риска от нараняване.

ф) Дръжте страничните лица далеч, докато работите с продукта. Изхвърлянето на отпадъци може да увеличи риска от нараняване.

г) Не използвайте режима на прахосмукачка без поставен колектор за отпадъци. Изхвърлянето на предмети може да увеличи риска от нараняване.

h) Никога не насочвайте дюзата на въздуходувката в посока на хора или домашни любимци или в посока на прозорци. Бъдете изключително внимателни, когато издухвате отпадъци близо до големи обекти като дървета, автомобили или стени, които могат да причинят рикоширане на отпадъците. Изхвърлени предмети могат да причинят материални щети и да увеличат риска от нараняване.

i) Не използвайте продукта да събирате нищо, което гори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел. Тези източници на възпламеняване могат да увеличат риска от пожар.

j) Не изсмуквайте вода или други течности или не потапяйте никоя част на продукта в течност. Проникването на вода в продукта може да повиши риска от токов удар.

k) Не изсмуквайте камъни, чакъл, метал или счупено стъкло. Вентилаторното колело може да се повреди и може да се увеличи риска от нараняване.

l) Не докосвайте вентилатора докато все още е в движение. Изключвайте продукта и изчакайте, докато вентилаторът спре, преди да отстраните някоя част, която може да предостави достъп до вентилатора. Това намалява риска от нараняване от движещи се части.

m) Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал или обслужвате продукта. Неочакваното стартиране на продукта, докато отстранявате заседнал материал или провеждате обслужващи дейности, може да доведе до сериозни наранявания.

3

ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН ТЕМПЕРАТУРЕН ДИАПАЗОН ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Елемент	Температура
Температурен диапазон за съхранение на продукта	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за работа на уреда	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Температурен диапазон за работа на зарядното	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за разреждане на батерията	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4

НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и значението им са предвидени да обясняват нивата на риск, свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без предупредителен символ за безопасност) Показва ситуация, която може да доведе до материални щети.

5 РЕЦИКЛИРАЙТЕ

	Разделно събиране. Не бива да изхвърляте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако е необходимо да смените продукта, или ако вече не ви трябва, не я изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.
	Разделното събиране на използван продукт и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.
	В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батерията съдържа материал, който е опасен за вас и околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.

6 МОНТАЖ

6.1 СГЛОБЯВАНЕ КАТО ВЪЗДУХОДУВКА

Фигура 2.

- Плъзнете тръбата напред, докато заключващият слот на тръбата (12) шракне върху бутона за освобождаване (13) на тръбата върху корпуса на листосъбирача.
- Плъзнете концентриращата дюза над отворения край на тръбата на листосъбирача, докато щифът се заключи върху жлеба отдолу на тръбата.

БЕЛЕЖКА

Можете да използвате концентриращата дюза, за да увеличите въздушния поток в тесни места: покрай цветя, под платформи и др.

6.2 СГЛОБЯВАНЕ КАТО ПРАХОСМУКАЧКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключете машината и изчакайте роторът да спре, преди да поставите или да свалите тръбите.

Фигура 3-9.

- Съединете горната и долната тръба за засмукване, докато езичето шракне в жлеба. (Фигура 3.)
- Поставете спомагателната ръкохватка в съответния кръгъл отвор на горната тръба за засмукване. (Фигура 4.)
- Прокарайте болта през отвора, за да премине през двете страни на допълнителната ръкохватка и затегнете плътно с копчето на ръкохватката. (Фигура 5.)
- За да регулирате наклона на спомагателната ръкохватка, развийте леко копчето, поставете ръкохватката в желания ъгъл и след това отново затегнете копчето. (Фигура 5.)
- Натиснете езичетата на водещите колела и плъзнете във водача. За да регулирате позицията водещите колела, натиснете леко езичето на колелото и преместете на желаната височина, докато се заключи в съответните отвори. (Фигура 6.)
- Натиснете бутона за освобождаване на клапата, за да отворите клапата. (Фигура 7.)
- Задържете клапата отворена.
- Поставете езичето от горния край на тръбата за засмукване в клина в основата на продукта. Натиснете тръбата за засмукване, докато чуete шракване от бутона за освобождаване на клапата. (Фигура 8.)
- Поставете отвора на торбичката за събиране в отвора за издухване, докато чуete шракване на бутона за освобождаване на тръбата. Накрая закачете куката на торбичката за събиране в отвора в долната част на тръбата за засмукване. (Фигура 9.)

i БЕЛЕЖКА

За да свалите тръбата за засмукване и торбичката за събиране, извършете горните стъпки в обратен ред.

i БЕЛЕЖКА

Необходимо е да прочетете внимателно и да разбирате раздела с указания за безопасност и инструкциите за монтаж, преди да сглобите продукта.

7 РАБОТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете работа, проверете дали тръбата за издухване е поставена правилно.

7.1 МОНТИРАЙТЕ АКУМУЛАТОРНИТЕ БАТЕРИИ

Фигура 10.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте моторът да спре преди да поставите или свалите акумулаторната батерия.
- Използвайте само батерии 24 V. Не използвайте акумулаторни батерии за двойно напрежение 24/48 V.
- Тази машина работи с две батерии от по 24 V.

1. Изравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отсека така, че да се заключи на място.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.
4. Извършете същото действие с втората акумулаторна батерия.

i БЕЛЕЖКА

Вашата нова машина 2x24 V работи оптимално, когато и двете батерии са заредени на 100%. Ако всяка батерия е в различно състояние на зареждане, времето на работа на машината зависи от по-слабо заредената батерия (Например: едната батерия е заредена до 100%, а другата е заредена до 50%, устройството ще работи само докато батерията на 50% се изтощи).

7.2 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 10.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулаторните батерии.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

7.3 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 11.

1. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.
2. Натиснете плавно спусъка, за да повишите скоростта.
3. Освободете спусъка за намаляване на скоростта.

7.4 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 11.

1. Пуснете напълно спусъка, за да спрете машината.

7.5 БУТОН ЗА ЗАСМУКВАНЕ

Фигура 11.

1. В режим на засмукване натиснете този бутон за максимална смукателна мощност и лесно събиране на листа, клонки и други отпадъци. Металните остриета за мулчиране нарязват всичко събрано преди да влезе в торбата с цел максимален капацитет на събиране.
2. След като приключите със събирането, натиснете отново бутона за засмукване, за да изключите машината.

i БЕЛЕЖКА

Вместо бутон за засмукване можете да използвате спусъка, за да контролирате смукателната мощност и да работите по-дълго в режим на засмукване.

7.6 ЛОСТ ЗА КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

Фигура 11.

1. Издърпайте лоста за контрол на скоростта по посока на часовниковата стрелка, за да повишите скоростта. Така можете да зададете скорост на издухване без да държите спуска.
2. Избутайте лоста за управление на скоростта по посока, обратна на часовниковата стрелка, за да намалите плавно скоростта.

i БЕЛЕЖКА

Ако намалите скоростта докрай, машината ще спре и ще трябва отново да я стартирате.

7.7 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Уверете се, че машината е в добро състояние.
- Уверете се, че тръбите и защитните панели са поставени.
- Не насочвайте машината към човек или свободни материали, преди да стартирате устройството.
- Използвайте средства за защита на ушите, за да намалите риска от загуба на слух поради нивото на шума.
- Спазвайте всички приложими закони, регулации, стандарти и разпоредби.

7.8 УПОТРЕБА КАТО ГРАДИНСКА ПРАХОСМУКАЧКА

Фигура 12.

1. Дръжте машината стабилно.
2. Дръжте машината така, че тръбата за засмукване да е леко наклонена и на 2 - 4 cm над терена.
3. Регулирайте колелата на тръбата до желаната работна височина за максимално удобство.
4. Извършвайте движения в полукръг, за да съберете нежеланите материали.

i БЕЛЕЖКА

Уверете се, че сте монтирали торбата и сте затворили ципа ѝ.

i БЕЛЕЖКА

Използвайте ремъка за рамо.

7.9 УПОТРЕБА ЗА ИЗДУХВАНЕ

Фигура 13.

1. Дръжте машината стабилно.
2. Работете от едната страна до другата.
3. Придвижвайте машината напред бавно.
4. Дръжте събраните нежелани материали пред себе си.

i БЕЛЕЖКА

За по-добра производителност преди събирането отстранете нежеланите материали с метла и гребло.

i БЕЛЕЖКА

Използвайте ниска скорост за издухване на сухи материали и висока скорост за по-тежки, като големи нежелани материали или чакъл.

8 ПОДДРЪЖКА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускате пластмасовите части да влизат в контакт със спирална течност, бензин, материали на нефтена основа. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

BG

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете акумулаторната батерия от машината преди извършване на профилактика.

8.1 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почиствайте нежеланите материали от вентилационния отвор с прахосмукачка.
- Не пръскайте и не потапяйте вентилационния отвор в разтворители.
- Почиствайте корпуса и пластмасовите компоненти с влажна и мека кърпа.
- Забранено е измиване

8.2 ПОЧИСТВАНЕ НА ТОРБИЧКАТА ЗА СЪБИРАНЕ

- Носете защитни очила и прахова маска.
 - Ако е необходимо, почиствайте торбата един път годишно или по-често.
1. Извадете торбичката.
 2. Обърнете торбичката с вътрешната част навън.

- Окачете торбичката и я почистете.
- Прострете торбичката да изсъхне.
- Обърнете торбичката с вътрешната част навътре и монтирайте отново.

8.3 ПОЧИСТВАНЕ НА БЛОКИРАНА ТРЪБА / РАБОТНО КОЛЕЛО

- Изчакайте, докато машината спре напълно.
- Свалете батериите от машината.
- Свалете тръбата за издухване или тръбите за засмукване и торбичката.
- Отстранете материала, който запушва тръбата или ротора.
- Уверете се, че роторът не е повреден.
- Завъртете ротора на ръка, за да се уверите, че не е блокирал.
- Поставете отново тръбата за издухване или тръбите за засмукване и торбата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте да засмуквате големи предмети, които могат да повредят ротора.

9 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди транспортиране и съхранение.

9.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

- Дръжте машината само с помощта на ръкохватката.

9.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато прибирате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени части. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
 - Подменете повредените детайли.
 - Затегнете болтовете.
 - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината на сухо място.
- Уверете се, че децата нямат достъп до машината.

10 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машината не издухва или не засмуква.	Тръбата е със запушвания.	Почистете тръбата.
	Роторът е блокиран.	Почистете ротора.
	Торбичката е пълна.	Изпразнете торбичката.
	Торбичката е замърсена.	Почистете торбичката.
	Торбичката е повредена.	Сменете торбичката.
	Торбичката е разкопчана.	Затворете торбичката.
	Батерията не е поставена стабилно.	Поставете и фиксирайте правилно батерията.
Машината не стартира.	Капацитетът на батерията е нисък.	Заредете акумулаторната батерия.
	Тръбата не е инсталирана правилно.	Поставете и фиксирайте правилно тръбата.
	Клапата не е фиксирана.	Уверете се, че сте фиксирали клапата.
	Батерията не е поставена стабилно.	Поставете и фиксирайте правилно батерията.
	Капацитетът на батерията е нисък.	Заредете акумулаторната батерия.

11 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	48V Постоянен ток
Въздушен дебит	14.72 m³/min
Скорост на въздуха	386 km/h
Вместимост на торбата	45 L
Отношение на мулчиране	12:1
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Вибрация	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на акумулаторната батерия	G24B2, G24B4 и други BAG серии
Модел на зарядното устройство	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 и други CAG серии

12 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни условия и срокове можете да намерите на уебсайта Greenworks)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/домашна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Ако машината е използвана неправилно или по начин, различен от описания в ръководството за употреба, гаранцията може да бъде анулирана. Гаранцията не покрива нормално износване и износване на части, които се считат за консуматив. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от допълнителни гаранции, които се предлагат от дистрибутора или търговеца на дребно.

За да се възползвате от гаранцията, дефектния продукт трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на упълномощеното лице за съставяне техническия файл:

Име: André Dougué
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Въздуходувка / прахосмукачка
Модел: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/ЕС
 - 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
 - 2011/65/ЕС и 2015/863/ЕС

Освен това декларираме, че са използвани следните части и клаузи от хармонизирани стандарти:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение V / Директива 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Гарантирано ниво на сила на звука: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Място, дата: Weiterstadt, 04.04.2025

Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

1 Περιγραφή..... 186	7.3 Εκκίνηση του μηχανήματος..... 191
1.1 Περιγραφή προϊόντος..... 186	7.4 Σταμάτημα του μηχανήματος..... 191
1.2 Προβλεπόμενη χρήση..... 186	7.5 Κουμπί διάταξης αναρρόφησης.. 191
1.3 Επισκόπηση..... 186	7.6 Μοχλός Cruise control..... 192
1.4 Σύμβολα στο προϊόν..... 186	7.7 Συμβουλές λειτουργίας..... 192
2 Ασφάλεια..... 186	7.8 Λειτουργία ως
2.1 Ορισμοί ασφαλείας..... 186	αναρροφητήρας κήπου..... 192
2.2 Γενικές προειδοποιήσεις	7.9 Λειτουργία ως φυσητήρας..... 192
ασφάλειας προϊόντων..... 186	
2.3 Προειδοποιήσεις ασφαλείας	8 Συντήρηση..... 192
φυσητήρα/απορροφητήρα	8.1 Καθαρίστε το μηχανήμα..... 192
κήπου..... 188	8.2 Καθαρισμός της σασκούλας
	συλλογής..... 193
3 Προτεινόμενο εύρος	8.3 Καθαρισμός φραγμένου
θερμοκρασίας	σωλήνα / μπλοκαρισμένης
περιβάλλοντος..... 189	φτερωτής..... 193
4 Επίπεδα κινδύνου..... 189	9 Μεταφορά και
5 Ανακύκλωση..... 190	αποθήκευση..... 193
6 Εγκατάσταση..... 190	9.1 Μετακίνηση του μηχανήματος..... 193
6.1 Συναρμολόγηση ως φυσητήρας.. 190	9.2 Αποθήκευση μηχανήματος..... 193
6.2 Συναρμολόγηση ως διάταξη	10 Αντιμετώπιση
αναρρόφησης..... 190	προβλημάτων..... 193
7 Λειτουργία..... 191	11 Τεχνικά δεδομένα..... 194
7.1 Τοποθέτηση των συστοιχιών	12 Εγγύηση..... 194
μπαταριών..... 191	13 Δήλωση συμμόρφωσης
7.2 Αφαιρέστε τη συστοιχία	ΕΕ..... 194
μπαταριών..... 191	

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι ένας φυσητήρας/απορροφητήρας που λειτουργεί με μπαταρία και διαθέτει ηλεκτρικό κινητήρα.

Δεσμευόμαστε να βελτιώνουμε διαρκώς τα προϊόντα μας, και διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησης του σχεδιασμού και της εμφάνισης, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

1.2 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απομάκρυνση φύλλων, θραυσμάτων και άλλων υλικών από διάφορες επιφάνειες, όπως, γκαζόν, εισόδων, μονοπατιών και εξωτερικών χώρων,

1.3 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-13.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Σκανδάλη | 10 Τροχοί οδηγού |
| 2 Μοχλός Cruise control | 11 Σακούλα συλλογής |
| 3 Κουμπί διάταξης αναρρόφησης | 12 Σφήνα |
| 4 Σωλήνας φυσητήρα | 13 Υποδοχή |
| 5 Ακροφύσιο συγκεντρωτή | 14 Κουμπί απελευθέρωσης κλειδωμάτος θυρίδας |
| 6 Κοχλίας αντίχειρα | 15 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 7 Θυρίδα | |
| 8 Βοηθητική χειρολαβή | |
| 9 Σωλήνας διάταξης αναρρόφησης | |

1.4 ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Σύμβολο	Εξήγηση
	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Κρατάτε τους παρευρισκόμενους μακριά.
	Μην εκθέτετε στη βροχή.
	Φοράτε προστασία για τα μάτια και τα αυτιά.

Σύμβολο	Εξήγηση
	Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση.

2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 ΟΡΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι προειδοποιήσεις, οι παρατηρήσεις και οι σημειώσεις χρησιμοποιούνται για να επισημάνουν ειδικά σημαντικά μέρη του εγχειριδίου.

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ Ή ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΟΥΣ ΕΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.

⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΑΛΛΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.

Σημείωση: Χρησιμοποιείται για την παροχή περισσότερων πληροφοριών που είναι απαραίτητες σε σχετική κατάσταση.

2.2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Γενικές προειδοποιήσεις ασφάλειας προϊόντων

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν προϊόν. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «προϊόν» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο προϊόν σας που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

α) Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.

β) Μη χρησιμοποιείτε τα προϊόντα σε εκρηκτικό περιβάλλον, όπως σε παρουσία εύφλεκτων

υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα προϊόντα δημιουργούν σπινθήρες οι οποίοι μπορεί να αναφλέξουν σκόνης ή ατμούς.

γ) Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν μακριά από τη λειτουργία του προϊόντος. Η απόσπαση της προσοχής του χειριστή μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Τα φως του προϊόντος πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το φως, κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένα προϊόντα. Τα μη τροποποιημένα φως με τις αντίστοιχες με αυτά πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

γ) Μην εκθέτετε τα προϊόντα σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Εάν εισχωρήσει νερό στο προϊόν θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, για να τρoβήξετε ή να αποσυνδέσετε το προϊόν. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές και κινούμενα εξαρτήματα. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα προϊόν σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση μιας επέκτασης καλωδίου που είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση ενός προϊόντος σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

α) Να είστε σε εγρήγορση, να έχετε την προσοχή σας σε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική κατά τη χρήση ενός προϊόντος. Μη χρησιμοποιείτε ένα προϊόν όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας προϊόντων μπορεί να επιφέρει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως είναι η μάσκα για τη σκόνη, τα αντλιοσηθητικά υποδήματα, το κράνος ή η υποπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους ατομικούς τραυματισμούς.

γ) Αποτρέπεται την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF προτού συνδέσετε το προϊόν σε παροχή ρεύματος και/ή συστοιχία συσσωρευτών, προτού το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά προϊόντων με το δάχτυλο στο διακόπτη ενεργοποίησης ή η ενεργοποίηση προϊόντων στα οποία ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση on μπορεί να επιφέρει ατυχήματα.

δ) Απομακρύνετε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το προϊόν. Ένα κλειδί ή εργαλείο που έχει μείνει συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ε) Μην υπερεκτείνεστε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να διατηρείτε καλύτερο έλεγχο του προϊόντος σε απρόσμενες καταστάσεις.

στ) Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά είναι δυνατόν να μαγκωθούν στα κινούμενα μέρη.

ζ) Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέτουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται σε αυτήν.

η) Μην επιτρέπετε η εξοικείωση που κερδίζεται από τη συχνή χρήση των προϊόντων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας για τα εργαλεία. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα προϊόντος

α) Μη ζορίζετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε το σωστό προϊόν για την αντίστοιχη εργασία σας. Το σωστό προϊόν θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια στον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.

β) Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε προϊόν δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εάν είναι αφαιρούμενη, από το προϊόν πριν κάνετε οιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή το αποθηκεύσετε. Η λήψη αντίστοιχων προληπτικών μέτρων μειώνει τον κίνδυνο ακούσιας ενεργοποίησης του προϊόντος.

δ) Όταν δεν χρησιμοποιείται το προϊόν, να το αποθηκεύετε μακριά από σημεία όπου έχουν

πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν. Τα προϊόντα είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί.

ε) Συντηρείτε προϊόντα και αξεσουάρ. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή δέμευση των κινούμενων μερών, θραύση μερών και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του προϊόντος. Σε περίπτωση φθοράς/βλάβης, φροντίστε για την επιδιόρθωση του προϊόντος πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από προϊόντα σε κακή συντήρηση.

στ) Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα, με αιχμηρές ακμές, είναι λιγότερο πιθανό να πάθουν εμπλοκή, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.

ζ) Χρησιμοποιείτε το προϊόν, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός προϊόντος για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

η) Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι γλιστερές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

5) Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας εργαλείου

α) Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιο άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.

β) Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μόνο με τις αντίστοιχες συστοιχίες μπαταριών. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαιρα ή πυρκαγιά.

δ) Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με

νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες και ζητήστε ιατρική φροντίδα. Τα υγρά που εκτίνσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.

ε) Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα προϊόν που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες συστοιχίες συσσωρευτών μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

στ) Μην εκθέτετε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα προϊόν σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ) Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών ή το προϊόν εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και αύξηση του κινδύνου πυρκαγιάς.

6) Σέρβις

α) Αυτό το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι το προϊόν θα παραμείνει ασφαλές για χρήση.

β) Μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες. Η συντήρηση συστοιχιών συσσωρευτών πρέπει να διεξάγεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.

2.3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑ/ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ ΚΗΠΟΥ

Προειδοποιήσεις ασφάλειας φυσητήρα/ απορροφητήρα κήπου

α) Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να χτυπηθείτε από κεραυνό.

β) Να ελέγχετε συχνά τον συλλέκτη ρύπων για φθορές ή ζημιές. Ένας φθαρμένος συλλέκτης ή με ζημιές μπορεί να επιφέρει αύξηση του κινδύνου ατομικού τραυματισμού.

γ) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστασία της ακοής. Ο επαρκής προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο ατομικού τραυματισμού.

δ) Κατά το χειρισμό του προϊόντος, να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χειρίζεστε το προϊόν όταν είστε ζυτωμένοι ή φοράτε σανδάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού στα πόδια.

ε) Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή είδη όπως μαντίλια/κασκόλ, κορδόνια, αλυσίδες, γραβάτες κ.λπ., τα οποία μπορούν να πιαστούν μέσα

στις εισόδους αέρα. Δένετε πίσω ή καλύπτετε τα μακριά μαλλιά ώστε να εξασφαλίσετε ότι δεν θα τραβηχτούν μέσα στις εισόδους αέρα. Εάν κάποιο από αυτά τα είδη τραβηχτεί μέσα στις εισόδους αέρα, μπορεί να αυξηθεί ο κίνδυνος ατομικού τραυματισμού.

στ) Οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν μακριά κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Υπολείμματα που πετάγονται μπορούν να επιφέρουν αύξηση του κινδύνου ατομικού τραυματισμού.

ζ) Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία απορρόφησης εάν δεν έχει τοποθετηθεί στη σωστή θέση ο συλλέκτης υπολειμμάτων. Υπολείμματα που πετάγονται μπορούν να αυξήσουν τον κίνδυνο ατομικού τραυματισμού.

η) Ποτέ μην στρέφετε το ακροφύσιο φυσητήρα προς ανθρώπους ή κατοικίδια ή προς παράθυρα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά το φύσημα υπολειμμάτων κοντά σε στερεά αντικείμενα όπως δέντρα, αυτοκίνητα και τοίχους καθώς έτσι μπορεί να προκύψει εξοστρακισμός των υπολειμμάτων. Αντικείμενα που πετάγονται μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην ιδιοκτησία και αύξηση του κινδύνου ατομικών τραυματισμών.

θ) Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για απορρόφηση αντικειμένων που καίνε ή βγάζουν καπνό όπως τσιγάρα, σπίρτα ή καυτές στάχτες. Αυτές οι πηγές ανάφλεξης μπορούν να αυξήσουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ι) Μην απορροφάτε νερό ή άλλα υγρά ή μην βυθίζετε οποιοδήποτε τμήμα του προϊόντος σε υγρά. Εάν εισχωρήσει νερό στο προϊόν θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ια) Μην απορροφάτε πέτρες, χαλίκια, μέταλλα ή σπασμένα γυαλιά. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην περρωτή και να αυξηθεί ο κίνδυνος ατομικού τραυματισμού.

ιβ) Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ενώ βρίσκεται σε κίνηση. Απενεργοποιείτε το προϊόν και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας πριν απομακρύνετε οποιοδήποτε εξάρτημα παρέχει πρόσβαση στον ανεμιστήρα. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη.

ιγ) Όταν αφαιρείτε μπλοκαρισμένα υλικά ή κάνετε συντήρηση στο προϊόν βεβαιώνετε ότι η ισχύς είναι απενεργοποιημένη. Μη αναμενόμενη εκκίνηση του προϊόντος κατά την αφαίρεση των μπλοκαρισμένων υλικών ή την συντήρηση μπορεί να επιφέρει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

3

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΕΎΡΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης προϊόντος	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας του προϊόντος	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	0°C – 45°C (32°F – 113°F)

4

ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

6 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

6.1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ

Εικόνα 2.

1. Σύρετε το σωλήνα του φυσητήρα προς τα εμπρός, μέχρι η υποδοχή ασφάλισης (12) στον σωλήνα του φυσητήρα να στερεωθεί στη θέση της, πάνω από το κουμπί απελευθέρωσης του σωλήνα (13), στο περίβλημα του φυσητήρα.
2. Σύρετε το ακροφύσιο συγκέντρωσης πάνω από το ανοικτό άκρο του σωλήνα του φυσητήρα, μέχρι η γλωττίδα να ασφαλίσει στη θέση της, πάνω από την εγκοπή στην κάτω πλευρά του σωλήνα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ακροφύσιο συγκέντρωσης για να αυξήσετε τη ροή αέρα σε στενούς χώρους: παρτέρια, κάτω από βεράντες κ.λπ.

6.2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣ ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί το μηχάνημα και ότι έχει σταματήσει η φερωτή πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε τους σωλήνες.

Εικόνα 3-9.

1. Σύρετε τους επάνω και κάτω σωλήνες διάταξης αναρρόφησης μαζί μέχρι να ασφαλίσει το μάνταλο. (Εικόνα 3.)
2. Προσαρτήστε την βοηθητική χειρολαβή στην αντίστοιχη στρογγυλή οπή του επάνω σωλήνα διάταξης αναρρόφησης. (Εικόνα 4.)
3. Εισαγάγετε το μπουλόνι μέσα από την οπή έτσι ώστε να περάσει μέσα και από τις δύο πλευρές της βοηθητικής χειρολαβής και ασφαλίστε με το κουμπί βοηθητικής χειρολαβής. (Εικόνα 5.)
4. Για να ρυθμίσετε τη γωνία της βοηθητικής χειρολαβής λασκάρτε το κουμπί και σφίξτε με ασφάλεια μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή γωνία. (Εικόνα 5.)
5. Πιέστε τις γλωττίδες στους τροχούς οδηγού και τοποθετήστε κατά μήκος της ράγας οδηγού. Για να ρυθμίσετε τη θέση των τροχών οδηγού λασκάρτε προσεκτικά τη γλωττίδα στον τροχό οδηγού και επανατοποθετήστε στο επιθυμητό ύψος μέχρι να ασφαλίσει στις οπές τοποθέτησης. (Εικόνα 6.)
6. Πιέστε το κουμπί ασφάλισης κλειδώματος εξόδου για να απεμπλέξετε τη θυρίδα. (Εικόνα 7.)
7. Κρατήστε τη θυρίδα ανοικτή.

5 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε το προϊόν ή εάν δεν σας είναι πλέον χρήσιμο, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Χάρη στην ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών γίνεται δυνατή η ανακύκλωση υλικών και εκ νέου χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.
 Μπαταρίες Ιόντων Λιθίου	Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.

- Εισαγάγετε το μάνταλο στο επάνω μέρος του σωλήνα διάταξης αναρρόφησης μέσα στη σφήνα στη βάση του προϊόντος. Κλείστε και ασφαλίστε το περίβλημα σωλήνα διάταξης αναρρόφησης μέχρι να ακούσετε ένα κλικ από το κουμπί απελευθέρωσης της κλειδαριάς θυρίδας. (Εικόνα 8.)
- Προσαρτήστε την είσοδο της σακούλας συλλογής στην έξοδο φυστήρα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ από το κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα. Τέλος αναρτήστε τον γάντζο σακούλας συλλογής στην οπή τοποθέτησης στον κάτω σωλήνα διάταξης αναρρόφησης. (Εικόνα 9.)

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να απομακρύνετε τον σωλήνα διάταξης αναρρόφησης και τη σακούλα συλλογής ακολουθήστε τα βήματα με την αντίστροφη σειρά από την ανωτέρω περιγραφόμενη.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια και τις οδηγίες λειτουργίας προτού θέσετε σε λειτουργία το προϊόν.

7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας φυστήρα είναι στη θέση του πριν να θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία.

7.1 ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΟΙΧΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικόνα 10.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η συστοιχία μπαταριών ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε τις συστοιχίες μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συστοιχίες μπαταριών 24 V. Μη χρησιμοποιείτε συστοιχίες μπαταριών δύο τάσεων 24/48V.
- Χρειάζονται δύο μπαταρίες 24 V για τη λειτουργία του μηχανήματος.

- Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
- Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

- Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.
- Κάντε το ίδιο με την άλλη συστοιχία μπαταριών.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βελτιστοποιήστε την ισχύ και την απόδοση του νέους σας μηχανήματος που παίρνει 2 μπαταρίες των 24 V, φορτίζοντας και τις δύο μπαταρίες στο 100%. Εάν κάθε μπαταρία έχει διαφορετική κατάσταση φόρτισης, ο χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος εξαρτάται από την μπαταρία χαμηλότερης ισχύος (Για παράδειγμα: μια μπαταρία είναι φορτισμένη στο 100% και η άλλη είναι φορτισμένη στο 50%, η μονάδα θα λειτουργήσει μόνο μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία που βρίσκεται στο 50%).

7.2 ΑΦΑΙΡΈΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικόνα 10.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
- Αφαιρέτε την μπαταρία από το μηχάνημα.

7.3 ΕΚΚ'ΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝ'ΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 11.

- Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.
- Ασκήστε σταδιακή πίεση στη σκανδάλη, για να αυξήσετε την ταχύτητα.
- Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να μειώσετε την ταχύτητα.

7.4 ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝ'ΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 11.

- Αφήστε εντελώς τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

7.5 ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

Εικόνα 11.

- Ενώ βρίσκαστε σε λειτουργία κενού, πατήστε το κουμπί κενού για να ενεργοποιήσετε τη μέγιστη αναρρόφηση και να μαζέψετε εύκολα φύλλα, κλαδιά και άλλα υλικά. Οι μεταλλικές λεπίδες κονιορτοποίησης θα τεμαχίσουν τα πάντα πριν να φτάσουν στη σακούλα, για να μεγιστοποιήσουν τη χωρητικότητα.
- Όταν ολοκληρώσετε την αναρρόφηση, μπορείτε να πατήσετε ξανά το κουμπί κενού για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε τη σκανδάλη αντί για το κουμπί κενού, για να ελέγχετε την αναρρόφηση και ενδεχομένως να παρατείνετε το χρόνο εκτέλεσης σε λειτουργία κενού.

7.6 ΜΟΧΛΟΣ CRUISE CONTROL

Εικόνα 11.

1. Τραβήξτε το μοχλό λειτουργίας Cruise control δεξιόστροφα, για να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ρυθμίσετε μια συγκεκριμένη ταχύτητα στον φυσστήρα, χωρίς να χρειάζεται να πατάτε τη σκανδάλη.
2. Πιέστε τον μοχλό λειτουργίας Cruise control αριστερόστροφα, για να μειώσετε σταδιακά την ταχύτητα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν μειώσετε την ταχύτητα μέχρι τέρμα, η μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί και θα πρέπει να επανεκκινήσετε το μηχανήμα.

7.7 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες και τα προστατευτικά βρίσκονται στη θέση τους.
- Μη στρέψετε το μηχανήμα προς άλλα άτομα ή ελεύθερα υλικά πριν το θέσετε σε λειτουργία.
- Πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής για να περιοριστεί ο κίνδυνος απώλειας ακοής λόγω θορύβου.
- Τηρείτε όλους τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα ασφαλείας.

7.8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΩΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑΣ ΚΗΠΟΥ

Εικόνα 12.

1. Κρατήστε γερά το μηχανήμα.
2. Κρατήστε το μηχανήμα κατά τέτοιο τρόπο ώστε ο σωλήνας αναρρόφησης να γέρνει ελαφρά 2 - 4 εκ. πάνω από το έδαφος.
3. Ρυθμίστε τους τροχούς του σωλήνα ανάλογα με το επιθυμητό ύψος λειτουργίας και τη βέλτιστη άνεση.
4. Πραγματοποιήστε κινήσεις σάρωσης για να συλλέξετε ελαφρά υλικά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και τη σακούλα και την έχετε κλείσει.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε τον μάντα μεταφοράς.

7.9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΩΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ

Εικόνα 13.

1. Κρατήστε γερά το μηχανήμα.
2. Εργαστείτε μετακινώντας το μηχανήμα δεξιά-αριστερά.
3. Μετακινήστε το μηχανήμα αργά προς τα εμπρός.
4. Μετακινείτε τα υλικά που σαρώνετε μπροστά σας

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για καλύτερη απόδοση, χαλαρώστε τα υλικά με τσουγκράνα ή σκούπα πριν να χρησιμοποιήσετε τον φυσστήρα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σαρώστε τα στεγνά υλικά με τη χαμηλή ταχύτητα και τα βαριά υλικά, όπως μεγάλα τεμάχια ή χαλίκια, με την υψηλή ταχύτητα.

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ**

Μην επιτρέπεται σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα πριν από τη συντήρηση.

8.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το μηχανήμα πρέπει να είναι στεγνό. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε τα ανεπιθύμητα υλικά από τον εξερισμό χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα.
- Μην ψεκάζετε τον εξερισμό και μην τον βάζετε σε διαλύτες.
- Καθαρίστε το περίβλημα και τα πλαστικά μέρη με ένα νωπό και απαλό πανί.

- Απαγορεύεται να το πλένετε

8.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

- Φορέστε γυαλιά ασφαλείας και μάσκα για τη σκόνη.
- Αν χρειάζεται, καθαρίζετε τη σακούλα μια φορά το χρόνο ή συχνότερα.

1. Αφαιρέστε τη σακούλα.
2. Γυρίστε τη σακούλα μέσα-έξω.
3. Κρεμάστε τη σακούλα και καθαρίστε τη.
4. Απλώστε τη σακούλα για να στεγνώσει.
5. Γυρίστε τη σακούλα από την καλή πλευρά και ξανατοποθετήστε τη στο μηχάνημα.

8.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΡΑΓΜΕΝΟΥ ΣΩΛΗΝΑ / ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΗΣ ΦΤΕΡΩΤΗΣ

1. Περιμένετε να σταματήσει τελείως το μηχάνημα.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το μηχάνημα.
3. Αφαιρέστε τον σωλήνα του φυσητήρα ή τους σωλήνες θρυμματισμού και τη σακούλα.
4. Αφαιρέστε το υλικό που έχει φράξει τον σωλήνα ή τη φτερωτή.
5. Εξασφαλίστε ότι η φτερωτή δεν έχει ζημιές.
6. Περιστρέψτε τη φτερωτή με το χέρι, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο.
7. Τοποθετήστε τον σωλήνα του φυσητήρα ή τους σωλήνες θρυμματισμού και τη σακούλα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφεύγετε την αναρρόφηση μεγάλων αντικειμένων που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη φτερωτή.

9 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα πριν από τη μεταφορά και την αποθήκευση.

9.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Να κρατάτε το μηχάνημα μόνο από τη χειρολαβή.

9.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Καθαρίστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν είναι καυτό όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί βλάβες. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
 - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
 - Σφίξτε τις βίδες.

- Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν θα έχουν πρόσβαση στο μηχάνημα.

10 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το μηχάνημα δεν φυσά ή δεν αναρροφάει.	Έχει φράξει ο σωλήνας.	Απομακρύνετε το εμπόδιο από τον σωλήνα.
	Έχει μπλοκάρει η φτερωτή.	Εξασφαλίστε ότι η φτερωτή είναι καθαρή.
	Έχει γεμίσει η σακούλα.	Αδειάστε τη σακούλα.
	Η σακούλα είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη σακούλα.
	Η σακούλα έχει χαλάσει.	Αντικαταστήστε τη σακούλα.
	Η σακούλα είναι ανοικτή.	Κλείστε τη σακούλα.
	Δεν έχει ασφαλίσει η μπαταρία.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει σωστά την μπαταρία.
Το μηχάνημα δεν ξεκινά.	Το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Ο σωλήνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τον σωλήνα.
	Η θυρίδα δεν είναι κλειδωμένη.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλειδώσει τη θυρίδα.
	Δεν έχει ασφαλίσει η μπαταρία.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει σωστά την μπαταρία.
	Το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.

11 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοτέρ	48V DC
Όγκος αέρα	14.72 m³/min
Ταχύτητα αέρα	386 km/h
Χωρητικότητα σακούλας	45 L
Αναλογία κονιορτοποίησης	12:1
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2 \text{ (A)}$ 1.5 m/s^2
Μοντέλο μπαταρίας	G24B2, G24B4 και άλλες BAG σειρές
Μοντέλο φορτιστή	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 και άλλες CAG σειρές

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου απόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: André Douqué

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Φυσητήρας / Απορροφητήρας

Μοντέλο: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:

- 2014/30/EE
- 2000/14/EK & 2005/88/EK
- 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω μέρη, ρήτρες των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης Παραρτήματος V / Οδηγία 2000/14/EK.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Τοποθεσία, ημερομηνία: Υπογραφή: Ted Qu,
Weiterstadt, 04.04.2025 Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

12 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και οι προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο χειρίδιο χρήστη μπορεί να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Τα ανταλλακτικά που απαιτούνται λόγω φυσιολογικής φθοράς δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

13 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Greenworks Tools Europe GmbH

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

199.....	بدء تشغيل الآلة.....	7.3	196.....	الوصف.....	1
199.....	إيقاف الآلة.....	7.4	196.....	وصف المنتج.....	1.1
199.....	زر الشفط.....	7.5	196.....	الغرض المحدد للاستخدام.....	1.2
200.....	رافعة مثبت السرعة.....	7.6	196.....	نظرة عامة.....	1.3
200.....	نصائح التشغيل.....	7.7	196.....	الرموز الموجودة على المنتج.....	1.4
200.....	التشغيل كمكنسة حدائق.....	7.8	196.....	السلامة.....	2
200.....	التشغيل كمفخاخ (بلور).....	7.9	196.....	تعريفات السلامة.....	2.1
200.....	الصيانة.....	8		تحذيرات السلامة العامة.....	2.2
200.....	تنظيف الآلة.....	8.1	196.....	الخاصة بالمنتج.....	
200.....	تنظيف حقيبة التجميع.....	8.2		تحذيرات السلامة الخاصة.....	2.3
	تنظيف الأنبوب/محرك الدفع.....	8.3	197.....	بمفخاخ/مكنسة الحديقة.....	
200.....	المسدود.....			مدى درجة الحرارة.....	3
201.....	النقل والتخزين.....	9	198.....	المحيط الموصى به.....	
201.....	نقل الآلة.....	9.1	198.....	مستويات الخطر.....	4
201.....	تخزين الآلة.....	9.2	198.....	إعادة التدوير.....	5
201.....	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	10	198.....	التنصيب.....	6
201.....	البيانات الفنية.....	11	198.....	التجميع كمفخاخ (بلور).....	6.1
201.....	الضمان.....	12	199.....	التجميع كمكنسة كهربائية.....	6.2
	قرار التوافق مع معايير.....	13	199.....	التشغيل.....	7
201.....	الاتحاد الأوروبي.....		199.....	تركيب مجموعات البطارية.....	7.1
			199.....	خلع مجموعة البطارية.....	7.2

1 الوصف

1.1 وصف المنتج

هذا المنتج هو منفاخ/مكينة يعمل بالبطارية مع محرك كهربائي.

نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

1.2 الغرض المحدد للاستخدام

المنتج مصمم لتنظيف أوراق الشجر والعواقي والمواد الأخرى عن الأسطح المختلفة، مثل المروج والطرق والمرات والمساحات الخارجية المقفوحة.

1.3 نظرة عامة

الشكل 1-13.

1	الزناد	9	أنبوب الشفط
2	رافعة مثبت السرعة	10	عجلات التوجيه
3	زو الشفط	11	حقيبة التجميع
4	أنبوب المنفاخ	12	قنطرة
5	فوهة مركز الهواء	13	منطقة مزودة بلسان قفل
6	مسمار ملولب إيهامي	14	زر تحرير قفل البوابة
7	البوابة	15	زر تحرير البطارية
8	مقبض إضافي		

1.4 الرموز الموجودة على المنتج

الرمز	الشرح
	لحذر من خطر التعرض لإصابة، ينبغي على المستخدم قراءة دليل التعليمات.
	أبق المرافقين بعيداً عن نطاق المنتج.
	لا تُعرض المنتج للمطر.
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة.

2 السلامة

2.1 تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبهات والملاحظات للإشارة بشكل مميز إلى الأجزاء الهامة من الدليل.

⚠ تحذير

هناك خطر تعرض مشغل الآلة أو المرافقين له لإصابات أو الوفاة إذا لم يتم الالتزام بالتعليمات الواردة في الدليل.

⚠ تحذير

هناك خطر إلحاق أضرار بالمنتج أو المواد الأخرى أو المنطقة المحيطة إذا لم يتم الالتزام بالتعليمات الواردة في الدليل.

ملاحظة: تُستخدم لتقديم المزيد من المعلومات المطلوبة في حالة معينة.

2.2 تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذا المنتج. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "المنتج" في قسم التحذيرات إلى المنتج العامل بالتيار (الموصول بسلك تيار) أو المنتج العامل بالبطارية (غير الموصول بسلك تيار).

(1) سلامة منطقة العمل

(a) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. لأن المناطق الممتلئة بالركام أو المظلمة قد تتسبب في وقوع الحوادث.

(b) لا تقم بتشغيل المنتجات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب المنتجات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.

(c) احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال المنتج. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

(2) السلامة الكهربائية

(a) ينبغي أن يتوافق قابس المنتج مع مقياس التيار. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأي طريقة. لا تستخدم أي قوايس مهبانة مع المنتج (المؤرض). ستؤدي القوايس غير المثبتة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(b) تجنب ملامسة الجسم لأسطح موزنة مثل الألباب والمشاع والموائد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك موزناً.

(c) لا تقم بتعرض المنتجات للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث ستؤدي الماء الذي يدخل إلى المنتج إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

(d) لا تعبت بسلك التيار. لا تستخدم السلك لحمل أو سحب أو فصل المنتج. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالف أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

(e) عند تشغيل منتج في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(f) إذا كان تشغيل المنتج في موقع رطب لا مفر منه، فاستخدم توفيراً محمياً بجهاز تيار متبقي (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متنبهاً، واتبه جيداً لما تفعله، وكن عقالنًا عند تشغيل المنتج. لا تستخدم منتجاً يعمل بالبطارية وأنت مجهود أو تحت تأثير المخدرات أو

الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل المنتجات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

(b) استخدم أدوات حماية شخصية. وارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام الأدوات الحماية كقفاز الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القفازات الشخصية أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

(c) منع بدء تشغيل الآلة غير المتصد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل المنتج بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات. أو قبل إكمال المنتج. وحملت المنتجات والصيغ على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.

(d) أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل المنتج. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح متصل بجزء دوار من المنتج إلى إصابة شخصية.

(e) لا تقف في مكان تضطر فيه لمد يديك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في المنتج في الظروف غير المتوقعة.

(f) ارتد ملابس ملائمة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. ابتعد عن الشعر والملابس عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

(g) إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مرافق استخلاص وجمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

(h) لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للمنتجات يجعلك تتعامل دون الانتباه للآثار وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. وقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

4 استخدام المنتج والعناية به

(a) لا تجبر المنتج على أعمال تفوق قدرته. استخدم المنتج المناسب لتطبيقات. يتوقع المنتج الملائم ببدء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي أعد له.

(b) لا تستخدم المنتج إذا لم يكن مفتاح التشغيل يعمل. أي منتج لا يمكن التحكم فيه بمفتاح التشغيل يعتبر خطيراً ويجب إصلاحه.

(c) أفضل القابس من مصدر التيار وأو أخلع مجموعة البطاريات -إذا كانت قابلة للخلع- من المنتج قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين المنتج. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل المنتج بشكل خاطئ.

(d) خزن المنتج غير المستخدم بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المتدربين على استخدام المنتج أو على هذه التعليمات بتشغيل المنتج. فالمنتجات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

(e) حافظ على المنتجات والملحقات. تحقق من عدم مصادة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود مسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل المنتج. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح المنتج قبل استخدامه. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب المنتج الذي لا تتم صيقلته بشكل منتظم.

(f) احتفظ بالأدوات الفاطمة حادة ونظيفة. الأدوات الفاطمة التي تتم صيقلتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها الفاطمة حادة تكون أقل عرسة لالتهاب وسهل التحكم فيها.

(g) استخدم المنتج والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام المنتج في أعمال غير تلك المخصص لها إلى حوادث خطيرة.

(h) احتفظ بالمقبض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقبض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمتلك القدرة على التعامل والتحكم الأمين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

5 استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

(a) لا تد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة الصانعة. فإشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.

(b) لا تستخدم المنتجات إلا مع مجموعات البطارية المصممة خصيصاً لها. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.

(c) عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو الصالات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.

(d) في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية، لا تلامسه. إذا حدثت تلامسه بشكل عرضي، فاغسلها بأماء. إذا لامس السائل العينين، فغسلك اتباع التعليمات المذكورة أعلاه وطلب العناية الطبية. السائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد أو حدوث حروق به.

(e) لا تستخدم مجموعة البطارية أو المنتج إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض للإصابة.

(f) لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو المنتج للتيار أو درجات الحرارة الزائدة. قد يؤدي التعرض للحرارة أو لدرجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية إلى حدوث انفجار.

(g) اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن حزمة البطارية أو المنتج خارج نطاق درجة الحرارة المحددة في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المنضبط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

6 الصيانة

(a) قم بصيانة منتجك بواسطة شخص مؤهل في الإصلاح باستخدام قطع غير متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.

(b) لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

2.3 تحذيرات السلامة الخاصة بمنفاخ/مكنسة الحديقة

تحذيرات السلامة الخاصة بمنفاخ/مكنسة الحديقة

(a) تجنب استخدام المنتج في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق. فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.

(b) افحص جامع الحطام بانتظام بحثاً عن أي علامات للتآكل أو التشوه. جامع الحطام المتآكل أو التالف قد يزيد من خطر التعرض لإصابات شخصية.

(c) ارتد أدوات حماية العينين والأذنين. يساعد ارتداء أدوات الحماية في تقليل خطر حدوث إصابة بدنية.

(d) أثناء تشغيل المنتج، ارتد دائماً أحذية حماية مائة للانزلاق. لا تقم بتشغيل المنتج وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. فهذا قد من خطر إصابات الأقدام.

(e) احرص على عدم ارتداء ملابس أو أغراض فضفاضة مثل الأوشحة، والخويط، والسلاسل، وربطات العنق، وما إلى ذلك؛ والتي يمكن أن تُسحب إلى مداخل الهواء. اربط الشعر للخلف أو قم بتغطيته للتأكد من سحبه إلى مداخل الهواء. إذا تم سحب أي شيء من هذه الأغراض إلى مداخل الهواء، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطر الإصابة البدنية.

(f) احتفظ بالمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال المنتج. الحطام المتطاير قد يزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)

4 مستويات الخطر

الكلمات والرموز التحذيرية التالية ومعانيها مخصصة لشرح مستويات الخطر المرتبطة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

5 إعادة التدوير

التجميع المنفصل. يجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية المعادة. إذا كان من الضروري استبدال المنتج، أو إذا لم يعد له فائدة لك، فلا تتخلص منه مع النفايات المنزلية.	
فالتجميع المنفصل للمنتج وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. يساعد استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي ويقلل من متطلبات المواد الخام.	
تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. إذ تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.	

6 التنصيص

6.1 التجميع كمنفاخ (بالور)

الشكل 2.

- حرك أنبوب المنفاخ إلى الأمام إلى أن تستقر فتحة القفل (12) في أنبوب المنفاخ في مكانها فوق زر تحرير الأنابيب (13) في هيكل المنفاخ.
- حرك فوهة مركز الهواء فوق الطرف المقنوح من أنبوب المنفاخ إلى أن يستقر اللسان في مكانه فوق الحز الموجود على الجانب السفلي من الأنابيب.

(g) لا تستخدم وضع المكثمة من دون تركيب جامع الحطام في مكانه. الأشياء المتطايرة قد تزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.

(h) لا توجه مطلقاً فوهة النفخ في اتجاه الأشخاص أو الحيوانات الأليفة أو في اتجاه التوافذ. توخ مزيداً من الحذر عند نفخ الحطام بالقرب من الأشياء الصلبة، مثل الأشجار والسيارات والجران التي يمكن أن تتسبب في ارتداد الحطام. قد يتسبب الحطام المتطاير في تلف الممتلكات ويزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.

(i) لا تستخدم المنتج في التقاط أي شيء يحترق أو يدخن، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن. قد تزيد مصادر الإشعاع هذه من خطر نشوب حريق.

(j) لا تقم بشفط الماء أو السوائل الأخرى، ولا تقم أي جزء من أجزاء المنتج في السوائل. لأن دخول الماء إلى داخل المنتج قد يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(k) لا تقم بشفط الأحجار أو الحصى أو المعادن أو الزجاج المكسور. قد تتعرض عجلة المروحة إلى التلف، وقد يتسبب ذلك في زيادة خطر التعرض لإصابات شخصية.

(l) لا تلمس المروحة أثناء حركتها. قم بإيقاف تشغيل المنتج وانتظر حتى توقف المروحة تماماً قبل إزالة أي جزء قد يتيح الوصول إلى المروحة. فينذا يحد من خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.

(m) عند تنظيف الاسدادات أو صيانة المنتج، تأكد من أن مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف. لأن بدء التشغيل غير المتوقع أثناء تنظيف الاسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

3 مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به

العنصر	درجة الحرارة
نطاق درجة حرارة تخزين المنتج	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل المنتج	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت (4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت (4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)

تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفتين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعات البطارية أو خلعهما.
- استخدم فقط مجموعات بطارية بجهد 24 فولت، ولا تستخدم مجموعات بطارية بجهد كهربائي مزدوج 24/48 فولت.
- تحتاج هذه الآلة إلى بطاريتين بجهد 24 فولت لكي تعمل.

ملاحظة

يمكنك استخدام فوهة مركز الهواء لزيادة تدفق الهواء في المناطق الضيقة: مشال الزهور، وتحت الأسطح المزخرفة، وما شابه.

6.2 التجميع ممكنة كهربائية

تحذير

تأكد من نفل مفتاح الطاقة بالآلة إلى وضع إيقاف OFF، وتوقف محركات الدفع الميكانيكية في الآلة قبل تركيب الأنابيب أو خلعهما.

الشكل 9-3.

1. حرك أنابيب الشفط العلوية والسفلية معاً إلى أن يتم تشعيق اللسان. (الشكل 3.)
2. قم بتركيب المقيض الإضافي في الفتحة المستديرة المعنية في أنبوب الشفط العلوي. (الشكل 4.)
3. أدخل المسمار عبر الفتحة بحيث يمر عبر جانبي المقيض الإضافي، ثم ثبت باستخدام بكرة المقيض الإضافية. (الشكل 5.)
4. لضبط زاوية المقيض الإضافي، فك البكرة، ثم اربطها مرة أخرى بإحكام بمجرد الوصول إلى الزاوية المرغوبة. (الشكل 5.)
5. اضغط على أسفل على الألسنة الموجودة بعجلات التوجيه، واضبطها على طول قضيب التوجيه. لضبط موضع عجلات التوجيه، فك اللسان الموجود بعجلة التوجيه برفق وأعد ضبط موضعه على الارتفاع المرغوب إلى أن يثبت في مكانه في فتحات التثبيت. (الشكل 6.)
6. اضغط على زر تحرير قفل البوابة لرفع البوابة عن مفصلها. (الشكل 7.)
7. ثبت البوابة على وضع الفتح.
8. أدخل المزلاج الموجود في قمة أنبوب الشفط في الخابور الموجود في قاعدة المنتج. أحكم قفل هيكل أنبوب الشفط إلى أن تسمع صوت نقرة من زر تحرير قفل البوابة. (الشكل 8.)
9. قم بتركيب مدخل حقيبة التجميع في فتحة المنفاخ (بلاور) إلى أن تسمع صوت نقرة من زر تحرير الأنبوب. وفي النهاية، قم بتعليق خطاف حقيبة التجميع في فتحة التجميع الموجودة بأنبوب الشفط السفلي. (الشكل 9.)

ملاحظة

لحل أنبوب الشفط وحقيبة التجميع، اتبع الخطوات بترتيبها العكسي كما هو موضح أعلاه.

ملاحظة

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بحذارة قبل تشغيل المنتج.

7 التشغيل

تحذير

تأكد من ضبط أنبوب المنفاخ في موضعها المناسب قبل التشغيل.

7.1 تركيب مجموعات البطارية

الشكل 10.

ملاحظة

قم بتحسين طاقة وأداء ألتك الجديدة 2x24 عن طريق تشغيلها بمجموعتي بطارية مشحونتين حتى 100%. إذا كانت كل بطارية منهما لها حالة شحن مختلفة، فإن وقت تشغيل الآلة يكون متوقفاً على البطارية ذات الطاقة الأقل (على سبيل المثال: إذا كان شحن إحدى البطاريتين 100%، وشحن الأخرى 50%، فإن الوحدة ستعمل حتى نفاذ شحن البطارية التي شحنها 50% فقط).

7.2 خلع مجموعة البطارية

الشكل 10.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

7.3 بدء تشغيل الآلة

الشكل 11.

1. اسحب الزناد لبدء تشغيل الآلة.
2. اضغط تدريجياً على الزناد لزيادة السرعة.
3. اترك الزناد لخفض السرعة.

7.4 إيقاف الآلة

الشكل 11.

1. حرر الزناد تماماً لإيقاف الآلة.

7.5 زر الشفط

الشكل 11.

1. بينما الآلة في وضع الشفط، اضغط على زر الشفط لتشغيل أقصى قدرة للشفط لالتقاط الأوراق والأغصان وأي حطام آخر بسهولة. ستعمل شفرات الجز والتوزيع المعنية على تقطيع كل شيء قبل دخوله إلى الكيس للمساعدة في زيادة سعة التجميع إلى أقصى حد.
2. عند الانتهاء من الشفط، يمكنك الضغط على زر الشفط مرة أخرى لإيقاف تشغيل الآلة.

ملاحظة

يمكنك اختيار استخدام الزناد بدلاً من زر الشفط حتى تتمكن من التحكم في الشفط مع إمكانية تمديد وقت التشغيل في وضع الشفط.

7.6 رافعة مثبت السرعة

الشكل 11.

1. اسحب رافعة مثبت السرعة في اتجاه عقارب الساعة لزيادة السرعة تدريجياً، حيث سيسمح لك هذا بضبط سرعة نفخ معينة دون الحاجة إلى الضغط على الزناد.
2. ادفع رافعة مثبت السرعة عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السرعة تدريجياً.

ملاحظة

إذا قمت بتخفيض السرعة حتى النهاية، ستتوقف الآلة وستحتاج إلى إعادة تشغيلها مرة أخرى.

7.7 نصائح التشغيل

- احرص على أن تكون الآلة في حالة جيدة.
- احرص على أن تكون الأنابيب والواقبات في موضعها الصحيح.
- لا تقم بتوجيه الآلة ناحية الأشخاص أو المواد الفضاضة قبل بدء تشغيلها.
- من الضروري ارتداء واقبات للأذن لتقليل خطر فقد السمع المرتبط بمستوى الضوضاء.
- اتبع جميع القوانين واللوائح والمعايير والمراشيم المعمول بها.

7.8 التشغيل كمكسنة حدائق

الشكل 12.

1. أمسك الآلة بإحكام.
2. أمسك الآلة بحيث تكون أنبوب الشفط مائلة قليلاً لحوالي 2 - 4 سم فوق الأرضية.
3. اضبط عجلات الأنبوب حسب الحاجة للحصول على ارتفاع التشغيل المطلوب والراحة المثالية.
4. تحرك بحركة مسح لجميع المواد الخفيفة غير المرغوب فيها.

ملاحظة

تأكد من تركيب الحقيبة وإحكام غلقها.

ملاحظة

استخدم شريط الكفاف.

7.9 التشغيل كمصفاة (بلور)

الشكل 13.

1. أمسك الآلة بإحكام.
2. يكون التشغيل من جانب إلى الجانب الآخر.
3. حرك الآلة للأمام ببطء.
4. أبقِ المواد غير المرغوب فيها التي تم جمعها أمامك.

ملاحظة

للحصول على أداء أفضل، استخدم المجرفة والمكسنة لخلخلة المواد غير المرغوب فيها قبل النفخ.

ملاحظة

استخدم السرعة البطيئة لتحريك الأشياء الجافة، والسرعة العالية لتحريك الأشياء الثقيلة مثل المواد أو الحصى الكبيرة غير المرغوب فيها.

الصيانة

تحذير

لا تدع سوائيل القرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث إن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

تحذير

أخرج البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

8.1 تنظيف الآلة

تحذير

يجب أن تكون الآلة جافة. لأنه قد ينتج عن الرطوبة مخاطر التعرض لصدمات كهربائية.

- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها من مخرج الهواء باستخدام مكسنة كهربائية.
- لا تستخدم اسبراي لتنظيف مخرج الهواء، أو أن تضع مخرج الهواء في المحاليل.
- نظف الهيكل والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش رطبة ناعمة.
- الغسل المحظور.

8.2 تنظيف حقيبة التجميع

- ارتد نظارات الحماية وقناع الأتربة.
- إذا لزم الأمر، نظف الحقيبة مرة واحدة في العام أو أكثر.

1. اخلع الحقيبة.
2. اقلب الحقيبة من الداخل للخارج.
3. أمسك بالحقيبة في الهواء ونظفها.
4. علق الحقيبة واتركها لتجف.
5. اقلب الحقيبة من الخارج للداخل كي تعود إلى أصلها، وركبها في مكانها مرة أخرى.

8.3 تنظيف الأنبوب/محرك الدفع المسود

1. انتظر حتى توقف الآلة تمامًا.
2. اخلع البطاريات من الآلة.
3. اخلع أنبوب المنفاخ أو أنابيب الجز والتوزيع والحقيبة.
4. تخلص من المواد المتسببة في انسداد الأنبوب أو محرك الدفع.
5. تأكد من أن محرك الدفع غير تالف.
6. أدر محرك الدفع باليد للتأكد من عدم وجود شيء يعيقه.
7. ركب أنبوب المنفاخ أو أنابيب الجز والتوزيع والحقيبة.

11 البيانات الفنية

المحرك	48V تيار مستمر
كمية الهواء	14.72 m^3/min
سرعة الهواء	386 m/s
سعة الحقيبة	45 لتر
معدل توزيع العشب المجزور على الأرض	12:1
مستوى ضغط الصوت المقتر	$L_{pA}=93$ ديسيبل(أ)، $K_{pA}=3$ ديسيبل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA}=104$ ديسيبل(أ)
الافتزاز	$a_{K=1.5}$ > 2.5 م/ثانية ² ، ثابتة ²
طراز البطارية	G24B2، G24B4 وطرازات الأخرى
طراز الشاحن	G24C، G24UC2، G24X2UC2، G24X2UC4 وطرازات الأخرى CAG

12 الضمان

(بتمتلك العتور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني Greenworks)
الألة Greenworks لها ضمان مدته 3 سنوات على المنتج، وستان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصنعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو باع تجزئة.
يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

13 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي
اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt، ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt، ألمانيا

تحذير

تجنب شطف الأغراض الكبيرة التي قد تؤدي إلى تلف محرك الدفع.

9 النقل والتخزين

تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الألة قبل إجراء أعمال النقل والصيانة.

9.1 نقل الألة

- لا تمسك الألة إلا من مقبض اليد فقط.

9.2 تخزين الألة

- تُغلف الألة قبل التخزين.
- تأكد من أن المحرك غير ساخن عند تخزينك للألة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الألة. إذا لزم الأمر، نفذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
- ينبغي تخزين الألة في مكان جاف.
- احرص على عدم تمكن الأطفال من الوصول للألة.

10 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الألة لا تنفخ أو تشفط.	الأنبوب فيها انسدادات.	تأكد من عدم وجود أي معيقات في الأنبوب.
	محرك الدفع فيه انسدادات.	تأكد من عدم وجود أي معيقات في محرك الدفع.
	الحقيبة ممتلئة.	قم بتفريغ الحقيبة.
	الحقيبة متسخة.	نظف الحقيبة.
	الحقيبة تالفة.	استبدل الحقيبة.
	الحقيبة مفتوحة.	أغلق الحقيبة.
الألة لا تبدأ العمل.	مجموعة البطارية غير مؤمنة في مكانها.	تأكد من تركيبك لمجموعة البطارية في موضعها الصحيح.
	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.
	الأنبوب غير مثبتة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب الأنبوب بشكل صحيح.
	البوابة غير مغلقة.	تأكد من إقفالك للبوابة.
	مجموعة البطارية غير مؤمنة في مكانها.	تأكد من تركيبك لمجموعة البطارية في موضعها الصحيح.
	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الغرفة: منفاح (بلور)/مكتسة
الطراز: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30
• EC/2005/88 و EC/2000/14
• 2015/863(EU) و EU/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء والفقرات التالية من المعايير المنسقة التي تم استخدامها هي:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق V/التوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المقتر: لتر 101 WA: ديسيل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون: لتر 104 WA.d: ديسيل(أ)

المكان والتاريخ: Weiterstadt, التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة
04.04.2025

Ted Au

1	Açıklama..... 204	7.3	Makineyi çalıştırma..... 208
1.1	Ürün açıklaması..... 204	7.4	Makineyi durdurma..... 208
1.2	Kullanım amacı..... 204	7.5	Vakum düğmesi..... 208
1.3	GENEL BAKIŞ..... 204	7.6	Hız sabitleme kolu..... 209
1.4	ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER..... 204	7.7	ÇALIŞTIRMA İPUÇLARI..... 209
2	Güvenlik..... 204	7.8	Yaprak toplama/üfleme
2.1	Güvenlik tanımları..... 204		makinesi olarak kullanın..... 209
2.2	Genel Ürün Güvenliği Uyarıları... 204	7.9	Hava körüğü olarak kullanın..... 209
2.3	Yaprak üfleme/toplama	8	Bakım..... 209
	güvenlik uyarıları..... 206	8.1	MAKİNEYİ TEMİZLEME..... 209
3	Önerilen ortam sıcaklığı	8.2	Toplama torbasını temizleyin..... 209
	aralığı..... 207	8.3	Engellenmiş bir boruyu /
4	RİSK SEVİYELERİ..... 207		pervaneyi temizleyin..... 210
5	Geri Dönüşüm..... 207	9	TAŞIMA VE DEPOLAMA.... 210
6	MONTAJ..... 207	9.1	Makineyi hareket ettirin..... 210
6.1	Üfleleyici olarak monte etme..... 207	9.2	MAKİNEYİ DEPOLAMA..... 210
6.2	Emici olarak monte etme..... 207	10	Sorun Giderme..... 210
7	ÇALIŞTIRMA..... 208	11	Teknik veriler..... 211
7.1	AKÜYÜ TAKMA..... 208	12	Garanti..... 211
7.2	Aküyü çıkarma..... 208	13	AB UYGUNLUK BEYANI.... 211

1 AÇIKLAMA

1.1 ÜRÜN AÇIKLAMASI

Bu ürün, elektrik motorlu, pille çalışan bir üfleyici/elektrikli süpürge dir.

Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye kararlıyız ve önceden bildirimde bulunmaksızın ürünün tasarım ve görünümünde değişiklik yapma hakkını saklı tutuyoruz.

1.2 KULLANIM AMACI

Bu ürün, çimenler, araba yolları, patikalar ve açık alanlar gibi çeşitli yerlerdeki yaprakları, döküntüleri ve diğer malzemeleri temizlemek için tasarlanmıştır.

1.3 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-13.

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1 Tetik | 9 Emme borusu |
| 2 Hız ayarı düğmesi | 10 Kılavuz tekerlekler |
| 3 Emiş düğmesi | 11 Toplama torbası |
| 4 Üfleyici borusu | 12 Yuva |
| 5 Yoğunlaştırıcı ağız | 13 Çentikli alan |
| 6 Sıkıştırma vidası | 14 Kilitlenebilir kapı açma düğmesi |
| 7 Döküm ağızı | 15 Akü çıkarma düğmesi |
| 8 Yardımcı tutma kolu | |

1.4 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Sembol	Açıklama
	Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcıyı kullanım kılavuzunu okumalıdır.
	Yakındaki kişileri uzak tutun.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	Göz ve kulak koruması takın.
	Bakımdan önce pil bağlantısını kesin.

2 GÜVENLİK

2.1 GÜVENLİK TANIMLARI

Uyarılar, ikazlar ve notlar kılavuzun özellikle önemli kısımlarına işaret etmek için kullanılmıştır.

⚠ UYARI

KILAVUZDAKİ TALİMATLARA UYULMAMASI HALİNDE OPERATÖR VEYA ÇEVREDEKİLER İÇİN YARALANMA VEYA ÖLÜM RİSKİ MEVCUTTUR.

⚠ İKAZ

KILAVUZDAKİ TALİMATLARA UYULMAMASI HALİNDE ÜRÜNE, DİĞER MALZEMELERE VEYA YANINDAKİ ALANDA ZARAR GÖRME RİSKİ VARDIR.

Not: Belirli bir durumda gerekli olan daha fazla bilgiyi vermek için kullanılır.

2.2 GENEL ÜRÜN GÜVENLİĞİ UYARILARI

Genel Ürün Güvenliği Uyarıları

⚠ UYARI

Bu ürün ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ilerde başvurmak için saklayın.

Uyarılardaki "ürün" terimi, şebeke elektrifiyle çalışan (kablosuz) ürününüz veya pille çalışan (kordonsuz) ürününüz anlamına gelir.

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.**
- Ürünleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Üründen çıkan kıvılcımlar toz veya gazları tutuşturabilir.**
- Bir ürünü çalıştırırken çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize neden olabilir.**

2) Elektrik güvenliği

- Ürün fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi asla herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Topraklanmış (topraklı) ürün ile herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.**

b) Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.

c) Ürünü yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Ürüne su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

d) Kabloyu yanlış kullanmayın. Kabloyu asla ürdün taşımak, çekmek veya fişi çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

e) Bir ürünü dış mekanda çalıştırırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f) Ürünün nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Artık akım cihazı kullanımı elektrik çarpması riskini artırır.

3) Kişisel güvenlik

a) Bir ürünü çalıştırırken dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Bir ürünü yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Ürünleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya sonuçlanabilir.

b) Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun koşullarda kullanılan ısıtma koruması gibi koruyucu ekipmanları kişisel yaralanmaları azaltır.

c) Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Ürünü güç kaynağına ve/veya pil paketine bağlamadan, almadan veya taşımadan önce şalterin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Ürünleri, parmağınızın açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya ürün açırken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.

d) Ürünü açmadan önce üzerindeki ayarlanabilir anahtar veya anahtarları çıkarın. Ürünün dönen bir parçasına bağlı kalan bir anahtar veya anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e) Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengeyi koruyun ve ayaklarınız yere basın. Bu, beklenmedik durumlarda ürünün daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

f) Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve giysilerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

g) Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan

emin olun. Toz toplamanın kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

h) Ürünlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınalığın sizin boş vermeniz ve aletin güvenli prensiplerini görmezden gelmenizle neden olmasına izin vermeyin. Dikkatsiz bir hareket saniyenin binde birindeki bir sürede ağır bir yaralanmaya sebep olabilir.

4) Ürün kullanımı ve bakımı

a) Ürünü zorlamayın. Yaptığınız işe uygun ürünü kullanın. Doğru ürün, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapar.

b) Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa ürünü kullanmayın. Açma/kapatma düğmesi ile kontrol edilemeyen tüm ürünler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekir.

c) Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya ürünü depolamadan önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabiliyorsa aküyü ürdünden çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, ürünün yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.

d) Kullanılmayan ürünleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve ürünlerin kullanımına veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin ürünü kullanmasına izin vermeyin. Ürünler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e) Ürünlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların hizasızlığı veya sıkışması, parça kırılması ve ürünün çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Ürün hasarlı ise kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, ürün bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f) Kesme aletlerini keskin ve temiz halde tutun. İyi bakılan, keskin kenarları olan kesme aletlerinin tutukluk yapma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g) Ürünü, aksesuarları ve alet uçlarını vs. bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Ürünü tehlikeli durumlara neden olabilecek tasarımı amacından farklı işlemler için kullanmayın.

h) Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler.

5) Akü ile çalıştırılan aletlerin kullanımı ve bakımı

a) Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir batarya türü için uygun olan bir şarj cihazı başka bir batarya ile birlikte kullanıldığında yanan riski oluşturabilir.

b) Ürünleri sadece özel olarak tanımlanmış akü takımları ile kullanın. Başka herhangi bir akü

ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.

c) Akü kullanımda değilken aküyü atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü kutuplarının birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d) Kötü şartlar altında aküden sıvı akabilir, bu sıvıyla temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse bol suyla yıkayın. Sıvı gözle temas ederse yukarıdaki talimatları uygulayın ve tıbbi yardım alın. Aküden sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

e) Aküyü veya ürünü hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.

f) Akü veya ürünü ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe maruz kalma veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklık bir patlamaya neden olabilir.

g) Tüm şarj talimatlarını izleyin ve pil paketini veya ürünü, talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin. Uygunsuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

6) Servis

a) Ürününüzü yalnızca aynı yedek parçaları kullanarak, nitelikli bir tamirciye yaptırın. Böylece ürünün emniyetinin korunmasını sağlar.

b) Asla hasarlı akülerle bakım-onarım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

çekilmemesi için uzun saçı arkadan bağlayın veya örtün. Bunlardan herhangi biri hava kanallarına çekilirse yaralanma riskini artırabilir.

f) Ürünü çalıştırırken etraftaki kişileri uzak tutun. Fırlayan kalıntılar yaralanma riskini artırabilir.

g) Kalıntı toplayıcı takılı olmadan toplama modunu kullanmayın. Fırlayan nesneler, yaralanma riskini artırabilir.

h) Üfleyicinin ağzını asla insanlara veya evcil hayvanlara ya da camlara doğru tutmayın. Ağaçlar, otomobiller veya duvar gibi kalıntıların sekmesine neden olabilecek katı nesnelerin yakınında kalıntıları üflerken daha dikkatli olun. Fırlayan nesneler maddi hasara neden olabilir ve yaralanma riskini artırabilir.

i) Sigara, kibrit veya sıcak küller gibi yanan veya dumanı tüten herhangi bir şeyi almak için ürünü kullanmayın. Bu ateşleme kaynakları yangın riskini artırabilir.

j) Su veya diğer sıvıları çekmeyin veya ürünün herhangi bir kısmını sıvıya daldırmayın. Ürüne su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

k) Taş, çakıl, metal veya kırılmış camı çekmeyin. Fan çarkı hasar görebilir ve yaralanma riskini artırabilir.

l) Hâlâ hareket eden fana dokunmayın. Fana erişim sağlayan herhangi bir parçayı çıkarmadan önce ürünü kapatın ve fanın durmasını bekleyin. Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.

m) Sıkışan malzemeleri çıkarırken veya üründe servis yaparken açma kapağı düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Sıkışan bir malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken ürünün beklenmedik bir şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

TR 2.3 YAPRAK ÜFLEME/TOPLAMA GÜVENLİK UYARILARI

Yaprak üfleme/toplama güvenlik uyarıları

a) Ürünü kötü hava koşullarında, özellikle yıldırım çarpması riski olduğunda kullanmayın. Bu durum, yıldırım çarpması riskini artırır.

b) Kalıntı toplayıcıda aşınma veya bozulma olup olmadığını sık sık kontrol edin. Aşırılmış veya hasar görmüş kalıntı toplayıcı yaralanma riskini artırabilir.

c) Göz ve kulak koruması takın. Yeterli koruyucu ekipman yaralanma riskini azaltır.

d) Ürünü çalıştırırken daima kaymaz ve koruyucu ayakkabı giyin. Ürünü çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek kullanmayın. Bu, ayak yaralanması riskini azaltır.

e) Hava kanallarına çekilebilecek eşarp, iplik, zincir, kravat vb. gibi sarkan kıyafetler veya aksesuarlar giymeyin. Hava kanallarına

3 ÖNERİLEN ORTAM SICAKLIĞI ARALIĞI

Öge	Sıcaklık
Ürün depolama sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Ürün çalışma sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akü şarj sıcaklığı aralığı	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Akü depolama sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akü boşaltma sıcaklık aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RİSK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Ölenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Ölenmezse,ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Ölenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

5 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Ürünü değiştirmeniz gerekiyorsa veya artık işinize yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın.
	Kullanılmış ürün ve ambalajın ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüştürülmüş malzemelerin kullanılması, çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde gereksinimlerini azaltır.
	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Aküler size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir yerde ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

6 MONTAJ

6.1 ÜFLEYİCİ OLARAK MONTE ETME

Şekil 2.

- Üfleyici borusundaki kilitleme yuvası (12), üfleyici muhafazasındaki boru çıkarma düğmesinin (13) üzerine yerine oturana kadar üfleyici borusunu ileri kaydırın.
- Yoğunlaştırıcı başlığı, çıkıntı borunun alt tarafındaki çentiğe oturana kadar üfleyici borusunun açık ucu üzerinde kaydırın.

İ NOT

Örneğin veranda altı gibi dar alanlarda hava akışını arttırmak için yoğunlaştırıcı ağız kullanabilirsiniz.

6.2 EMİCİ OLARAK MONTE ETME

⚠ UYARI

Boruları takmadan veya çıkarmadan önce makinenin KAPALI konumda olduğundan ve pervanelerin durduğundan emin olun.

Şekil 3-9.

- Üst ve alt emme borularını birlikte mandal oturana kadar kaydırın. (Şekil 3.adresinde bulunabilir)
- Yardımcı kolu üst emme borusunun ilgili yuvarlak deliğine takın. (Şekil 4.adresinde bulunabilir)

3. Cıvatayı, yardımcı kolun her iki yanından geçecek şekilde deliğe sokun ve yardımcı tutma yeri topuzuyla sabitleyin. (Şekil 5.adresinde bulunabilir)
4. Yardımcı tutma yerinin açısını ayarlamak için düğmeyi gevşetin ve istenen açığa ulaşıldığında iyice sıkın. (Şekil 5.adresinde bulunabilir)
5. Kılavuz tekerlekler üzerindeki tırnaklara bastırın ve kılavuz rayı boyunca konumlandırın. Kılavuz tekerleklerin konumunu ayarlamak için kılavuz tekerlek üzerindeki tırnağı dikkatlice gevşetin ve montaj deliklerine kilitlenene kadar istenen yüksekliğe yeniden konumlandırın. (Şekil 6.adresinde bulunabilir)
6. Kapıyı açmak için kilitlenebilir kapı açma düğmesine basın. (Şekil 7.adresinde bulunabilir)
7. Döküm ağızını açık tutun.
8. Emme borusunun üst kısmındaki mandalı ürünün tabanındaki takozun içine yerleştirin. Kapı kilidi açma düğmesinden bir tık sesi duyuncaya kadar emme borusu muhafazasını kapatın. (Şekil 8.adresinde bulunabilir)
9. Toplama torbası girişini, boru serbest bırakma düğmesinden bir klik sesi duyuncaya kadar üfleyci çıkışına takın. Son olarak toplama torbası kancasını alt eme borusunun üzerindeki montaj deliğine asın. (Şekil 9.adresinde bulunabilir)

i NOT

Emme borusunu ve toplama torbasını çıkarmak için yukarıda anlatılan adımları tersten uygulayın.

i NOT

Ürünü çalıştırmadan önce güvenlik bölümünü ve çalıştırma talimatlarını dikkatlice okuyun ve anlayın.

7 ÇALIŞTIRMA

⚠ UYARI

Çalıştırmadan önce üfleycinin borusunun yerine oturduğundan emin olun.

7.1 AKÜYÜ TAKMA

Şekil 10.

⚠ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküleri takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- **Sadece 24V akü takımları kullanın. Çift voltajlı 24/48V akü takımları kullanmayın.**
- **Bu makinenin çalışması için iki adet 24V akü takımı gerekir.**

1. Aküdeki yükseltme dişlerini akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda akü takılmıştır.
4. Aynı işlemi ikinci akü takımı için de yapın.

i NOT

Yeni 2x24V makinenizin gücünü ve performansını, her iki aküyü de %100 şarj edip çalıştırarak optimize edin. Her akünün şarj durumu farklıysa makinenin çalışma süresi en düşük güçteki aküye göre olacaktır (Örneğin, bir akü %100 şarj olduysa ve diğer akü %50 şarj olduysa ünite ancak %50 olan akü bitene kadar çalışacaktır).

7.2 AKÜYÜ ÇIKARMA

Şekil 10.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Akü takımını makineden çıkarın.

7.3 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMA

Şekil 11.

1. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
2. Hızı arttırmak için tetiği tamamen çekin.
3. Hızı azaltmak için tetiği bırakın.

7.4 MAKİNEYİ DURDURMA

Şekil 11.

1. Makineyi durdurmak için tetiği tamamen bırakın.

7.5 VAKUM DÜĞMESİ

Şekil 11.

1. Vakum modundayken, maksimum emiş sağlamak ve yaprakları, dalları ve diğer kalıntıları kolayca toplamak için vakum düğmesine basın. Metal malçlama bıçakları, toplama kapasitenizi en üst düzeye çıkarmaya yardımcı olmak için torbaya girmeden önce her şeyi parçalar.
2. Süpürme işlemi bittiğinde, makineyi kapatmak için vakum düğmesine tekrar basabilirsiniz.

i NOT

Vakum modunda emişi kontrol edebilmek ve potansiyel olarak çalışma süresini uzatabilmek için vakum düğmesi yerine tetiği kullanmayı tercih edebilirsiniz.

7.6 HIZ SABİTLEME KOLU

Şekil 11.

1. Hızı kademeli olarak artırmak için hız sabitleme kolunu saat yönünde çekin. Bu işlem, tetiği basılı tutmanıza gerek kalmadan belirli bir üfleme hızı ayarlamanızı sağlar.
2. Hızı kademeli olarak azaltmak için hız sabitleme kolunu saat yönünün tersine itin.

i NOT

Hızı tamamen azaltırsanız, ünite durur ve makineyi tekrar başlatmanız gerekir.

7.7 ÇALIŞTIRMA İPUÇLARI

- Makinenin iyi durumda olduğundan emin olun.
- Boruların ve korumaların yerinde olduğundan emin olun.
- Üniteyi çalıştırmadan önce makineyi kişiye veya gevşek malzemelere doğrultmayın.
- Gürültü seviyesiyle ilgili işitme kaybı riskini azaltmak için kulak koruması gereklidir.
- Geçerli tüm yasalara, düzenlemelere, standartlara ve yönetmeliklere uyun.

7.8 YAPRAK TOPLAMA/ÜFLEME MAKİNESİ OLARAK KULLANIN

Şekil 12.

1. Makineyi sıkı tutun.
2. Makineyi, emme borusu zeminden 2 - 4 cm kadar hafif eğimli olacak şekilde tutun.
3. İstenen çalışma yüksekliği ve optimum konfor için boru tekerleklerini gerektiği gibi ayarlayın.
4. Hafif istenmeyen malzemeleri toplamak için süpürme hareketini kullanın.

i NOT

Torbayı takıp fermuarını çektiğinizden emin olun.

i NOT

Omuz askısını kullanın.

7.9 HAVA KÖRÜĞÜ OLARAK KULLANIN

Şekil 13.

1. Makineyi sıkı tutun.

2. Bir taraftan diğerine doğru çalıştırın.
3. Makineyi yavaşça ileri doğru hareket ettirin.
4. Toplanan istenmeyen malzemeleri önünüzde bulundurun

i NOT

Üflemeden önce istenmeyen malzemeleri gevşetmek için tırmıkları ve süpürgeleri kullanın.

i NOT

Kuru materyalleri hareket ettirmek için düşük hızı kullanın ve büyük istenmeyen malzemeler veya çakıl gibi ağır materyalleri hareket ettirmek için yüksek hız kullanın.

8 BAKIM

⚠ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi kullanım dışı bırakabilir.

⚠ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü çözücüler veya deterjanlar kullanmayın.

⚠ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

8.1 MAKİNEYİ TEMİZLEME

⚠ UYARI

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.
- Yıkama yasaktır

8.2 TOPLAMA TORBASINI TEMİZLEYİN

- Korumacı gözlük ve toz maskesi takın.
- Gerekliyse, torbayı yılda bir kez veya daha fazla temizleyin.

1. Torbayı çıkarın.
2. Torbayı ters çevirin.

3. Çantayı yukarı asın ve temizleyin.
4. Torbayı kuruması için asın.
5. Poşeti sağ tarafa doğru döndürün ve tekrar takın.

8.3 ENGELLENMİŞ BİR BORUYU / PERVANEYİ TEMİZLEYİN

1. Makine tamamen duruncaya kadar bekleyin.
2. Aküleri makineden çıkarın.
3. Üfleyici borusunu veya malçlama borularını ve torbayı çıkarın.
4. Boruda veya pervanede tıkanıklığa neden olan malzemeyi çıkarın.
5. Pervanenin hasar görmediğinden emin olun.
6. Tıkanıklık olmadığından emin olmak için pervaneyi elle döndürün.
7. Üfleyici borusunu veya malçlama borularını ve torbayı takın.



UYARI

Pervaneye zarar verebilecek büyük nesnelerin çekilmesinden kaçınin.

9 TAŞIMA VE DEPOLAMA



UYARI

Taşıma ve depolamadan önce aküyü makineden çıkarın.

9.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

- Makineyi sadece kavrama yerinden tutun.

9.2 MAKİNEYİ DEPOLAMA

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
 - Hasarlı parçaları değiştirin.
 - Cıvataları sıkın.
 - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyile konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda depolayın.
- Çocukların makineye ulaşamayacağından emin olun.

10 SORUN GIDERME

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Makine üflemiyor	Boruda tıkanıklıklar var.	Borunun temiz olduğundan emin olun.

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
veya toplamıyor.	Pervanede tıkanıklıklar var.	Pervanenin temiz olduğundan emin olun.
	Çanta dolu.	Çantayı boşaltın.
	Torba kirli.	Torbayı temizleyin.
	Torba hasarlı.	Torbayı değiştirin.
	Torba açılmış.	Torbayı kapatın.
	Akü güvenli değil.	Aküyü makineye doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
Makine çalışmıyor.	Akü kapasitesi düşüktür.	Aküyü şarj edin.
	Boru doğru takılmamış.	Boruyu doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
	Valf kilitli değil.	Valfi kilitlediğinizden emin olun.
	Akü güvenli değil.	Aküyü makineye doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
	Akü kapasitesi düşüktür.	Aküyü şarj edin.

11 TEKNİK VERİLER

Motor	48V DC
Hava hacmi	14.72 m³/dk.
Hava hızı	386 km/sa.
Torba kapasitesi	45 L
Malçlama oranı	12:1
Ölçülen ses basıncı seviyesi	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses gücü seviyesi	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/sn.}^2$, $K = 1.5 \text{ m/sn.}^2$
Akü modeli	G24B2, G24B4 ve diğer BAG seriler
Şarj cihazı modeli	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 ve diğer CAG seriler

12 GARANTİ

(Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde bulunabilir)

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınmış parçalar garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

13 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanyaya

Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanyaya

İşbu belge ile bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Hava Kompresörü / Süpürge
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, uyumlaştırılmış standartların aşağıdaki bölümlerinin ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek V / 2000/14/EC Direktifi.

Ölçülen ses gücü seviyesi: $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$

Garanti edilen ses gücü seviyesi: $L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$

Yer, tarih: Weiterstadt,
04.04.2025

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

216.....	הפעל את הכלי.....	7.3
216.....	כבה את המכשיר.....	7.4
216.....	לחצן שאיבה.....	7.5
217.....	ידית בקרת שיוט.....	7.6
217.....	עצות להפעלה.....	7.7
217.....	הפעל כשואב גינה.....	7.8
217.....	הפעל כמפוח.....	7.9
217.....	תחזוקה.....	8
217.....	ניקיון המכונה.....	8.1
217.....	נקה את שקית האיסוף.....	8.2
217.....	נקה צינור / גלגל מניע חסום.....	8.3
218.....	הובלה ואחסון.....	9
218.....	העברת המכשיר.....	9.1
218.....	אחסון המכונה.....	9.2
218.....	איתור וטיפול בבעיות.....	10
218.....	מפרט טכני.....	11
218.....	אחריות.....	12
	הצהרת תאימות	13
	לדרישות האיחוד	
218.....	האירופי.....	

213.....	תיאור.....	1
213.....	תיאור המוצר.....	1.1
213.....	שימוש מיועד.....	1.2
213.....	מבט כללי.....	1.3
213.....	סמלים על גבי המוצר.....	1.4
213.....	בטיחות.....	2
213.....	הגדרות בטיחות.....	2.1
	אזהרות כלליות לשימוש	2.2
213.....	במוצרים.....	
	אזהרות בטיחות עבור	2.3
214.....	מפוח/שואב גינה.....	
	טווח הטמפרטורה	3
215.....	המומלץ עבור הסביבה.....	
215.....	רמות סיכון.....	4
215.....	למחזור.....	5
215.....	התקנה.....	6
215.....	חבר כמפוח.....	6.1
216.....	חבר כשואב.....	6.2
216.....	הפעלה.....	7
216.....	התקן את מארזי הסוללה.....	7.1
216.....	הסר את מארז הסוללה.....	7.2

⚠ אזהרה
במקרה של אי ציות להוראות המדריך, קיים סיכון לפגיעה או למוות למפעיל או לעובדי אורח.

⚠ אזהרה
במקרה של אי ציות להוראות המדריך, קיים סיכון לנזק למוצר, לחומרים אחרים או לאזור הסמוך.

הערה: משמש כדי לספק מידע נוסף שהוא חיוני במצב נתון.

2.2 אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

⚠ אזהרה
קראו את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיורים והמפרטים המגיעים עם מוצר זה. אי ציות להוראות המפורסות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "מוצר" המוזכר באזהרות מתייחס למוצר שלכם המופעל על ידי כבל (חוטית) או על ידי סוללה (אלחוטית).

1) בטיחות באזור העבודה

א) הקפידו על נקייון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפרטים או חשוכים מזמינים תאונות.

ב) אין להשתמש במוצרים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נזלים, גז או נסורת דליקים. מוצרים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.

ג) יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. הסחות דעת עלולות לגרום לך אובדן שליטה.

2) בטיחות חשמלית

א) תקעי המוצר חייבים להתאים לשקע. אסור אף פעם לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אין להשתמש במתאמי תקע עבור מוצרים עם הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ב) המנע ממגע גופני עם משטחים מואלקים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלכם מואלק, אם בסיכון מוגבר להתחשמל.

ג) אין לחשוף את המוצרים לגשם או לתנאי רטיבות. חדירת מים למוצר תגדיל את הסיכון להתחשמלות.

ד) אל תשתמש בכבל המתח בצורה לא נכונה. לעולם אל תשתמש בכבל לנשיאה, משיכה או ניתוק המוצר. הרחיקו את הכבל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים מסתובבים. נזק לכבלים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.

ה) בעת הפעלת המוצר מחוץ לבית, השתמשו בכבל מאריך שתואם לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכבל שתואם לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ו) אם הפעלת המוצר במקום לח הוא בלתי נמנעת, השתמש באספקה מוגנת באמצעות מתקן זרם גזיר (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

1 תיאור

1.1 תיאור המוצר

מוצר זה הוא מפוח/שואב אבק המופעל באמצעות סוללה עם ממנע חשמלי.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרנו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

1.2 שימוש מיועד

המוצר מיועד לפנות עלים, פסולת וחומרים אחרים ממשטחים שונים כגון מדשאות, דרכי גישה, שבילים ומרחבים חיצוניים.

1.3 מבט כללי

איור 1-13.

1	מזנק	10	גלגלי כיוון
2	ידית בקרת שיוט	11	שקית איסוף
3	לחצן שאיבה	12	חרץ
4	צינור המפוח	13	אזור מחורץ
5	פייז רכז	14	לחצן שחרור ממנעול
6	בורג פרפר		שער
7	שער	15	כפתור שחרור סוללה
8	ידית עזר		
9	צינור השואב		

1.4 סמלים על גבי המוצר

סמל	הסבר
	להפחתת הסיכון לפגיעה, על המשתמש לקרוא את מדריך ההוראות.
	יש להרחיק צופים מהצד.
	אין לחשוף לגשם.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.
	נתק את הסוללה לפני ביצוע פעולות תחזוקה.

HE

2 בטיחות

2.1 הגדרות בטיחות

אזהרות, אמצעי זהירות, והערות, משמשות כדי לציין חלקים חשובים במיוחד במדריך.

3 בטיחות אישית

א) הישר ערני, שים לב למה שאתה עושה והשתמש בשיקול דעת בעת הפעלת מוצר. אין להשתמש במוצר כשנעיפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת המוצר עלול לגרום לפציעה חמורה.

ב) לבש ציוד הגנה אישי. חבשו תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש מתאים בפרטי מגן כגון מסכת אבק, נגלי בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.

ג) יש למנוע הפעלה לא מכוונת של המוצר. ודא שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור למקור כוח ו/או סוללה, הרמת או נשיאת המוצר. נשיאת מוצרים שכאבעקך על המתג או הפעלת מוצרים כשהמתג מופעל גורם לתאונות.

ד) הסירו את כל מפתחות הברגים/כוונון לפני הדלקת המוצר. מפתח ברגים או מפתח שנותרו מחוברים לחלק מסתובב של המוצר עלולים לגרום לפציעה אישית.

ה) אל תנסו להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לכם שליטה טובה יותר במוצר בנסיבות לא צפויות.

ו) התלבש בהתאם. אין ללבוש בגדים רפויים או תכשיטים. שמור על השיער והבגדים רחוק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחלקים הנעים.

ז) אם יש התקנים מחוברים נוספים לאיסוף נסורת/אבק, יש לוודא שהם מחוברים היטב ושהשימוש בהם נעשה בצורה נכונה. שימוש באמצעי איסוף אבק יכול להפחית סיכונים הקשורים לאבק.

ח) אל תתן להיכרות שצברת מהשימוש התכוף במוצרים לגרום לך לשאננות ולהתעלם מעקרונות הבטיחות של המוצר. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה תוך שבריר שנייה.

4 שימוש וטיפול במוצר

א) אין לאמץ את המוצר. השתמש במוצר המתאים ליישום שלך. המוצר הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.

ב) אין להשתמש במוצר אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. מוצר בול או ניתן לשלוט בעזרת המתג הוא מסוכן ויחייב תיקון.

ג) נתקו את התקע שמגיע למוצר ממקור המתח ו/או את מארז הסוללות, אם ניתן, לפני ביצוע כל כוונון, החלפת אבזרים או אחסון של המוצר. אמצעי זהירות אלו למניעת יפחיתו את הסיכון של הפעלת המוצר בטעות.

ד) יש לאחסן מוצר במצב סרק הרחק מהישיב יד של ילדים, ולא לאפשר לאף אדם שלא מכיר את המוצר ואת ההוראות הללו להפעיל אותו. מוצרים הם מסוכנים בידיים של משתמשים לא מאומנים.

ה) תחזקו מוצרים ואבזרים. בדקו חוסר התאמה או חיכוך הדדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק למוצר, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של המוצר.

ו) שמרו על החדות והניקיון של אבזרי הניסור. לכלי ניסור שתחזקו היטב ושהלהבים שלהם חדים יש פחות סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.

ז) השתמש במוצר, באבזרים ובביטים של הכלים וכו' בהתאם להוראות אלו, תוך התחשבות בתנאי העבודה

ובעבודה שיש לבצע. כל שימוש במוצר למטרות שאינן אלה שעבורן הוא נועד עלול לגרום למצב סכנה.

ח) יש לשמור על הידידות ועל משטחי האחיזה יבשים, נקיים ונטולי שמן וגריז. ידידות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

5 השימוש והטיפול בסוללה

א) את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען שממלא לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשרפה כשמשמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.

ב) יש להשתמש בערכות סוללות שתואמות ספציפית למוצרים. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.

ג) כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מפריטים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ובדורים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין מסופי הסוללה ביחד עלול לגרום לכוויות או לשרפה.

ד) בתנאים פוגעים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות, שטפו במים. אם נזל מגע בעיניים, עקוב אחר ההוראות לעיל ופנה לטיפול רפואי. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

ה) אין להשתמש בערכת סוללות או במוצרים פוגעים או ששינוי צורתם. סוללות פגומות או סוללות ששנו עשויות להתנהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.

ו) אין לחשוף את ערכת הסוללות או את המוצר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 130 מעלות צלזיוס עלולה לגרום לפיצוץ.

ז) פעל לפי כל ההוראות הטעיה ואל תטען את סוללת המארז או את המוצר מחוץ לטווח הטמפרטורות שצוין בהוראות. טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.

6 שירות

א) תן למוצר שלך שירות על ידי אדם המתמחה בתיקונים תוך שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. זה יבטיח את שמירת הבטיחות של המוצר.

ב) אל תנסו לעולם לספל בערכות סוללה שניזוקו. שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.

2.3 אזהרות בטיחות עבור מפוח/שואב גינה

אזהרות בטיחות עבור מפוח/שואב גינה

א) יש להימנע משימוש במפרט הדשא במזג אוויר גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברק. הימנעו זז מפחיתת את הסיכון לפגיעת ברק.

ב) בדוק את מכל הלכלוך בתדירות גבוהה כדי לגלות כל בלאי או שחיקה. מכל בעל סימני בלאי או ניזוק עלול להגדיל את הסיכון לפציעה אישית.

ג) השתמש באמצעי הגנה על העיניים והאוזניים. ציוד מגן מתאים יפחית את הסיכון לפציעה אישית.

ד) בעת הפעלת המוצר, יש לנעול תמיד מגנות עין מגונן נגד החלקה. אין להפעיל את המוצר כאשר יחפים או נועלים סנדלים. הדבר מפחית את הסיכון לפציעות כפות הרגליים.

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור התרוקנות סוללה	$F - 113^{\circ}F/32$ $(C - 45^{\circ}C/0)$

4 רמות סיכון

המילים והמשמעויות הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

סמל	מצין	משמעות
	סכנה	מצין סכנה מידית שאם לא תימנע אותו, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראה בטיחות) מצין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

5 למחזר

לאיסוף נפרד אין להשליך עם פסולת ביתית רגילה. אם יש צורך להחליף את המוצר, או אם אינך זקוק לו יותר, אל תשליך אותו עם הפסולת הביתית.	
איסוף נפרד של המוצר המשמש ושל אריזתו מאפשרים מחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.	
יש להשליך לסוללות בסוף חיייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במיקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון.	

6 התקנה

6.1 חבר נכפוח

איור 2.

1. החלק את צינור המפוח קדימה עד שחריצי הנעילה (12) על צינור המפוח ייעילו במקומם מעל כפתור שחרור הצינור (13) על גוף המפוח.

ה) אין ללבוש בגדים או פריטים רפויים כגון צעיפים, חוטים, שרשראות, עניבות וכו' שעלולים להימשך לפתחי האוויר. קשור או כסה שיער ארוך כדי לודא שהוא לא יימשך לתוך פתחי האוויר. אם אחד מהפריטים הללו נמשך לתוך פתחי האוויר, הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה אישית.

ו) יש להרחיק אנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. לכלוך שנצרב עלול להגדיל את הסיכון לפציעה אישית.

ז) אין להשתמש במצב השאיבה ללא מכל לכלוך הנמצא במקומו. עצמים שנצרכים עלולים להגדיל את הסיכון לפציעה אישית.

ח) לעולם אל תכוון את זרובות המפוח לכיוון אנשים או חיות מחמד או לכיוון חלונות. יש לנקוט משנה זהירות כאשר מפריחים לכלוך ליד חפצים מוצקים, כגון עצים, מכונות וקירות שעלולים לגרום לכלוך להיזרק. עצמים שנצרכים עלולים לגרום נזק לרכוש ולהגדיל את הסיכון לפציעה אישית.

ט) אין להשתמש במוצר זה כדי להרים דברים בעתירה או מעלי עשן, כמו סיגריות, גפרורים או אפר חם. מקורות דליקים אלו עלולים להגדיל את הסיכון לשרפה.

י) אין לשאוב מים או נוזלים אחרים או לטבול כל חלק מהמוצר בנוזל. מים שחודרים למוצר עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.

יא) אין לשאוב אבנים, חצץ, מתכות או זכוכית שהתנפצה. לגלגל המאורר עלול להינזק ולהגדיל את הסיכון לפציעה אישית.

יב) אין לגעת במאורר כאשר הוא עדיין נמצא בתנועה. כבה את המוצר והמתן עד שהמאורר יפסיק את תנועתו לפני הסרת כל חלק שעלול לתת גישה למאורר. הדבר מפחית את הסיכון לפציעה מחלקים נעים.

יג) בעת פינוי עצמים שנתקעו בכלי או ביצוע עבודות שירות למכשיר, ודא שמתג ההפעלה כבוי. הפעלה בלתי צפויה של המוצר בזמן פינוי גזם תקוע או טיפול במכשיר עלולה לגרום לפציעה חמורה.

3 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורות אחסון של המוצר	$F - 113^{\circ}F/32$ $(C - 45^{\circ}C/0)$
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המוצר	$F - 113^{\circ}F/32$ $(C - 45^{\circ}C/0)$
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	$F - 104^{\circ}F/39$ $(C - 40^{\circ}C/4)$
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	$F - 104^{\circ}F/39$ $(C - 40^{\circ}C/4)$
טווח טמפרטורות אחסון של הסוללה	$F - 113^{\circ}F/32$ $(C - 45^{\circ}C/0)$

HE

2. החלק את פיית הרכז מעל הקצה הפתוח של צינור המפוח עד שהלשונית ננעלת במקומה מעל החריץ בצד העליון של הצינור.

7.1 התקן את מארזי הסוללה

איור 10.

⚠ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר וזכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארזי הסוללה.
- יש להשתמש במארזי סוללה של 24V בלבד. אין להשתמש במארזי סוללה בעלת מתח כפול 24/48V.
- מכשיר זה דורש שתי חבילות סוללות 24V כדי לפעול.

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.
4. בצע את אותה פעולה עם מארז הסוללות השני.

i שים לב

מטב את הכוח והביצועים של מכשיר ה-2x24V החדש באמצעות הפעלתו כאשר שני מארזי הסוללה טעונים ב-100%. אם כל אחת מן הסוללות נמצאת במצב טעינה שונה, זמן ההפעלה של המכשיר יהיה תלוי בסוללה בעלת הטעינה הנמוכה ביותר (לדוגמה: סוללה אחת נמצאת במצב טעינה מלא והאחרת במצב טעינה של 50%, היחידה תפעל עד אשר סוללת ה-50% תתרוקן).

7.2 הסר את מארז הסוללה

איור 10.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארז הסוללה מהכלי.

7.3 הפעל את הכלי

איור 11.

1. משוך את ההדק להפעלת המכשיר.
2. לחץ על ההדק בהדרגה כדי להגדיל את המהירות.
3. שחרר את ההדק כדי להפחית את המהירות.

7.4 כבה את המכשיר

איור 11.

1. שחרר את ההדק לגמרי כדי לעצור את המכשיר.

7.5 לחצן שאיבה

איור 11.

1. במצב שאיבה, לחץ על כפתור השאיבה כדי להפעיל שאיבה מקסימלית ולאסוף בקלות עלים, זרדים ושאר פסולת. הלהבים המתכתיים של פיזור גבבה יחתכו הכל לפני שזה נכנס לשקית כדי לעזור למקסם את קיבולת האיסוף שלך.
2. כאשר סיימת לשאוב, תוכל ללחוץ שוב על כפתור השואב כדי לכבות את המכשיר.

i שים לב

אתה יכול להשתמש בזרובות הרכז על מנת להעלות את זרם האוויר במקומות צרים: ערוגות פרחים, מתחת למדפים וכו'.

6.2 חבר כשואב

⚠ אזהרה

וודא שהמכשיר נמצא במצב כבוי (OFF), וגלגלי ההנעה עוצרים לפני שתחבר או תסיר צינורות.

איור 9-3.

1. החלק את צינורות השואב העליון והתחתון ביחד עד להתחברות המנועול. (איור 3.)
2. חבר את ידית העזר לחור העגול המתאים של צינור השואב העליון. (איור 4.)
3. הכנס את הבריש דרך החור כך שיעבור דרך שני הצדדים של ידית העזר, ואבטח עם כפתור ידית העזר. (איור 5.)
4. כדי להתאים את זווית ידית העזר, שחרר את הכפתור והדק היטב לאחר השגת הזווית הרצויה. (איור 5.)
5. שחרר את הלשוניות שעל הגלגלים המנחים ומקם אותם לאורך המילה המנחה. כדי להתאים את מיקום הגלגלים המנחים, שחרר בעדינות את הלשוניות שעל הגלגל המנחה ומקם אותה מחדש בגובה הרצוי עד שהיא תינעל בתוך חורי ההרכבה. (איור 6.)
6. לחץ על לחצן שחרור מנועול השער כדי לשחרר את צירי השער. (איור 7.)
7. החזק את השער פתוח.
8. הכנס את המנועול בראש צינור השואב לתוך הטריז בבסיס המוצר. הדקו את מעטפת צינור השואב עד שישמע קליל מלחצן שחרור מנועול השער. (איור 8.)
9. חברו את פתח שקית האיסוף למפוח עד להישמע קליק מלחצן שחרור הצינור. לבסוף, תלו את וו שקית האיסוף על חור ההרכבה שעל צינור השואב התחתון. (איור 9.)

i שים לב

כדי להסיר את צינור השואב ואת שקית האיסוף, בצעו את השלבים הקודמים בסדר הפוך.

i שים לב

לפני הפעלת המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

7 הפעלה

⚠ אזהרה

לפני הפעלה ודא שצינור המפוח נמצא במקום הנדרש.

i שים לב

לביצועים משופרים, השתמש במגרפה ובמטאטא כדי לשחרר את החומר הלא רצוי לפני הפעלת המפוח.

i שים לב

השתמש במהירות הנמוכה כדי להזיז פריטים יבשים ובמהירות גבוהה כדי להזיז פריטים כבדים כגון חומרים גדולים לא רצויים או חצץ.

8 תחזוקה

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נזל בלמים, בנזין או חומרים עם נגזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרוע שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית הפלסטיק או חלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

הוצא את הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע עבודות תחזוקה.

8.1 ניקיון המכונה

▲ אזהרה

המכשיר חייב להיות יבש. לחות עלולה לגרום לסכנה של מכת חשמל.

- נקה את החומר הלא רצוי מפתח האוויר בעזרת שואב אבק.
- אין לרסס על פתח האוויר או להטביל אותו בממסים.
- נקה את בית המכשיר ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחה.
- שטיפה אסורה

8.2 נקה את שקית האיסוף

- יש לחבוש משקפי מגן ומסכת אבק.
- במקרה הצורך, נקה את השקית פעם בשנה או יותר.

1. הוצא את השקית.
2. הפוך את השקית מבפנים החוצה.
3. תלה את השקית ונקה אותה.
4. תלה את השקית לייבוש.
5. הפוך את השקית בחזרה מבחוץ פנימה והתקן אותה שוב.

8.3 נקה צינור / גלגל מניע חסום

1. המתן לעצירה מוחלטת של המכשיר.
2. הוצא את הסוללות מהמכשיר.
3. הוצא את צינור המפוח או את צינורות ושקית המגרסה.

i שים לב

באפשרותך לבחור להשתמש בהדק במקום בכפתור השאיבה כך שתוכל לשלוט על השאיבה ואולי להאריך את זמן הפעולה במצב שאיבה.

7.6 ידית בקרת שיט

איור 11.

1. משוך את ידית בקרת השיט בכיוון השעון כדי להגדיל בהדרגה את המהירות. זה יאפשר לך לקבוע מהירות מפוח ספציפית מבלי הצורך להחזיק את ההדק.
2. סובב את כפתור בקרת השיט נגד כיוון השעון כדי להפחית את המהירות.

i שים לב

אם תפחית את המהירות עד סוף מהלך הכפתור, היחידה תכבה ותצטרך להפעיל את המכונה שוב.

7.7 עצות להפעלה

- וודא שהמכונה נמצאת במצב טוב.
- וודא שהצינורות והמגנים נמצאים במקומם.
- אל תכוון את המכונה לעבר בן אדם או חומרים משוחררים לפני שתפעיל את היחידה.
- יש להשתמש בהגנה לאוזניים כדי להפחית את הסיכון לאובדן שמיעה הקשור לרמות רעש.
- יש לציית לכל החוקים, התקנות הסטנדרטים והפקודות הרלוונטיים.

7.8 הפעל כשואב גינה

איור 12.

1. אחות את המכונה בחוזקה.
2. אחזז את המכונה באופן שבו צינור היניקה מוטה קלות 2 - 4 ס"מ מעל הקרקע.
3. כוון את גלגלי הצינור לפי הצורך לגובה ההפעלה הרצוי ולמחוות אופטימליות.
4. השתמש בפעולת טאטוא כדי לאסוף חומרים קלים בלתי רצויים.

i שים לב

הקפד להתקין ולרכוש את השקית.

i שים לב

השתמשו ברצועות הכתף.

7.9 הפעל כמפוח

איור 13.

1. אחות את המכונה בחוזקה.
2. הפעל מצד לצד.
3. הזז את המכונה קדימה באיטיות.
4. שמור את החומרים הלא רצויים שנאספו מלפניך.

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
	השער אינו נעול.	הקפד לנעול את השער.
	מארז הסוללה אינו מאובטח.	וודא שמארז הסוללה נעול כהלכה.
	הסוללה חלשה מדי.	הטען את מארז הסוללה.

11 מפרט טכני

מנוע	48V זרם ישר
נפח האוויר	14.72 מ"ר / דקה
מהירות האוויר	386 קמ"ש
קיבולת שק	L 45
יחס פיזור גבבה	12:1
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
רטט	$K = 2.5 \text{ מ"מ/שנייה}^2$, 1.5 מ"מ/שנייה^2
דגם הסוללה	G24B2, G24B4 וסדרות BAG אחרות
דגם המטען	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 וסדרות CAG אחרות

12 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks באתר)

האחריות Greenworks היא ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישני) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הכחת הרכישה (קבלה).

13 הצהרת תאימות לדרשות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

4. הוצא את החומר שגרם לחסימה של הצינור או הגלגל המניע.
5. וודא שהגלגל המניע לא נפגע.
6. סובב את הגלגל המניע עם היד כדי לוודא שאין חסימה.
7. התקן את צינור המפוח או את צינורות ושקית המגרסה.

 אזהרה
הימנע מכניסת חפצים גדולים שיכולים לפגוע בגלגל המניע.

9 הובלה ואחסון

 אזהרה
הסר את מארז הסוללה מהמכונה לפני הובלה ואחסון.

9.1 העברת המכשיר

- יש להחזיק את המכשיר רק בעזרת הידיים.

9.2 אחסון המכונה

- נקה את הכלי לפני אחסון.
- בעת אחסון המכשיר ודא שהמנוע אינו חם.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.
- אחסן את הכלי באזור יבש.
- ודא שהמכונה איננה נמצאת ברישק ידם של ילדים.

10 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
המכשיר אינו נושא או שואב.	קיימת חסימה בצינור.	וודא שהצינור פנוי.
	קיימות חסימות בגלגל המניע.	וודא שהגלגל המניע פנוי.
	השקית מלאה.	רוקן את השקית.
	השקית מלוכלכת.	נקה את השקית.
	השקית פגומה.	החלף את השקית.
	השקית אינה רכוסה.	סגור את השקית.
	מארז הסוללה אינו מאובטח.	וודא שמארז הסוללה נעול כהלכה.
המכשיר אינו מתחיל לעבוד.	הסוללה חלשה מדי.	הטען את מארז הסוללה.
	הצינור אינו מותקן כראוי.	הקפד להתקין את הצינור כראוי.

שם: Greenworks Tools Europe GmbH
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
גרמניה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מפוח / שואב
דגם: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
מספר סידורי: ראה את תוויית דירוג המוצר
שנת הייצור: ראה את תוויית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציווד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 ו- EC/2000/14
- EU/2011/65 ו- 2015/863(EU)

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים המתואמים:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

תואם לשיטת ההערכה עבור נספח V / הנחייה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת: L_{WA} : 101 dB(A)
רמת עוצמת הקול המובטחת: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

מקום, תאריך: Weiterstadt, חתימה: טד קו, אחראי איכות
04.04.2025

Ted Qu

1	Aprašymas.....221	7.3	Įrenginio paleidimas..... 225
1.1	Įrenginio aprašymas..... 221	7.4	Įrenginio sustabdymas..... 225
1.2	Paskirtis..... 221	7.5	Siurbimo mygtukas..... 225
1.3	Apžvalga..... 221	7.6	Greičio palaikymo sistemos valdymo svirtelė..... 226
1.4	Simboliai ant įrenginio.....221	7.7	Patarimai dėl darbo.....226
2	Sauga..... 221	7.8	Darbas su sodo siurbliu..... 226
2.1	Saugos nurodymų apibūdinimai. 221	7.9	Darbas pūstuvu.....226
2.2	Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos..... 221	8	Techninė priežiūra..... 226
2.3	Įspėjimai dėl sodo pūstuvo / siurbtuvo naudojimo saugos..... 223	8.1	Įrenginio valymas..... 226
3	Rekomenduojama aplinkos temperatūra.....224	8.2	Surinkimo maišo valymas..... 226
4	Pavojaus lygiai..... 224	8.3	Užsikimšusio vamzdžio ar įstrigusios sparnuotės valymas... 227
5	Perdirbimas..... 224	9	Gabenimas ir laikymas..... 227
6	Surinkimas.....224	9.1	Įrenginio gabenimas..... 227
6.1	Pūstuvo surinkimas.....224	9.2	Įrenginio laikymas..... 227
6.2	Siurblio surinkimas.....224	10	Trikčių šalinimas..... 227
7	Naudojimas.....225	11	Techniniai duomenys..... 227
7.1	Sudėtinių baterijų įdėjimas.....225	12	Garantija..... 228
7.2	Sudėtinės baterijos išėmimas..... 225	13	EB atitikties deklaracija.....228

1 APRAŠYMAS

1.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS

This product is a battery-operated blower/vacuum with an electric motor.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo įrenginius ir pasilieame teisę keisti jų konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

1.2 PASKIRTIS

Šis gaminys skirtas lapams, šiukšlėms ir kitoms medžiagoms nuo įvairių paviršių, pvz., vejų, važiuojamosios dalies, takų ir lauko erdvių, nupūsti.

1.3 APŽVALGA

Paveikslai 1-13.

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Paleidimo jungiklis | 9 Siurbimo vamzdis |
| 2 Greičio palaikymo sistemos valdymo svirtelė | 10 Kreipiamieji ratai |
| 3 Siurbimo mygtukas | 11 Surinkimo maišas |
| 4 Pūstuvo vamzdis | 12 Plyšys |
| 5 Koncentratoriaus antgalis | 13 Išpjauta zona |
| 6 Nykščio varžtas | 14 Vožtuvo atkabinimo mygtukas |
| 7 Vožtuvas | 15 Baterijos atjungimo mygtukas |
| 8 Pagalbinė rankena | |

1.4 SIMBOLIAI ANT ĮRENGINIO

Simolis	Paaishkinimas
	Kad sumažėtų pavojus susižalo- ti, naudotojas privalo perskaityti in- strukcijų vadovą.
	Neleiskite artintis pašaliniais as- menims.
	Saugokite nuo lietaus.
	Naudoti akių ir klausos apsaugos priemonės.
	Prieš techninę priežiūrą atjunkite akumuliatorių.

2 SAUGA

2.1 SAUGOS NURODYMŲ APIBŪDINIMAI

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos naudojami norint atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.

ĮSPĖJIMAS

NESILAIKANT VADOVE PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ, NAUDOTOJUI AR PAŠALINIAMS ASMENIMS KYLA PAVOJUS SUSIŽALOTI.

PERSPĖJIMAS

NESILAIKANT VADOVE PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ KYLA PAVOJUS SUGADINTI GAMINĮ, KITUS DAIKTUS AR ŠALIA ESANČIA VIETĄ.

Pastaba: naudojama papildomai informacijai, kurios gali prireikti konkrečioje situacijoje, pateikti.

2.2 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL GAMINIO NAUDOJIMO SAUGOS

Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad pririnkus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „gaminys“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) gaminį arba baterijos energiją naudojančią (belaidd) gaminį.

1) Sauga darbo vietoje

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingoje arba tamsioje vietoje yra didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.

b) Gaminį nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. Veikiant gaminiams susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.

c) Dirbdami su gaminiu neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims. Dėl dėmesio atitraukimo galite prarasti įrankio valdymą.

2) Elektros sauga

a) Gaminio kištukai turi atitikti elektros lizdus. Niekada nekeiskite kištuko jokiu būdu. Dirbdami su žemintu gaminiu nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudodami originalius

kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.

b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. Prislėktus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.

c) Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės. Vanduo, patekęs į gaminį, padidins elektros smūgio riziką.

d) Tinkamai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido gaminui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamų dalių. Dėl pažeistų ar susinarijusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.

e) Kai su gaminio dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą. Naudodami lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.

f) Jei neįmanoma išvengti gaminio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite srovės nuotėkio relė (RCD) apsaugotą maitinimą. Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.

3) Asmeninė sauga

a) Dirbdami su gaminio būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite gaminio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbdami su gaminio ir akimirksniai pradėję atidumą galite sunkiai susižaloti.

b) Dėvėkite asmeninės apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsauga sumažina traumų pavojų.

c) Apsisaugokite nuo atsitiktinio gaminio įjungimo. Prieš prijungdami prie elektros šaltinio ir/arba akumulatoriaus, paimant ar nešant gaminį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Jeigu nešdami gaminį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio gaminį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.

d) Prieš įjungdami gaminį pašalinkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Raktas ar raktelis, paliktas pritvirtintas prie besisukančios gaminio dalies, gali sukelti asmens sužalojimą.

e) Dirbdami su įrankiu nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite gaminį netikėtose situacijose.

f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite savo plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.

g) Jeigu gaminyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių,

užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta.

Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.

h) Dažnai naudodami gaminį nepradėkite su jais elgtis atsitiktinai ir nepaisyti saugos principų. Lengvabūdiškai elgdami galite akimirksniu sunkiai susižaloti.

4) Produkto naudojimas ir priežiūra

a) Neforsuokite gaminio. Naudokite tinkamą produktą pagal savo poreikius. Tinkamai pasirinktas gaminys atliks darbą geriau ir saugiau dirbdamas numatytu greičiu.

b) Nenaudokite gaminio, jeigu jis jungikliu neįsijungia ir neišsijungia. Bet koks gaminys, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.

c) Prieš vykdymą bet kokius gaminio reguliavimo ar priedų keitimo darbus ir prieš gaminį padėdami į sandėlį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę bateriją. Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio gaminio paleidimo pavojų.

d) Nenaudojamą gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite juo naudotis asmenims, nesusipažinusiems su gaminio ar šiomis instrukcijomis. Neapmokytų asmenų rankose gaminiai kelia pavojų.

e) Prižiūrėkite gaminį ir jų priedus. Tikrinkite, ar judančios dalys tinkamai išcentruotos ir neklūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių pakenkti gaminio darbui. Sugedusį gaminį prieš naudojimą būtina suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos gaminio techninės priežiūros.

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.

g) Gaminį, jo priedus, antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Gaminio naudojimas kitiems darbams, nei jis yra skirtas, gali sukelti pavojingą situaciją.

h) Įrenginio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva. Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose gaminio galite nesuvaldyti.

5) Akumulatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo sudėtinei baterijai, naudojant su kito tipo sudėtine baterija gali kilti gaisras.

b) Naudokite tik su šiais gaminiais skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Bet kokio kito tipo

akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimo arba gaisro pavojų.

c) Nenaudojamą sudėtinę bateriją laikykite atokiau nuo tokių smulkių metalinių daiktų, kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ir pan., nes jie gali sujungti abu baterijos gnybtus. Trumpuoju jungimu sujungti baterijos gnybtai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.

d) Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekti skystis; nelieskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jei skystis pateko į akis, laikykitės aukščiau pateiktų nurodymų ir kreipkitės į medikus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.

e) Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar gaminio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.

f) Sudėtinės baterijos ar gaminio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Gaisro ar temperatūros virš 130 °C poveikis gali sukelti sprogimą.

g) Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite baterijos ar produkto už instrukcijose nurodyto temperatūros intervalo. Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.

6) Techninė priežiūra

a) Leiskite kvalifikuotam asmeniui prižiūrėti produktą, naudojant tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins produkto saugumo išlaikymą.

b) Niekada techniškai netvarkykite sudėtinių baterijų. Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.

2.3 ĮSPĖJIMAI DĖL SODO PŪSTUVO / SIURBTUVO NAUDOJIMO SAUGOS

Įspėjimai dėl sodo pūstuvo / siurbtuvo naudojimo saugos

a) Nenaudokite gaminio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai yra žaibo pavojus. Taip sumažinsite žaibo iškvos gyvybei keliamą pavojų.

b) Dažnai tikrinkite šiukšlių rinktuvą, ar nesusidėvėjęs ir nepažeistas. Susidėvėjęs ar pažeistas šiukšlių rinktuvas didina sužalojimo pavojų.

c) Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones. Tinkamos apsauginės priemonės sumažina traumų pavojų.

d) Dirbdami su gaminiu visada avėkite neslidžią ir specialią apsauginę avalynę. Nenaudokite gaminio basomis arba avėdami basutes. Taip sumažinsite kojų sužalojimo pavojų.

e) Nedėvėkite laisvų drabužių ar aksesuarų, pvz., šalikų, vėrinų, grandinėlių, kaklaraiščių

ir pan., kuriuos įrenginys gali įtraukti į oro įsiurbimo angas. Ilgus plaukus susiriškite arba uždenkite galvos apdangalu, kad jų neįtrauktų į oro įsiurbimo angas. Bet kurį iš šių daiktų įtraukus į oro įsiurbimo angas, išauga traumos pavojus.

f) Dirbdami su įrenginiu neleiskite artintis pašaliniams asmenims. Išsviestos šiukšlės gali padidinti sužalojimo pavojų.

g) Nenaudokite siurbimo režime be prijungto šiukšlių rinktuvo. Išsviestos šiukšlės gali padidinti sužalojimo pavojų.

h) Pūstuvo antgalio niekada nenukreipkite į žmones, naminius gyvūnus ar langus. Būkite ypač atsargūs, kai pučiate šiukšles šalia kietų kliūčių, pvz., medžių, automobilių ar sienų, nuo kurių šiukšlės gali atšokti. Išsviestos šiukšlės gali sugadinti turtą ir padidinti sužalojimo pavojų.

i) Nebandykite siurbti jokių degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų. Šie uždegimo šaltiniai gali padidinti gaisro pavojų.

j) Nebandykite siurbti vandens ir kitų skysčių ar merkti į skystį bet kurią įrenginio dalį. Į įrenginį patekęs vanduo gali padidinti elektros smūgio pavojų.

k) Nebandykite siurbti akmenukų, žvyro, metalo gabaliukų ar stiklo duženų. Galite sugadinti ventiliatoriaus sparnuotę ir gali išaugti sužalojimo pavojus.

l) Nelieskite ventiliatoriaus sparnuotės, kol ji dar sukasi. Išjunkite įrenginį ir palaukite, kol sparnuotė visiškai sustos, prieš nuimdami bet kokią ją dengiančią dalį. Taip sumažinsite sužalojimo dėl judančių dalių pavojų.

m) Prieš šalindami užstrigusias šiukšles ar vykdydami techninės priežiūros procedūras, įrenginį išjunkite. Įrenginiui netikėtai įsijungus, kai šalinamos įstrigusios šiukšlės ar vykdomos techninės priežiūros procedūros, galima sunkiai susižaloti.

3 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA

Elementas	Temperatūra
Produkto laikymo temperatūros diapazonas	32–113 °F (0–45 °C)
Gaminio darbo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos įkrovimo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Įkroviklio darbo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Baterijos laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos iškrovimo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)

4 PAVOJAUS LYGIAI

Šie signaliniai žodžiai ir jų reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo produktu susijusio pavojaus lygius.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Įspėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

5 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinių atliekų. Jei būtina pakeisti produktą arba jis jums neberekalingas, neišmeskite jo su buitinių atliekų.
	Pristatydami panaudotą gaminį ir pakuoję tokių atliekų surinkimo vietą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
	Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, išmeskite jas aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis turite išimti ir nuvežti į ličio jonų

6 SURINKIMAS

6.1 PŪSTUVO SURINKIMAS

Ilustracija 2.

1. Stumkite pūstuvo vamzdį į priekį, kol fiksavimo prapjova (12) užsifiksuos ant vamzdžio atkabinimo mygtuko (13) ant pūstuvo korpuso.
2. Stumkite koncentratoriaus antgalį ant atviro pūstuvo vamzdžio galo, kol antgalio iškyša užsifiksuos vamzdžio įpjovoje apatinėje pusėje.

PASTABA

Koncentratoriaus antgalį galite naudoti oro srautui padidinti sunkiai prieinamose vietose: gėlynuose, po terasomis ir pan.

6.2 SIURBLIO SURINKIMAS

ĮSPĖJIMAS

Prieš prijungdami ar atjungdami vamzdžius patikrinkite, ar įrenginys IŠJUNGTA ir sparnuotė sustojusi.

Paveikslas 3-9.

1. Sumaukite apatinį ir viršutinį siurblio vamzdžius vieną į kitą taip, kad užsifiksuotų fiksatoriai. (*Paveikslas 3.*)
2. Pritvirtinkite papildomą rankeną prie atitinkamos apvalios angos viršutiniame siurbimo vamzdyje. (*Paveikslas 4.*)
3. Įkiškite varžtą į angą, kad jis išlįstų per abi papildomos rankenos puses, ir priveržkite papildomos rankenos rankenėle. (*Paveikslas 5.*)

- Norėdami reguliuoti papildomos rankenos kampą, atlaisvinkite rankenėlę ir tvirtai priveržkite, kai ji bus pakreipta norimu kampu. *(Paveikslas 5.)*
- Paspauskite kreipiamųjų ratų svirtelės ir nustatykite į padėtį palei kreipiamąjį bėgelį. Norėdami reguliuoti kreipiamųjų ratų padėtį, atsargiai atlaisvinkite kreipiamąjo rato svirtelę, pakeiskite padėtį į norimą aukštį ir užfiksuokite montavimo skyelėse. *(Paveikslas 6.)*
- Paspauskite vožtuvo atkabinimo mygtuką, kad jį atkabintumėte. *(Paveikslas 7.)*
- Laikykite vožtuvą atidarytą.
- Įstatykite fiksatorių siurbimo vamzdžio viršuje į pleišta gaminio apačioje. Uždarykite siurbimo vamzdžio dangtį taip, kad išgirstumėte vožtuvo atkabinimo mygtuko spragtelėjimą. *(Paveikslas 8.)*
- Pritvirtinkite surinkimo maišo įleidimo angą prie pūstuvo išėjimo angos taip, kad išgirstumėte vamzdžio atkabinimo mygtuko spragtelėjimą. Galiausiai, įkabinkite surinkimo maišo kablį į apatinio siurbimo vamzdžio montavimo angą. *(Paveikslas 9.)*

i PASTABA

Norėdami nuimti siurbimo vamzdį ir surinkimo maišą, atlikite anksčiau aprašytus veiksmus atvirkščiai.

i PASTABA

Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir naudojimo instrukcijas.

7 NAUDOJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad pūstuvo vamzdis yra reikiamoje padėtyje.

7.1 SUDĖTINIŲ BATERIJŲ ĮDĖJIMAS

Ilustracija 10.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį.
- Prieš įdėdami arba išimdami sudėtinės baterijas, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Naudokite tik 24 V sudėtinės baterijas. Nenaudokite dviejų įtampų 24 / 48 V sudėtinių baterijų.
- Kad šis įrenginys veiktų, reikia dviejų 24 V baterijų.

- Įtaikykite sudėtinės baterijos briaunas į baterijos skyriaus griovelius.
- Stumkite sudėtinę bateriją į jos skyrių iki galo, kol baterija užsifiksuos.
- Turite išgirsti spragtelėjimą.
- Tokią pačią procedūrą atlikite ir su kita sudėtinė baterija.

i PASTABA

Optimizuokite savo naujojo 2 x 24 V įrenginio galią ir našumą, dirbdami su 100 % įkrautomis abejomis sudėtinėmis baterijomis. Jei baterijų įkrovas skirtingos, įrenginio veikimo trukmė priklausys nuo baterijos su mažiausia įkrova (pvz., jei viena baterija įkrauta 100 %, o kita – 50 %, įrenginys veikia tik iki tol, kol išsikrauna baterija su 50 % įkrova).

7.2 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖJIMAS

Paveikslas 10.

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
- Išimkite sudėtinę bateriją iš įrenginio.

7.3 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Ilustracija 11.

- Nuspauskite paleidimo jungiklį, kad įrenginį paleistumėte.
- Jungiklį palaipsniui spausdami greitį didinsite.
- Jungiklį atleisdami greitį mažinsite.

7.4 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

Ilustracija 11.

- Visiškai atleiskite paleidimo jungiklį, kad įrenginį sustabdytumėte.

7.5 SIURBIMO MYGTUKAS

Ilustracija 11.

- Siurbimo režime paspauskite siurbimo mygtuką, kad įjungtumėte maksimalų siurbimą ir lengvai surinktumėte lapus, šakeles ir kitas šiukšles. Metaliniai mulčiavimo peiliai visas jas susmulkina dar prieš joms patenkant į maišą, todėl surinkimo kiekis maksimaliai išauga.
- Baigę siurbti galite dar kartą paspausti siurbimo mygtuką, kad įrenginį išjungtumėte.

i PASTABA

Vietoje siurbimo mygtuko galite naudoti paleidimo jungiklį, kad galėtumėte valdyti siurbimą ir, galbūt, pailginti įrenginio veikimo laiką siurbimo režime.

7.6 GREIČIO PALAIKYMOSISTEMOS VALDYMO SVIRTELĖ

Ilustracija 11.

- Norint palaipsniui didinti greitį, greičio palaikymo sistemos valdymo svirtelę reikia patraukti pagal laikrodžio rodyklę. Taip galima nustatyti tam tikrą pūtimo greitį ir nereikia laikyti nuspausto paleidimo jungiklio.
- Norint palaipsniui mažinti greitį, greičio palaikymo sistemos valdymo svirtelę reikia pastumti prieš laikrodžio rodyklę.

PASTABA

Jeigu greitį sumažinsite iki galo, įrenginys sustos; tuomet jį reikės paleisti iš naujo.

7.7 PATARIMAI DĖL DARBO

- Įrenginys turi būti geros būklės.
- Vamzdžiai ir apsaugos turi būti įtvirtinti savo vietose.
- Prieš įrenginį paleisdami, nenukreipkite jo į žmones ar šiuksles.
- Būtina užsidėti apsaugines ausines, kad triukšmas nepažeistų klausos organų.
- Laikykitės visų galiojančių įstatymų ir standartų reikalavimų ir taisyklių.

7.8 DARBAS SU SODO SIURBLIU

Ilustracija 12.

- Tvirtai laikykite įrenginį.
- Laikykite įrenginį taip, kad siurbimo vamzdis būtų šiek tiek pasviręs 2 - 4 cm virš žemės.
- Prereikęs sureguliuokite vamzdžio ratukus, kad pasiektumėte norimą darbinį aukštį ir būtų patogų dirbti.
- Šlavimo judesiais rinkite lengvas nepageidaujamas šiuksles.

PASTABA

Nepamirškite uždėti ir užsegti surinkimo maišo.

PASTABA

Naudokite peties diržą.

7.9 DARBAS PŪSTUVU

Ilustracija 13.

- Tvirtai laikykite įrenginį.
- Dirbkite nukreipdami įrenginį iš vienos pusės į kitą pusę.
- Dirbdami lėtai judėkite į priekį.

- Pučiamos nepageidaujamos šiukslės turi būti priešais jus.

PASTABA

Prieš pūsdami grėbliu ir šluota išjudinkite prikibusias šiuksles.

PASTABA

Sausas medžiagas pūskite nedideliu greičiu, o sunkesnes medžiagas (pvz., dideles nepageidaujamas šiuksles ar žvyrą) pūskite dideliu greičiu.

8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

PERSPĖJIMAS

Saugokite plastikines dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino ir naftos pagrindu pagamintų medžiagų. Cheminės medžiagos plastikines dalis gali pažeisti ir sugadinti.

PERSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovikliais.

ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, išimkite iš įrenginio bateriją.

8.1 ĮRENGINIO VALYMAS

ĮSPĖJIMAS

Prietaisas turi būti sausas. Drėgmė gali kelti elektros smūgio pavojų.

- Nepageidaujamas medžiagas šalinkite iš oro ventiliacinių angų naudodami dulkių siurbį.
- Oro ventiliacinių angų nepurkškite arba nemerkite į skiediklius.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.
- Draudžiama plauti

8.2 SURINKIMO MAIŠO VALYMAS

- Užsidėkite apsauginius akinius ir kaukę nuo dulkių.
- Maišą valykite 1 kartą per metus arba dažniau, jei reikia.
- 1. Nuimkite maišą.
- 2. Išverskite maišą.
- 3. Maišą pakabinkite ir nuplaukite.

- Pakabinkite maišą, kad išdžiūtų.
- Išverskite maišą į gerąją pusę ir vėl uždėkite.

8.3 UŽSIKIMŠUSIO VAMZDŽIO AR ĮSTRIGUSIOS SPARNUOTĖS VALYMAS

- Palaukite, kol įrenginys visiškai sustos.
- Išimkite iš įrenginio baterijas.
- Nuimkite pūstuvo vamzdį ar mulčiavimo vamzdžius ir surinkimo maišą.
- Pašalinkite vamzdį užkimšusias ar sparnuotėje įstrigusias šiuokšles.
- Patikrinkite, ar sparnuotė nepažeista.
- Pasukite sparnuotę ranka ir patikrinkite, ar niekas netrukdo jai sukis.
- Uždėkite pūstuvo vamzdį ar mulčiavimo vamzdžius ir surinkimo maišą.



ĮSPĖJIMAS

Nesiurbkite didelių šiukšlių, kurios gali sugadinti sparnuotę.

9 GABENIMAS IR LAIKYMAS



ĮSPĖJIMAS

Prieš gabenimą ir laikymą išimkite iš įtaiso sudėtinę bateriją.

9.1 ĮRENGINIO GABENIMAS

- Prietaisą laikykite tik už rankenos.

9.2 ĮRENGINIO LAIKYMAS

- Nuvalykite įrenginį prieš padėdami į laikymo vietą.
- Padedamo įrenginio variklis turi būti atvėsęs.
- Patikrinkite, ar įrenginio dalys neatsipalaidavę ir nepažeistos. Jei reikia, atlikite šias procedūras:
 - Pakeiskite sugadintas dalis.
 - Priveržkite varžtus.
 - Susisiekit su patvirtintu aptarnavimo centru.
- Įrenginį laikykite sausoje vietoje.
- Įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

10 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrenginys nepučia ir nesiurbia.	Užkimštas vamzdis.	Patikrinkite vamzdį ir išvalykite, jei reikia.
	Įstrigusi sparnuotė.	Įsitikinkite, kad sparnuotė yra švari.
	Pilnas maišas.	Ištuštinkite maišą.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
	Nešvarus maišas.	Išvalykite maišą.
	Suplyšęs maišas.	Pakeiskite maišą.
	Maišas atsegtas.	Uždarykite maišą.
	Sudėtinė baterija netinkamai prijungta.	Tinkamai prijunkite sudėtinę bateriją.
	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
Įrenginys neįsijungia.	Netinkamai prijungtas vamzdis.	Tinkamai prijunkite vamzdį.
	Vožtuvas neužfiksuotas.	Užfiksuokite vožtuvą.
	Sudėtinė baterija netinkamai prijungta.	Tinkamai prijunkite sudėtinę bateriją.
	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite sudėtinę bateriją.

11 TECHNINIAI DUOMENYS

Variklis	48V NUOLATINĖ SROVĖ
Oro tūris	14.72 m³/min.
Oro greitis	386 km/val.
Maišo talpa	45 l
Mulčiavimo santykis	12:1
Išmatuotas garso slėgio lygis	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Vibracija	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Baterijos modelis	G24B2, G24B4 ir kitos BAG serijos
Įkroviklio modelis	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 ir kitos CAG serijos

12 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje)

Šiam Greenworks gaminui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvėjimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

13 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Pavardė ir adresas asmens, įgaliojoto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, pavardė: André Douqué
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškiame, kad gaminys

Kategorija: Pūstuvai / siurblys
Modelis: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
 - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darniųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

atitikties vertinimo metodu pagal V priedą / direktyvą 2000/14/EB.

Išmatuotas garso galios lygis: L_{WA} : 101 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Vieta, data: Weiterstadt,
04.04.2025

Parašas: Ted Qu, ko-
kybės direktorius

Ted Qu

1	Apraksts.....230	7.3	Apgrīzējmašīnas ieslēgšana..... 234
1.1	Izstrādājuma apraksts.....230	7.4	Apgrīzējmašīnas apturēšana..... 235
1.2	Paredzētā lietošana..... 230	7.5	Iesūkšanas poga.....235
1.3	Pārskats..... 230	7.6	Kruīza kontroles svira..... 235
1.4	Apzīmējumi uz produkta etiķetes 230	7.7	Padomi iekārtas lietošanā.....235
2	Drošība.....230	7.8	Darbojas kā dārza vakuuma tīrītājs..... 235
2.1	Ar drošību saistītas definīcijas.... 230	7.9	Darbs ar pūtēju.....235
2.2	Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi..... 230	8	Apkope.....235
2.3	Drošības brīdinājumi par dārza pūtēju/vakuumiekārtu.....232	8.1	Iekārtas tīrīšana..... 236
3	Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons..... 233	8.2	Savācējmašīnas tīrīšana..... 236
4	Riska līmeņi.....233	8.3	Aizsērējušas caurules/lāpstīņas iztīrīšana..... 236
5	Otrreizējā pārstrāde.....233	9	Transportēšana un uzglabāšana..... 236
6	Uzstādīšana.....233	9.1	Iekārtas pārvietošana..... 236
6.1	Pūtēja uzstādīšana..... 233	9.2	Iekārtas uzglabāšana.....236
6.2	Iesūkēja salikšana..... 234	10	Problēmu novēršana..... 236
7	Ekspluatācija.....234	11	Tehniskie dati.....237
7.1	Akumulatoru bloku ievietošana...234	12	Garantija.....237
7.2	Akumulatoru bloka izņemšana....234	13	ES atbilstības deklarācija..237

1 APRAKSTS

1.1 IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Šis produkts ir akumulatora darbināts pūtējs/putekļsūcējs ar elektromotoru.

Tā kā esam apņēmušies nepātraukti uzlabot savus izstrādājumus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lapu, grūžu un citu materiālu attīrīšanai no dažādām virsmām, piemēram, zāliena, piebraucamajiem ceļiem, celiņiem un ārpustelpu platībām.

1.3 PĀRSKATS

Attēls 1-13.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ieslēgšanas slēdzis | 9. Sūkšanas caurule |
| 2. Kruīza kontroles svira | 10. Virzošie riteņi |
| 3. Iesūkšanas poga | 11. Savācējmaiss |
| 4. Lapu pūtēja caurule | 12. Rieva |
| 5. Koncentratora sprausla | 13. Gropes vieta |
| 6. Īkšķu skrūve | 14. Aizbīdņa atbrīvošanas poga |
| 7. Aizbīdnis | 15. Akumulatora atbrīvošanas poga |
| 8. Palīgrokturis | |

1.4 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES

Apzīmējums	Skaidrojums
	Lai mazinātu traumu gūšanas bīstamību, lietotājam jāizlasa lietošanas instrukcija.
	Klātesošie nedrīkst atrasties darba zonas tuvumā.
	Sargājiet iekārtu no lietus.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Pirms apkopes darbu veikšanas akumulators ir jāatvieno.

2.1 AR DROŠĪBU SAISTĪTAS DEFINĪCIJAS

Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un piezīmes tiek izmantoti, lai norādītu uz īpaši svarīgām rokasgrāmatas daļām.

▲ BRĪDINĀJUMS

OPERATORAM VAI BLAKUS ESOŠĀM PERSONĀM PASTĀV TRAUMU GŪŠANAS VAI NĀVES RISKS, JA NETIEK IEVĒROTI ROKASGRĀMATĀ ESOŠIE NORĀDĪJUMI.

▲ PIESARDZĪBU

JA NETIEK IEVĒROTI ROKASGRĀMATĀ ESOŠIE NORĀDĪJUMI, PASTĀV RISKS RADĪT BOJĀJUMUS IZSTRĀDĀJUMAM, CITIEM MATERIĀLIEM VAI BLAKUS ESOŠAI TERITORIJAI.

Piezīme. Izmanto, lai sniegtu vairāk informācijas, kas ir nepieciešama konkrētajā situācijā.

2.2 VISPĀRĪGI IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo izstrādājumu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumus lietotais termins „izstrādājums” attiecas uz elektriskā darbināmu izstrādājumu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) Drošība darba zonā

a) Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.

b) Nedarbiniet produktus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, ja ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Izstrādājumi rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku aizdegšanos.

c) Turiet bērnus un skatītājus pa gabalu, kamēr darbojas produkts. Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār iekārtu.

2) Elektriskā drošība

2 DROŠĪBA

- a) Produktu spraudņiem jāatbilst elektrības kontaktakšai. Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar iezemētiem izstrādājumiem. Lietojot oriģinālo kontaktakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- b) Izvairieties no ķermeņa kontakta ar zemētiem vai uz masas pievienotiem virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Sazemējoties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- c) Neizstāstiet produktus lietum vai mitriem apģērbiem. Ūdens iekļūšana produktā palielinās elektriskā šoka risku.
- d) Nelietojiet vadu nepareizi. Nekādā gadījumā nelietojiet vadu produkta nešanai, viļķšanai vai atvienošanai no elektrības. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgo daļu tuvumā. Bojāti vai samudzināti barošanas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- e) Lietojot produktu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārā. Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) Ja produkta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet aizsargātu strāvas avotu, kas aprīkots ar atlikušās strāvas ierīci (ASI). Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Personīgā drošība

- a) Esiet modrs, vērojiet, ko darāt, un lietojiet veselo saprātu, strādājot ar produktiem. Nelietojiet izstrādājumu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Ja izstrādājumu darbināšanas laikā kaut uz mirkli zaudēsit uzmanību, varat gūt nopietnus ievainojumus.
- b) Izmantojiet personīgos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargapkrīojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risku.
- c) Novērsiet nejaūšu produkta ieslēgšanas. Pārlicinieties, ka slēdzis ir ieslēgšanas pozīcijā pirms pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoru blokam, produkta pacelšanas vai pārvietošanas. Pārmēģinot izstrādājumu ar pirkstu slēdža vai iedarbinot izstrādājumu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- d) Noņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu pirms produkta ieslēgšanas. Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas palikusi pievienota produkta rotējošajai daļai, var izraisīt savainojumus.

- e) Nepieciešams izvairīties no pārliekušanās. Ņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabāiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt izstrādājumu negadīšanās situācijās.
- f) Pareizi gērbieties. Nēsājiet tikai cieši piegulošu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Turiet matus un apģērbu prom no kustīgām daļām. Valģis apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iķērties ierīces kustīgajās daļās.
- g) Ja iekārtas ir aprīkotas ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīču pievienošanas iespējām, pārlicinieties, ka tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas. Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.
- h) Nepieļaujiet, ka pazīstamība, kas gūta, bieži lietojot produktus, noved pie pašapmierinātības un instrumentu drošības principu ignorēšanas. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

4) Produkta lietošana un kopšana

- a) Neizmantojiet produktu piespiežot. Izmantojiet pareizo produktu savai lietojumprogrammai. Piemērots izstrādājums labāk un drošāk spēš izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- b) Nelietojiet produktu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš izstrādājums, kura ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis nedarbojas, ir bīstams, un to ir nepieciešams salabot.
- c) Atvienojiet spraudni no strāvas avota un/vai noņemiet akumulatoru, ja tas ir noņemams, no produkta, pirms veicat jebkādas pielāgojumus, maināt piederumus vai uzglabājat produktus. Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaūšas izstrādājuma ieslēgšanas.
- d) Uzglabājat dīkstāves produktus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet cilvēkiem, kuri nav pazīstami ar produktu vai šiem norādījumiem, darbināt produktu. Izstrādājumi ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
- e) Uzturiet produktus un piederumus. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai izstrādājuma daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts izstrādājums ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu izstrādājumu izmantošana.
- f) Turiet griešanas rīkus asus un tīrus. Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk sakeras un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantot produktus, piederumus un instrumentu uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām, nemot vērdarba apstākļus un veicamos darbus. Izstrādājuma lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- h) Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un taukiem. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar

instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.

5) Akumulatora lietošana un apkope

a) Uzlādēt tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.

Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.

b) Izmantot produktus tikai ar speciāli paredzētām akumulatora paketēm. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.

c) Kad akumulatora pakete netiek izmantota, turiet to prom no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no viena spaiļa uz otru. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.

d) Nepareizos apstākļos no akumulatora var izdalīties šķidrums; izvairieties no kontakta. Ja tas nejauši noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, izpildiet augstāk minētās instrukcijas un meklējiet medicīnisku palīdzību. No akumulatora iztecejušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

e) Nelietojiet bojātu vai modificētu akumulatoru paketi vai produktu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku.

f) Neizvietojiet akumulatora paketi vai produktu ugunī vai pārmērīgā temperatūrā. Izvietošana ugunī vai temperatūrā virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.

g) Izpildiet visas uzlādes instrukcijas un nelādējiet akumulatora komplektu vai produktu ārpus instrukcijās norādītās temperatūras diapazona. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

6) Apkope

a) Ļaujiet jūsu produktu apkalpot kvalificētam remontētājam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās, ka produkta drošība tiek saglabāta.

b) Nekad neuzturiet bojātas akumulatora pakas. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

a) Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos, jo īpaši zibens iespējamības gadījumā. Tas samazina zibens spēriena risku.

b) Regulāri pārbaudiet, vai gruzu savācējs nav nolietojies un vai tam nav radušies bojājumi. Nolietojies vai **sabojājies gruzu** savācējs palielina traumu gūšanas risku.

c) Valkājiet acu un ausu aizsardzības līdzekļus. Atbilstoši aizsardzības līdzekļi samazinās traumu gūšanas risku.

d) Izstrādājuma darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargapavus ar neslidošu zoli. Nestrādājiet ar izstrādājumu basām kājām vai sandalēs. Tas samazina pēdu savainojumu risku.

e) Nevalkājiet valīgu apģērbu vai izstrādājumus, piemēram, šalli, siksnīņas, ķēdītes, saites utt., kas var tikt ievilkti gaisa ieplūdes atverēs. Sasieniet vai pārklājiet garos matus, lai tos neierautu gaisa ieplūdes atverēs. Gaisa ieplūdes atverēs ierauti priekšmeti tiek var palielināt traumu gūšanas risku.

f) Neļaujiet blakus esošām personām atrasties ieslēgta izstrādājuma tuvumā. Atsviesti **gruži** var palielināt traumu gūšanas risku.

g) Neizmantojiet vakuuma režīmā, ja nav ievietots gruzu savācējs. Atsviesti priekšmeti var palielināt traumu gūšanas risku.

h) Nekad nevērsiet pūtēja uzgali cilvēku vai mājdzīvnieku virzienā vai logu virzienā. Rīkojieties īpaši piesardzīgi, pūšot gruzus cieta priekšmetu, piemēram, koku, automašīnu un sienu tuvumā, pret kuriem var atstāties **gruži**. Atsviesti priekšmeti var sabojāt īpašumu un palielināt traumu gūšanas risku.

i) Neizmantojiet izstrādājumu, lai savāktu degošus vai kūpošus priekšmetus, piemēram, cigaretes, sērkočipus vai karstus pelnus. Šādi aizdegšanās avoti var palielināt aizdegšanās risku.

j) Neuzsūciet ūdeni vai citus šķidrumus un neiegremdējiet nevienu izstrādājuma daļu šķidrumā. Mitruma iekļūšana izstrādājumā paaugstina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.

k) Neuzsūciet akmeņus, granti, metālu vai salauztus stikla gabalus. Ventilatora ritenis var tikt bojāts un palielināt traumu gūšanas risku.

l) Nepieskarieties ventilatoram, kamēr tas ir kustībā. Izslēdziet izstrādājumu un pagaidiet, līdz ventilators apstājas, pirms ņemiet jebkuru daļu, kas var nodrošināt piekļuvi ventilatoram. Tas samazina kustīgo daļu radīto traumu risku.

m) Pirms izņemat no izstrādājuma iestrēgušu materiālu vai veicat tam apkopi, pārliecinieties, vai ir izslēgts ieslēgšanas slēdzis. *Negaidīta izstrādājuma ieslēgšanās iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai tā apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.*

LV 2.3 DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI PAR DĀRZA PŪTĒJU/AKUUMIEKĀRTU

Drošības brīdinājumi par dārza pūtēju/vakuumiekārtu

3 IETEICAMĀIS APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRAS DIAPAZONS

Vienība	Temperatūra
Produkta uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produkta darbības temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

4 RISKA LĪMENI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

5 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu atsevišķa savākšana. Neizmetest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja izstrādājums ir jānomaina, vai arī tas vairs netiks izmantots, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Lietoti izstrādājumi un iepakojuma atkritumu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Otrreizēji pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina nepieciešamo izejvielu apjomu.
 Akumulatori Litija-jonu	Akumulatoru kalpošanas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.

6 UZSTĀDĪŠANA

6.1 PŪTĒJA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 2.

- Pārvietojiet pūtēja cauruli uz priekšu, līdz bloķēšanas rieva (12) nofiksējas virs caurules atbrīvošanas pogas (13) uz pūtēja korpusa.
- Pabīdīet koncentratora sprauslu virs lapu pūtēja caurules atvērtā gala, līdz izcilnis nofiksējas virs ierobežojuma caurules augšējā pusē.



PIEZĪME

Koncentratora sprauslu izmanto, lai palielinātu gaisa plūsmu grūti pieejamās vietās.

6.2 IESŪCĒJA SALIKŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pirms caurules uzlikšanas vai noņemšanas iekārtai jāatrodas izslēgtā pozīcijā „OFF”, un lāpstīņām ir jāapstājas.

Attēls 3-9.

1. Sabīdīet augšējo un apakšējo iesūkšanas cauruli kopā, līdz fiksators nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī (Attēls 3.)
2. Piestipriniet palīgprokturi pie augšējās iesūkšanas caurules atbilstošā apaļā cauruma. (Attēls 4.)
3. Ievietojiet skrūvi caur caurumu tā, lai tā izietu cauri abām palīgproktura pusēm, un nostipriniet ar palīgproktura pogu. (Attēls 5.)
4. Lai noregulētu palīgproktura leņķi, atlaidiet grozāmpogu un stingri pievelciet, kad ir sasniegts vēlamais leņķis. (Attēls 5.)
5. Nospiediet virzošo riteņu izciļņus un novietojiet tos gar vadošo sliedi. Lai noregulētu virzošo riteņu stāvokli, uzmanīgi atlaidiet virzošā riteņa izciļni un novietojiet to vēlamajā augstumā, līdz tas nofiksējas montāžas caurumos. (Attēls 6.)
6. Nospiediet aizbīdņa atbrīvošanas pogu, lai atvienotu aizbīdni. (Attēls 7.)
7. Turiet aizbīdni atvērtā pozīcijā.
8. Ievietojiet slēgmehānismu iesūkšanas caurules augšpusē izstrādājuma ķīļveida pamatnē. Aizveriet iesūkšanas caurules korpusu, līdz dzirdat klikšķi no aizbīdņa atbrīvošanas pogas. (Attēls 8.)
9. Piestipriniet savācējmaisa ietilpdes daļu pie pūtēja izejas, līdz dzirdat klikšķa skaņu no caurules atbrīvošanas pogas. Visbeidzot aizāķējiet savācējmaisa āķi aiz montāžas cauruma apakšējā iesūkšanas caurulē. (Attēls 9.)



PIEZĪME

Lai izņemtu iesūkšanas cauruli un savācējmaisu, veiciet darbības apgrieztā secībā, kā aprakstīts iepriekš.



PIEZĪME

Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un izprotiet drošības informācijas sadaļu un lietošanas instrukcijas.

7 EKSPLUATĀCIJA



BRĪDINĀJUMS

Pirms pūtēja ekspluatēšanas pārliecinieties, vai caurule atrodas vajadzīgajā stāvoklī.

7.1 AKUMULATORU BLOKU IEVIETOŠANA

Attēls 10.



BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloku ievietošanas vai izņemšanas iekārta ir jāaptur, un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- **Izmantojiet tikai 24 V akumulatorus. Neizmantojiet divu spriegumu 24/48V akumulatoru blokus.**
- Šīs mašīnas darbībai ir nepieciešami divi 24V akumulatori.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulatoru bloks būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.
4. Atkārtojiet to pašu arī otrajam akumulatoru blokam.



PIEZĪME

Optimizējiet jaunās 2x24V darbmašīnas jaudu un veiktspēju, darbinot ar abiem akumulatoriem, kas ir uzlādēti līdz 100 %. Ja katram akumulatoram ir atšķirīgs uzlādes statuss, iekārtas darbības laiks būs atkarīgs no vismazāk uzlādētā akumulatora (piemēram, viens akumulators ir uzlādēts 100 %, bet otrs — 50 %, iekārta darbosies tikai tik ilgi, kamēr neizlādēsies akumulators ar 50 % uzlādi).

7.2 AKUMULATORU BLOKA IZŅEMŠANA

Attēls 10.

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatoru bloku.

7.3 APGRĪEZĒJMAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls 11.

1. Lai iedarbinātu iekārtu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.
2. Pakāpeniski saspiediet sprūda slēdzi, lai palielinātu ātrumu.

3. Lai samazinātu pūšanas ātrumu, pakāpeniski atļaidiet ieslēgšanas slēdzi.

7.4 APGRĪEZĒJMAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls 11.

1. Lai apturētu darbmašīnu, atļaidiet sprūda slēdzi.

7.5 IESŪKŠANAS POGA

Attēls 11.

1. Sūkšanas režīmā nospiediet sūkšanas pogu, lai aktivizētu maksimālu sūkšanu un vieglāk savāktu lapas, zarus un citus gružus. Metāla mulčēšanas asmeņi visu sasmalcinās, pirms lapas un gruži nonāk maisā, tādējādi maksimāli palielinot savākšanas jaudu.
2. Kad sūkšana ir pabeigta, varat vēlreiz nospiegt sūkšanas pogu, lai izslēgtu darbmašīnu.

PIEZĪME

Sūkšanas pogas vietā varat izvēlēties izmantot mēlīti, lai varētu regulēt sūkšanas jaudu un, iespējams, pagarināt darbības laiku sūkšanas režīmā.

7.6 KRUĪZA KONTROLES SVIRA

Attēls 11.

1. Pavelciet krūiza kontroles sviru pulkstenrādītāja virzienā, lai pakāpeniski palielinātu ātrumu. Šādi var iestatīt noteiktu pūšanas ātrumu bez nepieciešamības turēt nospiestu mēlīti.
2. Lai pakāpeniski samazinātu pūšanas ātrumu, nospiediet krūiza kontroles sviru pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam.

PIEZĪME

Ja pūšanas ātrums visu laiku tiks samazināts, iekārta apstāsies un būs vēlreiz jāiedarbina.

7.7 PADOMI IEKĀRTAS LIETOŠANĀ

- Pārbaudiet, vai iekārta ir labā darba stāvoklī.
- Pārliecinieties, vai caurules un aizsargi atrodas vajadzīgajā stāvoklī.
- Pirms iekārtas ieslēgšanas nevērsiet to pret cilvēkiem vai nepiestiprinātiem materiāliem.
- Valkājiet ausu aizsarglīdzekļus, lai samazinātu dzirdes zuduma risku saistībā ar augsto trokšņa līmeni.
- Ievērojiet visus piemērojamos tiesību aktus, noteikumus, standartus un rīkojumus.

7.8 DARBOJAS KĀ DĀRZA VAKUUMA TĪRĪTĀJS

Attēls 12.

1. Stingri satveriet iekārtu.
2. Turiet iekārtu tā, lai iesūkšanas caurule būtu nedaudz noliekta 2 - 4 cm augstumā virs grīdas.
3. Pēc vajadzības noregulējiet cauruļu riteņus, lai nodrošinātu vēlamo darba augstumu un optimālu komfortu.
4. Lai uzsūktu vieglos materiālus, pārvietojiet iekārtu ar plašiem atvēršiem.

PIEZĪME

Uzstādiet savācējmaisu un aiztaisiet.

PIEZĪME

Izmantojiet plecu siksnu.

7.9 DARBS AR PŪTĒJU

Attēls 13.

1. Stingri satveriet iekārtu.
2. Pārvietojiet iekārtu no vienas puses uz otru.
3. Pārvietojiet iekārtu uz priekšu lēnām.
4. Nokritušajām lapām un citiem gružiem ir jāatrodas jums priekšpusē.

PIEZĪME

Lai būtu vieglāk strādāt, pirms sākat pūst uzslaukiet lapas un netīrumus ar slotu un grābekli.

PIEZĪME

Ieslēdziet zemu ātrumu, lai pārvietotu sausus priekšmetus, vai lielu ātrumu, lai pārvietotu smagus priekšmetus, piemēram, liela izmēra materiālus vai granti.

8 APKOPE

PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpasa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no apgrīzējmašīnas ir jāizņem akumulators.

8.1 IEKĀRTAS TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS

Instrumentam jābūt sausam. Mitrums var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku.

- Iztīriet sapūstās lapas un netīrumus no gaisa atveres ar putekļu sūcēju.
- Nesmidziniet un nelejiet gaisa atverē šķīdinātājus.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu drāniņu.
- Mazgāšana aizliegta.

8.2 SAVĀCĒJMAISA TĪRĪŠANA

- Valkājiet aizsargbrilles un putekļu masku.
- Ja nepieciešams, iztīriet maisu 1 reizi gadā vai biežāk.

- Izņemiet savācējmaisu.
- Apgrieziet savācējmaisu uz otru pusi.
- Izkariet savācējmaisu un iztīriet.
- Izkariet savācējmaisu, lai tas izžūst.
- Pagrieziet savācējmaisu atpakaļ uz labo pusi, un ielieciet atpakaļ.

8.3 AIZSĒRĒJUŠAS CAURULES/LĀPSTIŅAS IZTĪRĪŠANA

- Pagaidiet, kamēr iekārta pilnībā apstājas.
- Izņemiet no darbmašīnas akumulatoru.
- Noņemiet pūtēja vai mulčētāja cauruli un savācējmaisu.
- Iztīriet materiālus, kas izraisījuši caurules vai lāpstiņas aizsērēšanu.
- Pārliecinieties, vai lāpstiņa nav bojāta.
- Pagrieziet lāpstiņu ar roku, lai pārliecinātos, vai tā nav nosprostota.
- Uzstādiet pūtēja vai mulčētāja cauruli un savācējmaisu.



BRĪDINĀJUMS

Neuzsūciet lielus priekšmetus, kas var sabojāt lāpstiņu.

9 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatoru bloks.

9.1 IEKĀRTAS PĀRVIETOŠANA

- Turiet iekārtu tikai un vienīgi aiz ruktura.

9.2 IEKĀRTAS UZGLABĀŠANA

- Iekārta pirms uzglabāšanas ir jānotīra.
- Pirms novietojat iekārtu uzglabāšanā, pārliecinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai iekārtai nav atskrūvējusies vai sabojāta kāda daļa. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
 - Nomainiet bojātās detaļas.
 - Pieskrūvējiet skrūves.
 - Sazinieties ar autorizēta servisa pārstāvi.
- Glabājiet iekārtu sausā vietā.
- Pārliecinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.

10 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Iekārta nepadar gaisa plūsmu vai nedarbojas va-kuuma funkcija.	Caurulē aizsērējums.	Pārliecinieties, vai caurule ir tīra.
	Lāpstiņā aizsērējums.	Pārliecinieties, vai lāpstiņa ir tīra.
	Pilns savācējmaiss.	Iztukšojiet savācējmaisu.
	Netīrs savācējmaiss.	Iztīriet savācējmaisu.
	Bojāts savācējmaiss.	Nomainiet savācējmaisu.
	Nav aizvērts savācējmaiss.	Aizveriet savācējmaisu.
Iekārtu nevar iedarbināt.	Akumulatoru bloks nav nofiksēts.	Akumulatoru blokam jābūt pareizi nofiksētam.
	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Nav pareizi uzstādīta caurule.	Caurulei jābūt pareizi uzstādītai.
	Nav nofiksēts aizbīdnis.	Aizbīdnim jābūt nofiksētam.
	Akumulatoru bloks nav nofiksēts.	Akumulatoru blokam jābūt pareizi nofiksētam.
	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.

11 TEHNISKIE DATI

Motors	48V DC
Gaisa tilpums	14.72 m³/min
Gaisa plūsmas ātrums	386 km/h
Maisa tilpums	45 L
Mulčēšanas attiecība	12:1
Izmēritais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulatora modelis	G24B2, G24B4 un citas BAG sērijas
Lādētāja modelis	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 un citas CAG sērijas

12 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē)

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanos un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

13 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Greenworks Tools Europe GmbH
Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: André Dougué
Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Lapu pūtējs ar iesūkšanas funkciju
Modelis: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti
Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un klauzulas:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK V pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmēritais skaņas intensitātes līmenis: L_{WA} : 101 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Vieta, datums: Weiterstadt, 04.04.2025
Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

1	Kirjeldus.....	239	7.2	Eemaldage akuplokk.....	243
1.1	Tootekirjeldus.....	239	7.3	Seadme käivitamine.....	243
1.2	Sihtotstarve.....	239	7.4	Seisake seade.....	243
1.3	Ülevaade.....	239	7.5	Imurinupp.....	243
1.4	Seadmel kasutatud sümbolid.....	239	7.6	Kiirusehoidiku hoob.....	243
2	Ohutus.....	239	7.7	Praktilised nõuanded.....	243
2.1	Ohutuselased määratlused.....	239	7.8	Imurina kasutamine.....	243
2.2	Üldised seadme ohutuselased hoiatused.....	239	7.9	Puhurina kasutamine.....	244
2.3	Aiapuhuri/-imuri ohutuselased hoiatused.....	241	8	Hooldus.....	244
3	Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik.....	241	8.1	Seadme puhastamine.....	244
4	Ohutasemed.....	242	8.2	Puhastage kogumiskotti.....	244
5	Utiliseerimine.....	242	8.3	Blokeeritud toru/tiiviku puhastamine.....	244
6	Paigaldus.....	242	9	Transport ja hoiustamine..	244
6.1	Puhuriks kokkupanek.....	242	9.1	Liigutage seadet.....	244
6.2	Imuriks kokkupanek.....	242	9.2	Seadme hoiustamine.....	244
7	Kasutamine.....	243	10	Törkeotsing.....	245
7.1	Paigaldage akuplokk.....	243	11	Tehnilised andmed.....	245
			12	Garantii.....	245
			13	EÜ vastavusdeklaratsioon	245

1 KIRJELDUS

1.1 TOOTEKIRJELDUS

See toode on akutoitega puhur/tolmuimeja elektrimootoriga.

Oleme pühendunud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätkame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

1.2 SIHTOTSTARVE

Toode on mõeldud lehtede, prahi ja muude materjalide puhastamiseks erinevatelt pindadelt, nagu muru, sõiduteed, teed ja väliruumid.

1.3 ÜLEVAADE

Joonis 1-13.

1	Päästik	9	Imemistoru
2	Kiirusehoidiku hoob	10	Juhrattad
3	Imurinupp	11	Kogumiskott
4	Puhuri toru	12	Ava
5	Kontsentraatori otsik	13	Sooned
6	Käsi kruvi	14	Väljutusava lukustuse vabastusnupp
7	Väljutusava	15	Akuvabastusnupp
8	Lisakäepide		

1.4 SEADMEL KASUTATUD SÜMBOLID

Sümbol	Selgitus
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja kasutusjuhendit lugema.
	Hoidke kõrvalised isikud eemal.
	Ärge jätke seadet vihma kätte.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.
	Enne hooldust eemaldage aku.

2 OHUTUS

2.1 OHUTUSALASED MÄÄRATLUSED

Hoiatusi, ettevaatusabinõusid ja märkusi kasutatakse juhendi eriti oluliste osade väljatoomiseks.

⚠ HOIATUS

JUHENDIS TOODUD JUHISTE MITTEJÄRGIMISEGA KAASNEB SEADME OPERAATORI VÕI KÕRVALSEISJATE VIGASTUSTE VÕI SURMA OHT.

⚠ ETTEVAATUST

KUI JUHENDIS TOODUD JUHISEID EI JÄRGITA, ON OHT KAHJUSTADA TOODET, MUID MATERJALE VÕI KÜLGNEVAT ALA.

Märkus! Kasutatakse selleks, et anda konkreetseks olukorras rohkem teave, kui vaja.

2.2 ÜLDISED SEADME OHUTUSALASED HOIATUSED

Üldised seadme ohutusalsed hoiatused

⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik selle tootega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alloodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiselt vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud mõiste „toode“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale tootele või AKU jõul töötavale (juhtmata) tootele.

1) Tööpiirkonna ohutus

- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud. Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökoha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage tooteid plahvatusohtlikus keskkonnas, nagu tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu juures. Tooted tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja pealtvaatajad tootega töötamise ajal eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2) Elektriohutus

- Toote pistikud peavad vastama pistikupesale. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage (maandatud) toodete puhul adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehakontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliivid ja külmikud. Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke tooteid vihma või märgadesse tingimustesse. Vesi, mis siseneb tootesse, suurendab elektrilöögi ohtu.

d)Ärge kuritarvitage juhtmeid. Ärge kunagi kasutage juhete toote kandmiseks, tõmbamiseks või lahtihindamiseks. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärete ja liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögiohtu.

e)Kui kasutate toodet välitingimustes, kasutage välitingimustesse sobilikku pikendusjuhet. Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.

f)Kui toote kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage jääkvoolukaitsega (RCD) toiteallikat. RCD kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.

3) Isiklik ohutus

a)Olge valvas, jälgige, mida teete, ja kasutage toote käitamisel terve mõistust. Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus toote kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

b)Kasutage isiklikke kaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse, nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.

c)Vältige tahtmatut käivitamist. Enne toiteallika ja/või akuploki ühendamist, toote üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Toote kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lüliti põhjustab õnnetusi.

d)Eemaldage kõik reguleerimisvõtmed või mutrivõtmed enne toote sisse lülitamist. Toote pöörlevale osale jäetud mutrivõti või võti võib põhjustada vigastusi.

e)Ärge sirutage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades toote üle parema kontrolli.

f)Riietuge sobival. Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided eemal liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

g)Kui on ette nähtud tolmu eemaldamise ja kogumise seadmed, veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatud. Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.

h)Ärge laske toodete sagedasest kasutamisest saadud tuttavusel lasta end mugavaks muutuda ja tööriista ohutusreegleid eirata. Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi mürdosa jooksul.

4) Toote kasutamine ja hooldus

a)Ärge kasutage toodet jõuga. Kasutage oma rakendusele sobivat toodet. Sobiva tootega

tõotate ettenähtud jõudluspiirides tõhusamalt ja ohutumalt.

b)Ärge kasutage toodet, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja. Toode, mille toitelüliti ei tööta, on ohtlik ja vajab remonti.

c)Enne mis tahes seadistuste tegemist, tarvikute vahetamist või toodete hoiustamist eemaldage pistik vooluallikast ja/või eemaldage toote külge kinnitatud akut, kui see on eraldatav. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad toote juhusliku käivitumise ohtu.

d)Hoidke mittekasutatavaid tooteid lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage toodet kasutada isikudel, kes pole tootega või juhistega tuttavad. Koolitamata isikute käes on tooted ohtlikud.

e)Hooldage tooteid ja tarvikuid. Kontrollige, et liikuvad osad oleks korrektselt jaotatud ega oleks paindunud, et ükski osa ei oleks purunenud, ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid toote tööd mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske toodet enne kasutamist remontida. Halvasti hooldatud tooted põhjustavad palju õnnetusi.

f)Hoidke löikeriistad teravad ja puhtad. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiili nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.

g)Kasutage toodet, tarvikuid ja tööriistatsükli vastavalt nende juhiste, arvestades töötingimusi ja tehtavat tööd. Toote kasutamine ettenähtust erinevaks tegevuseks võib põhjustada ohtliku olukorra.

h)Hoidke käepidemed ja haaramispinnad kuivad, puhtad ning õli ja rasva vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.

5) Juhtmeta elektritööriista kasutamine ja hooldus

a)Laadige ainult tootja määratud laadijaga. Ühte tüüpi akuploki sobiva laaduri kasutamine teist tüüpi akuploki laadimiseks võib tekitada tulekahjuohtu.

b)Kasutage tooteid ainult spetsiaalselt määratud akupakkidega. Mistahes muude akuplokkide kasutamine võib tekitada vigastusi- ja tulekahjuohtu.

c)Kui akupakk ei ole kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallobjectidest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallist esemed, mis võivad tekitada ühenduse ühest klemmist teise. Akuklemmide lühihüüendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahjuohtu.

d)Kuritarvitamise tingimustes võib akust vedelik välja pääseda; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Kui vedelik satub silma, järgige ülaltoodud juhiseid ja pöörduge

arsti poole. Akuveelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

e) Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akupakki või toodet. Kahjustunud või kohandatud akuplokid võivad toimida ettearvamatult, tekitades tulekahju, plahvatus või vigastuste ohtu.

f) Ärge asetage akupakki või toodet tulele ega liigselt kõrgele temperatuurile. Kokkupuude tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatus.

g) Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupakki või toodet väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku. Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6) Hooldus

a) Laske oma toodet teenindada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult identseid varuosi. See tagab toote ohutuse säilimise.

b) Ärge kunagi hooldage kahjustatud akupakke. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

2.3 AIAPUHURI-/MURI OHUTUSALASED HOIATUSED

Aiapuhuri-imuri ohutusalsed hoiatused

- Vältige toote kasutamist halva ilmaga, eriti äikesehoo korral. Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.
- Kontrollige sageli, et prügikoguja pleksi kulunud ega kahjustatud. Kulunud või kahjustunud prügikoguja võib suurendada vigastuste ohtu.
- Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid. Piisav kaitsevarustus vähendab kehavigastuste ohtu.
- Seadmega töötades kandke alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid. Ärge kasutage toodet paljajalu või lahtiste jalanõudega. See vähendab jalgade vigastuste ohtu.
- Ärge kandke avaraid riideid ega esemeid, nagu sallid, nöörid, ketid, lipsud jne, mis võivad sattuda õhu sisselaskeavadesse. Pange pikad juuksed kinni või katke need, et need ei satuks õhu sisselaskeavadesse. Kui mõni neist esemetest tõmmatakse õhu sisselaskeavadesse, võib see suurendada kehavigastuste ohtu.
- Seadmega töötamisel hoidke kõrvalised isikud eemal. Laialipaiskuv prügi võib suurendada kehavigastuste ohtu.
- Ärge kasutage imurežiimi, kui prügikoguja ei ole paigaldatud. Laialipaiskuvad esemed võivad suurendada kehavigastuste ohtu.
- Ärge kunagi suunake puhuri otsikut inimeste või loomade või akende suunas. Olge eriti ettevaatlik, kui puhute prahti tahkete

objektide (nt puud, autod ja seinad) läheduses, mis võivad põhjustada prahi tagasipaiskumist. Paiskuvad esemed võivad kahjustada vara ja suurendada kehavigastuste ohtu.

i) Ärge kasutage toodet, et koristada midagi, mis põleb või suitseb, sh suitsud, tikud või kuum tuhk. Need süüteallikad võivad suurendada tulekahju ohtu.

j) Ärge imege imuriga vett ega muid vedelikke ega kastke ühtegi toote osa vedelikku. Tootesse sattuv vesi võib suurendada elektrilöögi ohtu.

k) Ärge imege imuriga kive, kruusa, metalli ega klaasikilde. Ventilatori ketas võib kahjustada ja suurendada kehavigastuste ohtu.

l) Ärge katsuge ventilatorit, kui see liigub. Lülitage toode välja ja oodake, kuni ventilator seiskub, enne kui eemaldate kõik osad, mis võivad ventilatorile juurdepääsu tagada. See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.

m) Kinnikiilunud materjali eemaldamisel või toote hooldamisel veenduge, et toitelüliti oleks välja lülitatud. Toote ootamatu käivitamine kinnikiilunud materjali eemaldamise või hooldamise ajal võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

3 SOOVITUSLIK ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERAATUURI VAHEMIK

Nimetus	Temperatuur
Toote säilitustemperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Toote töötemperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Laadija töötemperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku tühjakslaadimise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)

4 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks on surm või tõsised vigastused.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla surm või tõsised vigastused.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla kerged või keskmise raskusastmega vigastused.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju.

5 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjätmete seas. Toote asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi seda kõrvaldada koos olmejäätmetega.
	Kasutatud toote ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.
	Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.

6 PAIGALDUS

6.1 PUHURIKS KOKKUPANEK

Joonis 2.

- Lükake puhuri toru ettepoole, kuni ventilaatori toru lukustuspiilu (12) klõpsab ventilaatori korpusel oleva toru vabastusnupu (13) kohal paigale.

- Lükake kontsentraatori otsik üle puhuri toru avatud otsa, kuni naga lukustub toru alumisel küljel oleva salgu kohal.

i MÄRKUS

Kontsentraatori otsakut saab kasutada õhuvoolu suurendamiseks kitsastes oludes nagu lillepeenardes, terrasside all jne.

6.2 IMURIKS KOKKUPANEK

! HOIATUS

Veenduge, et seade oleks väljalülitatud (OFF) asendis ning enne torude kinnitamist või eemaldamist oleks tiivikud peatunud.

Joonis 3-9.

- Lükake ülemine ja alumine imemistoru kokku, kuni riiv fikseerub. (Joonis 3.)
- Kinnitage abikäepide ülemise imemistoru vastava ümara ava külge. (Joonis 4.)
- Sisestage polt läbi ava nii, et see läbiks abikäepideme mõlemat külge, ja kinnitage abikäepideme nupuga. (Joonis 5.)
- Abikäepideme nurga reguleerimiseks vabastage nupp ja pingutage kindlalt, kui olete saavutanud soovitud nurga. (Joonis 5.)
- Vajutage juhrataste sasse ja asetage need piki juhtsiini. Juhrataste asendi reguleerimiseks vabastage ettevaatlikult juhratta sakk ja asetage soovitud kõrgusele, kuni see lukustub kinnitussavadesse. (Joonis 6.)
- Väljutusava lahtivõtmiseks vajutage väljutusava luku vabastusnuppu. (Joonis 7.)
- Hoidke väljutusava lahti.
- Sisestage imemistoru ülaosas olev riiv toote põhjas olevasse kiilu. Lükake imemistoru korpus kinni, kuni kuulete väljutusava luku vabastusnupu klõpsatust. (Joonis 8.)
- Kinnitage kogumiskoti sisselaskeava puhuri väljalaskeava külge, kuni kuulete toru vabastusnupu klõpsatust. Lõpuks riputage kogumiskoti konks alumise imemistoru kinnitussava külge. (Joonis 9.)

i MÄRKUS

Imemistoru ja kogumiskoti eemaldamiseks järgige ülalkirjeldatud samme vastupidises järjekorras.

i MÄRKUS

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

7 KASUTAMINE



HOIATUS

Enne käivitamist veenduge, et puhuri toru on korrektselt paigas.

7.1 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 10.



HOIATUS

- Kui akuplokk või laadur on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadur välja.
- Enne akuplokkide paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Kasutage ainult 24V akuplokke. Ärge kasutage kaksikpingega 24/48 V akuplokke.**
- Selle masina tööks on vaja kahte 24 V akut.**

- Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
- Lükake akuploki akupesasse, kuni akuplokk lukustub oma kohale.
- Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
- Teostage sama toiming teise akuplokiga.



MÄRKUS

Optimeerige oma uue 2x24V masina võimsust ja jõudlust, kui mõlemad akupakid on 100% laetud. Kui mõlemal akul on erinev laadimis seisund, sõltub masina tööaeg madalaimast akust (näiteks: üks aku on laetud 100% ja teine 50%, seade töötab ainult seni, kuni 50% aku on tühi).

7.2 EEMALDAGE AKUPLOKK

Joonis 10.

- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Eemaldage akuplokk seadmest.

7.3 SEADME KÄIVITAMINE

Joonis 11.

- Seadme käivitamiseks vajutage päästikut.
- Kiiruse suurendamiseks vajutage päästik lõpuni alla.
- Kiiruse vähendamiseks vabastage päästik.

7.4 SEISAKE SEADE

Joonis 11.

- Seadme täielikuks seiskamiseks vabastage päästik.

7.5 IMURINUPP

Joonis 11.

- Vajutage tolmuimemise režiimis tolmuimeja nuppu, et käivitada maksimaalne imemine ja koguda hõlpsasti lehti, oksa ja muud prahti. Metallist mulšimisterad peenestavad kõik enne kotti sattumist, et maksimeerida kogumisvõimsust.
- Kui olete tolmuimemise lõpetanud, võite masina väljalülitamiseks vajutada uuesti imemisnuppu.



MÄRKUS

Saate valida vaakumnupu asemel päästiku kasutamise, et saaksite juhtida inimest ja potentsiaalselt pikendada tööaega vaakumrežiimis.

7.6 KIIRUSEHOIDIKU HOOB

Joonis 11.

- Kiiruse järkjärguliseks suurendamiseks tõmmake püsikiiruse regulaatori hooba päripäeva. See võimaldab teil määrata kindla puhumiskiiruse ilma, et peaksite päästikut all hoidma.
- Kiiruse vähendamiseks lükake püsikiirusehoidja hooba vastupäeva.



MÄRKUS

Kui te vähendate kiiruse nullini, jääb seade seisma ning masin tuleb taaskäivitada.

7.7 PRAKTILISED NÕUANDED

- Veenduge, et seade on töökorras.
- Veenduge, et torud ja kaitsepiirded on õiges asendis.
- Ärge suunake seadet inimeste või objektide suunas enne seadme käivitamist.
- Müratasemega seotud kuulmiskahjustuste ennetamiseks tuleb kasutada kuulmiskaitsevahendeid.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi, eeskirju, standardeid ja ettekirjutusi.

7.8 IMURINA KASUTAMINE

Joonis 12.

- Hoidke seadmest korralikult kinni.
- Hoidke masinat nii, et imemistoru oleks põranda kohal 2 - 4 cm võrra kallutatud.
- Reguleerige torurattaid soovitud töökõrguse ja optimaalse mugavuse saavutamiseks vastavalt vajadusele.
- Kergete soovimatute objektide kogumiseks kasutage pühkivat liigutust.



MÄRKUS

Veenduge, et kott on paigaldatud ja kinni tõmmatud.

MÄRKUS

Kasutage õlarihma.

7.9 PUHURINA KASUTAMINE

Joonis 13.

1. Hoidke seadmest korralikult kinni.
2. Kasutage seadet küljelt küljele liigutustega.
3. Liigutage seadet edasi aeglaselt.
4. Hoidke kogutavad soovimatud objektid endast eespool.

MÄRKUS

Enne puhuri rakendamist kasutage soovimatute materjalide lahti tõmbamiseks rehasid või harju.

MÄRKUS

Kuivade objektide liigutamiseks kasutage madalat kiirust ning raskemate objektide, nt. suurte soovimatute objektide või killustiku liigutamiseks suurt kiirust.

8 HOOLDUS

ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastosadega. Kemikaalid võivad plasti kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastkorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid ega puhastusaineid.

HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage aku seadme küljest.

8.1 SEADME PUHASTAMINE

HOIATUS

Seade peab olema kuiv. Niiskus tekitab elektrilöögi ohu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsioonivahetustolmuimeja abil.
- Ärge pritsige ventilatsioonivahetustolmuimeja sisse.

- Puhastage korpust ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.
- Pesemine keelatud

8.2 PUHASTAGE KOGUMISKOTTI

- Kandke kaitseprille ja tolmuaitsemaski.
 - Vajadusel puhastage kotti vähemalt üks kord aastas või sagedamini.
1. Eemaldage kott.
 2. Keerake kott pahupidi.
 3. Riputage kott üles ja puhastage seda.
 4. Riputage kott kuivama.
 5. Keerake kott õigetpidi ja pange see seadme külge tagasi.

8.3 BLOKEERITUD TORU/TIIVIKU PUHASTAMINE

1. Oodake, kuni seade täielikult peatub.
2. Ühendage seadme aku lahti.
3. Eemaldage puhuri toru või multšimistorud ning kott.
4. Eemaldage toru või tiivikut blokeerivad objektid.
5. Veenduge, et tiivik on puhas.
6. Keerake tiivikut käsitsi, et veenduda blokeeringu eemaldamisest.
7. Pange puhuri toru või multšimistorud ning kott tagasi.

HOIATUS

Vältige selliste suurte objektide sissetõmbamist, mis võiksid tiivikut kahjustada.

9 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

HOIATUS

Enne transporti ja hoiustamist eemaldage akuplokk seadme küljest.

9.1 LIIGUTAGE SEADET

- Hoidke seadet ainult käepidemest.

9.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne masina hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
 - Vahetage kahjustunud osad välja.
 - Keerake poldid kinni.
 - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.

- Veenduge, et lapsed ei pääseks masina juurde.

10 TÕRKEOTSING

PRO-BLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei puhu või ei ime.	Toru on blokeeritud.	Veenduge, et toru on tühi.
	Tiivik on blokeeritud.	Veenduge, et tiivik on puhas.
	Kott on täis.	Tühjendage kott.
	Kott on must.	Puhastage kotti.
	Kott on kahjustatud.	Vahetage kott välja.
	Kott on lahti.	Sulgege kott.
	Akuplokk ei ole korrektselt paigas.	Veenduge, et kinnitate akuploki korrektselt.
	Aku täituvus on madal.	Laadige akuplokki.
Seade ei käivitu.	Toru ei ole korrektselt paigaldatud.	Veenduge, et paigaldate toru korrektselt.
	Väljutusava ei ole lukustatud.	Veenduge, et kinnitate väljutusava.
	Akuplokk ei ole korrektselt paigas.	Veenduge, et kinnitate akuploki korrektselt.
	Aku täituvus on madal.	Laadige akuplokki.

11 TEHNILISED ANDMED

Mootor	48V ALALISVOOL
Õhuvoolu hulk	14.72 m³/min
Õhuvoolu kiirus	386 km/h
Koti maht	45 L
Multšimisrežiim	12:1
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Aku mudel	G24B2, G24B4 ja teised BAG seeriad
Laaduri mudel	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 ja teised CAG seeriad

12 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toode on vääraskasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele ning kulutarvikutele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

13 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Dougué
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Lehepuhur / Tolmuimeja
Mudel: BL48L01-01 / BL48L421-01 (BVE402)
Seerianumber: vt toote andmesilti
Tootmise aasta: vt toote andmesilti

- vastab asjakohase masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele;
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL

- 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
- 2011/65/EL ja (EL)2015/863.

Lisaks kinnitame, et on kasutatud harmoneeritud standardite järgmiseid osi ja punkte:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Mõõdetud helivõimsuse tase: L_{WA} : 101 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Koht, kuupäev: Weiterstadt, 04.04.2025

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Ted Qu

1	Опис.....	248	7.3	Вклучување на машината.....	253
1.1	Опис на производот.....	248	7.4	Запирање на машината.....	253
1.2	Намена.....	248	7.5	Копче за вшмукување.....	253
1.3	Преглед.....	248	7.6	Лост за контрола на движењето.....	253
1.4	Симболи на производот.....	248	7.7	Совети за работа.....	253
2	Безбедност.....	248	7.8	Користење како правосмукалка.....	253
2.1	Безбедносни дефиниции.....	248	7.9	Користење како дувало.....	254
2.2	Општи предупредувања за безбедност на производот.....	248	8	Одржување.....	254
2.3	Безбедносни предупредувања за дувалка/правосмукалка за двор.....	250	8.1	Чистење на машината.....	254
3	Препорачан опсег на амбиентална температура.....	251	8.2	Чистење на торбата за собирање.....	254
4	Нивоа на ризик.....	251	8.3	Чистење на блокирана цевка/ротор.....	254
5	Рециклирање.....	252	9	Превоз и складирање.....	255
6	Инсталирање.....	252	9.1	Преместување на машината.....	255
6.1	Склопување како дувало.....	252	9.2	Складирање на машината.....	255
6.2	Склопете како правосмукалка.	252	10	Решавање проблеми.....	255
7	Работење.....	252	11	Технички податоци.....	255
7.1	Поставете ги батериите.....	253	12	Гаранција.....	255
7.2	Извадете ја батеријата.....	253	13	Изјава за усогласеност со европските заедници.	256

1 ОПИС

1.1 ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

Овој производ е дувач/вакуум со електричен мотор што работи на батерија.

Ние сме посветени на постојано подобрување на нашите производи и го задржуваме правото да го менуваме дизајнот и изгледот без претходна најава.

1.2 НАМЕНА

Производот е дизајниран за чистење на лисја, остатоци и други материјали од различни површини како што се тревниците, патеките за автомобили, патеките и надворешните простори.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-13.

- 1

Чкралец
- 2

Лост за контрола на движењето
- 3

Копче за вшмукување
- 4

Цевка на дувалото
- 5

Додаток со тесен отвор
- 6

Завртка со широка плосната глава
- 7

Капаче
- 8

Помошна рачка
- 9

Цевка за вшмукување
- 10

Тркала за давање правец
- 11

Торба за собирање
- 12

Отвор
- 13

Место со засеци
- 14

Копче за отклучување на бравата
- 15

Копче за вадење на батеријата

1.4 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДОТ

Симбол	Објаснување
	За да се намали ризикот од повреда, корисникот мора да го прочита упатството за употреба.
	Случајните минувачи треба да бидат на соодветно растојание.
	Не изложувајте на дожд.
	Носете заштитна опрема за очите и за ушите.
	Исклучете ја батеријата од струја пред чистењето.

2 БЕЗБЕДНОСТ

2.1 БЕЗБЕДНОСНИ ДЕФИНИЦИИ

Предупредувањата и белешките се користат за да се посочат особено важните делови од прирачникот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПОСТОИ РИЗИК ОД ПОВРЕДА ИЛИ СМРТ ЗА ОПЕРАТОРОТ ИЛИ НАБЉУДАВАЧИТЕ ДОКОЛКУ НЕ СЕ ПОЧИТУВААТ УПАТСТВАТА ВО ПРИРАЧНИКОТ.

ВНИМАНИЕ

ПОСТОИ РИЗИК ОД ОШТЕТУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ, ДРУГИТЕ МАТЕРИЈАЛИ ИЛИ ОКОЛИНАТА ДОКОЛКУ НЕ СЕ ПОЧИТУВААТ УПАТСТВАТА ВО ПРИРАЧНИКОТ.

Белешка: Се користи за давање повеќе информации што се неопходни во дадена ситуација.

2.2 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ПРОИЗВОДОТ

Општи предупредувања за безбедност на производот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, цртежи и спецификации дадени со овој производ. Ако не се следат сите упатства наведени подолу може да дојде до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба во иднина.

Поимот „производ“ во предупредувањата се однесува на вашиот производ што работи на електрична енергија (со кабел) или производ што работи на БАТЕРИЈА (безжичен).

1) Безбедност на работната површина

- а) Одржувајте ја работната површина чиста и добро осветлена. Неуредните и темните места се погодни за незгоди.
- б) Не ракувајте со производите на места каде што атмосферата е подложна на експлозии, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прав. Производите создаваат искри коишто може да ги запалат правот или пареата.

в) Децата и случајните минувачи треба да бидат подалеку од вас кога ракувате со производот. Одвелекувањето на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2) Електрична безбедност

а) Приклучоците на производот мора да одговараат на штекерот. Никогаш не менувајте го приклучокот на кој било начин. Не користете никакви приклучоци за адаптер со заземјени производи. Непроменетите приклучоци и соодветните штекери ќе го намалат ризикот од електричен удар.

б) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, печки и фрижидери. Постои зголемен ризик од електричен удар ако телото ви е заземјено.

в) Не изложувајте ги производите на дожд или влажни услови. Водата што влегува во производот ќе го зголеми ризикот од електричен удар.

г) Не употребувајте го кабелот неправилно. Никогаш не користете го кабелот за носење, влечење или исклучување на производот. Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

д) Кога ракувате со производ на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба. Употребата на кабел поводен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

ѓ) Ако ракувањето со производ на влажна локација е неизбежно, користете напојување со заштитен уред на диференцијална струја (ЗУДС). Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.

3) Лична безбедност

а) Останете будни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога ракувате со некој производ. Не користете производ додека сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание при ракување со производите може да резултира со сериозни лични повреди.

б) Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очи. Заштитната опрема, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизаат, тврда капа или заштита за ушиите којашто се користи за соодветните услови ќе ги намали личните повреди.

в) Спречете ненамерно вклучување. Осигурете се дека прекинувачот е во исклучена положба пред поврзување на изворот на енергија и/или батерискиот

пакет, подигање или носење на производот.

Носењето производи со ставен прст на прекинувачот или приклучување на производот на напојување со вклучен прекинувач води до несреќи.

г) Отстранете го секој клуч за подесување или клуч за завртки пред да го вклучите производот. Клуч за прилагодување или одвртување оставен закачен на ротирачки дел од производот може да резултира со телесна повреда.

д) Немојте претерано да се наклонувате напред. Држете се цврсто и урамнотежено цело време. Ова овозможува подобра контрола на производот во неочекувани ситуации.

ѓ) Облекувајте се соодветно. Не носете лабави облека или накит. Чувајте ја косата и облеката подалеку од подвижните делови. Широка облека, накит или долга коса може да се зафатат во подвижните делови.

е) Ако уредите имаат приклучок за уреди за вадење и собирање прашина, проверете дали тие се поврзани и правилно се користат. Собирањето прашина може да ги намали незгодите предизвикани од прашина.

ж) Не дозволувајте познавањето добиено од честата употреба на производите да ви овозможи да станете невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи на алатот. Невнимателна активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секундата.

4) Употреба и одржување на производот

а) Не го присилувајте производот. Користете го соодветниот производ за вашата апликација. Правилниот производ ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која е дизајниран.

б) Не го користете производот ако прекинувачот не го вклучува и исклучува. Секој производ што не може да се контролира со прекинувачот е опасен и мора да се поправа.

в) Исклучете го приклучокот од изворот на енергија и/или извадете го батерискиот модул, доколку може да се откочи, од производот пред да направите какви било прилагодувања, да менувате додаток или да складирате производи. Ваквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно стартување на производот.

г) Чувајте ги неактивните производи подалеку од дофат на деца и не дозволувајте лица кои не се запознаени со производот или со овие упатства да ракуваат со производот. Производите се опасни во рацете на необучени корисници.

д) Одржувајте ги производите и додатоците. Проверете за несогласување или блокирање на подвижните делови, кршење на делови и било какви други состојби што може да влијаат на работата на производот. Доколку е оштетен, поправете го производот пред употреба. Многу несреќи се предизвикани од лошо одржуван производ.

ѓ) Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. За соодветно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење постои помала веројатност да се сврзат и полесно се контролираат.

е) Користете го производот, додатоците и деловите за алат итн. во согласност со овие упатства, земајќи ги предвид работните услови и работата што треба да се изврши. Употребата на производот за операции различни од планираните може да доведе до опасна ситуација.

ж) Рачките и површините за држење одржувајте ги суви, чисти и без масло или масти на нив. Лизгавите рачки и површини за држење не дозволуваат да се ракува со алатката и истата да се контролира во неочекувани ситуации.

5) Употреба и одржување на алатот на батерии

а) Полнете само со полнач наведен од производителот. Полнач којшто е соодветен за еден тип на пакување на батерии може да создаде ризик од пожар кога се користи со друго пакување на батерии.

б) Користете производи само со специфично одредени пакувања за батерии. Употребата на какви било други батерии може да создаде ризик од повреда и пожар.

в) Кога батерискиот модул не се користи, чувајте го подалеку од други метални предмети, како што се спојници, монети, клучеви, клинци, завртки или други мали метални предмети, кои можат да направат поврзување од еден терминал до друг. Кратко спојување на контактните на батеријата може да предизвика изгореници или пожар.

г) Во случај на погрешна употреба, течност може да се исфрли од батеријата; избегнувајте контакт. Ако случајно дојдете во допир, исплакнете со вода. Ако течност дојде во контакт со очите, следете ги горенаведените упатства и побарајте лекарска помош. Течноста што истекува од батеријата може да предизвика надразнување или изгореници.

д) Не користете батериски модул или производ што е оштетен или изменет. Оштетените или модификувани батерии може да покажат непредвидливо однесување што

резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда.

ѓ) Не изложувајте пакување батерии или производ на оган или прекумерна температура. Изложувањето на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

е) Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете пакувањето батерии или производот надвор од температурниот опсег одреден во упатствата. Неправилно полнење или полнење на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6) Сервис

а) Валид производ нека биде сервисиран од квалификувано лице за поправка кое користи само идентични резервни делови. Ова ќе обезбеди да се одржи безбедноста на производот.

б) Никога не ги сервисирајте оштетените батериски модули. Батериите треба да ги сервисираат само производителот или овластените сервисери.

2.3 БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ДУВАЛКА/ПРАВОСМУКАЛКА ЗА ДВОР

Безбедносни предупредувања за дувалка/правосмукалка за двор

а) Не користете го производот во лоши временски услови, особено кога постои ризик од гром. Ова го намалува ризикот од удар на гром.

б) Често проверувајте го колекторот за отпадоци за абеење или расипување. Истрошениот или оштетен собирач на отпадоци може да го зголеми ризикот од телесна повреда.

в) Носете заштита за очи и за уши. Соодветната заштитна опрема ќе го намали ризикот од лична повреда.

г) Додека ракувате со производот, секогаш носете нелизгави и заштитни обувки. Не ракувајте со производот кога сте боси или кога носите отворени сандали. Ова го намалува ризикот од повреда на стапалата.

д) Не носете широка облека или предмети како што се марами, врвки, синцири, вратоврски итн., кои би можеле да се вовлечат во влезовите за воздух. Врзете ја нанзад или покријте ја долгата коса за да бидете сигурни дека не се вовлекува во отворите за воздух. Ако некој од овие предмети се вовлече во влезовите за воздух, тоа може да го зголеми ризикот од лична повреда.

г) Држете ги случајните минувачи подалеку додека ракувате со производот. Фрлените отпадоци може да го зголемат ризикот од лична повреда.

е) Не користете во режим на всисување без да го поставите собирачот на отпадоци. Фрлените предмети може да го зголемат ризикот од телесна повреда.

ж) Никогаш не насочувајте ја млазницата на дувалката во правец на луѓе или домашни миленици или во правец на прозорците. Бидете особено претпазливи кога издувувате отпадоци во близина на цврсти предмети, како дрвја, автомобили и ѕидови, кои можат да придонесат за одбивање на отпадците. Искрлените предмети може да го оштетат имотот и да го зголемат ризикот од телесна повреда.

з) Не користете го производот за собирање на што било што гори или испушта чад, како цигари, кибритчиња или жешок пепел. Овие извори на палење можат да ја зголемат опасноста од пожар.

с) Не всисувајте вода или други течности или да потопувате кој било дел од производот во течност. Водата што влегува во производот ќе го зголеми ризикот од електричен удар.

и) Не всисувајте камења, чакал, метал или скршено стакло. Тркалото на вентилаторот може да се оштети и да го зголеми ризикот од телесна повреда.

ј) Не допирајте го вентилаторот додека сеуште е во движење. Исклучете го производот и причекајте вентилаторот да запре пред да отстраните кој било дел кој овозможува пристап до вентилаторот. Ова го намалува ризикот од повреда од подвижните делови.

к) Осигурајте се дека прекинувачот е исклучен пред да го исчистите заглавениот материјал или да го сервисирате производот. Неочекуваното стартување на производот додека се чисти заглавениот материјал или се сервисира може да резултира со тешка телесна повреда.

3 ПРЕПОРАЧАН ОПСЕГ НА АМБИЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА

Елемент	Температура
Опсег на температура за складирање на производот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Елемент	Температура
Опсег на температура за работа на производот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Опсег на температурата за полнење на акумулаторот	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Опсег на температурата за работа на полначот	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Опсег на температурата за складирање на акумулаторот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Опсег на температура за празнење на батеријата	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 НИВОА НА РИЗИК

Следните сигнални зборови и значења имаат за цел да ги објаснат нивоата на ризик поврзани со овој производ.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација која, ако не се избегне, ќе доведе до смрт или сериозна повреда.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до смрт или сериозна повреда.
	ВНИМАНИЕ	Означува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до мала или умерена повреда.
	ВНИМАНИЕ	(Без симбол за предупредување за безбедност) Укажува на ситуација што може да резултира со оштетување на имотот.

5 РЕЦИКЛИРАЊЕ

	Одделно собирање. Не смее да се фрла со вообичаениот отпад од домаќинството. Ако е неопходно производот да се замени или ако веќе не ви е потребен, не фрлајте го со отпадот од домаќинството.
	Одделното собирање на искористениот производ и пакувања ви овозможува рециклирање на материјалите и нивно повторно користење. Користењето на рециклирани материјали помага да се спречи загадувањето на околината и ги намалува потребите за необработени материјали.
 Батерии Литиум-ион	На крајот од нивниот корисен работен век, фрлете ги батериите внимавачки на околината. Батеријата содржи материјал којшто е опасен за вас и за околината. Мора да ги отстраните и фрлите ваквите материјали одделно, на локација каде што се прифаќаат литиум-ионски батерии.

6 ИНСТАЛИРАЊЕ

6.1 СКЛОПУВАЊЕ КАКО ДУВАЛО

Слика 2.

1. Лизгајте ја цевката на дувалото напред додека отворот за заклучување (12) на цевката на дувалото не се закочи на своето место преку копчето за вадење на цевката (13) на куќиштето на дувалото.
2. Лизгајте ја млазницата со концентратор преку отворениот крај на цевката на дувалото додека јазичето не се заглави на своето место над жлебот на долната страна на цевката.

i БЕЛЕШКА

Може да ги користите млазницата со концентратор за да го зголемите протокот на воздух во тесни места: цветни леи, под дрвени тераси итн.

6.2 СКЛОПЕТЕ КАКО ПРАВОСМУКАЛКА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете дали машината е исклучена (OFF) и дали роторите запреле пред да прикачувате или да отстранувате цевки.

Слика 3-9.

1. Лизгајте ги горните и долните цевки за вшмукување додека не се заглави бравата. (Слика 3.)
2. Прикачете ја помошната рачка на соодветната тркалезна дупка на горната цевка за вшмукување. (Слика 4.)
3. Вметнете ја завртката низ дупката за да помине низ двете страни на помошната рачка и прицврстете ја со копчето на помошната рачка. (Слика 5.)
4. За да го прилагодите аголот на помошната рачка, олабавете го копчето и добро затегнете го откако ќе го постигнете саканиот агол. (Слика 5.)
5. Притиснете ги јазичињата на тркалата за давање правец и поставете ги по должината на водечката шина. За да ја прилагодите положбата на тркалата за давање правец, внимателно олабавете го јазичето на тркалото за давање правец и сместете го на саканата висина додека не се заглави во отворите за монтирање. (Слика 6.)
6. Притиснете го копчето за отклучување на бравата за да ја откачите бравата. (Слика 7.)
7. Држете ја бравата отворена.
8. Вметнете ја бравата на врвот на цевката за вшмукување во клинот на основата на производот. Затворете го куќиштето на цевката за вшмукување додека не слушнете кликување од копчето за отклучување на бравата. (Слика 8.)
9. Прикачете го приклучокот на вреќата за собирање на излезот на дувачот додека не слушнете кликување од копчето за вадење на цевката. Накрај, закачете ја куката за торбата за собирање на отворот за монтирање на долната цевка за вшмукување. (Слика 9.)

i БЕЛЕШКА

За да ги извадите цевката за вшмукување и торбата за собирање, следете ги чекорите во обратен редослед како што е опишано погоре.

i БЕЛЕШКА

Внимателно прочитајте го и разберете го поглавјето за безбедност и упатствата за работа пред да ракувате со производот.

7 РАБОТЕЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете дали цевката на дувалото е во соодветната положба пред да почнете со работа.

7.1 ПОСТАВЕТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ

Слика 10.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако батеријата или полначот се оштетени, заменете ги.
- Запрете ја машината и почекајте додека моторот не застане пред да ги ставите или извадите батериите.
- **Користете само батерии од 24V. Не користете двонапонски батерии од 24/48V.**
- **Оваа машина бара две батерии од 24V за да работи.**

1. Порамнете ги ребренцата на левата страна на батеријата со вдлабнатините на делот за батерија.
2. Притиснете ја батеријата во делот за батерија додека батеријата не се постави цврсто на соодветното место.
3. Кога ќе чуete клик, батеријата е поставена.
4. Направете го истиот со втората батерија.

i БЕЛЕШКА

Оптимизирајте ги моќноста и перформансите на вашата нова машина 2x24V со работа со двете батерии наполнети до 100%. Ако секоја батерија има различна состојба на полнење, времето на работа на машината зависи од батеријата со најниска моќност (на пример: едната батерија е наполнета 100%, а другата е наполнета 50%, единицата ќе работи само додека батеријата со 50% не се испразни).

7.2 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 10.

1. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
2. Извадете ја батеријата од машината.

7.3 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 11.

1. Повлечете го чкралецот за да ја вклучите машината.
2. Постепено притискајте го чкралецот за да ја зголемите брзината.
3. Отпуштете го чкралецот за да ја намалите брзината.

7.4 ЗАПИРАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 11.

1. Целосно отпуштете го чкралецот за да запре машината.

7.5 КОПЧЕ ЗА ВШМУКУВАЊЕ

Слика 11.

1. Додека сте во режим на вшмукување, притиснете го копчето за вшмукување за максимално вшмукување и лесно собирање на лисја, гранчиња и други остатоци. Металните сечила за мулчирање (правене слама и гној) ќе уништат сè пред да влезе во торбата за да ви помогнат да го зголемите капацитетот за собирање.
2. Кога ќе завршите со вшмукување, можете повторно да го притиснете копчето за вшмукување за да ја исклучите машината.

i БЕЛЕШКА

Можете да изберете да го користите чкралецот наместо копчето за вшмукување за да можете да управувате со вшмукувањето и потенцијално да го продолжите времето на работа во режим на вшмукување.

7.6 ЛОСТ ЗА КОНТРОЛА НА ДВИЖЕЊЕТО

Слика 11.

1. Вртете го лостот за контрола на движењето во насока на стрелките на часовникот за постепено да ја зголемите брзината. Ова ќе ви овозможи да поставите одредена брзина на дување без да треба да го држите чкралецот.
2. Вртете го лостот за контрола на движењето во насока спротивна од онаа на стрелките на часовникот за постепено да ја намалите брзината.

i БЕЛЕШКА

Ако целосно ја намалите брзината, уредот ќе запре и ќе треба повторно да ја вклучите машината.

7.7 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

- Проверете дали машината е во добра состојба.
- Проверете дали цевките и штитниците се во соодветна положба.
- Не насочувајте ја машината кон луѓе или лабави материјали пред да го вклучите уредот.
- Неопходно е да носите заштита за ушите за да се намали ризикот од губење на слухот поврзан со нивото на бука.
- Почитувајте ги сите применливи закони, прописи, стандарди и уредби.

7.8 КОРИСТЕЊЕ КАКО ПРАВОСМУКАЛКА

Слика 12.

1. Држете ја машината цврсто.

2. Држете ја машината така што цевката за вшмукување ќе биде малку наведната 2 - 4 см над подот.
3. Приспособете ги тркалата на цевката по потреба за саканата работна висина и оптимална удобност.
4. Замавнувајте за да ги соберете лесните несакани материјали.

**БЕЛЕШКА**

Погрижете се да ја поставите и закопчате торбата со патент.

**БЕЛЕШКА**

Користете ја перамката.

7.9 КОРИСТЕЊЕ КАКО ДУВАЛО

Слика 13.

1. Држете ја машината цврсто.
2. Движете се од една страна на друга.
3. Придвижувајте ја машината бавно напред.
4. Држете ги собраните несакани материјали пред вас.

**БЕЛЕШКА**

За подобри перформанси, користете гребла и метли за да ги одлабавите несаканите материјали пред да дувате.

**БЕЛЕШКА**

Работете со ниска брзина за да поместувате суви елементи и висока брзина за да поместувате тешки предмети како големи несакани материјали или грагор.

8 ОДРЖУВАЊЕ**ВНИМАНИЕ**

Не дозволувајте до пластичните делови да дојдат течности за кочници, бензин и материјали на база на нафта. Хемикалиите може да ја оштетат пластиката, а со тоа истата нема да може да се сервисира.

**ВНИМАНИЕ**

Не користете силни растворувачи или детергенти на пластичното кукиште и на деловите.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Извадете ја батеријата од машината пред одржување.

8.1 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Машината мора да биде сува. Влажноста може да создаде ризик од струен удар.

- Отстранете ги несаканите материјали од вентилот за воздух со правосмукалка.
- Не прскајте го вентилот за воздух и не ставајте го во растворувачи.
- Чистете ги кукиштето и пластичните делови со влажна и мека крпа.
- Забрането миеење

8.2 ЧИСТЕЊЕ НА ТОРБАТА ЗА СОБИРАЊЕ

- Носете безбедносни очила и маска за прав.
- Ако е неопходно, чистете ја торбата еднаш годишно или почесто.

1. Отстранете ја торбата.
2. Превртете ја наопаку.
3. Обесете ја и исчистете ја.
4. Обесете ја за да се исуши.
5. Повторно превртете ја со надворешната страна на надвор и наместете ја.

8.3 ЧИСТЕЊЕ НА БЛОКИРАНА ЦЕВКА/ РОТОР

1. Почекајте додека машината не запре целосно.
2. Извадете ги батериите од машината.
3. Извадете ги цевката за дување, цевките за слама и остатоци и торбата.
4. Отстранете го материјалот што предизвикува блокада во цевката или роторот.
5. Проверете дали роторот е оштетен.
6. Завртете го роторот со рака за да се осигурате дека не е блокиран.
7. Наместете ги цевката за дување, цевките за слама и остатоци и торбата.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Избегнувајте вшмукување на големи предмети што би можеле да го оштетат роторот.

9 ПРЕВОЗ И СКЛАДИРАЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ја батеријата од машината пред да ја пренесувате или складираате.

9.1 ПРЕМЕСТУВАЊЕ НА МАШИНАТА

- Држете ја машината само за дршката.

9.2 СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА

- Чистете ја машината пред да ја складираате.
- Проверете дали моторот е ежеж кога ја складираате машината.
- Проверете дали на машината има лабави или оштетени делови. Ако е неопходно, следете ги овие чекори/упатства:
 - Заменете ги оштетените делови.
 - Стегнете ги завртките.
 - Разговарајте со некој од одобрен сервисен центар.
- Складирајте ја машината на суво место.
- Погрижете се децата да немаат пристап до машината.

10 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машината не дува и не вшмукува.	Цевката е блокирана.	Погрижете се цевката да биде чиста.
	Роторот е блокиран.	Погрижете се роторот да биде чист.
	Торбата е полна.	Испразнете ја торбата.
	Торбата е валкана.	Исчистете ја торбата.
	Торбата е оштетена.	Заменете ја торбата.
	Торбата е откопчана.	Затворете ја торбата.
	Батеријата не е прицврстена.	Погрижете се добро да ја поставите батеријата.
	Капацитетот на батеријата е мал.	Наполнете ја батеријата.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машината не се вклучува.	Цевката не е правилно поставена.	Погрижете се добро да ја поставите цевката.
	Капачето не е затворено.	Погрижете се добро да го затворите капачето.
	Батеријата не е прицврстена.	Погрижете се добро да ја поставите батеријата.
	Капацитетот на батеријата е мал.	Наполнете ја батеријата.

11 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Мотор	48V DC (еднонаасочно напојување)
Волумен на воздух	14.72 м³/мин
Брзина на воздух	386 км/ч
Капацитет на торбата	45 J
Сооднос на мулчирање	12:1
Измерено ниво на притисокот на звук	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Гарантирано ниво на јачина на звукот	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Вибрации	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Модел на батерија	G24B2, G24B4 и други BAG серии
Модел на полнач	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 и други CAG серии

12 ГАРАНЦИЈА

(Целосните правила и услови за гаранцијата може да ги најдете на веб-страницата Greenworks)

Гаранцијата Greenworks е 3 години на производот и 2 години на батериите (потрошувачка/приватна употреба) од датумот на купување. Со оваа гаранција се покриваат производните дефекти. Ако

има дефектен производ којшто е под гаранција, тој може или да се поправи или да се замени. Уредите со коишто не се управувало правилно или кои се користеле на начини кои не се опишани во прирачникот за сопственикот може да не се покриени со гаранцијата. Нормалното абеење и деловите коишто се абат не се сметаат во гаранцијата. Гаранцијата на првичниот производител не е засегната од каква било дополнителна гаранција што ја нуди снабдувачот или продавачот.

Дефектните производи мора да се вратат на местото каде што биле купени за гаранцијата да важи, заедно со доказ за купување (сметка).

13 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: André Douqué
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Дувало/Правосмукалка
Модел: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Сериски број: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот
Година на склопување: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

- е во согласност со соодветните одредби на Директивата за безбедност на машините 2006/42/EЗ.
- е во согласност со одредбите од следните други Директиви на ЕЗ:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните делови, клаузули од усогласени стандарди:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за проценка за усогласеност на Анекс V/ Директива 2000/14/EЗ.

Измерено ниво на моќност L_{WA} : 101 dB(A)
на звук:

Гарантирано ниво на моќност $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
на звукот:

Место, датум: Weiterstadt, 04.04.2025
Потпис: Тед Кју, Директор за квалитет

Ted Au

1	Përshkrim..... 258	7.1	Instaloni paketat e baterive 262
1.1	Përshkrimi i produktit..... 258	7.2	Hiqeni baterinë.....262
1.2	Përdorimi i synuar.....258	7.3	Ndizeni pajisjen.....262
1.3	Përmbledhje.....258	7.4	Ndaloni makinerinë..... 263
1.4	Simbolet në produkt..... 258	7.5	Butoni i vakumit 263
2	Siguria.....258	7.6	Leva e Cruise Control..... 263
2.1	Përcaktimet e sigurisë..... 258	7.7	Këshilla për përdorimin..... 263
2.2	Paralajmërime të përgjithshme të sigurisë së produktit..... 258	7.8	Punoni si një thithëse kopshti..... 263
2.3	Paralajmërimet e sigurisë për fryrësin/thithësen e kopshtit..... 260	7.9	Punoni si një shtytës ajri..... 263
3	Gama e rekomanduar e temperaturës së ambientit:.....261	8	Mirëmbajtja..... 263
4	Nivelet e rrezikut..... 261	8.1	Pastrojeni pajisjen.....264
5	Riciklimi..... 261	8.2	Pastroni qesen e mbledhjes. 264
6	Instalimi..... 261	8.3	Pastro një tub / rrotull bllokuese. 264
6.1	Montoni si një fryrës.....261	9	Transporti dhe ruajtja..... 264
6.2	Mblidheni si një fshesë me vakum..... 262	9.1	Lëvizeni pajisjen..... 264
7	Operimi..... 262	9.2	Ruajeni pajisjen..... 264
		10	Zgjidhja e problemeve..... 264
		11	Të dhëna teknike.....265
		12	Garanci.....265
		13	Deklarata e konformitetit e KE..... 265

1 PËRSHKRIM

1.1 PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

Ky produkt është një fshesë/fryrës me motor elektrik që funksionon me bateri.

Ne jemi të përkushtuar për të përmirësuar vazhdimisht produktet tona dhe rezervojmë të drejtën për të modifikuar dizajnin dhe pamjen pa njoftim paraprak.

1.2 PËRDORIMI I SYNUAR

Produkti është projektuar për pastrimin e gjetheve, mbetjeve dhe materialeve të tjera nga sipërfaqe të ndryshme si lëndinat, rugicat, shtigjet dhe hapësirat e jashtme.

1.3 PËRMBLEDHJE

Figura 1-13.

1 Çelësi	10 Rrotat drejtuese
2 Leva e Cruise Control	11 Qese grumbullimi
3 Butoni i thithjes	12 Fole
4 Gypi i fryrësit	13 Zonë me dhëmbëza
5 Hundëza përqendruese	14 Butoni për lirim e bravatës së portës
6 Vidë dore	15 Butoni i lëshimit të baterisë
7 Porta	
8 Doreza ndihmëse	
9 Gypi i thithjes	

1.4 SIMBOLET NË PRODUKT

Simboli	Shpjegimi
	Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit, përdoruesi duhet të lexojë manualin e udhëzimeve.
	Mbani larg kalimtarët.
	Mos e ekspozoni në shi.
	Mbani syze dhe kufje mbrojtëse për veshët.
	Shkëputeni baterinë para mirëmbajtjes.

2.1 PËRCAKTIMET E SIGURISË

Paralajmërimet, kujdeset dhe shënimet përdoren për të theksuar pjesët veçanërisht të rëndësishme të manualit.

⚠ PARALAJMËRIM

EKZISTON NJË RREZIK PËR LËNDIME OSE VDEKJE TË OPERATORIT APO KALIMTARËVE, NËSE UDHËZIMET NË MANUAL NUK RESPEKTOHEN.

⚠ KUJDES

EKZISTON RREZIKU I DËMTIMIT TË PRODUKTIT, MATERIALEVE TË TJERA OSE ZONËS PËRRETH, NËSE NUK RESPEKTOHEN UDHËZIMET NË MANUAL.

Shënim: Përdoret për të dhënë më shumë informacion që është i nevojshëm në një situatë të caktuar.

2.2 PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË SË PRODUKTIT

Paralajmërimet të përgjithshme të sigurisë së produktit

⚠ PARALAJMËRIM

Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna bashkë me produktin. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të listuara më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndime të rënda.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për t'iu referuar në të ardhmen.

Termi "produkt" në paralajmërimet i referohet produktit që punon me korrent (me kordon) ose produktit që punon me BATERI (pa kordon).

1) Siguria e vendit të punës

- Mbajeni vendin e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Ambientet e rrëmujshme ose të errëta janë burim aksidentesh.
- Mos i përdorni produktet në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose avujve të djegshëm. Produktet krijojnë shkëndija, të cilat mund të ndezin pluhurin ose avujt.
- Mbajini larg fëmijët dhe kalimtarët kur e përdorni produktin. Shpërqendrimet mund t'ju bëjnë të humbni kontrollin.

2) Siguria elektrike

- Spinat e produkteve duhet të përputhen me prizën. Asnjëherë mos e modifikoni spinën. Mos

2 SIGURIA

përdorni asnjë spinë përshtatëse me produktet e tokëzuara. Prizat e pamodifikuara dhe prizat e përpunueshme do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.

b) Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokëzuara, të tilla si tubat, radiatorët, raftet dhe frigoriferët. Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.

c) Mos i ekspozoni produktet ndaj shiut ose kushteve me lagështi. Uji që futet në një produkt rrit rrezikun e goditjeve elektrike.

d) Mos e keqtrajtoni kordonin. Asnjëherë mos e përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shpëputur produktin nga priza. Mbajini kordonin larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta ose pjesëve të lëvizshme. Fijet e dëmtuara ose të ngatërruara rrisin rrezikun e goditjes elektrike.

e) Kur përdorni një produkt jashtë, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim në natyrë. Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorim në natyrë ul rrezikun e goditjes elektrike.

f) Nëse përdorimi i një produkti në një vend të lagësht është i pashmangshëm, përdorni një furnizim të mbrojtur me automat (RCD). Përdorimi i një RCD ul rrezikun e goditjeve elektrike.

3) Siguria personale

a) Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe përdorni gjykim të shëndoshë kur e përdorni produktin. Mos e përdorni produktin kur jeni të lodhur ose kur jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Në moment shpërqendrimi gjatë përdorimit të produkteve mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.

b) Përdorni mjete personale mbrojtëse. Mbajni gjithnjë mbrojtëse për sytë. Pajisje mbrojtëse të tilla si, maska e pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapelë e fortë ose mbrojtje për dëgimin e përdorur për kushte të përshtatshme do të zvogëlojnë dëmtimet personale.

c) Parandaloni ndezjen e padashur. Sigurohuni që çelësi të jetë në pozicionin e fikur para se ta lidhni me burimin e energjisë dhe/ose me baterinë, si edhe kur e ngrini ose transportoni produktin. Transportimi i produkteve duke e mbajtur gishtin të çelësi ose lidhja e energjisë në produkte ndërkohë që e kanë çelësin të ndezur është burim aksidentesh.

d) Hiqni çdo çelës rregullues para se ta ndizni produktin. Çelësi i lënë i lidhur me ndonjë pjesë rrotulluese të produktit mund të shkaktojë dëmtime fizike.

e) Mos u zgjatni tepër. Vendosini mirë këmbët dhe ruani ekuilibrin gjatë gjithë kohës. Kjo ju jep mundësi që ta kenë mirë në kontroll produktin në situata të papritura.

f) Vishuni siç duhet. Mos vishni rroba të lirshme ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme. Rrobat e lirshme, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të bllokohen te pjesët e lëvizshme.

g) Nëse janë siguruar pajisje për lidhjen e mjetëve për nxjerrjen dhe grumbullimin e pluhurit, sigurohuni që këto të lidhen dhe të përdoren siç duhet. Grumbullimi i pluhurit mund të ulë rreziqet që lidhen me pluhurin.

h) Mos lejoni që për shkak të përdorimit të shpeshtë të produkteve, të fitoni tepër siguri të vetja dhe të shpërfillni parimet e sigurisë. Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në të qindtat e sekondës.

4) Përdorimi i produktit dhe kujdesi për të

a) Mos e mbingarkoni produktin. Përdorimi i produktit për qëllimin që ka. Përdorimi i duhur i produktit do ta bëjë punën më mirë dhe në mënyrë më të sigurt dhe me shpejtësinë për të cilën është projektuar.

b) Mos e përdorni produktin nëse ndizet dhe fiket me çelës. Çdo produkt që nuk mund të kontrollohet me çelës, është i rrezikshëm dhe duhet riparuar.

c) Shkëputeni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose hiqeni baterinë, nëse mund të hiqet, nga produkti para se të bëni rregullime, para se të ndërroni aksesorët ose para se t'i lini produktet. Këto masa parandaluese sigurie ulin rrezikun që produkti të ndizet padashur.

d) Kur produktet janë të ndezura por jo duke punuar, mbajini larg fëmijëve dhe mos lini që personat që nuk e njohin produktin ose këto udhëzime ta përdorin atë. Produktet janë të rrezikshme në duart e personave të patrajnuar.

e) Mirëmbajtja e produkteve dhe aksesorëve Kontrolloni nëse ka mospërpunje ose lidhje të gabuar të pjesëve të lëvizshme, nëse ka pjesë të thyera ose ndonjë problem tjetër që mund të ndikojë te punimi i produktit. Nëse është dëmtuar, riparoni produktin me energji para se ta përdorni. Shumë aksidente shkaktohen nga mjetet me energji që nuk janë mirëmbajtur siç duhet.

f) Mbajini mjetet prerëse të mprehta dhe të pastra. Mjetet prerëse me anë të mprehta që janë mirëmbajtur siç duhet ka më pak të ngjarë të bllokohen dhe kontrollohen më lehtë.

g) Përdorini produktin, aksesorët dhe puntot, etj. sipas këtyre udhëzimeve, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të bëhet. Përdorimi i produkteve për punë të ndryshme nga ato për të cilat janë projektuar, mund të shkaktojë situata të rrezikshme.

h) Mbajini dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të thata, të pastra dhe pa vaj ose graso. Dorezat dhe sipërfaqet e prekjës që rrëshqasin nuk ju lejojnë

ta kapni dhe kontrolloni në mënyrë të sigurt mjetin në situata të papitura.

SQ

5) Përdorimi dhe kujdesi për baterinë

- Karikojeni vetëm me karikues të specifikuar nga prodhuesi. Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të përbëjë rrezik zjarri kur përdoret me një bateri tjetër.
- Përdorini produktet vetëm me bateritë e posaçme. Përdorimi i baterive të tjera mund të krijojë rrezik dëmtimesh fizike dhe zjarri.
- Kur bateria nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike, të cilat mund të krijojnë një lidhje nga një terminal te një tjetër. Bashkimi i terminave të baterisë me njëri-tjetrin mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- Kur ekzistojnë kushte gërryese, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin. Nëse ndodh padashur ndonjë aksident, shpëljajeni me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, ndiqni udhëzimet e mësipërme dhe kërkonj ndihmë mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë iritim ose djegie.
- Mos e përdorni një bateri ose produkt që është dëmtuar ose modifikuar. Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të paraqesin rreziqe të cilat çojnë në zjarr, shpërthim ose dëmtime fizike.
- Mos e ekspozoni baterinë ose produktin ndaj zjarrit ose temperaturave tepër të larta. Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturave mbi 130 °C mund të shkaktojë një shpërthim.
- Ndiqui të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose produktin jashtë temperaturës së specifikuar në udhëzime. Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë rezes së specifikuar mund ta dëmtojë baterinë dhe mund të rritë rrezikun e zjarrit.

6) Shërbimet

- Kërkojini një tekniku të kualifikuar që ta riparojë produktin me korrent vetëm duke përdorur pjesë këmbimi të njëjta. Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e produktit.
- Asnjëherë mos i riparoni bateritë e dëmtuara. Riparimi i baterive duhet të bëhet vetëm nga prodhuesi ose nga ofruesit e autorizuar të shërbimit.

2.3 PARALAJMËRIMET E SIGURISË PËR FRYRËSIN/THITHËSEN E KOPSHIT

Paralajmërimet e sigurisë për fryrësin/thithësen e kopshtit

- Mos e përdorni produktin në kushte të këqija moti, veçanërisht kur ka rrezik për vetëtimat. Kjo ul rrezikun nga goditja e vetëtimave.

b) Kontrolloni shpesh mbledhësin e mbeturinave për konsumim ose përkëqësim. Një mbledhës mbeturinash i konsumuar ose i dëmtuar mund të rrisë rrezikun e dëmtimit personal.

c) Mbani mbrojtëse për sytë dhe veshët. Pajisjet mbrojtëse të përshtatshme do të ulin rrezikun e lëndimeve personale.

d) Gjatë përdorimit të produktit, gjithmonë vishni këpucë që rrëshqitëse dhe mbrojtëse. Mos e përdorni produktin zbatuar ose duke veshur sandale të hapura. Kjo ul rrezikun e lëndimeve në këmbë.

e) Mos vishni rroba të lirshme ose objekte të tilla si shalla, fije, zinxhirë, kravatë, etj., që mund të tërhiqen në grykat e ajrit. Lidhni ose mbulonit flokët e gjatë për t'u siguruar që nuk tërhiqen në grykat e ajrit. Nëse ndonjë nga këto sende tërhiqet në grykat e ajrit, kjo mund të rrisë rrezikun e lëndimeve personale.

f) Mbani njerëzit përreth larg gjatë përdorimit të produktit. Mbeturina të hedhura mund të rrisë rrezikun e lëndimeve personale.

g) Mos e përdorni në modalitetin e vakumit pa vendosur mbledhësin e mbeturinave. Objektet e hedhura mund të rrisin rrezikun e lëndimeve personale.

h) Mos e drejtoni kurrë grykën e fryrës në drejtim të njerëzve ose kafshëve shtëpiake ose në drejtim të dritareve. Përdorni kujdes të shtuar kur fryni mbeturina pranë objekteve të forta, si pemë, automjete dhe mure që mund të shkaktojnë rikoshetën e mbeturinave. Objektet e hedhura mund të dëmtojnë pronën dhe të rrisin rrezikun e lëndimeve personale.

i) Mos e përdorni produktin për të mbledhur asgjë që po digjet ose po tymoset, si cigaret, shkrepëset ose hirin e nxehtë. Këto burime ndezjeje mund të rrisin rrezikun e zjarrit.

j) Mos thithni ujë ose lëngje të tjera dhe mos e fusni asnjë pjesë të produktit në lëng. Hyrja e ujit në produkt mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.

k) Mos thithni gurë, zhavorr, metal ose xham të thyer. Rrota e ventilatorit mund të dëmtohet dhe mund të rrisë rrezikun e lëndimeve personale.

l) Mos e prekni ventilatorin ndërsa është ende në lëvizje. Fikeni produktin dhe prisni derisa ventilatori të ndalet përpara se të hiqni ndonjë pjesë që mund të japë qasje në ventilator. Kjo ul rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.

m) Kur pastroni materiale të bllokuara ose kur kryeni shërbim në produkt, sigurohuni që çelësi i ndezjes të jetë i fikur. Fillimi i papritur i produktit gjatë pastrimit të materialit të bllokuar ose shërbimit mund të çojë në lëndime serioze personale.

3 GAMA E REKOMANDUAR E TEMPERATURËS SË AMBIENTIT:

Artikulli	Temperatura
Gama e temperaturës së ruajtjes së produktit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së operimit të produktit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së karikimit të baterisë	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Gama e temperaturës së funksionimit të karikuesit	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Gama e temperaturës së ruajtjes së baterisë	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së shkarkimit të baterisë	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVELET E RREZIKUT

Fjalët dhe kuptimet shoqëruese të mëposhtme kanë për qëllim të shpjegojnë nivelet e rrezikut të lidhura me këtë produkt.

SIMBO- LI	SINJALI	KUPTIMI
	RREZIK	Tregon një situatë të rrezikshme të menjëhershme, e cila, nëse nuk shmanget, do të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në lëndime të lehta ose të moderuara.

SIMBO- LI	SINJALI	KUPTIMI
	KUJDES	(Pa Simbolin e Paralajmërimit për Siguri) Tregon një situatë që mund të rezultojë në dëme të pronës.

SQ

5 RICIKLIMI

	Grumbullim më vite. Nuk duhet ta hidhni së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Nëse është e nevojshme që ta ndërroni produktin, ose nëse produkti nuk ju duhet më, mos e hidhni bashkë me mbetjet shtëpiake.
	Grumbullimi më vite i produktit të përdorur dhe i materialeve të paketimit ju jep mundësinë që t'i ricikloni materialet dhe t'i përdorni përsëri. Përdorimi i materialeve të ricikluara ndihmon në parandalimin e ndotjes mjedisore dhe ul kërkesën për lëndën e parë.
	Në fund të jetëgjatësisë, hidhni bateritë duke treguar konsideratë për mjedisin. Bateria përmban material që është i rrezikshëm për ju dhe mjedisin. Duhet t'i hiqni dhe t'i hidhni këto materiale më vite në një vend që pranon bateritë me jone litiumi.

6 INSTALIMI

6.1 MONTONI SI NJË FRYRËS

Figura 2.

- Zhvendosni tubin e fryrës përpara derisa hendeku i mbylljes (12) në tubin e fryrës të kapet në vend mbi butonin e lëshimit të tubit (13) në strehën e fryrës.
- Zhvendosni grykën përqendruese mbi skajin e hapur të tubit të fryrës derisa kapëseja të mbyllet në vend mbi hendekun në pjesën e poshtme të tubit.

i SHËNIM

Mund ta përdorni grykën përqendruese për të rritur rrjedhën e ajrit në zona të ngushta: shtretër lulesh, nën veranda, etj.

6.2 MBLIDHENI SI NJË FSHESE ME VAKUM

SQ

⚠ PARALAJMËRIM

Sigurohuni që makina të jetë në pozicionin OFF dhe që impelerët të ndalojnë përpara se të bashkëngjithni ose hiqni tubat.

Figura 3-9.

1. Rrëshqitni tubat e sipërm dhe të poshtëm të fshesës me vakum së bashku derisa kapësi të angazhohet. (Figura 3.)
2. Bashkëngjithni dorezën ndihmëse në vrimën përkatëse rrethore të tubit të sipërm të fshesës me vakum. (Figura 4.)
3. Futni bulonin përmes vrimës në mënyrë që të kalojë përmes të dyja anëve të dorezës ndihmëse dhe sigurojeni me kunjin e dorezës ndihmëse. (Figura 5.)
4. Për të rregulluar këndin e dorezës ndihmëse, lironi kunjin dhe shtrëngojeni fort pasi të arrihet këndi i dëshiruar. (Figura 5.)
5. Shtypni kapëset në rrotat udhëzuese dhe poziciononi përgjatë shinës udhëzuese. Për të rregulluar pozicionin e rrotave udhëzuese, lironi me kujdes kapësen në rrotën udhëzuese dhe ripoziciononi në lartësinë e dëshiruar derisa të bllokohet në vrimat montuese. (Figura 6.)
6. Shtypni butonin e hapjes së portës për të zhbllokuar portën. (Figura 7.)
7. Mbani portën hapur.
8. Futni kunjën në majë të tubit të vakumit në pjesën trekëndore në bazën e produktit. Mbylleni mbështjellësen e tubit të vakumit derisa të dëgjoni një klik nga butoni i çlirimit të kyçjes së portës. (Figura 8.)
9. Lidhni hyrjen e çantës së mbledhjes me daljen e fryrësit derisa të dëgjoni një klik nga butoni i lirimit të tubit. Së fundi, varni grepin e çantës së mbledhjes në vrimën e montimit në tubin e poshtëm të vakumit. (Figura 9.)

i SHËNIM

Për të hequr tubin e vakumit dhe çantën e mbledhjes, ndiqni hapat në rend të kundërt siç përshkruhet më sipër.

i SHËNIM

Lexoni dhe kuptoni me kujdes kapitullin e sigurisë dhe udhëzimet për funksionimin para se të përdorni produktin.

7 OPERIMI

⚠ PARALAJMËRIM

Sigurohuni që tubi i fryrësës të jetë në pozicion para se ta përdorni.

7.1 INSTALONI PAKETAT E BATERIVE

Figura 10.

⚠ PARALAJMËRIM

- Nëse bateria ose karikuesi dëmtohen, ndërrojeni baterinë ose karikuesin.
- Ndalo makinën dhe prisni derisa motori të ndalojë para se të instaloni ose hiqni paketat e baterive.
- **Përdorni vetëm paketat e baterive 24V. Mos përdorni paketat e baterive 24/48V me tension të dyfishtë.**
- **Kjo makinë kërkon dy bateri 24V për të funksionuar.**

1. Poziciononi veshët e ngritjes në bateri me kanalet në vendin e baterisë.
2. Shtypni baterinë në vendin e baterisë derisa bateria të fikssohet në vend.
3. Kur dëgjoni një zhurmë klikimi, bateria është instaluar.
4. Bëni të njëjtin operacion me paketën e dytë të baterive.

i SHËNIM

Optimizoni fuqinë dhe performancën e makinës suaj të re 2x24V duke i përdorur të dy paketat e baterive të karikuara 100%. Nëse secila bateri ka një nivel të ndryshëm karikimi, koha e funksionimit të makinës i nënshtrohet baterisë me nivelin më të ulët të karikimit (Për shembull: një bateri është e karikuar 100%, dhe tjetra është e karikuar 50%, njësia do të funksionojë vetëm derisa bateria 50% të shpenzohet).

7.2 HIQENI BATERINË

Figura 10.

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e lëshimit të baterisë.
2. Hiqeni baterinë nga pajisja.

7.3 NDIZENI PAJISJEN

Figura 11.

1. Tërhiqni çelësin për ta ndezur pajisjen.
2. Shtypni butonin gradualisht për të rritur shpejtësinë.
3. Lëshoni butonin për të ulur shpejtësinë.

7.4 NDALONI MAKINERINË

Figura 11.

1. Lëshoni plotësisht butonin për të ndaluar makinën.

7.5 BUTONI I VAKUMIT

Figura 11.

1. Ndërsa ndodheni në modalitetin e vakumit, shtypni butonin e vakumit për të aktivizuar thithjen maksimale dhe për të marrë lehtësisht gjethe, degë dhe mbeturina të tjera. Tehtet metalike të grirjes do të copëtojnë gjithçka përpara se të hyjë në çantë për të ndihmuar në maksimizimin e kapacitetit tuaj të mbledhjes.
2. Kur të përfundoni me pastrimin me fshesë, mund ta shtypni përsëri butonin e fshesës për të fikur makinën.

i SHËNIM

Mund të zgjidhni të përdorni shkrehësin në vend të butonit të fshesës, në mënyrë që të kontrolloni thithjen dhe potencialisht të zgjasni kohëzgjatjen në modalitetin e pastrimit me fshesë.

7.6 LEVA E CRUISE CONTROL

Figura 11.

1. Tërhiqni levën e kontrollit të shpejtësisë në drejtim të akrepave të orës për të rritur gradualisht shpejtësinë. Kjo do t'ju lejojë të vendosni një shpejtësi specifike të fryrjes pa pasur nevojë të mbani shkrehësin.
2. Shtyni levën e kontrollit të shpejtësisë kundër drejtimit të akrepave të orës për të ulur gradualisht shpejtësinë.

i SHËNIM

Nëse e ulni shpejtësinë deri në fund, njësia do të ndalojë dhe makina do të duhet të ndizet përsëri.

7.7 KËSHILLA PËR PËRDORIMIN

- Sigurohuni që makina të jetë në gjendje të mirë.
- Sigurohuni që tubat dhe mbrojtëset të jenë në pozicion.
- Mos e drejtoni makinën drejt një personi ose materialesh të lira përpara se të nisni njësinë.
- Mbrojtja e veshëve është e nevojshme për të ulur rrezikun e humbjes së dëgjimit të lidhur me nivelin e zhurmës.
- Respektoni të gjitha ligjet, rregulloret, standardet dhe urdhrat përkatëse.

7.8 PUNONI SI NJË THITHËSE KOPSHTI.

Figura 12.

1. Mbajeni fort pajisjen.
2. Mbajeni pajisjen në një mënyrë që tuba i thithjes të jetë pak i anuar. 2 - 4 cm mbi dyshe.
3. Rregulloni rrotat e tubës sipas nevojës për lartësinë e dëshiruar të punës dhe rehati optimale.
4. Përdorni një veprim fshirjeje për të mbledhur materialet e padëshiruara të lehta.

i SHËNIM

Sigurohuni që të instaloni dhe mbyllni me zinxhir çantën.

i SHËNIM

Përdorni ripin e shpatullës.

7.9 PUNONI SI NJË SHITYTËS AJRI.

Figura 13.

1. Mbajeni makinën fort.
2. Punoni nga njëra anë në tjetrën.
3. Lëvizni makinën përpara ngadalë.
4. Mbani materialet e padëshiruara të mbledhura përpara jush.

i SHËNIM

Për performancë të përmirësuar, përdorni shkopinj dhe ustallare për të liruara materialet e padëshiruara para se të filloni punimin.

i SHËNIM

Përdorni shpejtësinë e ulët për të lëvizur sende të thata, dhe shpejtësinë e lartë për të lëvizur sende të rënda si materialet të mëdha të padëshiruara ose zhavorr.

8 MIRËMBAJTJA

⚠ KUJDES

Mos lini që lëngu i frenave, benzina, materialet me bazë naftë të prekin pjesët plastike. Lëndët kimike mund të dëmtojnë pjesët plastike dhe t'i bëjnë ato të pariparueshme.

⚠ KUJDES

Mos përdorni hollues ose detergjente në trupin ose pjesët plastike.

⚠ PARALAJMËRIM

Hiqni baterinë nga makina para mirëmbajtjes.

8.1 PASTROJENI PAJISJEN

SQ



PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të jetë e thatë. Lageshtia mund të rritë rrezikun e goditjeve elektrike.

- Pastrojeni materialet e padëshiruara nga gryka e hyrjes së ajrit me një fshesë me korrent.
- Mos e spërkatni grykën e hyrjes së ajrit ose mos e futni grykën e hyrjes së ajrit në hollues.
- Pastrojeni trupin dhe pjesët plastike me leckë të njomë e të butë.
- Ndalohet larja

8.2 PASTRONI QESIN E MBLEDHJES.

- Mbani syze mbrojtëse dhe një maskë pluhuri.
- Nëse është e nevojshme, pastroni qesen një herë në vit ose më shpesh.

1. Hiq qesen.
2. Ktheje qesen përmbys.
3. Vare qesen dhe pastroje.
4. Vare qesen që të thahet.
5. Ktheje qesen në pozicionin fillestar dhe instaloje përsëri.

8.3 PASTRO NJË TUB / RROTULL BLOKUESE

1. Prisni derisa makina të ndalojë plotësisht.
2. Hiqni bateritë nga makina.
3. Hiqni tubin e fryrës ose tubat thithës dhe qesen.
4. Hiqni materialin që po shkakton bllokim në tub ose rrotull.
5. Sigurohuni që rrota e ventilatorit të mos jetë e dëmtuar.
6. Rrotulloni rrotën e ventilatorit me dorë për t'u siguruar që nuk ka bllokime.
7. Instaloni tubin e ventilatorit ose tubat e grirjes dhe qesen.



PARALAJMËRIM

Shmangni hyrjen e objekteve të mëdha që mund të dëmtojnë rrotën e ventilatorit.

9 TRANSPORTI DHE RUAJTJA



PARALAJMËRIM

Hiqeni baterinë nga pajisja para se ta transportoni dhe ta ruani.

9.1 LËVIZENI PAJISJEN

- Mbajeni pajisjen vetëm nga doreza.

9.2 RUAJENI PAJISJEN

- Pastrojeni pajisjen para se ta lini.
- Sigurohuni që motori nuk është i nxehtë kur e lini pajisjen.
- Sigurohuni që pajisja nuk ka pjesë të liruara ose të dëmtuara. Nëse është e nevojshme, ndiqni këta hapa/udhëzime:
 - Ndërroni pjesët e dëmtuara.
 - Shtërngoni bulonat.
 - Flisni me një person të një qendre shërbimi të aprovuar.
- Mbajeni pajisjen në një vend të thatë.
- Sigurohuni që fëmijët të mos kenë mundësi të arrijnë makinerinë.

10 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSHËM	ZGJIDHJA
Makineria nuk fryn ose thith.	Tubi ka bllokime.	Sigurohuni që tubi të jetë i pastër.
	Rrota e ventilatorit ka bllokime.	Sigurohuni që rrota e ventilatorit të jetë e pastër.
	Çanta është plot.	Zbraze çantën.
	Çanta është e ndotur.	Pastro çantën.
	Çanta është e dëmtuar.	Zëvendëso çantën.
	Çanta është e hapur.	Mbylle çantën.
	Pakoja e baterisë nuk është e sigurt.	Sigurohuni që të mbyllni paketën e baterisë saktë.
	Kapaciteti i baterisë është i ulët.	Karikoni baterinë.
Pajisja nuk ndizet.	Tubi nuk është instaluar si duhet.	Sigurohuni që ta instaloni tubin si duhet.
	Porta nuk është e kyçur.	Sigurohuni që ta kyçni portën.
	Bateria nuk është e sigurt.	Sigurohuni që ta lidhni baterinë si duhet.
	Kapaciteti i baterisë është i ulët.	Karikoni baterinë.

11 TË DHËNA TEKNIKE

Motorri	48V DC
Volumi i ajrit	14.72 m³/min
Shpejtësia e ajrit	386 km/h
Kapaciteti i çantës	45 L
Raporti i mulçimit	12:1
Niveli i matur i presionit të zhurmës	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Dridhja	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modeli i baterisë	G24B2, G24B4 dhe të tjera BAG seritë
Modeli i karikuesit	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 dhe të tjera CAG seritë

12 GARANCI

(Kushtet dhe termat e plota të garancisë mund t'i gjeni në Greenworks faqen e internetit)

Garancia Greenworks është 3 vjet për produktin dhe 2 vjet për bateritë (për përdorim personal/privat) nga data e blerjes. Kjo garanci mbulon defekte të prodhimit. Në rast defekti nën garanci, produkti mund të riparohet ose zëvendësohet. Nëse pajisja është përdorur në mënyrë të gabuar ose në mënyrë të tjera nga ato të përshkruara në manualin e pronarit, mund të refuzohet nga garancia. Konsumimi normal dhe pjesët e konsumueshme nuk konsiderohen si pjesë e garancisë. Garancia e prodhuesit origjinal nuk ndikohet nga asnjë garanci shtesë e ofruar nga një tregtar ose shitës me pakicë.

Një produkt me defekt duhet të kthehet në pikën e blerjes për të kërkuar garancinë, së bashku me dëshminë e blerjes (kuponin).

13 DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE

Emri dhe adresa e prodhuesit:

Emri: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Emri dhe adresa e personit të autorizuar për të përpiluar dosjen teknike:

Emri: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Këtu deklarojmë se produkti

Kategoria: Fryrës / Vakum
Modeli: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Numri serik: Shih etiketën e vlerësimit të produktit
Viti i Ndërtimit: Shih etiketën e vlerësimit të produktit

- është në përputhje me dispozitat përkatëse të Direktivës së Makinave 2006/42/EC.
- është në përputhje me dispozitat e këtyre Direktivave të tjera të BE-së:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC, 2005/88/EC
 - 2011/65/EU, 2015/863/EU

Gjithashtu, deklarojmë se pjesët, klauzolat e mëposhtme të standardeve të harmonizuara janë përdorur:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda e vlerësimit të përputhshmërisë sipas Aneksit V / Direktiva 2000/14/EC.

Niveli i matur i fuqisë së zhurmës L_{WA} : 101 dB(A)

Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Vendi, data: Weiterstadt, 04.04.2025 Nënshkrimi: Ted Qu, Drejtor i Cilësisë

Ted Qu

1	Opis.....	267	7.3	Pokretanje mašine.....	271
1.1	Opis proizvoda.....	267	7.4	Zaustavljanje mašine.....	271
1.2	Namjena.....	267	7.5	Dugme za vakuum	271
1.3	Pregled.....	267	7.6	Ručica za održavanje brzine.....	272
1.4	Simboli na proizvodu.....	267	7.7	Savjeti za rad.....	272
2	Bezbjednost.....	267	7.8	Rukujte kao vrtni usisivač.	272
2.1	Definicije sigurnosti	267	7.9	Koristite kao duvač.	272
2.2	Opšta sigurnosna upozorenja u vezi proizvoda.....	267	8	Održavanje.....	272
2.3	Sigurnosna upozorenja za vrtni puhač/usisivač.....	269	8.1	Očistite stroj.....	272
3	Preporučeni raspon temperature okruženja:.....	270	8.2	Očistite vreću za sakupljanje.....	272
4	Nivoi rizika.....	270	8.3	Očistite začepljenu cijev / impeler.....	273
5	Recikliranje.....	270	9	Transport i skladištenje.....	273
6	Ugradnja.....	270	9.1	Transport mašine.....	273
6.1	Sastavite kao puhač.....	270	9.2	Čuvanje mašine.....	273
6.2	Sastavljanje kao usisivač.....	270	10	Rješavanje problema.....	273
7	Rad.....	271	11	Tehnički podaci.....	273
7.1	Instalirajte baterijske pakete.....	271	12	Garancija.....	273
7.2	Uklanjanje baterijskog pakovanja.....	271	13	EC Izjava o usklađenosti...	274

1 OPIS

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je puhalo/usisivač na baterije sa električnim motorom.

Posvećeni smo kontinuiranom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo da izmijenimo dizajn i izgled bez prethodne najave.

1.2 NAMJENA

Proizvod je predviđen za čišćenje lišća, otpada i drugih materijala s različitih površina kao što su travnjaci, prilazi, staze i vanjski prostori.

1.3 PREGLED

Slika 1-13.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Okidač | 10 Vodicice kotača |
| 2 Ručica za održavanje brzine | 11 Vreća za sakupljanje |
| 3 Dugme za usisavanje | 12 Prorez |
| 4 Cijev za puhanje | 13 Nazubljeno područje |
| 5 Koncentratorski nastavak | 14 Dugme za otključavanje |
| 6 Vijak s palcem | 15 Dugme za oslobađanje baterije |
| 7 Kapija | |
| 8 Pomoćna drška | |
| 9 Cijev za usisavanje | |

1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Simbol	Objašnjenje
	Da biste smanjili rizik od povrede, korisnik mora pročitati uputstvo za upotrebu.
	Prolaznike držite podalje.
	Ne izlagati kiši.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Isključiti bateriju prije održavanja.

2 BEZBJEDNOST

2.1 DEFINICIJE SIGURNOSTI

Upozorenja, mjere opreza i bilješke se koriste za označavanje posebno važnih dijelova uputstva.

UPOZORENJE

POSTOJI RIZIK OD POVREDE ILI SMRTI OPERATERA ILI POSMATRAČA AKO SE UPUTSTVA U PRIRUČNIKU NE POŠTUJU.

OPREZ

POSTOJI RIZIK OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA ILI SUSJEDNOG PODRUČJA AKO SE UPUTE IZ PRIRUČNIKA NE POŠTUJU.

Napomena: Korišteno za davanje dodatnih informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.

2.2 OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA U VEZI PROIZVODA

Opšta sigurnosna upozorenja u vezi proizvoda

UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. Ignorisanje svih uputstava može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnom povredom.

Spremite sva upozorenja i uputstva radi buduće upotrebe.

Izraz "proizvod" u upozorenjima se odnosi na proizvod koji je kablom priključen na električnu mrežu ili bežični uređaj - BATERIJU koja radi na akumulatorske baterije.

1) Bezbednost radnog okruženja

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Mjesta koja su u neredu ili loše osvijetljenim površinama se dešavaju nezgode.
- Nemojte raditi sa proizvodima u eksplozivnim okruženjima, kao što su ona u kojima postoje zapaljive tvari, gasovi ili prašina. Proizvodi stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- Držite djecu i posmatrače na udaljenosti u toku rada sa proizvodom. Ometanje vam može odvratiti pažnju i dovesti do gubitka kontrole.

2) Zaštita od struje

- Utikači proizvoda moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte prepravljati utikač. Nemojte koristiti nikakve adaptere sa proizvodima koji trebaju biti uzemljeni.

Neizmjenjeni priključci i odgovarajuće utičnice će da smanje rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte tjelesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i rashladni uređaji. Rizik od strujnog udara je veći ukoliko vam je tijelo uzemljeno.

c) Nemojte da izlažete proizvode kiši ili vlažnim uslovima. Ako u proizvod dopre voda, povećava se opasnost od strujnog udara.

d) Čuvajte kabel od oštećenja. Kabel nemojte nikada koristiti za nošenje, povlačenje ili izvlačenje proizvoda iz utičnice. Neka kabel bude daleko od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.

e) Pri upotrebi proizvoda na otvorenom, koristite produžni kabel koji je pogodan za korištenje na otvorenom. Korištenje kabela koji je prikladan za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

f) Ako je rad sa proizvodom na vlažnom mjestu neizbježan, upotrijebite napajanje sa UREDAJEM DIFERENCIJALNE STRUJE (RCD). Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Lična sigurnost

a) Budite u pripravnosti, koncentrišite se na svoj posao i oslanjajte se na zdrav razum pri radu sa proizvodom. Nemojte da koristite proizvod ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri korištenju Proizvoda može imati za posljedicu tešku tjelesnu povredu.

b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, kao na primer maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, koja se odgovarajuće koristi, smanjuje opasnost od povreda.

c) Spriječite slučajno pokretanje. Pazite da prekiđač bude u položaju isključeno prije priključenja na napajanje i/ili baterijsko pakovanje i prilikom podizanja ili nošenja proizvoda. Nošenje proizvoda sa prstom na prekiđaču ili stavljanje električnog alata pod napon koji ima prekiđač na poziciji uključeno izaziva nezgode.

d) Prije uključivanja proizvoda uklonite sve ključeve i alate za podešavanje. Francuski ključ ili ključ koji je ostavljen zakačen na dio Proizvoda može da dovede do povreda.

e) Ne istežite se. Stalno održavajte odgovarajući položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu proizvoda u neočekivanim situacijama.

f) Budite odgovarajuće odjeveni. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću što dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti za pokretne dijelove.

g) Ukoliko su uređaji namenjeni za povezivanje jedinica izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su povezane i korištene na ispravan način. Korištenje usisavanja prašine može da smanji rizike koji su vezani za prašinu.

h) Nemojte dopustiti da zbog poznavanja proizvoda stečenom čestom upotrebom postanete previše sigurni i ignorirate sigurnosne principe njegove upotrebe. Nepažljiv potez može izazvati tešku povredu u djeliću sekunde.

4) Upotreba i održavanje proizvoda

a) Nemojte forsirati proizvod. Koristite odgovarajući proizvod za svoju upotrebu. Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbjednije brzinom za koju je predviđen.

b) Nemojte upotrebljavati proizvod ako se prekiđačem ne može uključiti i isključiti. Svaki proizvod koji se ne može kontrolisati pomoću prekiđača je opasan i mora se popraviti.

c) Iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako se može ukloniti iz proizvoda prije obavljanja bilo kakvih postavki, zamjene dodatnog pribora, ili skladištenja Proizvoda. Ovakve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik da se Proizvod slučajno uključi.

d) Odložite proizvode koje ne koristite van domašaja djece i nemojte da dozvolite osobama koje nisu upoznate s proizvodom ili ovim uputstvima da ga koriste. Proizvodi su opasni u rukama neobučanih korisnika.

e) Održavajte proizvode i pribor. Provjerite da pokretni ili vezivni dijelovi nisu pogrešno poravnati, da nije došlo od pucanja dijelova ili bilo kojeg drugog stanja koje može uticati na rad proizvoda. Ako se ošteti, popravite proizvod prije korištenja. Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem proizvoda.

f) Održavajte rezne alate ostrim i čistim. Kod pravilno održavanih reznih alata sa ostrim reznim ivicama manje je vjerovatno da će doći do poskakivanja i lakše ih je kontrolisati.

g) Koristite proizvod, dodatni pribor i nastavke alata itd. u skladu sa ovim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i posao koji treba uraditi. Upotreba proizvoda za poslove za koje oni nisu predviđeni, može dovesti do opasne situacije.

h) Ručke i površine zahvata održavajte suvim, čistim i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine zahvata ne omogućavaju bezbjedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanoj situaciji.

5) Upotreba i održavanje baterije

a) Dopunu baterije vršite isključivo punjačem koji određuje proizvođač. Punjač koji odgovara jednom baterijskom pakovanju može kreirati rizik od požara kod drugog.

- b) Koristite proizvode isključivo sa predviđenim baterijskim pakovanjima. *Upotreba bilo kakvih drugih baterijskih pakovanja može stvoriti rizik od povrede i požara.*
- c) Kada se baterijsko pakovanje ne koristi, čuvajte ga podalje od drugih metalnih dijelova kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugih sitnih metalnih dijelova koji mogu kreirati spoj između terminala. *Kratak spoj baterijskih terminala može izazvati opekotine ili požar.*
- d) U uslovima lošeg postupanja, iz baterije može izaći tečnost; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, slijedite gore navedene upute i potražite medicinsku pomoć. *Tečnost izašla iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.*
- e) Nemojte koristiti baterijsko pakovanje ili proizvod ako su oštećeni ili izmjenjeni. *Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidljivo ponašanje što može izazvati požar, eksploziju ili rizik od povrede.*
- f) Baterijsko pakovanje ili proizvod nemojte izlagati vatri ili prekomjernoj temperaturi. *Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*
- g) Poštujte sva uputstva za punjenje i nemojte ga punitikada su baterijsko pakovanje ili alat izvan temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvima. *Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*
- 6) Servis**
- a) Neka Vaš proizvod servisira samo kvalifikovano servisno osoblje koje upotrebljava identične rezervne dijelove. *To će osigurati da proizvod bude siguran.*
- b) Nikada ne servisirajte oštećena baterijska pakovanja. *Servis baterijskih pakovanja mora izvršiti proizvođač ili ovlašćeni servis.*
- 2.3 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA VRTNI PUHAČ/USISIVAČ**
- Sigurnosna upozorenja za vrtni puhač/usisivač**
- a) Ne koristite proizvod u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji rizik od udara groma. *Ovo povećava opasnost od udara groma.*
- b) Često provjeravajte sabirnik otpada zbog trošenja ili propadanja. *Istrošeni ili oštećeni ostaci sakupljač može povećati rizik od povrede.*
- c) Nosite zaštitu za oči i zaštitu za uši. *Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti rizik od povreda.*
- d) Dok koristite proizvod, uvijek nosite obuću koja ne klizi i koja pruža zaštitu. *Nemojte koristiti proizvod bos ili noseći otvorene sandale. Ovo smanjuje rizik od povreda stopala.*
- e) Nemojte nositi široku odjeću ili predmete poput šalova, vrpca, lanaca, kravata itd., koji bi mogli biti uvučeni u otvore za zrak. *Vežite ili prekrijte dugu kosu kako biste osigurali da ne bude uvučena u otvore za zrak. Ako bilo koji od ovih predmeta bude uvučen u otvore za zrak, to može povećati rizik od povreda.*
- f) Držite prolaznike podalje dok koristite proizvod. *Bačeni ostaci mogu povećati rizik od povreda.*
- g) Nemojte koristiti u režimu usisavanja bez postavljenog sakupljača otpada. *Bačeni predmeti mogu povećati rizik od povreda.*
- h) Nikada ne usmjeravajte mlaznicu puhalu prema ljudima, kućnim ljubimcima ili prozorima. *Budite posebno oprezni prilikom puhanja otpada u blizini čvrstih predmeta, poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati odbijanje otpada. Bačeni predmeti mogu oštetiti imovinu i povećati rizik od povreda.*
- i) Ne koristite proizvod za sakupljanje zapaljenih ili tinjajućih predmeta, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela. *Ovi izvori paljenja mogu povećati rizik od požara.*
- j) Nemojte usisavati vodu ili druge tečnosti niti potapati bilo koji dio proizvoda u tečnost. *Ulazak vode u proizvod može povećati rizik od električnog udara.*
- k) Nemojte usisavati kamenje, šljunak, metal ili razbijeno staklo. *Ventilatorski točak može se oštetiti i povećati rizik od povreda.*
- l) Nemojte dodirivati ventilator dok je još uvijek u pokretu. *Isključite proizvod i sačekajte da se ventilator zaustavi prije nego što uklonite bilo koji dio koji može omogućiti pristup ventilatoru. Ovo smanjuje opasnost od povrijeđene od pokretnih dijelova.*
- m) Kada čistite blokirani materijal ili servisirate proizvod, provjerite da je prekidač za napajanje isključen. *Neočekivano pokretanje proizvoda dok čistite blokirani materijal ili servisirate može rezultirati ozbiljnom ličnom povredom.*

3 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA:

Stavka	Temperatura
Temperaturni raspon za skladištenje proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni raspon za rad proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature punjenja baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon radne temperature punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature skladištenja baterija	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature pražnjenja baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVOI RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja su namijenjene za objašnjenje nivoa rizika u vezi sa ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNAL	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava trenutno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do smrti ili teške povrede.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
	OPREZ	Označava moguću opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje teške povrede.
	OPREZ	(Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Označava situaciju koja može rezultirati oštećenjem imovine.

5 RECIKLIRANJE

	Odvajeno prikupljanje. Ne smijete odlagati sa običnim kućnim otpadom. Ako je neophodno zamijeniti proizvod ili ako nije više od koristi za Vas, nemojte ga odlagati sa kućnim otpadom. Odvajeno odlaganje korištenog proizvoda i pakovanja omogućava recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranih materijala sprečava zagađenje okoliša i umanjuje zahtjeve za sirovinama. Na kraju njihovog korisnog vijeka, odložite baterije uz ekološke mjere opreza. Baterije sadrže materije koje su opasne za vas i okoliš. Ove materije morate ukloniti i posebno odložiti na lokaciji koja prihvata litijum-jonske baterije.

6 UGRADNJA

6.1 SASTAVITE KAO PUHAČ

Slika 2.

- Gurnite cijev puhalu naprijed dok se utor za zaključavanje (12) na cijevi puhalu ne učvrsti preko dugmeta za otpuštanje cijevi (13) na kućištu puhalu.
- Navucite koncentrador mlaznicu na otvoreni kraj cijevi puhalu dok se jezičak ne učvrsti preko zarez na donjoj strani cijevi.

i BILJEŠKA
Koncentrador mlaznicu možete koristiti za pojačavanje protoka zraka u uskim područjima: cvjetne gredice, ispod terasa, itd.

6.2 SASTAVLJANJE KAO USISIVAČ

UPOZORENJE
Uvjerite se da je mašina u isključenom položaju i da su impelleri zaustavljeni prije nego što pričvrstite ili uklonite cijevi.

Slika 3-9.

- Spojite gornju i donju cijev usisivača dok se pričvršćivač ne uključi. (Slika 3.)
- Pričvrstite pomoćnu ručku na odgovarajuću okruglu rupu na gornjoj cijevi usisivača. (Slika 4.)
- Umetnite vijak kroz rupu tako da prolazi kroz obje strane pomoćne ručke i učvrstite ga pomoću dugmeta za pomoćnu ručku. (Slika 5.)

- Da biste podesili ugao pomoćne ručke, otpustite dugme i dobro pritegnite kada postignete željeni ugao. (Slika 5.)
- Pritisnite jezičke na vodič točkovima i postavite ih uzduž vodiča. Da biste prilagodili položaj vodiča, pažljivo otpustite jezičak na vodiči i postavite ga na željenu visinu dok se ne učvrsti u montažne otvore. (Slika 6.)
- Pritisnite dugme za otpuštanje brave kapije kako biste oslobodili kapiju. (Slika 7.)
- Držite kapiju otvorenom.
- Umetnite zasun na vrhu cijevi usisivača u klin na dnu proizvoda. Zatvorite kućište cijevi usisivača dok ne čujete klik iz dugmeta za otpuštanje brave kapije. (Slika 8.)
- Pričvrstite ulaz vreće za skupljanje na izlaz puhalo dok ne čujete klik iz dugmeta za otpuštanje cijevi. Na kraju, zakačite kucicu vreće za skupljanje na montažni otvor na donjoj usisnoj cijevi. (Slika 9.)

i BILJEŠKA

Da biste uklonili usisnu cijev i vreću za skupljanje, slijedite korake obrnutim redoslijedom kako je gore opisano.

i BILJEŠKA

Pažljivo pročitajte i razumite poglavlje o sigurnosti i uputstva za rad prije nego što počnete koristiti proizvod.

7 RAD

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa da se prije rada postavi cijev duvalice.

7.1 INSTALIRAJTE BATERIJSKE PAKETE

Slika 10.

⚠ UPOZORENJE

- Ako su baterijsko pakovanje ili punjač oštećeni, zamijenite ih.
- Zaustavite mašinu i sačekajte da se motor potpuno zaustavi prije nego što instalirate ili uklonite baterijske pakete.
- Koristite samo baterijske pakete od 24V. Nemojte koristiti dvonaponske baterijske pakete od 24/48V.
- Ova mašina zahtijeva dva baterijska paketa od 24V za rad.

- Poravnajte rebra na baterijskom pakovanju sa utorima u odjeljku baterije.

- Gurnite baterijsko pakovanje u odjeljak baterije sve dok se baterijsko pakovanje ne zavravi na mjesto.
- Kada čujete klikanje, baterijsko pakovanje je postavljeno.
- Izvršite isti postupak s drugim baterijskim paketom.

i BILJEŠKA

Optimizujte snagu i performanse vaše nove mašine od 2x24V tako što ćete koristiti oba baterijska paketa napunjena do 100%. Ako svaka baterija ima različit nivo napunjenosti, vrijeme rada mašine zavisi od baterije s najnižim nivoom napunjenosti (Na primjer: jedna baterija je napunjena 100%, a druga 50%, uređaj će raditi samo dok se baterija od 50% ne isprazni).

7.2 UKLANJANJE BATERIJSKOG PAKOVANJA

Slika 10.

- Pritisnite i držite dugme za otpuštanje baterije.
- Uklonite baterijsko pakovanje iz mašine.

7.3 POKRETANJE MAŠINE

Slika 11.

- Povucite prekidač kako biste uključili mašinu.
- Postepeno stisnite okidač kako biste povećali brzinu.
- Pustite okidač kako biste smanjili brzinu.

7.4 ZAUSTAVLJANJE MAŠINE

Slika 11.

- Potpuno pustite okidač da zaustavite mašinu.

7.5 DUGME ZA VAKUUM

Slika 11.

- Dok ste u režimu vakuuma, pritisnite dugme za vakuum da uključite maksimalno usisavanje i lako pokupite lišće, graničice i druge ostatke. Metalne oštrice za usitnjavanje će sve isjeckati prije nego što uđe u vreću kako bi se povećao kapacitet prikupljanja.
- Kada završite s usisavanjem, možete ponovo pritisnuti dugme za vakuum da isključite mašinu.

i BILJEŠKA

Možete odabrati da koristite obarač umjesto dugmeta za vakuum kako biste mogli kontrolisati usisavanje i potencijalno produžiti vrijeme rada u režimu vakuuma.

7.6 RUČICA ZA ODRŽAVANJE BRZINE

Slika 11.

- Okrenite ručicu za tempomat u smjeru kazaljke na satu da postepeno povećate brzinu. Ovo će vam omogućiti da postavite određenu brzinu puhanja bez potrebe da držite obarač.
- Gurnite ručicu za tempomat u suprotnom smjeru kazaljke na satu da postepeno smanjite brzinu.

BILJEŠKA

Ako smanjite brzinu do kraja, uređaj će se zaustaviti i mašina će morati ponovo biti pokrenuta.

7.7 SAVJETI ZA RAD

- Uvjerite se da je mašina u dobrom stanju.
- Provjerite da su cijevi i štitnici na svom mjestu.
- Nemojte usmjeravati mašinu prema osobi ili rasutnom materijalu prije nego što pokrenete jedinicu.
- Zaštita za uši je neophodna kako bi se smanjio rizik od oštećenja sluha povezanog s nivoom buke.
- Poštujte sve važeće zakone, propise, standarde i uredbe.

7.8 RUKUJTE KAO VRTNI USISIVAČ.

Slika 12.

- Držite mašinu čvrsto.
- Držite mašinu tako da je usisna cijev blago nagnuta. 2 - 4 cm iznad poda.
- Prilagodite točkove cijevi po potrebi za željenu visinu rada i optimalnu udobnost.
- Koristite pokret pometanja za prikupljanje laganih neželjenih materijala.

BILJEŠKA

Provjerite da instalirate i zatvorite torbu.

BILJEŠKA

Koristite kaiš za rame.

7.9 KORISTITE KAO DUVAČ.

Slika 13.

- Držite mašinu čvrsto.
- Rukujte mašinom s jedne na drugu stranu.
- Pomjerajte mašinu polako naprijed.
- Držite prikupljeni nepoželjni materijal ispred sebe.

BILJEŠKA

Za poboljšani učinak, koristite grablje i metle da olabavite nepoželjni materijal prije nego što duvate.

BILJEŠKA

Koristite nisku brzinu za pomjeranje suhih predmeta i visoku brzinu za pomjeranje teških predmeta poput velikog nepoželjnog materijala ili šljunka.

8 ODRŽAVANJE

OPREZ

Nemojte dozvoliti da kočiona tečnost, benzin, materije na bazi petroleja dođu u dodir sa plastičnim dijelovima. Hemikalije mogu izazvati oštećenje plastike i učiniti je neupotrebljivom.

OPREZ

Nemojte koristiti snažne rastvarače ili deterdžente na plastičnom kućištu ili dijelovima.

UPOZORENJE

Izvadite bateriju iz mašine prije održavanja.

8.1 OČISTITE STROJ

UPOZORENJE

Mašina mora biti suva. Vlažnost može prouzrokovati rizik od strujnog udara.

- Uklonite neželjeni materijal iz ventilacionog otvora usisivačem.
- Nemojte prskati ventilacioni otvor ili ga staviti u neki rastvarač.
- Kućiste i plastične dijelove čistite vlažnom, mekom krpom.
- Zabranjeno pranje

8.2 OČISTITE VREĆU ZA SAKUPLJANJE.

- Nosite zaštitne naočale i masku za prašinu.
 - Ako je potrebno, očistite vreću jednom godišnje ili češće.
- Uklonite vreću.
 - Okrenite vreću naopako.
 - Objesite vreću i očistite je.
 - Objesite vreću da se osuši.
 - Okrenite vreću pravilno i ponovo je postavite.

8.3 OČISTITE ZAČEPLJENU CIJEV / IMPELER.

1. Sačekajte dok se mašina potpuno ne zaustavi.
2. Izvadite baterije iz mašine.
3. Izvadite cijev puhalice ili cijevi usitnjivača i vreću.
4. Uklonite materijal koji uzrokuje blokadu u cijevi ili impeleru.
5. Provjerite da impeler nije oštećen.
6. Okrenite impeler rukom kako biste bili sigurni da nema blokade.
7. Instalirajte cijev puhalice ili cijevi usitnjivača i vreću.



UPOZORENJE

Izbjegavajte unos velikih objekata koji bi mogli oštetiti impeler.

9 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE



UPOZORENJE

Uklonite baterijsko pakovanje iz mašine prije transporta i skladištenja.

9.1 TRANSPORT MAŠINE

- Mašinu držite isključivo za ručku.

9.2 ČUVANJE MAŠINE

- Prije skladištenja očistite mašinu.
- Kada skladištite mašinu, vodite računa da motor ne bude vruć.
- Vodite računa da mašina nema labave ili oštećene dijelove. Ako je potrebno, pratite ova ova korake:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Zategnite zavrtnje.
 - Razgovarajte sa osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Uskladištite mašinu u suvom području.
- Uvjerite se da djeca ne mogu dosegnuti mašinu.

10 RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Mašina ne puše niti usisava.	Cijev je blokirana.	Provjerite da li je cijev čista.
	Propeler je začepljen.	Provjerite da li je propeler čist.
	Vreća je puna.	Izpraznite vreću.
	Vreća je prljava.	Očistite vreću.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
	Vreća je oštećena.	Zamijenite vreću.
	Vreća je otkopčana.	Zatvorite torbu.
	Baterijski paket nije siguran.	Uvjerite se da ste pravilno pričvrstili baterijski paket.
	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijsko pakovanje.
Mašina se ne pokreće.	Cijev nije ispravno instalirana.	Uvjerite se da ste pravilno instalirali cijev.
	Vrata nisu zaključana.	Uvjerite se da ste zaključali vrata.
	Baterijski paket nije siguran.	Uvjerite se da ste pravilno pričvrstili baterijski paket.
	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijsko pakovanje.

11 TEHNIČKI PODACI

Motor	48V DC
Zapremina vazduha	14.72 m³/min
Brzina vazduha	386 km/h
Kapacitet vreće	45 L
Omjer malčiranja	12:1
Izmjereni nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zagarantovani nivo zvučne snage	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	G24B2, G24B4 i drugo BAG serija
Model punjača	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 i ostalo CAG serija

12 GARANCIJA

(Potpuni uslovi i odredbe garancije mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Garancija Greenworks je 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačka/privatna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija pokriva proizvodne greške. Neispravan proizvod pod garancijom može biti popravljen ili zamijenjen. Jedinica koja je zloupotrijebljena ili korištena na načine drugačije od onih opisanih u korisničkom priručniku može biti odbijena za garanciju. Normalno habanje i habajući dijelovi ne smatraju se garancijom. Originalna garancija proizvođača nije pogođena dodatnom garancijom koju nudi prodavač ili trgovac.

Neispravan proizvod mora biti vraćen na mjesto kupovine kako bi bio predmet garancije, zajedno s dokazom o kupovini (računom).

13 IEC IZJAVA O USKLADENOSTI

Ime i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ime: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Puhalo / Usisivač
Model: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Serijski broj: Pogledajte oznaku proizvoda
Godina izgradnje: Pogledajte oznaku proizvoda

- u skladu s relevantnim odredbama Direktive za mašine 2006/42/EC.
- je u skladu s odredbama sljedećih drugih EC-Direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC, 2005/88/EC
 - 2011/65/EU, 2015/863/EU

Osim toga, izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule harmoniziranih standarda:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda ocjenjivanja sukladnosti prema Aneksu V / Direktiva 2000/14/EC.

Izmjereni nivo jačine zvuka L_{WA}: 101 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA,d}: 104 dB(A)

Mjesto, datum: Weiterstadt, 04.04.2025
Potpis: Ted Qu, Direktor kvaliteta

Ted Qu

1	Опис.....	276	7.3	Покретање машине.....	281
1.1	Опис производа.....	276	7.4	Зауставите машину.....	281
1.2	Намена.....	276	7.5	Дугме за усисавање.....	281
1.3	Преглед.....	276	7.6	Ручица за одржавање брзине..	281
1.4	Симболи на производу.....	276	7.7	Савети за рад.....	281
2	Безбедност.....	276	7.8	Рад у режиму баштенског	
2.1	Безбедносне дефиниције.....	276		усисивача.....	281
2.2	Општа сигурносна		7.9	Рад у режиму дувалице.....	282
	упозорења за производ.....	276	8	Одржавање.....	282
2.3	Упозорења о безбедности		8.1	Чишћење машине.....	282
	за дувалицу/усисивач за		8.2	Чишћење вреће за сакупљање	282
	лишће.....	278	8.3	Очистите блокирану цев/ крилца.....	282
3	Опсег препоручене		9	Транспорт и	
	температуре окружења... 279			складиштење.....	282
4	Нивои ризика.....	279	9.1	Транспорт машине.....	282
5	Рециклирање.....	280	9.2	Чување машине.....	282
6	Инсталација.....	280	10	Отклањање проблема.....	283
6.1	Склапање конфигурације		11	Технички подаци.....	283
	дувалице.....	280	12	Гаранција.....	283
6.2	Склапање као усисивач.....	280	13	ЕЗ Декларација о	
7	Рад.....	280		усклађености.....	283
7.1	Постављање батеријских				
	паковања.....	280			
7.2	Уклањање батеријског				
	паковања.....	281			

1 ОПИС

1.1 ОПИС ПРОИЗВОДА

Ovaj proizvod je duvač/usisivač са батеријским параяанјем i електричним мотором.

Непрекидно унапређујемо наше производе и задржавамо право да мењамо конструкцију и изглед без претходне најаве.

1.2 НАМЕНА

Производ је намењен за чишћење лишћа, отпадака и другог материјала са различитих површина као што су травњаци, прилази, пролази и отворени простори.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-13.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Окидач | 9 Усисна цев |
| 2 Ручица за одржавање брзине | 10 Водећи точкови |
| 3 Дугме за усисавање | 11 Врећа за сакупљање |
| 4 Цев дувалице | 12 Утор |
| 5 Млазница концентратора | 13 Ожљебљени део |
| 6 Крилни завртањ | 14 Дугме за отпуштање браве врата |
| 7 Пролаз | 15 Дугме за отпуштање батерије |
| 8 Помоћна ручица | |

1.4 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДУ

Симбол	Објашњење
	Ради смањења ризика од повреда, корисник треба да прочита упутство за употребу.
	Држите присутне особе на удаљености.
	Немојте да излажете производ киши.
	Носите заштиту за очи и слух.
	Пре одржавања извучите батерију

2 БЕЗБЕДНОСТ

2.1 БЕЗБЕДНОСНЕ ДЕФИНИЦИЈЕ

Упозорења, опомене и напомене се користе да укажу на нарочито важне делове упутства.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ПОВРЕДЕ ИЛИ СМРТИ ЗА РУКОВАОЦА ИЛИ ПОСМАТРАЧА АКО СЕ НЕ ПРАТЕ УПУТСТВА ИЗ ПРИРУЧНИКА.

⚠ ОПРЕЗ

ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ОШТЕЋЕЊА ПРОИЗВОДА, ДРУГИХ МАТЕРИЈАЛА ИЛИ СУСЕДНОГ ПОДРУЧЈА АКО СЕ НЕ ПРАТЕ УПУТСТВА ИЗ ПРИРУЧНИКА.

Напомена: Користи се да се да више информација него што је потребно у датој ситуацији.

2.2 ОПШТА СИГУРНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА ПРОИЗВОД

Општа сигурносна упозорења за производ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje dolaze uz ovaj proizvod. Непоштовање свих упутстава наведених испод може да резултује струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Појам „производ“ у упозорењима односи се на ваш производ на струјни погон (са каблом) или производ на батеријски погон (без кабла).

1) Bezbednost radnog prostora

а) Одржавајте радно подручје чистим и добро осветљеним. Места која су у нeredу или лоше осветљеним површинама се дешавају незгоде.

б) Немојте радити са производима у експлозивним атмосферама, као што су оне у којима постоје запаљиве течности, гасови или прашина. Производи могу да варнице и тако могу да запале прашину или испарења.

в) Држите децу и посматраче на удаљености у току рада са производом. Ометање вам може одвратити пажњу и довести до губитка контроле.

2) Električna bezbednost

а) Утикачи производа морају да одговарају утичници. Немојте никада да

модификујете утикач ни на који начин. Не користите адаптерске утикаче са уземљеним производима. Немодификовани утикачи и одговарајуће утичнице ће смањити ризик од струјног удара.

б) Избегавајте телесни контакт са уземљеним површинама, као што су цеви, радијатори, штедњаци и расхладни уређаји. Ризик од струјног удара је већи уколико вам је тело уземљено.

в) Немојте да излажете производ киши или мокрим условима. Ако у производ уђе вода, повећава се опасност од струјног удара.

г) Немојте да непрописно употребљавате кабл. Никад не користите кабл за ношење, вучење или ископчавање производа. Нека кабл буде далеко од извора топлоте, уља, оштрих ивица или покретних делова. Оштећени или замршени кајтани повећавају опасност од струјног удара.

д) Кад радите производом напољу, користите продужни кабл погодан за употребу напољу. Употребом кабла који је погодан за употребу на отвореном умањује се ризик од струјног удара.

ђ) Ако је рад са производом на влажном месту неизбежан, употребите напајање са уређајем диференцијалне струје (RCD). Коришћење RCD-а смањује ризик од струјног удара.

3) Lična bezbednost

а) Останите на опрезу, гледајте у оно што радите и користите здрав разум кад радите производом. Немојте да користите производ ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Тренутак непажње при коришћењу производа може имати за последицу тешку телесну повреду.

б) Употребљавајте личну заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Опрема за личну заштиту, као на пример маска за заштиту од прашине, неклизајуће заштитне ципеле, заштитна кацига или шtitмници за уши, која се одговарајуће користи, смањује опасност од повреда.

в) Спречите случајно покретање. Осигурајте да прекидач буде у искљученом положају пре спајања на извор струје и/или акумулатор, подизања или ношења производа. Ношење производа са прстом на прекидачу или напајање производа који имају укључен прекидач изазива несреће.

г) Уклоните све кључеве за подешавање пре укључивања производа. Француски кључ или кључ који је остављен закачан на део производа који се окреће може да доведе до повреде.

д) Немојте да се превише нагињете преко. Проверите да ли стојите на чврстој подлози

и у сваком тренутку задржите равнотежу. Ово омогућава бољу контролу производа при неочекиваним ситуацијама.

ђ) Облациите се одговарајуће. Немојте носити неучвршћену одећу или налит. Косу и одећу увек држите даље од делова који се крећу. Лабава одећа, налит или дуга коса могу да се ухвате у покретне делове.

е) Уколико су уређаји намењени за повезивање јединица извлачење и сакупљање прашине, уверите се да су повезане и коришћене на исправан начин. Коришћење усисавања прашине може да смањи ризике који су везани за прашину.

ж) Немојте дозволити да вас познавање производа стечено честом употребом учини самодопадним па да занемарите безбедносне принципе за алат. Непажљив рад може да изазове тешке повреде у делићу секунде.

4) Upotreba i održavanje proizvoda

а) Немојте оптерећивати производ. Употребљавајте одговарајући производ за своју примену. Одговарајући производ ће да боље и безбедније обави задатак брзином за коју је конструисан.

б) Немојте да употребљавате производ ако не може да се укључи и искључи прекидачем. Сваки производ који се не може контролисати помоћу прекидача је опасан и мора се поправити.

в) Извуците утикач из извора напајања и/или батеријско паковање, ако може да се вади, из производа пре обављања било каквих подешавања, замене додатног прибора, или складиштења производа. Сваке превентивне безбедносне мере смањују ризик да се производ случајно покрене.

г) Чувајте производе van домаћаја деце и не дозвољавајте особама које нису упознате са производом или овим упутствима да га користе. Производи су опасни у рукама необуčenih korisnika.

д) Одржавајте производе и додатну опрему. Проверите да алат није погрешно поређан, да покретни делови нису погрешно укупчани, да делови нису поломљени као и све друге разлоге који могу да утичу на рад производа. Ако се оштети, производ поправите пре коришћења. Многе незгоде су изазване лошом одржавањем производа.

ђ) Одржавајте алате који секу оштрим и чистим. Код правилно одржаваних режних алата са оштрим режним ивицама мање је вероватно да ће доћи до поскакивања и лакше их је контролисати.

е) Користите производ, додатке и битове итд. у складу са овим упутством, узимајући у обзир радне услове и посао који треба

да обавите. Употреба производа за радове другачије од предвиђених може да изазове опасне ситуације.

ж) Одржавајте дршке и хватне површине сувим, чистим и без уља и масноће. Клизаве ручке и површине захвата не омогућавају безбедно руковање и контролу алата у неочекиваној ситуацији.

5) Upotreba i održavanje alata sa baterijom

а) Допуну батерије вршите искључиво пуњачем који одређује произвођач. Пуњач који одговара једном батеријском паковању може креирати ризик од пожара код другог.

б) Производ користите искључиво уз изричито наведена батеријска паковања. Коришћење било каквих других акумулатора може да створи ризик од повреда и пожара.

в) Кад се акумулатор не користи, држите га даље од других металних предмета, попут спајалица, новчића, кључева, ексера, вијака или других малих металних предмета који могу да направе спој једног терминала са другим. Кратко спајање контаката батерије може да проузрокује олекотине или пожар.

г) У условима лошег поступања, из батерије може изаћи течност; избегавајте контакт. Ако се контакт случајно догоди, исперите са водом. Ако течност дође у контакт са очима, пратите горе наведена упутства и потражите медицинску помоћ. Течност изашла из батерије може изазвати иритацију или олекотине.

д) Немојте користити батеријски пакет или производ који је оштећен или модификован. Оштећене или модификоване батерије могу да испоље непредвидиво понашање које резултује пожаром, експлозијом или ризикум од повреда.

ђ) Не излажите акумулатор или производ ватри или прекомерној температури. Излагање ватри или температури изнад 130 °C може изазвати експлозију.

е) Поштујте сва упутства за пуњење и немојте га вршити када су батеријско паковање или производ изван температурног опсега који је наведен у упутствима. Неправилно пуњење или пуњење при температурама ван одређеног опсега може да проузрокује оштећење батерије и повећа ризик од пожара.

6) Servis

а) Производ може поправљати само квалификовано сервисно особље које употребљава идентичне резервне делове. Тако ћете осигурати да се одржи безбедност производа.

б) Никада не сервисирајте оштећена батеријска паковања. Сервис батеријских

паковања мора извршити произвођач или овлашћени сервис.

2.3 УПОЗОРЕЊА О БЕЗБЕДНОСТИ ЗА ДУВАЛИЦУ/УСИСАВАЧ ЗА ЛИШЋЕ

Упозорења о безбедности за дувалицу/усисивач за лишће

а) Немојте да употребљавате производ у лошим временским условима, посебно када постоји опасност од грмљавине. Тако ћете да смањите опасност од удара грома.

б) Редовно проверавајте да ли је посуда за сакупљање отпада истрошена или дотрајала. Истрошена или оштећена посуда за сакупљање отпада може да повећа ризик од телесних повреда.

ц) Носите заштиту за очи и слух. Адекватна заштитна опрема умањите ризик од телесних повреда.

д) Када рукујете производом, увек носите заштитну обућу која не клиже. Немојте да рукујете производом босоноги или када носите отворене сандале. Тиме ћете да умањите ризик од повреда стопала.

е) Немојте да носите широку одећу или предмете попут шалова, трака, огрлица, кравата, итд. који могу да се увуку у улазне отворе за ваздух. Завежите или покријте дугу косу да избегнете увлачење у улазне отворе за ваздух. Увлачење било којег од ових предмета у улазне отворе за ваздух може да повећа ризик од телесних повреда.

ф) Присутне особе држите на удаљености током руковања производом. Одбачени отпад може да повећа ризик од телесних повреда.

г) Немојте да употребљавате производ у режиму рада усисавања ако посуда за сакупљање отпада није постављена. Одбачени предмети могу да повећају ризик од телесних повреда.

х) Немојте никада да усмераваате млазницу дувалице према особама или кућним љубимцима или у правцу прозора. Будите посебно опрезни када одувавате отпад у близини чврстих предмета, као што су дрвеће, аутомобили и зидови који могу да одбаци отпад. Одбачени предмети могу да оштете имовину и повећају ризик од телесних повреда.

и) Немојте да употребљавате производ за сакупљање предмета који горе или се диме, као што су цигарете, шибице или врући пепео. Ови извори паљења могу да повећају ризик од пожара.

ј) Немојте да усисавате воду или друге течности или да потапате било који део производа у течности. Продирање воде у

производ може да повећа ризик од струјног удара.

к) Немојте да усисавате камење, шљунак, метал или разбијено стакло. Може да дође до оштећења ротора вентилатора и повећања ризика од телесних повреда.

л) Немојте да додирујете вентилатор док се још креће. Искључите производ и сачекајте да се вентилатор заустави пре уклањања дела који може да омогући приступ вентилатору. Тиме ћете да умањите ризик од повреда од покретних делова.

м) Када чистите заглављени материјал или сервисирате производ, уверите се да је струјно напајање искључено. Неочекивано покретање производа током чишћења заглављеног материјала или сервисирања може да резултира тешким телесним повредама.

3 ОПСЕГ ПРЕПОРУЧЕНЕ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖЕЊА

Ставка	Температура
Опсег температуре складиштења производа	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Опсег радне температуре производа	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Опсег температуре пуњења батерије	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Опсег температуре за рад пуњача	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Опсег температуре складиштења батерије	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

Ставка	Температура
Опсег температуре рада батерије	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

4 НИВОИ РИЗИКА

Следеће сигналне речи и значења су намењене за објашњење нивоа ризика повезаних са овим производом.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Указује на непосредну опасну ситуацију која ће, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.
	УПОЗОРЕЊЕ	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.
	ОПРЕЗ	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до мање или средње тешке повреде.
	ОПРЕЗ	(без симбола безбедносног упозорења) Указује на ситуацију која може изазвати материјалну штету.

5 РЕЦИКЛИРАЊЕ

	Одвојено одлагање. Не смеће одлагати са уобичајеним кућним отпадом. Ако је неопходно заменити производ или ако није више од користи за вас, немојте је одлагати са кућним отпадом.
	Одвојено одлагање коришћене производа и паковања омогућава рециклажу материјала и њихову поновну употребу. Употреба рециклираних материјала спречава загађење животне средине и умањује захтеве за сировинама.
	На крају њиховог корисног века, одложите батерије уз еколошке мере предострожности. Батерије садрже материје које су опасне за вас и животну средину. Ове материје морате уклонити и посебно одложити на локацији која прихвата литијум-јонске батерије.

6 ИНСТАЛАЦИЈА

6.1 СКЛАПАЊЕ КОНФИГУРАЦИЈЕ ДУВАЛИЦЕ

Слика 2.

- Померите цев дувалице напред док прорез за закључавање (12) на цеви дувалице не упадне у место преко дугмета за отпуштање цеви (13) на кућишту дувалице.
- Померите млазницу концентратора преко отвореног краја цеви дувалице док језичак не легне на своје место преко прореза на доњој страни цеви.

i БЕЛЕШКА

Млазницу концентратора можете користити да повећате проток ваздуха у уском простору: цветним лејама, испод трема итд.

6.2 СКЛАПАЊЕ КАО УСИСВАЧ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Пре постављања или скидања цеви водите рачуна да машина буде у позицији ИСКЉУЧЕНО и да се крилка зауставе.

Слика 3-9.

- Гурните горњу и доњу цев усисача заједно док се засун не закачи. (Слика 3.)

- Причврстите помоћну ручку на одговарајући округли отвор горње цеви усисача. (Слика 4.)
- Уметните вијак кроз рупу тако да пролази кроз обе стране помоћне ручке и причврстите га дугметом за помоћну ручку. (Слика 5.)
- Да бисте подесили угао помоћне ручке, олабавите дугме и чврсто га затегните када се постигне жељени угао. (Слика 5.)
- Притисните језичке на водећим точковима и поставите их дуж шине. Да бисте подесили положај водећих точкова, пажљиво олабавите језичак на водећем точку и поново га поставите на жељену висину док се не углави у монтажне рупе. (Слика 6.)
- Притисните дугме за отпуштање врата да бисте отворили врата. (Слика 7.)
- Држите врата отворена.
- Уметните резу на врху цеви усисача у клин на дну производа. Затворите кућиште цеви усисача док не чујете клик на дугмету за отпуштање браве врата. (Слика 8.)
- Причврстите улаз вреће за сакупљање на излаз дувалице док не чујете клик на дугмету за отпуштање цеви. На крају, окачите куку за врећу за сакупљање на монтажни отвор на доњој цеви усисача. (Слика 9.)

i БЕЛЕШКА

Да бисте уклонили цев усисача и врећу за сакупљање, пратите кораке обрнутим редоследом као што је горе описано.

i БЕЛЕШКА

Пажљиво са разумевањем прочитајте одаљек о безбедности и упутства за употребу пре него што почнете да користите производ.

7 РАД

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Водите рачуна да се пре рада постави цев дувалице.

7.1 ПОСТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈСКИХ ПАКОВАЊА

Слика 10.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су батеријско паковање или пуњач оштећени, замените их.
- Искључите машину и сачекајте док се мотор не заустави пре него што поставите или уклоните батеријско паковање.
- Користите само батеријско паковање од 24 V. Не користите батеријско паковање са двоструким напоном 24/48V.
- Овој машини су потребна два батеријска паковања од 24V да би радила.

1. Поравнајте ребра на батеријском паковању са жљебовима у одељку батерије.
2. Гурните батеријско паковање у одељак батерије све док се батеријско паковање не забрави на место.
3. Када чујете кликтање, батеријско паковање је постављено.
4. Обавите исту радњу са другим батеријским паковањем.

i БЕЛЕШКА

Оптимизујте снагу и перформансе ваше нове машине од 2x24V радом са оба батеријска паковања напуњена на 100%. Ако свака батерија има различити ниво напуњености, време рада машине је у складу са најмање напуњеном батеријом (На пример: једна батерија је напуњена 100%, а друга 50%, јединица ће радити само док се не истроши батерија напуњена до 50%).

7.2 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 10.

1. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
2. Уклоните батеријско паковање из машине.

7.3 ПОКРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 11.

1. Повуците прекидач да бисте укључили машину.
2. Постепено притискајте окidaч да бисте повећали брзину.
3. Отпустите прекидач да бисте смањили брзину.

7.4 ЗАУСТАВИТЕ МАШИНУ

Слика 11.

1. Да бисте потпуно зауставили машину отпустите прекидач.

7.5 ДУГМЕ ЗА УСИСАВАЊЕ

Слика 11.

1. Док сте у режиму усисавања, притисните дугме за усисавање да укључите максимално усисавање и лако покупите лишће, гранчице и други отпад. Метални ножеви за малчирање ће све исећи пре него што уђе у врећу како би се максимално повећао капацитет прикупљања.
2. Када завршите усисавање, притисните поново дугме за усисавање да бисте искључили машину.

i БЕЛЕШКА

Можете изабрати да користите окidaч уместо дугмета за усисавање да бисте контролисали усисавање и потенцијално продужили радно време у режиму усисавања.

SR

7.6 РУЧИЦА ЗА ОДРЖАВАЊЕ БРЗИНЕ

Слика 11.

1. Повуците ручицу за одржавање брзине у смеру казаљке да бисте постепено повећали брзину. То ће вам омогућити да подесите одређену брзину дувања без потребе да држите окidaч.
2. Гурните ручицу за одржавање брзине у смеру супротном од казаљке да бисте постепено смањили брзину.

i БЕЛЕШКА

Ако потпуно смањите брзину, јединица ће се зауставити и потребно је поновно покретање машине.

7.7 САВЕТИ ЗА РАД

- Водите рачуна да машина буде у добром стању.
- Водите рачуна да цеви и штитници буду на месту.
- Пре покретања машине немојте је усмерити према особи или меком материјалу.
- Неопходна је заштита за слух како би се умањило ризик од губитка слуха услед нивоa буке.
- Придржавајте се свих важећих закона, прописа, стандарда и уредби.

7.8 РАД У РЕЖИМУ БАШТЕНСКОГ УСИСАЧА

Слика 12.

1. Чврсто држите машину.
2. Држите машину тако да усисна цев буде благо нагнута 2 - 4 cm изнад пода.
3. Подесите точкове цеви по потреби за жељену висину и оптималну удобност.
4. За сакупљање лаког нежељеног материјала користите бришуће покрете.

i БЕЛЕШКА

Водите рачуна да поставите и затворите врећу.

i БЕЛЕШКА

Употребите траку за раме.

7.9 РАД У РЕЖИМУ ДУВАЛИЦЕ

Слика 13.

1. Чврсто држите машину.
2. Рад са једне на другу страну.
3. Машину полако померајте напред.
4. Задржите сакупљени нежељени материјал испред вас.

i БЕЛЕШКА

Пре дувања, за боље перформансе, користите грабуље и метле да растресете нежељени материјал.

i БЕЛЕШКА

За померање сувог материјала користите ниску брзину, а високу брзину користите за померање тежих ствари као што је већи нежељени материјал или шљунак.

8 ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ОПРЕЗ

Немојте дозволити да кочиона течност, бензин, материје на бази петролеја дођу у додир са пластичним деловима. Хемикалије могу изазвати оштећење пластике и учинити је неупотребљивом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте користити снажне раствараче или детерџенте на пластичном кућишту или деловима.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните батерију из машине пре одржавања.

8.1 ЧИШЋЕЊЕ МАШИНЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Машина мора бити сува. Влажност може проузроковати ризик од струјног удара.

- Очистите нежељени материјал из отвора за ваздух помоћу усисивача.
- Немојте прскати отвор за ваздух или га ставити у неки растварач.
- Кућиште и пластичне делове чистите влажном, меком крпом.
- Прање није дозвољено

8.2 ЧИШЋЕЊЕ ВРЕЋЕ ЗА САКУПЉАЊЕ

- Носите сигурносне наочаре и маску за прашину.
 - Ако је потребно, врећу чистите једном годишње или чешће.
1. Скините врећу.
 2. Преокрените је од унутра ка споља.
 3. Окачите је и очистите.
 4. Окачите врећу да се осуши.
 5. Преокрените врећу са правом страном унутра и поново је поставите.

8.3 ОЧИСТИТЕ БЛОКИРАНУ ЦЕВ/КРИЛЦА

1. Сачекајте док се машина потпуно не заустави.
2. Извадите батерије из машине.
3. Уклоните цев за дување или цеви за малчирање и врећу.
4. Уклоните материјал који узрокује блокаду цеви или крилца.
5. Уверите се да крилца нису оштећена.
6. Крилца окрените руком како бисте се уверили да не постоји блокада.
7. Поставите цев за дување или цеви за малчирање и врећу.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Избегавајте увлачење великих предмета који могу да оштете крилца.

9 ТРАНСПОРТ И СКЛАДИШТЕЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните батеријско паковање из машине пре транспорта и складиштења.

9.1 ТРАНСПОРТ МАШИНЕ

- Машину држите искључиво за ручку.

9.2 ЧУВАЊЕ МАШИНЕ

- Пре складиштења очистите машину.
- Када складиштите машину, водите рачуна да мотор не буде врућ.
- Водите рачуна да машина нема лабаве или оштећене делове. Ако је потребно, пратите ова ове кораке:

- Замените оштећене делове.
- Затегните завртње.
- Разговарајте са особом у овлашћеном сервисном центру.
- Ускладиштите машину у сувом подручју.
- Уверите се да деца не могу да дођу до машине.

10 ОТКЛАЊАЊЕ ПРОБЛЕМА

ПРОБЛЕМ	МОГУЋИ УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Машина не врши дување или усисавање.	Цев има блокаде.	Водите рачуна да цев буде чиста.
	Крилца имају блокаде.	Водите рачуна да радно коло буде чисто.
	Врећа је пуна.	Испразните врећу.
	Врећа је заплгана.	Очистите врећу.
	Врећа је оштећена.	Замените врећу.
	Врећа није затворена.	Затворите врећу.
	Батеријско паковање није чврсто постављено.	Водите рачуна да правилно затворите батеријско паковање.
	Капацитет батерије је низак.	Замените батеријско паковање.
Машина се не покреће.	Цев није исправно постављена.	Водите рачуна да правилно поставите цев.
	Пролаз није закључан.	Водите рачуна да закључате пролаз.
	Батеријско паковање није чврсто постављено.	Водите рачуна да правилно затворите батеријско паковање.
	Капацитет батерије је низак.	Замените батеријско паковање.

11 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Мотор	48V DC
-------	--------

Запремина ваздуха	14.72 m³/min
Брзина ваздуха	386 km/h
Капацитет вреће	45 L
Стопа малчирања	12:1
Измерени ниво звучног притиска	L _{PA} = 93 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Гарантовани ниво јачине звука	L _{WA,d} = 104 dB(A)
Вибрације	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Модел батерије	G24B2, G24B4 и остале BAG серије
Модел пуњача	G24C, G24UC2, G24X2UC2, G24X2UC4 и остале CAG серије

12 ГАРАНЦИЈА

(Све одредбе и услови гаранције могу се наћи на веб страници Greenworks)

Гаранција Greenworks је 3 године на производ и 2 године на батерије (купач/приватна употреба) од датума куповине. Ова гаранција покрива грешке при производњи. Неисправан производ под гаранцијом може бити поправљен или замењен. Машина која је неправилно коришћена или коришћена на другачији начин од описаног у корисничком приручнику гаранција може бити ускраћена. Нормално трошење и потрошни делови не улазе у гаранцију. На оригиналну произвођачку гаранцију нема утицај било каква додатна гаранција коју је понудило представништво или продавац у малопродаји.

За потраживање гаранције неисправан производ се мора вратити на место продаје, заједно са доказом о куповини (рачун).

13 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Немачка

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: André Douqué
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Немачка

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Дувалица/Усисивач
Модел: BL48L01-01/
BL48L421-01 (BVE402)
Серијски број: Погледајте ознаку класе
производа
Година производње: Погледајте ознаку класе
производа

SR

- јесте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/E3.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других Директива-Е3:
 - 2014/30/EY
 - 2000/14/E3 & 2005/88/E3
 - 2011/65/EY & 2015/863/EY

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 62841-4-6, EN 62841-1, EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива 2000/14/E3.

Измерени ниво јачине звука: L_{WA} : 101 dB(A)

Гарантовани ниво јачине звука: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Место, датум: Weiterstadt, 04.04.2025

Потпис: Ted Qu,
Директор провере
квалитета

Ted Qu

greenworks[®]

www.greenworkstools.eu



P0806289-01